

Beihefte  
zur Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen  
herausgegeben von CARL MEINHOF  
Mit Unterstützung der Hamburgischen Wissenschaftlichen Stiftung begründet  
Neunzehntes Heft

VERGLEICHENDE LAUTLEHRE  
DES AUSTRONESISCHEN WORTSCHATZES

VON

OTTO DEMPWOLFF

IN DREI BÄNDEN

DRITTER BAND

AUSTRONESISCHES WÖRTERVERZEICHNIS



BERLIN 1938  
VERLAG VON DIETRICH REIMER (ANDREWS & STEINER)  
HAMBURG: FRIEDERICHSEN, DE GRUYTER & CO.

KRAUS REPRINT  
Nendeln, Liechtenstein  
1969

Demppwolf, Austronesisches Wörterverzeichnis - Zeitschr. f. Eingeb. Sprachen 19. Beiheft

1938

**Beihefte**  
zur Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen  
herausgegeben von CARL MEINHOF  
Mit Unterstützung der Hamburgischen Wissenschaftlichen Stiftung begründet  
Neunzehntes Heft

---

**VERGLEICHENDE LAUTLEHRE  
DES AUSTRONESISCHEN WORTSCHATZES**

VON

**OTTO DEMPWOLFF**

IN DREI BÄNDEN

DRITTER BAND

**AUSTRONESISCHES WÖRTERVERZEICHNIS**



BERLIN 1938  
VERLAG VON DIETRICH REIMER (ANDREWS & STEINER)  
HAMBURG: FRIEDERICHSEN, DE GRUYTER & CO.

KRAUS REPRINT  
Nendeln, Liechtenstein  
1969

Dempwolf, Austronesisches Wörterverzeichnis – Zeitschr. f. Eingeb. Sprachen 19. Beiheft

1938

**Beihefte**  
zur **Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen**  
herausgegeben von **CARL MEINHOF**  
Mit Unterstützung der Hamburgischen Wissenschaftlichen Stiftung begründet  
**Neunzehntes Heft**

---

**VERGLEICHENDE LAUTLEHRE  
DES AUSTRONESISCHEN WORTSCHATZES**

VON

**OTTO DEMPWOLFF**

IN DREI BÄNDEN

DRITTER BAND

**AUSTRONESISCHES WÖRTERVERZEICHNIS**



BERLIN 1938  
VERLAG VON DIETRICH REIMER (ANDREWS & STEINER)  
HAMBURG: FRIEDERICHSEN, DE GRUYTER & CO.

KRAUS REPRINT  
Nendeln, Liechtenstein  
1969

**VERGLEICHENDE LAUTLEHRE  
DES AUSTRONESISCHEN  
WORTSCHATZES**

VON

**OTTO DEMPWOLFF**

**III. Band**

**Austronesisches Wörterverzeichnis**

1938

---

**DIETRICH REIMER (ANDREWS & STEINER) BERLIN  
HAMBURG: FRIEDERICHSEN, DE GRUYTER & CO.**

**KRAUS REPRINT  
Nendeln, Liechtenstein  
1969**

**AUSTRONESISCHES  
WÖRTERVERZEICHNIS**

VON

**OTTO DEMPWOLFF**

**Neunzehntes Beiheft**

**zur Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen**

1938

---

**DIETRICH REIMER (ANDREWS & STEINER) BERLIN  
HAMBURG: FRIEDERICHSEN, DE GRUYTER & CO.**

**KRAUS REPRINT  
Nendeln, Liechtenstein  
1969**

**Inhalt.**

<b>Einführung</b> .....	<b>7</b>
<b>Teil I: Uraustronesisch — Deutsch mit Belegen</b> .....	<b>9</b>
<b>Teil II: Deutsch — Uraustronesisch</b> .....	<b>165</b>

Nachdruck mit Genehmigung des Originalverlags  
**KRAUS REPRINT**  
a Division of  
**KRAUS-THOMSON ORGANIZATION LIMITED**  
Nendeln, Liechtenstein  
1969  
Printed in Switzerland

## Einführung.

Die Bekanntschaft mit dem ersten und zweiten Band dieser Arbeit wird vorausgesetzt.

Dieser dritte und letzte Band bringt zwei Wörterverzeichnisse.

Im ersten werden alle in den beiden ersten Bänden behandelten Wörter angeführt, sowohl die induktiv gewonnenen Konstruktionen des Uraustronesischen, als auch die Belege aus den untersuchten Einzelsprachen. Es sind dies aus Indonesien **Tagalog, Toba-Batak, Java, Malai, Ngadju-Dajak** und **Hova**, aus Melanesien **Fidji** und **Sa'a** (ergänzt durch die Mundart von **Ulawa**) und aus Polynesien **Tonga, Futuna** und **Samoa**.

Bei den ursprachlichen Konstruktionen sind gelegentlich Verbesserungen vorgenommen, die einzelsprachlichen Belege sind häufig vermehrt, und außerdem sind über hundert neue Wörter des Uraustronesischen mit ihren Belegen aus den genannten Einzelsprachen hinzugekommen.

Das andere Wörterverzeichnis stellt nur ein Deutsch-Uraustronesisches Register dar, in das keine Belege aus Einzelsprachen aufgenommen sind.

Diese beiden Wörterverzeichnisse halten sich ganz im Rahmen der Lautlehre des austronesischen Wortschatzes, wie sie in den beiden ersten Bänden entwickelt ist, und beschränken sich auf die vorstehend genannten Einzelsprachen. Auf eine Erweiterung der Wörterverzeichnisse durch Untersuchung und Verwertung anderer austronesischer Einzelsprachen ist verzichtet worden.

Infolgedessen kann diese Arbeit keinen Anspruch darauf erheben, ein vollständiges Bild des austronesischen Wortschatzes zu geben. Auch läßt sie keine Schlüsse zu über die geographische Verbreitung der ursprachlichen Wörter in den Einzelsprachen oder über die Häufigkeit des Vorkommens einzelner Wörter im ganzen austronesischen Sprachgebiet.

Trotzdem gebe ich mich der Hoffnung hin, daß diese meine Arbeit, die ich jetzt nach zwei Jahrzehnten abschließe, für die Erkenntnis des inneren Zusammenhangs der austronesischen Sprachen und damit für die allgemeine Sprachwissenschaft von Nutzen sein wird.

Hamburg, 30. September 1937.

Otto Dempwolff.

## Teil I: Uraustronesisch-Deutsch

mit Belegen.

### Vorbemerkungen.

a) Die Reihenfolge der Wörter des Uraustronesischen schließt sich an das lateinische Alphabet derart an, daß die mit diakritischen Zeichen versehenen, die dem griechischen Alphabet entnommen und die ungewöhnlich geformten Buchstaben hinter den gewöhnlichen stehen.

Dazu kommen folgende Besonderheiten:

1. Die mit dem weichen Vokal-Einsatz ' beginnenden Wörter sind unter 'a, 'ə, 'i und 'u aufgeteilt, dagegen die mit dem gehauchten Vokal-Einsatz h beginnenden Wörter unter h vereinigt; dadurch wird den Gewohnheiten des Lesers Rechnung getragen.

2. Im Inneren der Wörter sind die homorganen Nasalverbindungen der Ursprache behandelt, als ob es einfache Verschlußlaute wären, d. h. ihr Nasal ist in der Reihenfolge der Buchstaben nicht berücksichtigt. Dies ist geschehen, weil der Nasal sehr häufig «fakultativ» ist, was durch runde Klammern um ihn gekennzeichnet wird; so steht z. B. hintereinander: *buku'* — *bun̄kuk* — *bu(η)kul*.

Demnach sind die Buchstaben des Uraustronesischen Alphabets folgendermaßen geordnet

'a b d d' ə g g' γ h 'i j k k' l l m n n̄ η p t t' 'u v.

Häufig sind Buchstaben in eckige Klammern gestellt, um sie als «vorläufige Konstruktionen» zu kennzeichnen; ihre Reihenfolge wird dadurch nicht beeinträchtigt, z. B. *ba(n)tan̄* — *ba[t]ih* — *ba[t]ik* — *ba(n)tit'* oder in den Überschriften *d* — [*dd*] — *d*.

b) Bei jedem Wort des Uraustronesischen ist angegeben, in welchem oder in welchen Paragraphen es konstruiert ist.

Bei den einzelsprachlichen Belegen weisen die in runde Klammern gesetzten Paragraphen darauf hin, wo die Laut-Unstimmigkeiten der betreffenden Wörter behandelt sind.

Zuweilen ist, gleichfalls in runden Klammern, eine neue Quelle für die Belege aus dem Tagalog angegeben, die in den beiden ersten Bänden nicht genügend verwertet ist, nämlich:

MERRILL: „A Dictionary of the Plant Names of the Philippine Islands“, Manila 1903.

## e) Als Abkürzungen und Zeichen werden gebraucht:

Fi. = Fidji	Sa. = Sa'a
Fu. = Futuna	Sm. = Samoa
Ho. = Hova (マウガスカ)	TB. = Toba-Batak (ストラ)
Ja. = Java	Tg. = Tagalog
Ml. = Malai	To. = Tonga
NgD. = Ngadju-Dajak (ホルダ)	U. = Ulawa
IN. = Indonesisch	MN. = Melanesisch
	PN. = Polynesisch
Erg. = Ergänzung	LU. = Laut-Unstimmigkeit
	NF. = Nebenform.

Ein \* vor einem Wort kennzeichnet dieses als nicht belegt, sondern konstruiert.

Es bedeutet > „wird zu“, < „entstanden aus“.

Ein × vor einem Wort kennzeichnet dieses als eingebürgertes Lehnwort.

Eckige Klammern um Buchstaben bezeichnen diese als vorläufige Konstruktionen, runde Klammern bezeichnen die Laute als fakultativ.

Durch senkrechte Striche in einem Wort werden Formantien vom Wortstamm getrennt.

Ein Bindestrich hinter manchen Wortstämmen in melanesischen Sprachen ist das Zeichen dafür, daß sie nur mit obligatorischen Possessiv-Suffixen vorkommen, z. B. Fi. *mata-*, Sa. *maa-* Auge.

## ‘A

‘a(m)baj hin und her Bewegen, § 47, b, § 53, a und § 77, b

IN. TB. *m|abeabe*‘ hin und her Wehen, ‘ambe’ mit den Armen Schlenkern; Ja. ‘awe’ Winken; Ml. ‘ambaj’ Schöpfkorb zum Krabbenfangen; NgD. (§ 86, a) ‘awei’ vorläufige Wand

‘a(m)bat Hindern, § 34, a und § 53, a

IN. Tg. ‘abat Einhalt Tun; TB. ‘abat Hindernis, ‘ambat Hindern; Ml. (§ 71, a) ‘ambat in den Weg Treten; Ho. ‘ambaträ’ Sprachlähmung

‘ambi’ Ansatz, Zusatz, § 51, a; vgl. *t|ul|ambi*‘ Anbau am Hause  
IN. Tg. (§ 48, g) ‘ambi’ Vordach; TB. ‘ambi’ Ansatz; Ja. ‘amben (< \*‘ambi-an) Bank, Tragstuhl; Ho. ‘ambi’ Überschuß

[‘]abih alle, § 113, c

IN. Ja. (§ 50, a) *k|abeh*, Ho. ‘avi’ alle

<sup>papu</sup> ‘abu’ Asche, § 34, a; vgl. *kul|abu*‘ Aschfarbensein

IN. Tg. ‘abó’, Ja. ‘awu’, Ml. ‘abu’ = (§ 71, a) ‘abu’, NgD. (§ 86, f) *k|awo*‘ Asche; Ho. *m|awu*‘ grau sein

PN. To. (§ 152, a, 4) ‘efu’ Asche

‘abuk Staub, § 78, a; NF. *yabuk* dgl.

IN. Tg. ‘abok, Ml. ‘abu’ Staub; Ho. *h|avukä*‘ Staubigsein

MN. Sa. ‘ehu|ora’ staubig sein  
PN. To. Fu. Sm. ‘afu|afu’ Staubregen, (§ 152, a, 4) ‘efu’ Staub;

To. (§ 152, a, 11) ‘efuhia’ mit Staub bedeckt

‘adat’ Fenchel, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. ‘adas, Ja. ‘adas, Ml. ‘adas Fenchel

‘a(n)dav Tag, Sonne, § 54, b; NF. *ha(‘)g’av* dgl.

IN. Tg. ‘arao’ Tag, Sonne; Ja. ‘ando|n täglich; NgD. ‘andao’ Tag, *mam|adao*‘ sich sonnen; Ho. ‘andru’ Tag

‘adi[h] Ertrag, Erfolg, § 111, c  
IN. Tg. ‘ari’ Eigentum; TB. ‘adi’ Ruhm; Ho. ‘ari’ Besitz von, *h|ari*‘ Arbeitsertrag

‘adu’ Reizen, Streiten, § 34, a  
IN. Tg. ‘aro’ Anreiz; TB. ‘adu’ Antreiben, Wetteifern; Ja. ‘adu’ im Streit; Ml. ‘adu’ Anklagen; NgD. (§ 86, f) ‘ado’ Verleumdung

[‘]anda’ aufwärts, § 132, c

IN. Ja. ‘anda’ Leiter; Ho. ‘andra’ nach oben Schauen, ‘andra|inä’ oben

MN. Fi. *z|andra*‘ steigen (Gestirne)

‘an[d]ap Flackern, § 94, d

IN. Tg. ‘andap Flackerfeuer; NgD. ‘andap phosphoreszieren-der Hundertfuß

‘andät’ Unterlage, § 118, f; NF. *landat*‘ dgl.

IN. Ja. *p|andës* Einebnen, *t|andës* Boden; Ml. ‘andas auf Unterlage Legen; Ho. ‘andri’ zu Boden Legen, ‘andris|anä’ (das, was man zu Boden legt =) Anker



'**aduh** ach!, Zusatz zu § 80, c  
IN. Ja. 'aduh, Ml. 'aduh ach!

['**jan**[d]uj Baden, § 97, d (als  
'an[d]uj angeführt)

IN. Ml. m|andi', NgD. 'andoi'  
Baden; NgD. káp|anduy|an  
Badeplatz; Ho. 'andru' Baden

'**ad'ak** Anspornen, § 80, b  
IN. Ja. 'ad'a', Ml. 'ad'a' An-  
spornen; NgD. 'ad'ak Über-  
redung, (§ 87, a) 'ad'ik zum  
Bösen, 'ad'ok zum Guten An-  
spornen

'**ad'al** Lehre, § 38, b  
IN. Tg. 'aral, TB. 'ad'ar, Ja.  
'ad'ar, Ml. NgD. 'ad'ar Lehre  
MN. Sa. man|ata' belehrt, gezähmt  
sein

'**ad'al**|an (das Gelehrige =)  
Pferd, Zusatz zu § 96  
IN. Ja. (§ 50, e) d'aran, NgD.  
h|ad'aran Pferd

'**and'ay** Langsein, § 51, d; NF.  
pand'ay dgl.  
IN. TB. g|and'ay, Ml. 'and'ay  
Langsein; Ml. l|and'ay Lang-  
und Schmalsein; NgD. t|and'ay  
Statur; Ho. 'andzanā' Impo-  
nierendsein (von Gestalt)

'**ad'i** Zauberspruch, § 47, b, § 77, b  
und § 93, a  
IN. Tg. (§ 48, m) nadyi', pan|adyi'  
Gebet; TB. 'ad'i', Ja. 'ad'i',  
Ml. 'ad'i' Zauberspruch; NgD.  
k|ad'i' Gelehrtheit  
MN. Fi. k|azi abergläubisch rufen;  
Sa. 'esi|kana' Heldengesang

'**agak** Vermuten, § 47, b und  
§ 77, b  
IN. TB. 'agak ungefähr; Ja. 'aga',  
Ml. 'aga' Vermutung

'**agam** Merken, § 34, a  
IN. Tg. 'agam Gedächtnis; TB.  
'agam Denken, t|agam auf der  
Hut sein

'**agat** Gewimmel, kleine Insekten  
§ 34, a  
IN. Tg. 'agás Summen; TB.  
'agas Schnaken; Ml. 'agas Ge-  
wimmel, kleine Fliegen; NgD.  
'agas Gewimmel

'**aga**[l] eßbare Algen („Agar-  
agar“), Zusatz zu § 80, b  
IN. TB. (§ 49, c) 'agar|agar, Ja.  
'agër, Ml. 'agar|agar eßbare  
Algen

['**jag'an** Name § 47, g und Erg.  
aus MN. (so schon § 87, e, 4 und  
§ 116, f angegeben)  
IN. Tg. η|alan, Ja. 'aran Name;  
NgD. (§ 87, e, 4) 'ara' Name,  
n|ara|i' was?; Ho. 'an|aranā'  
Name  
MN. Fi. yaza-, Sa. s|ata- Name

'**ag'ay** Holzkohle, § 37, b  
IN. Tg. 'alin|asao' Kohlenrauch;  
TB. 'agoy, Ja. 'arëy, Ml. (§ 70, e)  
'aray Holzkohle; NgD. (§ 87, a)  
'ariy Leichenkohle; Ho. 'arinā'  
Holzkohle

'**a(γ)g'i** Sippe, Blutsverwandte  
(meistens jüngere), § 54, e; NF.  
ha(γ)g'i' dgl. (meistens anderen  
Geschlechts)  
IN. Tg. 'ali' Muhme; TB. 'aygi',  
Ja. (§ 50, l und m) 'adi'  
= 'adi' jüngeres Geschwister;  
Ja. 'ari' Nachgeburt; Ml. (§ 70,  
h) 'adi', NgD. 'andi' jüngeres  
Geschwister; Ho. z|andri' Nach-  
geburt, raz|andri' jüngeres Ge-  
schwister  
MN. Fi. t|azi- jüngeres Ge-  
schwister

PN. (§ 152, a, 4) To. t|ehi|na',  
Sm. tei' jüngeres Geschwister,  
tei|ne' Mädchen, Tochter

'**ayu**' Name eines Baumes, § 143,  
b; NF. 'ayu' dgl.  
IN. Tg. (MERRILL Seite 12  
agoo =) 'ago' Casuarina equi-  
setifolia; TB. 'aru' Name eines  
Baumes  
MN. Fi. z|au', Sa. s|elu' Casua-  
rina equisetifolia

'**ayut**' Strömen, § 36, b; NF.  
hayut' dgl.  
IN. Tg. 'agos Strom; TB. 'arus  
Milchzufluß vermehren; Ja.  
(§ 50, p) 'arus Strömung, 'os|os  
Zischen; NgD. (§ 86, a, d und f)  
'asoh Abfließen

'**ajah** Vater, § 114, c  
IN. Ml. 'ayah, Ja. y|ayah, Ho.  
(§ 104, c) r|ai' Vater; Ho.  
(§ 103, e) r|azanā' Vorfahr

'**ajak** Seihen, Filtrieren, Zusatz  
zu § 80, c  
IN. Ja. 'aya', Ml. 'aya' Seihen

'**ajam**<sup>I</sup> Spielen, § 39, b  
IN. Tg. 'ayam|in, TB. m|eam  
Spielzeug

'**ajam**<sup>II</sup> Zahnsein, § 39, b  
IN. Tg. 'ayam Hund; TB. 'eam  
Fische an der Angel (Zähnen  
=) sich austoben Lassen, p|eam  
Gewohnheit; Ja. 'ayam, Ml.  
(§ 71, a) 'ayam Huhn

'**aju**' vorwärts!, § 96, c  
IN. Ja. (§ 50, b) 'ayo', Ml. (§ 70, f)  
'ayo', NgD. (§ 86, f) 'ayo' vor-  
wärts!

'**ajun** Schaukeln, § 50, e  
IN. Tg. 'ayon (Ausgeschaukelt,

Ausgeglichensein =) Überein-  
stimmen; TB. 'aun, Ja. yun,  
Ml. 'ayun NgD. 'ayun|ayun  
Schaukeln; NgD. (§ 82, b, 3)  
m|anun schaukeln, t|ayun  
schlingern

MN. Sa. 'esu' nicht stabil sein,  
'esu|esu' Erdbeben

'**aka**[l] Wurzel, § 79, b; NF.  
vaka[l] dgl.  
IN. TB. 'ahar, Ml. NgD. 'akar  
Wurzel  
PN. To. Fu. 'aka' Wurzel; Sm.  
'a'a' Wurzelfaser

'**ajkat** Hochheben, § 52, e; NF.  
(Erg. zu § 118, b) pan|kat Er-  
höhung

IN. TB. 'akkat Hochfahren; Ja.  
'ajkat, Ml. 'ajkat hoch Gehoben;  
NgD. 'ajkat Erhöht sein; Ho.  
(§ 105, c) 'akatra' Aufstieg  
MN. Sa. 'aka' auftauchen

'**a(γ)kan** sich Aneignen, das (An-  
geeignete =) Meinige, § 34, a  
und § 53, h

IN. Tg. 'ankin|in sich Aneignen,  
'akin das Meinige; Ja. η|akën  
= η|ankën (als das Meinige  
Betrachten =) Bekennen;  
NgD. (§ 86, a) 'aken (mutter-  
rechtlich der Meinige =) Neffe,  
Nichte; Ho. 'ahi' mein  
PN. To. Fu. 'ako' (sich geistig an-  
eignen =) lernen, 'akon|aki'  
belehren; Sm. 'a'o' lernen

'**aku**' ich, Pronomen personale,  
§ 34, a

IN. Tg. 'ako', TB. 'ahu', Ja. 'aku',  
Ml. 'aku', NgD. 'aku' = y|aku',  
Ho. 'ahu' ich; Ml. mëy|aku' be-  
kennen; NgD. k|aku' Bekennt-  
nis

MN. Fi. (§ 127, b, 3) 'au', Sa.  
(§ 138, b, 3) 'eu' = in|eu' ich

**PN. To. Fu.** (§ 152, b, 5) 'au',  
Sm. 'a'u', (§ 152, a, 3 und b, 5)  
'ou' ich

**'a(ŋ)kup** Zusammenhalten, § 52,  
e und § 53, h

**IN. Tg.** 'akop Deckel, 'ankop  
Lasche; **TB.** 'akkup Genosse;  
**Ja.** 'ankup Blattscheide; **MI.**  
'ankup Kneifen; **NgD.** (§ 86, f)  
'akop mit beiden Händen Neh-  
men, 'ankop Bartzange

× **'ak'a[!]** Einsäuern, § 80, b  
**IN. Ja.** 'at'ar, **MI.** 'at'ar sauer  
Einmachen, Einsäuern

**'a(ŋ)k'am** Vorhaben; § 80, d  
**IN. Tg.** 'asam Wunsch; **Ja.**  
'ant'am, Drohen; **NgD.** 'ant'am  
Vorhaben, Plan

**'alah** Unterlegensein, § 80, c  
**IN. Ja.** k|alah, **MI. NgD.** 'alah  
Unterlegensein

**'alay** Ungenügendsein, § 79, a  
**IN. Tg.** 'alay|an Unschlüssigsein;  
**TB.** 'alay Unzureichendsein;  
**MI.** 'alay Unbedeutendsein

**'alap** Nehmen, § 47, b und § 77 b  
**IN. TB.** 'alap Geholt; **Ja.** 'alap  
Genommen; **MI.** 'alap Früchte  
Abnehmen; **Ho.** 'ala' Fort-  
nehmen

**MN. Fi.** yalav|a' Netze ziehen;  
**Sa.** 'ala' = 'alah|i' entblättern  
**PN. To.** 'ala' = 'alaf|i' berühren,  
'alaf|ia' verheiratet; **Fu. Sm.**  
'alaf|ia' ausführbar, erreichbar  
sein; **To. Fu. Sm.** tau|ala' (den  
Wind nehmen =) luven

**'alat'** Wald, § 113, a  
**IN. Ja.** 'alas, **MI.** 'alas, **Ho.** 'ala'  
Wald

**['jaləm** Nacht, § 118, b; **NF.**  
maləm dgl.

**IN. MI.** k|alam|ari' (zur Nacht  
des Tages =) gestern; **NgD.**  
(§ 86, a) 'alem Nacht; **Ho.**  
'alinä' Nacht, 'um|ali' gestern,  
fi|alem|anä' Feierabend

**'ali[']** Streiten, Zusatz zu § 111, a  
**IN. Tg.** 'ali' Streitigmachen; **Ho.**  
'adi' Streit

**'aliy** Fließen, § 157, d **NF.** 'iluy  
dgl., 'aluy Gewässer  
**IN. MI.** 'alir, d'|alir Fließen  
**PN. Sm.** 'ali|a' Flußbett, Wasser-  
lauf

**'alih** Ort Ändern, Umziehen,  
§ 34, a  
**IN. Tg.** 'ali' Nachfolger; **TB.** 'ali'  
an der Stelle von jmd.; **Ja.**  
'alih, **MI.** 'alih Ort Ändern,  
Umziehen; **NgD.** 'alih Verän-  
derung  
**MN. Fi.** yali' abwesend sein

**'alimat'** Unsichtbarsein, § 56, b  
**IN. Tg.** 'alimis heimlich Tun; **TB.**  
'alimos Unsichtbarsein  
**PN.** (§ 154, c) **To.** m|animo' ver-  
loren, vergessen sein; **Fu.**  
ni|nimo' Schwindelanfall; **Sm.**  
nimo' außer Sicht sein

**'ali[n]ju[']** Schatten, § 56, b  
**IN. Tg.** 'anino', **TB.** h|alinu'  
Schatten

**'aluy** Gewässer, § 50, p; **NF.**  
t'aluy dgl., 'aliy, 'iluy Fließen  
**IN. Tg.** 'alog Flußgebiet; **Ja.**  
'alur Morast; **MI.** 'alur Wasser-  
lauf; **NgD.** (§ 86, a und f)  
l|aloh|an Fahrwasser; **Ho.** 'alu'  
Gießen, 'aluz|inä' das, was zu  
begießen ist = Bewässerung

**'alun** Dünung, Woge, § 34, a  
**IN. Tg.** 'alon, **TB.** 'alun, **Ja.** 'alun,  
**MI.** 'alun, **Ho.** 'alunä' Dünung,  
Woge  
**PN. To. Fu. Sm.** ŋ|alu' Brandung

**'a[!]** Richtung, Zusatz zu  
§ 80, c  
**IN. Ja.** 'arah Absicht, **MI.** 'arah  
Richtung

**'alək** Rauschtrank, Destillat,  
§ 47, g und § 77, k  
**IN. Tg.** 'alək, **Ja.** 'ara', **MI.** 'ara',  
**NgD.** 'arak, **Ho.** 'arakä' Rausch-  
trank, Destillat, Arak

**'ama'** Vater, § 34, a  
**IN. Tg.** 'amá', **TB.** 'ama', **Ja.**  
r|ama' Vater  
**MN. Fi.** t|ama-, **Sa.** 'ama- Vater  
**PN. To.** t|ama|i', **Fu.** t|ama|na',  
**Sm.** t|amä' Vater

**['jamak** Matte, § 118, b; **NF.**  
lamak dgl.  
**IN. TB. NgD.** 'amak Matte

**'anaj** weiße Ameise, Termite,  
§ 47, c und § 77, f  
**IN. Tg.** 'anaj', **TB.** 'ane|ane', **MI.**  
'anaj|anaj' Termite  
**MN. Sa.** s|ane' Termite  
**PN. To.** 'ane' Motte; **Sm.** 'ane'  
Termite

**'anak** Kind, § 34, a  
**IN. Tg. TB.** 'anak, **Ja.** 'ana', **MI.**  
'ana', **NgD.** 'anak, **Ho.** 'anakä'  
= z|anakä' Kind; **Ho.** (§ 10',  
k, 2) 'ana|bavi' (Kind und zwar  
weiblich =) Schwester eines  
Mannes

**'anitu'** abgeschiedene Seele, § 56,  
b; **NF.** hantru' Gespenst, Dämon  
**IN. Tg.** 'anito' (Ahnengeist =)  
Götze

om 'upi'

**MN. Fi.** (§ 129, c) vatu|nitu'  
Stein, errichtet bei Einsetzung  
eines Häuptlings  
**PN. Sm.** (§ 154, c, 5) 'aitu' Dämon

**'anu'** Jemand, Etwas (Ersatz  
einer Benennung) § 34, a  
**IN. Tg.** 'anó' was?; **TB.** 'anu', **Ja.**  
'anu', **MI. NgD.** 'anu', **Ho.**  
'anu' Jemand, ein Gewisser;  
**Ho.** (§ 103, e) 'anu|nä' Etwas,  
Sache

**'anam** Flechten, § 80, b amnu  
**IN. Ja.** (unerklärte LU.) 'anam,  
**MI.** 'anam Flechten; **NgD.**  
'anam (Gedanken-Geflecht =)  
Meinung

**MN. Fi.** yana|yana' lose flechten  
**'anud** auf dem Wasser Treiben,  
Flottieren, § 50, g; **NF.** hanud  
dgl.

**IN. Tg.** 'anod, **Ja.** 'anut Flottieren  
**MN. Sa.** m|enu' flottieren

**'ayap** den Mund Öffnen, § 80, a ayap  
**IN. Ja.** 'ayap den Mund Aufreißen;  
**MI.** 'ayap nach Atem Ringen;  
**NgD.** bab|ayap Weitsein (Töpfe),  
rar|ayap Offenstehen (Maul);  
**Ho.** 'ana' außer Atem  
**MN. Sa.** 'aya' den Mund öffnen

**'ayən** Denken, § 80, b ayən  
**IN. Ja.** 'ayən, **MI.** 'ayan Denken (+ hən)

**'ayin** Wind, § 157, d; **NF.** hayin  
dgl.

**IN. TB.** 'ayin, **Ja.** 'ayin, **MI. NgD.**  
'ayin, **Ho.** 'aninä' Wind  
**MN. Fi.** z|ayin' Wind, z|ayin|a'  
wehen; **Sa.** dr|eyi' Wind  
**PN. To.** 'ayi' wehen; **To. Sm.**  
'ayin|a' überweht; **To. Fu. Sm.**  
mat|ayi (Auge des Windes =  
Windrichtung =) Wind

'apa' was?, Pronomen interrogativum, § 80, a

IN. Ja. 'apa', MI. 'apa' was?

MN. Fi. z|ava', Sa. t|aha' was?

PN. Sm. 'afa|ina' was ist mit jmd. geschehen?

'ampig' Reisvogel, Zusatz zu § 95, d

IN. TB. 'amp|or|ik, NgD. 'ampit' Reisvogel

'ampu' Hochheben, § 79, d

IN. TB. 'appu' auf den Schoß Nehmen; MI. 'ampu' Unterstützen

'apuy' Kalk, § 36, c; NF. kapuy dgl.

IN. Tg. 'apog, Ja. 'apu' Kalk; Ja. mr|apu' weißlich, n|apur|an (mit Kalk gemischter) Betelbissen

MN. Sa. s|ehu' Kalk

PN. (§ 152, a, 12) To. Sm. n|avu' Haare kalkan

'apuj' Feuer, § 39, c

IN. Tg. 'apoi', TB. 'api', Ja. (in Zusammensetzungen) 'api', MI. 'api', NgD. 'apoi', Ho. afu' Feuer; Ja. pr|ape|n Herd

PN. To. Fu. Sm. 'afi' Feuer

'apu|l|a' Versöhnung, § 56, c

IN. Tg. 'apula' Versöhnung; Ja. 'apura' Vergebung

'ampun' Verzeihung, § 79, d

IN. Tg. 'ampón' Gunst; TB. 'appun, Ja. 'ampun, MI. NgD. 'ampun' Verzeihung

'anta' schlecht Schmecken, § 52, b

IN. Tg. 'antá' Ranzigsein; Ja. 'anta' Brackigsein

'a(n)tah' Rohsein, Unreifein,

§ 118, b; NF. hə(n)tah dgl., mantah dgl.

IN. TB. 'ata' rohes Fleisch Essen; MI. 'antah' unenthülster Reis; NgD. k|anta' Unreifes, mān|anta' unreif abpflücken

'ataj' Leber, Gemüt, § 47, e und § 50, d; NF. hataj dgl.

IN. Tg. 'ataj', TB. 'ate|ate' Leber; Ja. 'ati', NgD. 'atei' Gemüt; Ho. 'ati' Leber

MN. Fi. yate- Leber; Sa. s|ae- Leber, Gemüt

'a(n)tat' Obensein, § 34, a und § 53, e

IN. Tg. 'atas' Auftrag, 'antas' Rang, (§ 48, f) taas Hochsein; TB. 'atas' Obensein; Ja. 'atas' Offenbarsein; MI. 'atas' Obensein, auf; NgD. 'atas' auf

'atap' Dachbedeckung, § 34, a; NF. hatap dgl.

IN. Tg. 'atip, Ja. 'atēp, MI. 'atap' Dachbedeckung

MN. Fi. (§ 127, a, 4) yavo' Dachsparren; Sa. s|ao' Dachbedeckung

'antih' Spinnen, § 52, b und Erg. zu § 77, b

IN. TB. g|anti', Ja. 'antih, MI. (§ 70, g) 'anteh = g|antih, NgD. k|antih' Gesponnen

'antij' Gehänge, § 52, b

IN. Tg. 'antij|antij' Amulet; TB. 'attij|attij, Ja. 'antij' Ohr-Gehänge; MI. 'antij' schlenkernd Hangen, 'antij|antij' Ohr-Gehänge; NgD. 'antij' Ohr-Gehänge

'jatik' Erdenken, § 47, b

IN. TB. 'atik' vielleicht; Ja. 'ati' Erdacht; NgD. (§ 87, a) 'etek' Vermutung

'antuk' mit dem Kopf Nicken, § 52, c

IN. Tg. 'antok' Schläfrigkeit; Ja. 'antu' zustimmend Nicken; MI. 'antu' Einnicken; NgD. (§ 87, f) h|antok mit dem Kopf nicken, k|antok Schlaf; Ho. 'antukä' mit dem Kopf Nicken

'jat'at' Seichtsein, § 143, c

IN. Ja. 'asat' Seichtsein  
MN. Sa. ma|ata' aufgetrocknet  
PN. Sm. m|asa' seicht sein, m|asat|o' stark ebbend, trocken sein

'at'am' Sauersein, § 34, a

IN. Tg. 'asim, TB. 'asom, Ja. 'asēm, MI. 'asam, NgD. (§ 86, a) 'asem' Sauersein  
PN. Sm. (§ 152, b, 1) m|asa' sauer sein

'jat'ih' Mitgefühl, § 47, b; NF. kat'ih dgl.

IN. TB. 'asi' Mitgefühl; Ja. 'asih' Liebhaben; NgD. 'asi' Gunst  
MN. Sa. (§ 138, a, 1) 'am|asi' Mitleid fühlen  
PN. Sm. m|asi|asi' beschämt sein

'at'in' Salz, § 34, a

IN. Tg. 'asin, TB. 'asin, Ja. 'asin, MI. NgD. 'asin, Ho. h|asinä' Salz  
MN. Fi. m|asi|m|asi|a' gegohrene Brotfrucht  
PN. To. m|ahi' sauer sein; Fu. Sm. masi' gegohrene Brotfrucht  
Sm. (§ 153, d) māi' brackig sein

'at'u' Hund, § 34, a

IN. Tg. 'aso', TB. 'asu', Ja. 'asu', NgD. (§ 86, f) 'aso' Hund  
PN. Sm. 'inu|asu|asu' (trinken wie Hunde =) schlürpfend trinken

'aft'ju' Rauch, § 143, a

IN. Tg. 'asó' Rauch  
MN. Sa. (§ 138, a, 1) s|esu' Rauch  
PN. To. (§ 152, a, 3 und b, 2) 'ahu' = 'ohu', Sm. 'asu' Rauch

'janit'u' Wasser Schöpfen, § 157, c; NF. pat'u' Schöpfgefäß

IN. Ja. 'ajsu' Wasser Schöpfen  
PN. Fu. Sm. 'asu' ausschöpfen

'avaj' Zanken, § 40, b

IN. Tg. 'awai' Streit, TB. 'ae' Weinen

'avak' Leib, § 80, c und Erg. aus Fi.

IN. TB. (unerklärte LU.) 'ak' Kreuz (anatomisch); Ja. 'awa', MI. 'awa' Leib  
MN. Fi. (§ 127, b) l|ewe- Fleisch, Inhalt

'away' Luftraum, § 49, l und § 77, b

IN. TB. 'aoay, Ja. 'away, MI. 'away' Luftraum; Ho. 'avanä' Regenbogen  
MN. Fi. yawa' (Horizont =) Ferne

'avat' Trennung, § 111, c

IN. Tg. 'awat' Trennung; TB. 'aot' Vagabondieren; Ho. (§ 103, e) 'avakä' Trennen

'avat' Minderwertigsein, § 40, b

IN. Tg. 'awas' Vermindert; TB. 'aos, MI. (§ 70, e) 'aus' Abgenutztsein; Ho. 'ava' Jäten

## B

ba' ob, Interrogativ-Partikel, § 111, f

IN. Tg. ba', Ho. va' Partikel für Fragen

ba'ah' Überschwemmung, § 34, b

IN. Tg. bahá', Ja. wa|wah|an, MI. (§ 70, b) bah' Überschwemmt  
MN. U. haa' Springflut

**baba**<sup>c</sup> bei sich Tragen, Mitbringen, § 29, a  
 IN. Tg. *babá* Befrachtet; Ja. *wawa*<sup>c</sup> = *mawa*<sup>c</sup>, Ml. *bawa*<sup>c</sup> Mitbringen; Ho. (§ 105, i und § 103, g) *babi*<sup>c</sup> auf Rücken Tragen  
 MN. Fi. *vava*<sup>c</sup>, Sa. *haha*<sup>c</sup> auf Rücken tragen  
 PN. To. Fu. Sm. *fafa*<sup>c</sup> auf Rücken tragen

**babah**<sup>i</sup> Mund, Öffnung, § 33, c  
 IN. Tg. *baba*<sup>c</sup> Kinn; TB. *baba*<sup>c</sup> Maul, Öffnung; Ja. *b|r|abah* laut Sprechen; Ml. (§ 70, e) *babah|an* Leibesöffnung; NgD. (§ 86, a) *bawa*<sup>c</sup> Rufen; Ho. *vava*<sup>c</sup> Mund  
 PN. (§ 152, a, 9) Fu. *mafa*<sup>c</sup> den Mund öffnen; Sm. *mafa*<sup>c</sup> orificium vaginae apertum

**babah**<sup>ii</sup> Untensein, § 33, c  
 IN. Tg. *baba*<sup>c</sup> Unterland, *'i|baba*<sup>c</sup> unten; Ja. *bawah* Untertansein; Ml. *bawah* Untensein; NgD. *bawah* Untertansein  
 MN. Sa. *haha*- Unterseite  
 PN. Sm. *fafa*<sup>c</sup> Unterwelt, Hades

**babav**<sup>i</sup> Jäten, § 95, c  
 IN. TB. *babo*<sup>c</sup>, NgD. *bawag*<sup>c</sup> Jäten

**babav**<sup>ii</sup> Oberseite, Außenseite, § 143, a; NF. *hambav* Obensein, Hochsein, *[t|jimbav* Hochsein, Höhe  
 IN. Tg. *babao*<sup>c</sup> Oberfläche  
 MN. Sa. *haho*- Oberseite  
 PN. To. Fu. Sm. *fafo*<sup>c</sup> außen

**babi**<sup>c</sup> Weiblichsein, § 115, a; vgl. *baji*<sup>c</sup> Mutter  
 IN. NgD. *bawi*<sup>c</sup>, Ho. *vavi*<sup>c</sup> Weiblichsein; Ho. (§ 105, k) *'ana|bavi*<sup>c</sup> (Kind und zwar weiblich =) Schwester eines Mannes

**babuj** Schwein, § 39, c  
 IN. Tg. *babuj*<sup>c</sup>, TB. Ja. Ml. *babi*<sup>c</sup>, NgD. *bawuj*<sup>c</sup> Schwein

\***badan** Leib, § 30, b  
 IN. TB. Ja. Ml. *badan* Leib; NgD. *badan* Kleid ohne Ärmel

**ba[dd]jak** Nashorn, § 50, i  
 IN. TB. *badak*, Ja. *wara*<sup>c</sup>, Ml. *bada*<sup>c</sup>, NgD. *badak* Nashorn

**badə[!]** Name eines Fisches, § 80, b  
 IN. Ja. *badər*, Ml. *badar* Name eines eßbaren Flußfisches

**band'a[!]** Reihe, § 51, d  
 IN. TB. Ja. Ml. *band'ar* Reihe  
 MN. Fi. (§ 128 g) *mbasa*<sup>c</sup> (in gleicher Reihe =) in gerader Linie, auf gleicher Ebene

**bad'i**<sup>c</sup> Keil, § 79, b und § 93, a  
 IN. TB. Ml. NgD. *bad'i*<sup>c</sup> Keil

\***bad'u**<sup>c</sup> Kleidungsstück, Oberkleid, § 38, b  
 IN. Tg. (§ 48, g) *baró*<sup>c</sup> Hemd; TB. Ja. Ml. NgD. *bad'u*<sup>c</sup> Oberkleid

\***bagi**<sup>c</sup> Anteil, § 50, a  
 IN. TB. *bagi*<sup>c</sup>, Ja. *bage*<sup>c</sup>, Ml. *b|ě|a-gi*<sup>c</sup>, NgD. *bagi*<sup>c</sup> Anteil

**bagut**<sup>c</sup> Schönsein, § 80, a  
 IN. Ja. Ml. *bagus* Schönsein

**bag'ah** Mitteilen, § 37, b  
 IN. Tg. *bala*<sup>c</sup> Ankündigung; TB. *baga*<sup>c</sup> Verheißung; Ja. *warah* Mitteilung; Ho. (§ 105, h) *'ambara*<sup>c</sup> Mitgeteilt, Erzählt

**bag'at**<sup>c</sup> Inneres, § 37, b  
 IN. Tg. *sa|balas* (Land-Inneres =) Nordwesten; TB. *bagas* (Haus-Inneres =) Wohnung

**baya**<sup>c</sup> Kohlenglut, § 36, b  
 IN. Tg. *baga*<sup>c</sup>, TB. (§ 49, i) *gara*<sup>c</sup> Kohlenglut, *bara*<sup>c</sup> Braunsein; Ja. *wa|wa*<sup>c</sup> = (unerklärte LU.) *barah*, Ml. *bara*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *bahe*<sup>c</sup> (§ 87, b, 2) *barah* Kohlenglut; Ho. (§ 104, c) *vai|n|afu*<sup>c</sup> (Kohlenglut des Feuers =) Holzkohle

**baya[']** Schulter, § 95, b und § 142, b  
 IN. TB. *'a|bara*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *baha*<sup>c</sup> Schulter  
 MN. Sa. *hala*- = *'a|hala*- = (§ 139, d) *'a|pala*- Schulter

**bayani**<sup>c</sup> Furchtlossein, § 56, b; vgl. *yani*<sup>c</sup> Mut, Männlichsein  
 IN. Tg. (§ 48, u) *bayani*<sup>c</sup>, TB. *barani*<sup>c</sup>, Ja. *wani*<sup>c</sup>, Ml. *bəyani*<sup>c</sup> Furchtlossein; NgD. (Erg. zu § 91, a, wohl Entlehnung) *batu*<sup>c</sup> *bərani*<sup>c</sup> (furchtloser Stein =) Magnet; Ho. (§ 104, c, 3) *vani*<sup>c</sup> Waghalsigsein

**bayə** Backenzahn, § 36, b  
 IN. Tg. *bagaŋ* Backenzahn; Ja. *waŋ* Kinnbacken; Ho. *vazand*<sup>c</sup> Backenzahn

**bayat** Nordwest-Monsun, § 50, p; vgl. *ha|bayat* dgl.  
 IN. Ja. Ml. NgD. *barat* West-Monsun

**bayəh** Geschwür, Abszeß, § 36, b  
 IN. Tg. (§ 48, a) *bagá*<sup>c</sup> Abszeß; TB. *baro*<sup>c</sup>, Ja. *woh*, Ml. *barah*, NgD. (§ 86, a) *baha*<sup>c</sup>, Ho. (§ 104, c) *vai*<sup>c</sup> = (§ 105, i) *bai*<sup>c</sup> Geschwür, Schwäre, Abszeß  
 MN. Fi. (§ 128, e) *mbo*<sup>c</sup> Geschwür  
 PN. Sm. (§ 152, a, 2) *mata|fā*<sup>c</sup> Schwären im Gesicht

**bayiv** Verdorbensein, § 40, c  
 IN. TB. *bari*<sup>c</sup> faulig Schmecken;

Ja. *wayu*<sup>c</sup> Verdorbensein; Ml. *bari|bari*<sup>c</sup> Fliegen auf verdorbenen Speisen; NgD. (§ 87, e, 3) *bayo*<sup>c</sup> Verdorbensein (Speisen)

**bayu**<sup>i</sup>, **b|ah|ayu**<sup>c</sup> Neusein, § 36, b; NF. *bəyu*<sup>c</sup>, *b|ah|əyu*<sup>c</sup> dgl.  
 IN. Tg. *bago*<sup>c</sup>, TB. *'im|baru*<sup>c</sup> Neusein; Ja. *wau*<sup>c</sup> = *mau*<sup>c</sup> neuerdings; Ml. *b|ě|aru*<sup>c</sup> = *baru*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *bāhu|a*<sup>c</sup>, Ho. (§ 103 a, 2) *vo*<sup>c</sup> Neusein  
 MN. Sa. (*haalu*<sup>c</sup> = bei RAY Seite 483 — § 138, a, 7) *ha'alu*<sup>c</sup> neu sein

**bayu**<sup>ii</sup> Name eines Baumes, Hibiscus, § 50, p  
 IN. Tg. *bali|bago*, Ja. *waru*<sup>c</sup>, Ml. *baru*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f) *baro*<sup>c</sup>, Ho. (§ 104, b) *varu*<sup>c</sup> = (§ 105, i) *baru*<sup>c</sup> Name einer Fasern liefernden Pflanze, Hibiscus tiliaceus  
 MN. Fi. *vau*<sup>c</sup> Hibiscus  
 PN. To. Fu. Sm. *fau*<sup>c</sup> Hibiscus

**bayut** Kropf, § 36, b  
 IN. Tg. *bagot* Ekelhaftsein; TB. *barut* Kropf; Ml. *barut* Binde, *barut gantuy* (hangende Binde =) Brustlappen, der vom Halse herunterhängt

**ba[it'a]n** (Vereint durch Ehe der Kinder =) Schwiegereltern, § 56, b (als *baət'an* angegeben); vgl. *'it'a*<sup>c</sup> eins

IN. Tg. *baisan*, Ja. *besan* Schwiegervater; Ml. *besan* gegenseitige Schwiegereltern

**bad** Bezahlen, § 50, b und § 77, i  
 IN. Tg. *bayad*, Ja. Ml. NgD. *bayar* Bezahlen

**baja[h]** Vernachlässigen, § 111, c  
 IN. Tg. *baya*<sup>c</sup>, Ho. *vaza*<sup>c</sup> Vernachlässigen

**bajan**<sup>I</sup> Name einer Pflanze, § 39, c  
IN. Tg. *bayan|bayan* (MERRILL  
Seite 31) *Amaranthus spinosus*;  
TB. *beay|beay* Name einer  
Sumpfpflanze

**bajan**<sup>II</sup> Schwanken, § 80, c und  
§ 118, a;; NF. *lajan* Schweben  
IN. Ja. *bayan* auf Bahre Tragen,  
*b|layay* Umherschweifen, *lēm|*  
*bayan* Schweben, *wayay* Schat-  
tenspiel; MI. *bayan|bayan*  
Schatten; NgD. *bayan* Kreisel

**bajav** Verschwägertsein, § 40, c  
IN. Tg. *bayao*<sup>c</sup>, TB. *bao*<sup>c</sup> Ver-  
schwägertsein

**baji**<sup>c</sup> Mutter, § 39, b; vgl. *babi*<sup>c</sup>  
Weiblichsein, wohl <\**ba|baji*<sup>c</sup>,  
und *binaj* Frau, wohl <\**b|in|*  
*aji*<sup>c</sup> zusammengesogen  
IN. Tg. *bayi*<sup>c</sup> Mutter, *ba|bayi*<sup>c</sup>  
Frau, Weiblichsein; Ja. *bayi*<sup>c</sup>  
Säugling  
PN. To. (§ 152, a, 2) *fe|huhu*<sup>c</sup>  
(Mutter der Brust =) echte  
Mutter

**bak**<sup>I</sup> Abspalten, § 57, b; vgl.  
*bakbak* Entrinden  
IN. TB. *bak* leicht Spaltbar-  
sein

**bak**<sup>II</sup> klatsch!, § 97, f  
IN. MI. *ba*<sup>c</sup>, NgD. *bak* klatsch!

**bangka[h]** Wasser-Fahrzeug,  
Schiff, § 132, a  
IN. Tg. *bangka*<sup>c</sup> Schiff  
MN. Fi. *mbaka|nawa*<sup>c</sup> Kanu ohne  
Hohlraum, „Einbaum“; Sa.  
*haka*<sup>c</sup> Schiff, Fremdling

**bankaj** Leichnam, § 52, c  
IN. Tg. *bankaj*<sup>c</sup>, TB. *bakke*<sup>c</sup>, Ja.  
*banke*<sup>c</sup> = *wanke*<sup>c</sup>, MI. NgD. *ban-*  
*kaj*<sup>c</sup> Leichnam

**bakal** Grundstoff, Material,  
§ 29, a  
IN. Tg. *bakal* Eisen; Ja. MI. NgD.  
*bakal* Material; Ho. *vahanä*<sup>c</sup>  
Stamm, Leib  
MN. Fi. *vanga*<sup>c</sup> Vorräte

**bakal** sich Sträuben, § 52, e  
IN. TB. *bakkal|bakkal* Unfrucht-  
barsein; Ja. *wankal* Wider-  
spenstigsein; Ho. (§ 103, e und  
§ 105, c) *vaka*<sup>c</sup> in Verlegenheit  
Sein

**baka[!]** Erhitzen, Zusatz zu  
§ 80, b  
IN. Ja. MI. *bakar* Rösten, Backen

**bakav** Name eines Baumes, Rhi-  
zophore, § 79, c  
IN. Tg. (MERRILL Seite 21) *bakao*<sup>c</sup>  
Rhizophora mucronata; TB.  
*baho*<sup>c</sup>, MI. NgD. *bakao*<sup>c</sup> Name  
eines Baumes am Meere, Rhi-  
zophore  
MN. Fi. (§ 127, a, 2) *mako*<sup>c</sup> Name  
eines Baumes und der aus  
ihm gewonnenen schwarzen  
Schminke  
PN. (§ 153, a, 6) To. *pako*<sup>c</sup>, Sm.  
*pa'o*<sup>c</sup> Name einer Art Kasta-  
nie

**bakbak** Entrinden, § 55, a; vgl.  
*bak* Abspalten  
IN. Tg. *bakbak* Entrinden, *b|al|*  
*akbak* trockene Rinde; TB.  
*bakbak* sich Loslösen; Ja. *baba*<sup>c</sup>  
Entrindet  
PN. Fu. *fafa*<sup>c</sup> durchbrechender  
Schößling an Yamsknollen;  
Sm. *fafa*<sup>c</sup> von Blattstengeln ent-  
blößter Taro

**bakik** Name einer Pflanze, § 114, a  
IN. MI. *baki*<sup>c</sup> wilder Betelpfeffer;  
Ho. (§ 103, e) *vahi*<sup>c</sup> Schling-  
pflanze

**baykit** sich Erheben, Zusatz zu  
§ 79, d  
IN. TB. *bakkit* Erhöhtsein; MI.  
*baykit* Aufstehen

**baykudu**<sup>c</sup> Name eines Baumes,  
§ 79, g und Erg. aus Tg.  
IN. Tg. (MERRILL Seite 28)  
*baykuro* Morinda bracteata;  
TB. *bakkudu*<sup>c</sup>, MI. *bēykudu*<sup>c</sup>  
= *mēykudu*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f)  
*māykudo*<sup>c</sup> Name eines Baumes,  
aus dem roter Farbstoff ge-  
wonnen wird

**bakul** Korb, § 29, a  
IN. Tg. *bakol* Korb; TB. *bahul*  
Sack aus Stroh; Ja. *wakul*,  
MI. *bakul* Korb

**bakuy** Name einer Pflanze,  
meistens Lilie, § 29, a  
IN. Tg. (MERRILL Seite 22)  
*bakon* Crinum asiaticum; TB.  
*bahun* Name eines Strauches;  
Ja. MI. *bakuy* Lilie; NgD. (§ 86, f)  
*bakon* Name einer Wasser-  
pflanze; Ho. *vahunä*<sup>c</sup> Aloe

**baykuvay** Name einer Pflanze,  
§ 56, b  
IN. Tg. (MERRILL Seite 28)  
*baykuan-brundok* Pandanus du-  
bius; TB. *bakkuan*, Ja. (§ 50, b)  
*bēykowan*, MI. *bēnkuan* Knollen-  
gewächs; NgD. *bānkuan* Palmiet-  
gewächs; Ho. *vakuanä*<sup>c</sup> Pan-  
danus

\***bak'a**<sup>c</sup> Lesen, § 42, b  
IN. Tg. *basa*<sup>c</sup>, Ja. *wat'a*<sup>c</sup>, MI.  
*bat'a*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *basa*<sup>c</sup> Lesen

\***baland'a**<sup>c</sup> Unkosten, § 56, c;  
Erg.: Lehnwort aus dem Sans-  
krit  
IN. TB. (§ 49, c) *baland'o*<sup>c</sup> Weg-  
zehrung; Ja. *bēland'a*<sup>c</sup> Lebens-

unterhalt; MI. *bēland'a*<sup>c</sup> Un-  
kosten; NgD. *bāland'a*<sup>c</sup> Weg-  
zehrung

**balaj** Haus, Hütte, Halle, § 39, c  
IN. Tg. (§ 48, t) *bahaj*<sup>c</sup> Haus; TB.  
*bale*<sup>c</sup> Hütte; Ja. *bale*<sup>c</sup> Sitzbank;  
MI. NgD. *balaj*<sup>c</sup> Halle  
MN. Fi. *vale*<sup>c</sup> Haus; Sa. *hale*<sup>c</sup>  
Schutzhütte  
PN. To. Fu. Sm. *fale*<sup>c</sup> Haus

**balakan** Rücken, § 111, g  
IN. Tg. *balakan* Hüfte; MI. *bēla-*  
*kan* Rücken; Ho. *valahanä*<sup>c</sup>  
Lenden

**balanak** Name eines Fisches,  
§ 80, f  
IN. Ja. MI. *bēlana*<sup>c</sup> Name eines  
Süßwasserfisches; NgD. *bāla-*  
*nak* Name eines Seefisches

**balay**<sup>I</sup> Heuschreck, § 29, a  
IN. Tg. *balay*, Ja. *walay*, MI.  
*balay|balay*, *b|ē|alay*, Ho. (§ 103,  
e, 2) *v|al|ala*<sup>c</sup> Heuschreck

**balay**<sup>II</sup> Schleudern, Zusatz zu  
§ 79, a  
IN. TB. *balay* Schleudern; Ja.  
*balay* Werfen; MI. *balay* Schleu-  
dern, *ulu|balay* (Haupt der  
Schleuderer =) Vorkämpfer

**balat**<sup>c</sup> Vergelten, § 32, c  
IN. TB. *balos*, Ja. *walēs*, MI. *balas*,  
NgD. (§ 86, a) *balēh* Vergelten;  
Ho. *vali*<sup>c</sup> Antwort

**bali**<sup>c</sup> Geleiten, Begleiten, § 115, a  
IN. MI. (§ 75, b) *bali|an*, NgD.  
*bāli|an* Priesterin (die die Seele  
ins Jenseits geleitet); Ho. *vadi*<sup>c</sup>  
Begleiter, Gefährte, Gatte

**bali[dd]ja**<sup>c</sup> Name eines Fisches,  
Zusatz zu § 97, g

IN. **MI.** *bēlida*<sup>c</sup>, **NgD.** *bālida*<sup>c</sup> Name eines Fisches

**balig**<sup>a</sup> Weblade, § 56, c  
IN. **Tg.** *balila*<sup>c</sup>, **TB.** *baliga*<sup>c</sup>, **Ja.** *walira*<sup>c</sup>, **MI.** (§ 75, c) *bēlira*<sup>c</sup> Weblade

**balij** Schlichtbeil, § 70, g  
IN. **TB.** *balij*, **MI.** *bēlij*, **NgD.** (§ 86, f) *bālij* Schlichtbeil, Deißel

**balik** Kehrseite, Umkehren, § 29, a  
IN. **Tg.** *balik* = *tum|balik*, **TB.** *balik*, **Ja.** *balī*<sup>c</sup> = *walī*<sup>c</sup>, **MI.** *balī*<sup>c</sup>, **NgD.** *balik*, **Ho.** *vadikā*<sup>c</sup> Kehrseite, Umgekehrt  
**MN.** **Fi.** *mbali|mbali*<sup>c</sup> (verkehrt =) närrisch sein

**balikat** Schulterblatt, § 56, c  
IN. **Tg.** *balikat* Schulter; **Ja.** *walikat*, **MI.** *bēlikat* Schulterblatt; **NgD.** *bālikat* Seite

**balilaj** Schwefel, § 56, c  
IN. **Tg.** *malilaj*, **TB.** (§ 49, b und m) *bareraj*, **Ja.** *waliraj*, **MI.** (§ 70, g) *bēleraj*, **NgD.** (§ 86, b) *bāriraj* = *māriraj* Schwefel

**balij** Winden, § 29, a; **NF.** *bilij* Drehen  
IN. **Tg.** **TB.** *balij* Gewunden; **MI.** *balij* sich um einen Mittelpunkt drehen; **NgD.** *balij* (Zusammengewunden =) Bündel

**baliv** Veränderung, § 111, c  
IN. **Tg.** *baliv* Verrücktsein, *maliv* Verwandlung; **Ho.** *valu*<sup>c</sup> Änderung

**balivit** Wildente, § 56, c  
IN. **Tg.** *baliwis*, **Ja.** *mēliwis*, **MI.**

(§ 75, c) *bēlibis*, **NgD.** (§ 87, c) *bāriwis* Wildente

**balu** Verwitwet, § 29, a  
IN. **Tg.** *balu*<sup>c</sup> = (§ 48, t) *bawo*<sup>c</sup>, *bao*<sup>c</sup>, **TB.** *balu*<sup>c</sup> Verwitwet; **Ja.** *ku|walo|n* Stief. . . ; **MI.** *balu*<sup>c</sup> Verwitwet; **NgD.** (§ 86, f) *balu*<sup>c</sup> Witwe

**baluh** Kürbis, § 96, c  
IN. **Ja.** *waluh* Kürbis; **MI.** *baluh* Resonanz-Boden von Musik-Instrumenten, Trommelbauch; **NgD.** (§ 86, f) *baloh* Kürbis

**baluj** Wiederkommen, § 96, c  
IN. **Ja.** *balī*<sup>c</sup> = *walī*<sup>c</sup>, **MI.** *kēm|balī*<sup>c</sup> Zurückkehren; **NgD.** *baluj*<sup>c</sup> Wiederholen; **Ho.** *valu*<sup>c</sup> Umkehren, Bereuen, *valuz|i*<sup>c</sup>! bereue!

**balulaj** dickes Fell, § 56, c  
IN. **Tg.** *balulaj* Verstärkungsstrick, Hühnerkorb; **Ja.** *wēlulaj* Leder; **MI.** *bēlulaj* ungegerbtes Fell; **NgD.** *bālulaj* dickes Fell; **Ho.** *valulanā*<sup>c</sup> Bettstatt

**balun** Zusammenrollen, § 29, a  
IN. **Tg.** *balón* Ries Papier; **TB.** *balun* Zusammenrollen; **Ja.** *walun* Tuch für Säuglinge; **NgD.** (§ 86, f) *balon* Rolle; **Ho.** *valunā*<sup>c</sup> Falte

**balut** Wickeln, § 29, a; **NF.** *balit* Winden, *balut* sich Winden, *balit* Wickeln  
IN. **Tg.** *balot*, **TB.** **MI.** *balut* Eingewickelt

**ba[ʃ]a**<sup>c</sup> Stall, § 95, b  
IN. **TB.** *bara*<sup>c</sup>, **NgD.** *bā|bara*<sup>c</sup> Stall

**ba[ʃ]aj** Güter, § 50, q  
IN. **TB.** *baraj*, **Ja.** *waraj*, **MI.** **NgD.** *baraj* Güter

**ba[ʃ]at** Querliegen, § 95, b  
IN. **TB.** *barat* Querliegen; **NgD.** (§ 86, a) *bahat* Querbalken

**baʃav** Name eines Fisches, § 78, c  
IN. **Tg.** *balao*<sup>c</sup> Anchovis; **MI.** *barao*<sup>c</sup> Name eines Süßwasserfisches

**ba[ʃ]i**<sup>c</sup> Speise aus Reis, § 115, b  
IN. **NgD.** *bari*<sup>c</sup> Speise aus Reis; **Ho.** *vari*<sup>c</sup> Reis

**ba[ʃ]igin** Name eines Baumes, § 56, c  
IN. **TB.** *barigin*, **Ja.** *warigin*, **MI.** *bērijin* *Ficus religiosa*; **NgD.** (§ 86, g) *bārijin* Name einer Schmarotzerpflanze

**ba[ʃ]it** Streifen, § 50, q  
IN. **TB.** *baris* Reihe; **Ja.** *baris* Strich; **MI.** *baris* Reihe, Strich; **NgD.** *baris* Reihe, Abteilung

**baʃuj** Hütte, § 35, b  
IN. **Tg.** *baluj|baluj*, **TB.** *baruj|baruj* Hütte; **Ja.** *waruj* Kramladen; **MI.** *baruj|baruj* Hütte; **NgD.** (§ 86, f) *baruj* Badeplatz

**ba[ʃ]ujav** Blesse, (mit Blesse versehen =) malaiischer Bär, § 56, c  
IN. **TB.** *barujav* Blesse; **Ja.** *bērujav* Blesse; **Ja.** *bērujav*, **MI.** *bērujav*, **NgD.** (§ 86, a) *bāhujav* Bär

**banban** Name von Pflanzen, die Bast liefern, § 55, d  
IN. **Tg.** *banban* Bast, (MERRILL Seite 28) *banbān* *Marantha dichotoma*; **Ja.** **NgD.** *bamban* Riet, das Bast liefert

**bani[ʃ]** Brettwurzel, § 97, b  
IN. **MI.** *banir*, **NgD.** (§ 86, g) *baner* Brettwurzel

**banij** Süßwasser-Schildkröte, Zusatz zu § 79, a  
IN. **TB.** **MI.** *banij* Süßwasser-Schildkröte; **NgD.** *banij* Schildkröte

**ba[n]uj** Adler, § 111, c  
IN. **Tg.** *banōj*<sup>c</sup>, **Ho.** *vanu*<sup>c</sup> Adler

**banu[ʃ]a**<sup>c</sup> Land, Siedlung, § 79, g  
IN. **TB.** *banua*<sup>c</sup> Land; **MI.** *bēnuā*<sup>c</sup> Festland  
**MN.** **Fi.** *vanua*<sup>c</sup>, **Sa.** *hēnuē*<sup>c</sup> Land, Siedlung  
**PN.** **To.** (§ 153, a, 3) *fonua*<sup>c</sup> Land; **Fu.** (§ 153, a, 4) *fenuā*<sup>c</sup> Land, Volk; **Sm.** *fanua*<sup>c</sup> Land

**banu[ʃ]aj** Name eines Baumes, § 97, f  
IN. **Tg.** (MERRILL Seite 29) *banuaj* Octomelis; **MI.** *bēnuaj*, **NgD.** *bānuaj* Name eines Baumes

**banu**<sup>c</sup> Beize, § 80, b  
IN. **Ja.** *banu*<sup>c</sup> Flüssigkeit; **Ja.** *kēmanu*<sup>c</sup>, **MI.** *banu*<sup>c</sup> blaue Beize  
**PN.** **Sm.** (§ 153, a) *panu|panu*<sup>c</sup> beschmiert

**baja**<sup>c</sup>, **ba|alaja**<sup>c</sup> Gefäß, § 48, h und § 77, c pune  
(taim)  
IN. **Tg.** *banā*<sup>c</sup> Krug, *ba|alajā*<sup>c</sup> flaches Gefäß; **TB.** *balajā*<sup>c</sup> eiserne Pfanne; **MI.** *bēlajā*<sup>c</sup> irdenes Gefäß; **NgD.** *bālajā*<sup>c</sup> heiliger Topf; **Ho.** (§ 104, a und § 103, g) *vilani*<sup>c</sup> Kochtopf

**bapa**<sup>c</sup> II Offenstehen, § 50, c und § 110, b; vgl. *ba|in|aja*<sup>c</sup> Fluß  
IN. **TB.** *banā*<sup>c</sup>, **Ja.** *wēnā*<sup>c</sup>, **NgD.** (§ 87, b) *banah*, **Ho.** *vana|vana*<sup>c</sup>

= (§ 105, i) *bana* = *bana*|*bana*<sup>c</sup>  
Offenstehen

M.N. Fi. (§ 127, a, 2) *mana*<sup>c</sup> Vulva  
P.N. To. Sm. *faŋa*<sup>c</sup> Bucht; Sm.  
(§ 152, a, g) *mana*|*mana*<sup>c</sup> Vulva

*bayav* Reiher, Zusatz zu § 80, c  
(ist in § 85, d angeführt)  
IN. Ja. *bayo*<sup>c</sup> Ml. NgD. *bayao*<sup>c</sup>  
Reiher

*baybay* Weitsein, Ausbreitet,  
§ 55, d

IN. Tg. *baybay* Kanal; TB. *baybay*  
Geräumigsein; Ml. *bambay* platt  
und breit Sein; NgD. *bambay*  
Ausgehauen (Holz); Ho. *bam-*  
*bandā* grenzenloser Raum, (§ 103,  
e) *bamba*<sup>c</sup> überall Ausbreitet

*bayi*<sup>c</sup> Duft, § 29, a

IN. Tg. *bayi*<sup>c</sup> Röstern; Ja. *bayi*<sup>c</sup>  
Köder, *wayi*<sup>c</sup> Wohlriechendsein  
P.N. Sm. (§ 153, a) *payi*<sup>c</sup> Köder

*bayun* Aufrichten, Aufwecken,  
§ 29, a

IN. Tg. *bayun* Aufgerichtet, *m|in|*-  
*ayon* Hochland; TB. *sa|bayun|*-  
*an* Satz, Garnitur; Ja. *wayun*  
Gestaltung; Ml. *bayun* sich Auf-  
richten; NgD. *bayun|an* Auf-  
gerichtet; Ho. *vanunā*<sup>c</sup> Erfolg-  
reichsein

M.N. Fi. (§ 127, b, 1) *vayon|a*<sup>c</sup>  
aufwecken

P.N. To. Fu. Sm. *fa|faŋu*<sup>c</sup> auf-  
wecken; To. *faŋun|a*<sup>c</sup> jmd. auf-  
wecken

*bapa*<sup>c</sup> Vater, § 80, a

IN. Ja. *bapa*<sup>c</sup>, Ml. NgD. *bapa*<sup>c</sup>,  
Ho. (§ 105, m) *baba*<sup>c</sup> Vater

*bantah* Wortstreit, § 80, d

IN. Ja. Ml. NgD. *bantah* Wort-  
streit

*bantal* Kissen, § 52, b

IN. TB. *battal*, Ja. Ml. NgD. *bantal*  
Kissen

*batay* Stamm, Stock, Gestell,  
§ 29, a

IN. TB. *batay* Stamm; Ja. *watay*  
langer Stock; Ml. NgD. *batay*,  
Ho. *vatanā*<sup>c</sup> Stamm

M.N. Fi. *vata*<sup>c</sup> Gestell, *ta|vata*<sup>c</sup>  
Bahre; Sa. *haa*<sup>c</sup> Gestell  
P.N. To. Fu. Sm. *fata*<sup>c</sup> Gestell

*batak* Schleppen, § 48, a

IN. Tg. *batak*, Ja. *baték* Ge-  
schleppt; Ml. *batak* Geplün-  
dert; NgD. *batak* Verschleppt

*batat*<sup>c</sup> Grenze, § 32, c

IN. Tg. *batis* = (§ 48, a) *batas*  
Furt; TB. *batos* = (§ 49, c)  
*batas*, Ja. *watès*, Ml. *batas*  
Grenze

*bantiy* Schmeißen, Zusatz zu  
§ 80, d

IN. Ja. *bantiy* = *wantiy*, Ml.  
*bantiy* Geschmissen

*batu*<sup>c</sup> Stein, § 29, a

IN. Tg. *bató*<sup>c</sup>, TB. *batu*<sup>c</sup>, Ja. *watu*<sup>c</sup>  
Stein; Ja. *batu*<sup>c</sup> Steinfrucht;  
Ml. NgD. *batu*<sup>c</sup>, Ho. *vatu*<sup>c</sup> Stein  
M.N. Fi. *vatu*<sup>c</sup>, Sa. *heu*<sup>c</sup> Stein  
P.N. To. *fatu|kala*<sup>c</sup> Name eines  
Gesteins; Fu. Sm. *fatu*<sup>c</sup> Stein

*bantu*<sup>c</sup> Unterstützen, § 80, d;

vgl. *b|in|antu*<sup>c</sup> Schwiegersohn  
IN. Ja. Ml. *bantu*<sup>c</sup> Unterstützen;  
Ja. *mantu*<sup>c</sup> (der Unterstützte =)  
Schwiegersohn

*batuk* Husten, § 29, a

IN. TB. *batuk*, Ja. *watu*<sup>c</sup>, Ml.  
*batu*<sup>c</sup> = (§ 70, f) *bato*<sup>c</sup> Husten

*batay* Leiche, § 43, b

IN. TB. *batay* Sarg; Ja. *batay*  
Leiche

*batik* Bemalen, § 43, b

IN. Tg. *batik*, Ja. *batì*<sup>c</sup>, Ml. *bati*<sup>c</sup>  
Bemalt; NgD. *batik* geblümter  
Stoff

*bantiy* Wildrind, § 80, d

IN. Ja. *bantiy*, Ml. (§ 70, g)  
*bantey*, NgD. *bantiy* Wildrind

*batuk* Schädel, Kugel, § 43, b

IN. Tg. *batok* Nacken; Ja. *batu*<sup>c</sup>  
Stirn; Ja. (§ 50, b) *bato*<sup>c</sup>, Ml.  
(§ 70, f) *bato*<sup>c</sup> halbierte Schale  
der Kokosnuß

M.N. Sa. (§ 139, e) *geu-* Kopf

P.N. (§ 153, a, 6) Fu. Sm. *patu*<sup>c</sup>  
Fettgeschwulst

*bat'ah* Naßsein, § 33, c; NF.

*bat'uh* Waschen  
IN. Tg. *basa*<sup>c</sup> Benetztsein; TB.

(§ 49, c) *baso*<sup>c</sup> Wässerigsein;  
Ja. *basah* sich Auflösen; Ml.  
*basah*, NgD. (§ 87, a) *bisa*<sup>c</sup> Naß-  
sein

M.N. Fi. (§ 127, a, 4 und § 128, g)  
*sava*<sup>c</sup> waschen, *sava|sava*<sup>c</sup> rein  
sein

*bat'bat* Abhauen, § 95, e

IN. TB. *basbas* Entwurzeln, *bas-*  
*bas|on* Stroh; NgD. *babas* ab-  
gehauene Reispflanzen

*bat'i*<sup>I</sup> Aufgeld, § 79, a und § 93, a

IN. TB. Ja. Ml. NgD. *basi*<sup>c</sup> Auf-  
geld

*bat'i*<sup>II</sup> Eisen, § 117, d; NF.

*bat'i*<sup>c</sup> dgl.  
IN. Tg. *tayu|basi*<sup>c</sup> (Kot von Eisen  
=) Schlacken; NgD. (§ 87, c)

*wasi*<sup>c</sup> Eisen; Ho. (§ 105, i) *basi*<sup>c</sup>  
Flinte

×*bat'i*<sup>c</sup> Röhre, § 78, d

IN. Tg. (§ 48, g) *bansi*<sup>c</sup> Trink-  
röhrchen; Ml. *baysi*<sup>c</sup> Flöte

*bat'juy* Sattsein, § 143, f; NF.

*bat'juy* dgl.  
M.N. Fi. (§ 127, a, 2) *mazu*<sup>c</sup> satt  
sein; Sa. (§ 138, a, 1 und 5)  
*masu*<sup>c</sup> erbrechen (satte Säug-  
linge)

*bat'uh* Waschen, § 117, b; NF.

*bat'ah* Naßsein  
IN. Ja. *wasuh*, Ml. *basuh* Waschen  
M.N. Fi. (§ 127, a, 4 und § 128, g)  
*savu|i*<sup>c</sup> = *savuya*<sup>c</sup> das Kanu  
waschen

*ba'u*<sup>c</sup> Geruch, Gestank, § 48, h  
und § 77, c

IN. Tg. *baho*<sup>c</sup> Gestank; TB. Ml.

*bau*<sup>c</sup> Geruch; NgD. (§ 87, a)  
*bew|an* Stinken, (§ 87, c) *'e|war*<sup>c</sup>  
Geruch; Ho. (§ 103, a, 2) *ma|vo*<sup>c</sup>  
stinkend

M.N. Fi. (§ 128, e) *mbo|i*<sup>c</sup> riechen,  
(§ 127, a, 6) *mboiza*<sup>c</sup> riechen  
nach etw.; Sa. (§ 138, a, 3) *ho|ho*<sup>c</sup>  
Gestank

P.N. (§ 153, a, 6) To. Fu. *po|a*<sup>c</sup>,  
Sm. *poa|po|a*<sup>c</sup> Fischgeruch

*baway* Zwiebel, § 40, b

IN. Tg. *baway* Knoblauch, (MER-  
RILL Seite 31) *Allium sativum*;  
TB. (§ 49, 1) *baoy*, Ja. Ml.  
NgD. *baway* Zwiebel

*babak* Abhäuten, § 32, b

IN. TB. *bobak* Fell; Ja. *bèba*<sup>c</sup> Ab-  
gehäutet

×*bədil* Gewehr, § 48, c

IN. Tg. *baril*, TB. *bodil*, Ja.  
(§ 50, g) *bədil*, Ml. *bədil*, NgD.  
*badil* Gewehr

*bəndul* Verdickung, Schwelle,  
§ 79, d

**IN. TB.** *bondul* Türschwelle; **Ja.** *bëndul* Geschwollen, Bolle; **MI.** *bëndul* Türschwelle

**bəg'bag'** Wickeln, § 55, b  
**IN. Tg.** *bidbid* Abhaspeln; **TB.** *bobok*, **Ja.** (§ 50, 1) *bēbēd* Gewickelt; **MI.** *bēbat*, **NgD.** *babat* Wickelband, Gürtel

**bəyaj** Geben, § 78, c  
**IN. Tg.** *bigaj*, **MI.** (§ 71, c, 2) *bēri* Geben  
**PN.** (§ 152, b, 5) **To. Fu.** *fo|aki* schenken; **Fu.** (§ 152, b, 1) *fe|aki* sorgen für jmd.; **Sm.** *fo|a'i* geben

**bəyat** Schwersein, § 36, b  
**IN. Tg.** *bigat*, **TB.** *borat*, **Ja.** *a|bot*, **MI.** *bērat* Schwersein; **Ja.** *bo|bot* Gewicht; **NgD.** (§ 86, a) *behat* Schwere, *sā|barat* so schwer, daß kaum...; **Ho.** (§ 104, a) *vizatrá* ernste Worte  
**PN.** (§ 152, a, 2) **To. Fu. Sm.** *mama|fa* schwersein; **Sm.** *ma|fat|ia* beschwert

**bəyat'** enthülster Reis, § 36, b  
**IN. Tg.** *bigás*, **TB.** *boras*, **Ja.** *wos* = (§ 50, p) *bēras*, **MI.** *bēras*, **NgD.** (§ 86, a) *behas* enthülster Reis

**bəyu'**, **b|ah|əyu'** Neusein, § 143, g; **NF.** *bəyu'*, **b|ah|əyu'** dgl.  
**MN. Fi.** *vou'*, **U.** *h|a|olu'* neu sein  
**PN. To. Fu.** (Erg. zu § 152, a, 7) *fo'ou*; **Sm.** *fou'* neu sein; **To.** (§ 152, a, 13) *tala|vou* Jüngling

**bə(ŋ)kah** Zwiespalt, § 54, m  
**IN. Tg.** (§ 48, a und g) *baka'* Krieg; **TB.** *bohá* (im Zwiespalt =) Unschlüssigsein; **Ja.** *bēŋkah* Zwiespalt  
**MN. Sa.** (§ 139, a) *hoka'* bersten

**bəkal** Wegzehrung, § 79, b  
**IN. TB.** *bohál*, **MI.** *bēkal* Wegzehrung  
**MN. Fi.** (§ 127, a, 4 und § 128, d) *mbakola'* (zur Wegzehrung =) zum Kannibalismus bestimmte Erschlagene

**bəkat'** Hinterlassenschaft, § 49, k  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *bakas*, **TB.** *bogas* Spur; **Ja.** *wēkas* Ende, Auftrag; **MI.** *bēkas* Spur, Hinterlassenschaft; **NgD.** *bakas* Ältester Sein  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *veka'* defäzieren, *vekaz|a'* defäzieren auf etwas; **Sa.** (§ 138, b, 1) *he'a'* defäzieren, *he'a|he'at|a'* Anus

**bəkbək** Mulm, § 132, c; **NF.** *buk-buk* dgl.  
**IN. Ja.** *bēbək* Zerstampft  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *vevek|a'* mulmig sein  
**PN.** (§ 154, c) **To. Fu. Sm.** *popo'* zu Staub zerfallen, verdorben, faul

**bəkat'** Bündel, § 32, a; **NF.** *bun'kut'* dgl.  
**IN. Tg.** *bi|g|kis*, **TB.** *bo|r|hos*, **MI.** *bē|r|kas* Bündel  
**MN. Sa.** *ho'o'* magisch binden, *i|ho'o'*, *hoko'* Bündel

**bəku'** Gerinnen, Kruste, § 97, b  
**IN. MI.** *bēku'*, **NgD.** *baku'* Geronnen  
**PN.** (§ 152, b, 1 und § 153, a) **To. Fu.** *paku'*, **Sm.** *pa'u'* Kruste

**bə(ŋ)kuŋ** sich Wölben, § 54, m  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *bukon|brukon* Fußknöchel; **TB.** *bokkuŋ* Bügel, Buckel; **MI.** *bēŋkuŋ* Verbogen; **NgD.** (§ 86, a und f) *bā|bēŋkon* Krummsein, *b|āl|eŋkon* Kehle; **Ho.** (§ 105, i) *beng'u* Krümmung

**MN. Sa.** *ho'u'* Bambu-Behälter, *ho'u|ho'u'* groß gestaltet  
**PN.** (§ 153, a) **To. Fu.** *poku'*, **Sm.** *po'u'* Pusteln

**bəla'** Sichtbarsein, § 96, b  
**IN. Ja.** *wēla'* Deutlichsein; **NgD.** *mā|mala'* Sichtbarsein  
**MN. Fi.** *vola'* gezeichnet, *i|vola'* Buch; **Sa.** *hola'* von selbst wachsen

**bəlag'** Ausbreiten, § 37, c  
**IN. Tg.** *bilad* in Sonne ausbreiten; **TB.** *bolak* Breitsein; **Ja.** *wēlar* breite Schultern Haben; **MI.** *bēlat* Roll-Vorhang; **Ho.** *velaträ'* Ausbreiten  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *mbola'* Matte; **Sa.** *hola'* ausbreiten, *holas|i'* auf etw. ausbreiten; **U.** *a|hola'*, **Sa.** (§ 138, b, 1) *a|hola'* breit  
**PN. To. Fu. Sm.** *fola'* ausbreiten; **To.** *folah|i'*, **Fu.** *folas|i'* etw. ausbreiten, **Sm.** *folas|ia'* ausgebreitet; **To. Fu. Sm.** *ma|fola'* ausgebreitet; **To. Fu. Sm.** (§ 153, a) *pola'* geflochtene Kokoswedel

**bəlah** Spalten, § 33, c  
**IN. Tg.** *bila'* Hälfte; **TB.** *bola'* Gespalten; **Ja.** (§ 50, c) *belah* Hälfte; **MI.** *bēlah* Gespalten; **NgD.** (§ 86, a) *belah* Teil  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *mbola'* spalten, brechen  
**PN.** (§ 152, b, 1) **Fu. Sm.** *fela'* das Auge öffnen, Herabziehen des unteren Augenlides, Ektropium

**bəlaŋ** Geflecktsein, § 23, b  
**IN. TB.** *bolan*, **Ja. MI.** *bēlan*, **NgD.** (§ 86, a) *belan* Geflecktsein; **Ja.** *wēlan* eine gefleckte Schlange-art

**bəlat'** <sup>1</sup> Mitleid, § 80, b  
**IN. Ja.** *wēlas*, **MI.** *bēlas* Mitleid

**bəlat'** <sup>II</sup> Zahl zwischen 10 und 20, Zusatz zu § 80, b  
**IN. Ja.** *bēlas* = *wēlas*, **MI.** *bēlas*, **NgD.** (§ 87, c, 2) *walas* Zählwort für 11 bis 19

**bəli'** Kaufen, § 48, h und § 77, b; **NF.** *bili'* dgl.  
**IN. Tg.** *bili'*, **TB.** *boli'*, **MI.** *bēli'* Kaufen; **NgD.** *bali'* Blut-Preis, Blut-Buße  
**MN. Fi.** *voli|a'* etw. kaufen, *i|voli'* Preis; **Sa.** *holi'* kaufen

**bəlit** Winden, § 80, b; **NF.** *balut*, *bilit* Wickeln, *bəlut* sich Winden  
**IN. Ja.** *wilēt* Verwickeln; **MI.** *bēlit* Windung  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *veli'* gewunden, Locke

**bəluŋ** Rundung, § 36, c  
**IN. Tg.** *bilog* Rundung, *bilug|an* walzenförmig; **Ja.** *wēlo|n* (< \**wēlu-an*) unbearbeiteter Baumstamm

**bəlum** Leben, § 115, b  
**IN. NgD.** (§ 86, a und f) *belom*, **Ho.** *velunā* Leben; **Ho.** *velum|inā'* das, was zu beleben ist, *ta|mbelunā'* aufleben, *fi|velum|anā'* Lebensunterhalt

**bəlut** sich Winden, § 32, b; **NF.** *balut*, *bilit* Wickeln, *bəlit* Winden  
**IN. Tg.** *bilot* Windung; **Ja.** *wēlut*, **MI.** *bēlut* Aal

**bə[!|]uk** Name einer Affenart, § 97, b  
**IN. MI.** *bēru'*, **NgD.** (§ 86, a) *beruk* Name einer Affenart

**bəna'** Tiefland, § 48, g  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *banā'* Tiefland; **Ja.** *bēnā'* Überflutet; **MI.** *bēnā'* Gezeitengebiet eines Flusses



**banay**<sup>I</sup> Garn, § 32, b  
IN. TB. *bonay*, Ja. *bənan* = *wənan*, Ml. *bənan* Garn, Faden; NgD. (§ 86, a) *benay* Stoff, Zeug

**banay**<sup>II</sup>, **manay** Gewinnen, Macht, § 32, b und Erg. zu § 118, a, 4  
IN. TB. *monay*, Ja. Ml. *mənan*, NgD. *manay* Gewinnen; Ja. *wənan* Macht haben

**banal** Rechtschaffensein, § 48, c  
IN. Tg. *banal*, TB. *bonor*, Ja. *bənər* Rechtschaffensein; Ml. *bənar* Wahrhaftigsein; NgD. *banar* Tüchtigsein

**banam** Versinken, § 32, a  
IN. TB. *bonom* unter Wasser Gesunken; Ja. *bənəm* unter Asche Gelegt; Ml. *bənam* Versinken

**banih** Samen, § 117; NF. *binih* dgl.  
IN. TB. *boni*<sup>c</sup>, Ml. *bənih* Samen, Saat

**bayal** Taubsein, § 48, t  
IN. Tg. *biyi*<sup>c</sup> Taubsein; Ja. *bəyəl* Kopfschmerz; Ml. *bəyal* Taubsein  
MN. Sa. (§ 138, b, 1 und § 139, d) *puŋu*<sup>c</sup> taubsein

**bay[i<sup>c</sup>]** Nacht, § 47, a (in § 128, d, § 139, d und § 153, a irrig als *bəyi*<sup>c</sup> angegeben)  
IN. TB. *bo[r]ji[n]*, Ja. *bəyi*<sup>c</sup> = *wəyi*<sup>c</sup> Nacht  
MN. Fi. (§ 128, d) *mboŋi*<sup>c</sup>, Sa. (§ 139, d) *poŋi*<sup>c</sup> Nacht; Sa. (§ 139, e) *qoŋi*<sup>c</sup> Zeit  
PN. (§ 152, b, 6) To. Fu. Sm. *po*<sup>c</sup> Nacht; To. Sm. *poŋi|poŋi*<sup>c</sup> Morgen, Zwielicht; Fu. Sm. *poŋi|a*<sup>c</sup> von der Nacht überrascht

**bəyit'** Zornigsein, § 80, b  
IN. Ja. *bəyis* = *wəyis* Bösesein; Ml. *bəyis* Grausamsein; NgD. *bə|bayis*, Ho. (§ 103, e und § 104, a) *vinitrā*<sup>c</sup> Zornigsein  
PN. Sm. *poŋi*<sup>c</sup> verbittert sein

**bətah**<sup>I</sup> Ganzsein, § 33, c  
IN. TB. *bota*<sup>c</sup>|*bota*<sup>c</sup> ganze Reiskörner; Ja. *wətah*, (§ 50, c) *wutuh* Ganzsein

**bətah**<sup>II</sup> Ertragen, Zusatz zu § 80, c  
IN. Ja. Ml. *bətah* Ertragen

**bə|t|jav** Geschwister anderen Geschlechts, § 95, c  
IN. TB. *'i|boto*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *betao*<sup>c</sup> Geschwister anderen Geschlechts

**bə(n)taŋ** Unterleib, Zusatz zu § 96, d (ist in § 128, d angeführt)  
IN. Ja. *wətəŋ* Bauch, *mətəŋ* schwangersein; NgD. *bentəŋ* Mitte  
MN. Fi. (§ 128, d) *mboto*-Boden, *mboto*<sup>c</sup> *ni*<sup>c</sup> *kete*<sup>c</sup> Unterbauch

**bə|t|jih** gerösteter Reis, § 79, c  
IN. TB. *bo[r]ti*<sup>c</sup>, Ml. *bə[r]tik* durch Rösten aufgeplatzte Reiskörner „Krispie“

**bə|t|jik** Name eines Fruchtbaumes, Papaya, Zusatz zu § 79, b  
IN. TB. *botik*, Ml. *bəti*<sup>c</sup> Papaya

**bə(n)tit'** Unterschenkel, § 54, h und § 117, e; NF. *bitit'* Wade  
IN. Ja. *wəntis*, Ml. *bətis*, NgD. (§ 87, a) *buntis* Unterschenkel

**bətu**<sup>c</sup>, Erscheinen § 132, c  
IN. Ja. *wətu*<sup>c</sup> an den Tag Kommen

MN. Fi. *votu*<sup>c</sup> erscheinen; Sa. *hou*<sup>c</sup> verkünden  
PN. To. Fu. Sm. *foŋu*<sup>c</sup> erscheinen

**bə|t|juŋ** Name einer Bambu-Art, § 97, b  
IN. Ml. *bətuy*, NgD. (§ 86, f) *bəton* eine dicke Art von Bambu  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d) *mbitu*<sup>c</sup> eine Bambu-Art, *mbitu|vaka|taŋi*<sup>c</sup> (Bambu macht Weinen, Tönen =) Nasenflöte

**bətak** Spalten, § 43, b  
IN. Tg. *bitak* Gespalten; Ja. *bətak* Feuerholz  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d) *mbetek|a*<sup>c</sup> zerbrechen; Sa. *hoa*<sup>c</sup> trennen

**bət'aj** Paddel, § 132, e  
IN. NgD. (§ 86, a) *besei*<sup>c</sup>, Ho. (§ 104, d) *fi|vei*<sup>c</sup> = (§ 104, a) *fi|vui*<sup>c</sup> Paddel  
MN. Fi. *'i|voze*<sup>c</sup> Paddel, (§ 127, a, 6) *vozetaka*<sup>c</sup> paddeln; Sa. *hote*<sup>c</sup> Paddel  
PN. To. *fohe*, Fu. Sm. (§ 153, d) *foe*<sup>c</sup> Paddel

**bət'a[!]** Großsein, Dicksein, § 80, b  
IN. TB. *bosar* Gedunsen; Ja. Ml. *bəsar*, NgD. *basar* Großsein; Ho. *vesatrā*<sup>c</sup> Schwersein

**bət'i**<sup>c</sup> Eisen, § 47, a und 48, c; NF. *bat'i*<sup>c</sup> dgl.  
IN. TB. *bosi*<sup>c</sup>, Ja. *wəsi*<sup>c</sup>, Ml. *bəsi*<sup>c</sup>, Ho. (§ 104 a und d) *vi*<sup>c</sup> Eisen  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, g) *vesi*<sup>c</sup> Name eines Speeres

**bə|t'|juŋ** Sattsein, § 48, b; NF. *ba|t'|juŋ* dgl.  
IN. Tg. *busog*, TB. *bosur*, NgD. (§ 86, a und f) *besoh* Sattsein

**bibi'** Ente, § 48, h  
IN. Tg. TB. *bibi*<sup>c</sup>, Ja. (§ 50, a und m), Ml. (§ 70, g und h) *bebe*<sup>c</sup> Ente; Ho. *vivi*<sup>c</sup> Steißfuß (ein Schwimm-Vogel)

**bibiy** Lippen, § 36, c  
IN. Tg. *bibig* Mund; TB. *bibir* Lippen; Ja. *miwi*<sup>c</sup> einen schiefen Mund Ziehen; Ml. *bibir* Lippen; NgD. (§ 86, a) *biwih* Unterlippe; Ho. (§ 103, e) *vivitrā*<sup>c</sup> Rand  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d) *mbembe*<sup>c</sup> (Schamlippen =) Vulva, (§ 127, a, 6) *mbembeka*<sup>c</sup> *ni*<sup>c</sup> *mata*- = (Lippen vom Auge =) Augenlider

**bi(n)day** Breitsein, § 30, b und § 105, e  
IN. Tg. *biray* Tuch; TB. *biday* Breitsein; Ja. (§ 50, a) *beday* breiter Rand; Ml. *biday* Breitsein; NgD. *biday* Breite, (§ 86, a) *biray* Ausgebreitert; Ho. *vitranā*<sup>c</sup> (Verbreitern =) zwei Stoffe Zusammennähen, zwei Bretter Zusammenfügen

**bid'[i<sup>c</sup>]** Korn, § 47, a  
IN. TB. *bid'i*<sup>c</sup> Name einer Münze; Ja. *wid'i*<sup>c</sup>, Ml. *bid'i*<sup>c</sup> Korn, Saatkorn

**biyah** Name einer Pflanze, § 79, c und § 131, c  
IN. Tg. (MERRILL Seite 32) *bigá* Homalomena; TB. *bira*<sup>c</sup>, Ml. *bira*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *biha*<sup>c</sup>, Ho. *via*<sup>c</sup> = (§ 104, b) *vihā*<sup>c</sup> Name eines Knollengewächses  
MN. Fi. *via*<sup>c</sup> Alocasia

**biyay** Erröten, § 118, d, 3; NF. *'iyay* Hochrotsein  
IN. TB. (§ 49, a) *beray* Zorn; Ja. *wiray* Scham; Ml. (§ 70, g) *beray* Wut

- bijak** sich Teilen, sich Trennen, § 39, b; NF. *pijak* dgl.  
 IN. Tg. *bijak*, Ja. *biya* sich Trennen; Ja. *b|l|iya* Öffnung Machen, *wiya* sich Öffnen
- bikat** Gestalt, § 111, a  
 IN. Tg. *bikas* Form, Haltung; Ho. (§ 105, i) *bika* Gestalt
- bijkuk** Krummsein, § 117, b; NF. [*jinjak* dgl., *bunkuk* dgl.]  
 IN. Ja. (§ 50, a und b) Ml. (§ 70 f und g) *bejko*, NgD. (§ 86, f) *bijkok* Krummsein; Ho. (§ 103, e und § 105, i) *bingu* Krummbeinigsein  
 P.N. (§ 153, a) To. Fu. *piko*, Sm. *pi'o* gekrümmt
- bilah** Spahn, § 80, c  
 IN. Ja. *wilah* Latte; Ml. *bilah* Spahn (Ja. Ml. Hilfszahlwort); NgD. (§ 86, a) *bila* Bambu-Spahn
- bilay** Zählen, § 29, a  
 IN. Tg. TB. *bilay*, Ja. *wilay*, Ml. *bilay* Gezählt; NgD. *bara|bilay* ankündigen
- bili** Kaufen, § 117, e; NF. *bali* dgl.  
 IN. Tg. *bili* Kaufen, NgD. *bili*, Ho. *vidi* Kaufpreis
- bilij** Drehen, § 117, a; NF. *batij* Winden  
 IN. Tg. *bilij* Drehen; NgD. *bilij* Wackeln, (§ 86, g) *bä|beley* sich drehen
- bilit** Wickeln, § 157, e; NF. *balut* dgl.; *balit*, *balut* sich Winden  
 IN. NgD. *bilit* Umwickeln  
 P.N. Fu. *fau|fili* den Frauenschurz umwickeln; Sm. *fili* verwickelt sein

- biluk** in den Wind Segeln, „Luven“, § 80, a  
 IN. Ja. *bilu* = (§ 50, a) *belu*, Ml. (§ 70, g) *belu*, NgD. *biluk* Luven  
 M.N. Sa. *hilu|hilu* Zickzack
- bi|lij** Hautkrankheit, § 50, q  
 IN. TB. *birij* Beingeschwür; Ja. (§ 50, a) *berer* Eiterausschlag; Ml. *birij* Hautschmerz
- bi|lju** Blausein, § 80, a  
 IN. Ja. Ml. *biru*, NgD. (§ 86, f) *biro* Blausein
- binaj** Frau, § 97, c (irrig in 97, b angeführt); vgl. *baji* Mutter  
 IN. Ml. (§ 71, c, 2) *bini* Ehefrau; NgD. *ha|binei* weiblich sein  
 P.N. To. *fine*, Sm. *ma|fine* Frau; To. Fu. Sm. *fa|fine* Frau
- b|in|aya** Fluß, § 112, e; vgl. *baya*<sup>11</sup> Offenstehen  
 IN. TB. *binaya* Fluß; Ho. (§ 103, g) *vinani* Flußmündung
- b|in|antu** Schwiegersohn § 114, e; vgl. *bantu* Unterstützen, also: der infolge des Mutterrechts Unterstützte = Schwiegersohn  
 IN. Ml. *minantu* = *mēnantu*, NgD. *mānantu*, Ho. *vinantu* Schwiegersohn
- binih** Samen, Saat, § 48, i; NF. *bānik* dgl.  
 IN. Tg. *binhi*, Ja. *winih* Samen; NgD. (§ 86, c) *binī* Saatreis
- binbin** in der Hand Halten, § 115, d  
 IN. NgD. (§ 87, e) *imbin* Festgehalten, Ho. *vimbān* in Händen gehalten

- bintay** Stern, § 118, b; NF. [*ʃintay* dgl.]  
 IN. TB. *bittay*, Ml. NgD. *bintay* Stern; Ho. *vintanā* Schicksal
- bitbit** mit Fingern Fassen, § 114, d  
 IN. Tg. *bitbit* Handhabe; Ja. Ml. mit Fingern Gefaßt, Setzling aus dem Saatbeet; Ho. *vivitrā* mit Fingern Hochheben
- bintih** mit Unterschenkel Stoßen, „Löken“, § 78, d  
 IN. Tg. *binti* Unterschenkel, Wade; Ja. (§ 50, a und unerklärte LU.) *binte*, Ml. (§ 70, g) *benteh* mit Unterschenkel Stoßen; NgD. *bā|bintih* mit Unterschenkel berühren
- bi(n)tiy** Schanze, Zusatz zu § 80, d  
 IN. TB. (§ 49, a) *be|s|tey* Festung; Ja. *bintiy* = (§ 50, a) *bentey* = *betey*, Ml. *bintiy* = (§ 70, g) *bentey* Schanze
- bitit** Wade, § 117, e; NF. *bā(n)tit* Unterschenkel  
 IN. TB. *bitis* Wade; Ho. *vua|vitsi* (Frucht der Wade =) Wade
- bift|juhān** Stern, Zusatz zu § 157, a  
 IN. Tg. (mit *w* als Gleitlaut) *bituwīn* Stern  
 M.N. Sa. (mit Umstellung von *t* und *h*, sowie Assimilation von *u + ə* zu *u*) *he'u* Stern  
 P.N. (§ 152, b, 1) To. Fu. *fetu'u*, Sm. *fetū* Stern
- bift|juka** Eingeweide, § 56, c  
 IN. Tg. *bituka*, TB. *butuka* Eingeweide
- bit'bit** Träufeln, § 55, a  
 IN. Tg. *b|al|isbis|an* Traufe, *ma|*
- m|al|isbis* Tränen vergießen; TB. *bisbis|on* Augenträufeln; Ja. (§ 50, a) *wewes* Durchsickern
- bit'ik** Flüstern, § 80, a  
 IN. Ja. *wisi* Einflüsterung; Ml. *bisi*, Ho. (§ 105, i) *bitsikā* Flüstern
- bu'ah** Frucht, Baumfrucht, § 34, b  
 IN. TB. *bua*, Ja. *woh*, Ml. *buah*, NgD. (§ 86, a) *bua*, Ho. *vua* Frucht; Ho. (§ 105, i) *bua*... Name von Früchten  
 M.N. Fi. *vua*, Sa. *hue|hue* Frucht  
 P.N. To. Fu. Sm. *fua* Frucht, Frucht tragen
- bu'at** Schaffen, Leisten, § 34, b  
 IN. Tg. *buhat* Hochgehoben; TB. *buat* Fortgenommen; Ja. *mot* aufladen; Ml. *buat* Schaffen, Bauen; NgD. *buat* Ladung; Ho. *vuatrā* Herrichten  
 M.N. Fi. *vuat|a* Ernte  
 P.N. Fu. Sm. *fuat|a* Ernte
- bubu** Fischreuse, § 29, a  
 IN. Tg. *bubo*, TB. *bubu*, Ja. *bubu* = *wuvu* = (§ 50, b) *bobo*, Ml. *bubu*, NgD. (§ 86, f) *bowo*, Ho. *wuvu* Fischreuse  
 M.N. Fi. *wuvu* Fischreuse
- bubuh** Hinzufügen, Zusatz zu § 80, c  
 IN. Ja. *bubuh* = *wuvuh*, Ml. *bubuh* Hinzufügen
- bubu[h]** Gießen, § 143, a  
 IN. Tg. *bubo* Gießen  
 M.N. Sa. *huku* gießen, (§ 138, a, 6) *huhusi* auf etw. gießen  
 P.N. Sm. *fufu* Onanie
- bubuy** Dachfirst, § 29, a  
 IN. Tg. *bubuy*, TB. *bubuy*, Ja.

- wuwun*, Ml. *bubun* Dachfirst; Tg. *tam|bubon* Kornboden; Ml. *bubun|an* Firstbalken; NgD. *babun|an*, Ho. *wuwun|anä* Dachfirst  
P N. Fu. *ta'o|fufu* Firstbalken
- budak** wirtschaftlich Abhängiger, § 44, b  
IN. TB. *budak*, Ja. *buda* Sklave; Ml. *buda* Kind
- budbud** Zerkleinern, Brei, § 80, e  
IN. Tg. *budbod* Pulverigsein; TB. Ja. Ml. *bubur* Brei; NgD. (§ 86, f) *bobor* Mehlklümpchen  
M N. Fi. *wuvu* schlammig, (§ 127, b, 3) *ma|vu* Tarobrei
- budu** Dummsein, § 50, b  
IN. TB. (§ 49, b) *bodo*, Ja. *bodo*, Ml. (§ 70; f und § 71, a) *bodoh* Dummsein; NgD. (§ 86, f) *bä|bodo*, Ho. (§ 105, p) *budu* Kindischsein
- bud'ay** Unverheiratetsein, § 80, b  
IN. Ja. *wud'ay*, Ml. *bud'ay* Unverheiratetsein; NgD. *bud'ay* Mannbarsein
- bug'a[h]** Schaum, § 94, b und § 131, d  
IN. Tg. *bulá*, NgD. (§ 86, a) *buré*, Ho. (§ 103, g) *vuri* Schaum  
M N. Fi. (§ 127, b, 1) *vuso* Schaum, *mbuse|mbuse* schäumen; Sa. (§ 138, b, 1) *huto* Schaum
- buya** Besprühen, § 48, h und § 77, c  
IN. Tg. *bugá*, Besprühen; TB. *gam|bura* Wasserstaub; Ml. *bura* Besprühen  
M N. Sa. *hula|a*, U. *hula|hula* Quell

- buyav** Verjagen, § 40, b  
IN. Tg. *bugao*, TB. *buvo* Verjagen; NgD. (§ 86, a u. f) *bä|bohao* Entlaufen
- buyu** Eifersucht, § 48, i und § 77, c; NF. *bulu* Mißgunst  
IN. Tg. *pani|bughó* = *pani|bugho*, TB. *i|buru*, Ml. *t'em|buru*, NgD. (§ 87, a) *kä|behu* Eifersucht  
M N. Fi. (§ 127, a, 1) *vu|vu* eifersüchtig sein, (§ 127, a, 6) *wuvu-taka* auf jemand neidisch sein  
P N. (§ 152, a, 2) To. *fu|a'a*, Sm. *fu|a* eifersüchtig sein
- buyuk** Verdorben sein, § 36, b  
IN. Tg. *bugok* Verdorben, (§ 48, a) *bulok* Verfault; TB. *buruk* Verschlissen; Ja. *wu*, Ml. *buru* Verdorben; NgD. (§ 86, f) *kám|borok|an*, *tám|borok|an* verdorben; Ho. (§ 103, e) *vuzu* Energielos sein  
M N. Sa. *mate|hulu* (reif und verdorben = überreif =) letzte Reife
- b|uh|aja** Krokodil, § 56, b  
IN. Tg. *buaya*, TB. *buea*, Ja. *baya* = *buaya*, Ml. *buaya* Krokodil; NgD. *sä|buaya* Name einer Gottheit; Ho. (§ 104, c) *vuai* Krokodil  
M N. Sa. *huasa* Krokodil
- buka** Öffnen, § 29, a  
IN. Tg. *buka*, TB. *buka*, Ja. *buka*, Ml. *buka*, Ho. *vua* Öffnen; NgD. *mam|buka* bekannt machen  
M N. Sa. *hu'e* aufdecken  
P N. (§ 152, a, 4) To. Fu. *fuke*, Sm. *fu'e* aufdecken
- bukal** Sprudeln, § 29, a  
IN. Tg. *bukal* Quelle; TB. *buhal* Sprudeln

- bu(γ)kał** Wühlen, § 52, e und § 53, h  
IN. Tg. *bunkal* Wühlen; TB. *buhar* Feinde Vertreiben, *bukkar* ein Dorf Zerstören; Ja. *bunkar* Wühlen; Ml. (§ 70, f) *bojkar*, NgD. *bunkar* (Ladung Umwühlen =) Ausladen
- bukbuk** Mulm, § 55, a; NF. *bakbak* dgl.  
IN. Tg. *bukbok* Kornwurm; Ja. *bubu* Pulver; Ml. *bubu* Kornwurm; Ho. *wuvuká* Mulm, Staub  
M N. Fi. (§ 127, b, 3) *vuk|a* schimmelig sein; Sa. *huhu* als Pulver herausrinnen
- bukat** Trübesein, Zusatz zu § 80, b; NF. *butak* dgl.  
IN. Ja. *bukët*, Ml. *bukat* Trübesein
- woká* **bukid** Erdhaufen, § 78, b und *(tamm)* § 93, d  
IN. Tg. *bukid* Acker; Ml. *bukit* Hügel; NgD. *bukit* Berg; Ho. *vuhitrá* Hügel, (§ 105, i) *bukitrá* Konvexsein  
M N. Fi. (§ 128, d und § 127, b, 1) *mbuke|mbuke* Erdhaufen  
P N. (§ 152, a) To. Fu. *puke*, Sm. *pu'e* Erdhaufen
- buku** Verdickung, Knoten, Gelenk, § 29, a  
IN. Tg. *buko* Knospe, unreife Nuß, Knopf; TB. *buhu* Knoten, Glied; Ja. *wuku* Knospe, Glied; Ml. *buku*, NgD. (§ 86, f) *buko* Verdickung; Ho. (§ 105, i) *buku* Beule  
M N. Fi. (§ 128, d) *mbuku*-Ecke, *mbuku|mbuku* *ni' liŋa-* (Ecke des Armes =) Ellbogen
- buykuk** Krummsein, § 52, e; NF. *biykuk* dgl.
- IN. TB. *bukukuk*, Ja. *wunku*, Ml. *bunku* Krummsein; Ml. (§ 70, f) *bojko* Buckel; NgD. (§ 86, f) *bunkok* Kropf; Ho. (§ 105, c) *vukuká* Buckel
- bu(γ)kul** Knolle, § 54, m  
IN. Tg. *bukol* Geschwulst; Ja. *bunkul* Kugel, Knolle; Ml. *bunkul* = (§ 70, f) *bojkol* Buckel; NgD. (§ 86, f) *bunkol* Knäul
- buku[l]** Metall-Gefäß, § 80, b  
IN. Ja. (§ 50, b) *bokor* Ml. (§ 70, f) *bokor* = *tëm|bokor* Metall-Gefäß
- buykut'** Bündel, § 52, e; NF. *bakat* dgl.  
IN. TB. *bukkus*, Ja. *bunkus* = *wunkus*, Ml. NgD. *bunkus* Bündel; Ho. *wungu* Haufen
- buk'u[l]** Leck im Schiff, § 97, b  
IN. Ja. (§ 50, b), Ml. (§ 70, f) *bot'or*, NgD. (§ 86, f) *but'or* = (§ 86, a) *busor* Leck im Schiff
- bulaj** Weißsein, § 80, c  
IN. Ja. *bule* Weißsein; Ml. *bulaj* Albino  
M N. Sa. *hu|hule* grauer Star (Augenleiden, Katarakte)
- bulajlaj** Rüssel, § 79, g  
IN. TB. *bulele*, Ml. *bulalaj* 象, 出 鼻  
Rüssel (Insekt, auch Elefant) 象鼻
- bulan** Mond, § 29, a  
IN. Tg. (§ 48, t) *buwan* = *buan*, TB. *bulan*, Ja. *wulan*, *rëm|bulan*, Ml. NgD. *bulan*, Ho. *vulaná* Mond  
M N. Fi. *vula* Mond, *vula|vula* hellsein = weiß sein; Sa. *hule* Vollmond

**bulay** Zusammendrehen, § 50, b  
 IN. TB. *bulay* die Augen Zumbinden, *bulay|bulay* zusammengedrehtes Kopftuch; Ja. *bolay* Sporenband; Ml. *bulay* Zusammengedreht  
 MN. Sa. *hule'* Name einer Schlingpflanze, *Convolvulus*

**bulat** Rundsein, runde = aufgerissene Augen, § 97, a  
 IN. Ml. NgD. *bulat* Rundsein  
 PN. (§ 152, a) To. *faka|pula'* *mata'* runde Augen machen; Sm. *pula'* Augen, *pulat|o'a'* anstarren

**bulav** rötlich Schimmern, § 94, c  
 IN. Tg. *bulao'* Rotsein; NgD. *bulao'* Gold

**bul[i']** irdenes Gefäß, § 79, a  
 IN. TB. *buli|buli'*, Ja. *buli'*, Ml. *buli|buli'* irdene Kruke mit engem Halse

**buliy** Fruchtstand, § 48, t  
 IN. Tg. *buig* Traubenbüschel; Ja. *wuli'* Ähre; Ml. *bulir* Ähre, Fruchtstand

**bulu'** I Flaum, Haar, Feder, § 29, a  
 IN. Tg. *bulo'*, TB. *'im|bulu'*, Ja. *wulu'* Flaum; Ja. *bulu'* Federwischer; Ml. *bulu'* Flaum, Wolle, Feder; NgD. *bulu'*, Ho. *vulu'* Haar, Feder  
 MN. Fi. *vulu|a'* Schamhaare, (§ 128, d) *mbulu|kovu'* Haarknoten; Sa. *hulu'* haarig sein  
 PN. To. Fu. Sm. *fulu'* Haar, Feder

**bulu'** II Waschen, § 132, a  
 IN. Ja. *wulu'* sich Waschen  
 MN. Fi. *vulu'* Hände waschen  
 PN. To. Fu. Sm. *fu|fulu'* waschen;

(§ 152, a, 9) To. Sm. *mulu|mulu'* reiben

**buluh** Name einer Bambu-Art; § 33, c

IN. Tg. (§ 48, t) *buwo, buho'*, TB. *bulu'*, Ja. *wuluh*, Ml. *buluh*, NgD. *sä|bulu'* = *sä|wulu'*, Ho. *vulu'* Name einer Bambu-Art

PN. Sm. (§ 152, b, 1 und § 153, a) *polo'* Messer aus Bambu

**buluy** Belaubung, § 112, a  
 IN. TB. *buluy* Blatt; Ho. *vu|lu|lunä'* junge Blätter

**bulut** I Verwirren, Zusatz zu § 79, a  
 IN. TB. *bulut*, Ml. *bulut* = (§ 70, f) *bolot* Verwirrt

**bulut** II Faser, § 132, e  
 IN. NgD. *bulut* Faser  
 MN. Fi. (§ 128, d) *mbulu'* Faserhülle der Kokosnuß  
 PN. (§ 153, a) To. Fu. Sm. *pulu'* Faserhülle der Kokosnuß

**bulut** I Kahlsein (Bäume), Zusatz zu § 97, a  
 IN. Ml. *bulus* Kahlsein (der Bäume); NgD. *bulus* der zweiglose Teil eines Baumstammes

**bulut** II Absicht, § 111, a  
 IN. Tg. *bulos*. Ho. *vulu|vulu'* Absicht

**bu[ʔ]** plumps! Schallwort beim Fallen ins Wasser, Zusatz zu § 79, f  
 IN. TB. Ml. *bur* plumps!

**buli[ʔ]** I Wischen, § 48, h  
 IN. Tg. *buli'* Poliert; TB. *buru'* Gewaschen

**buli[ʔ]** II Fließen, § 132, e  
 IN. NgD. *bā|buru'* sanft Fließen  
 MN. Fi. *vuru|wai'* (fließendes Wasser =) Fluß

**bulit** Hinterteil, § 80, b und § 110, d

IN. Ja. Ml. *burit* Hinterteil, Heck; Ho. *vuriträ'* Damm, Perineum von Rindern

**bulu'** I Mißgunst, § 35, b; NF. *buyu'* Eifersucht

IN. Tg. *ʔim|bulo'*, TB. *'iburu'* Neid; Ja. *wuru'* Wütendsein

**bulu'** II Nachlaufen, Verfolgen, § 50, q und § 142, b

IN. TB. *buru'* Jagen; Ja. *buru'* Verfolgen; Ml. *buru'* Jagen; NgD. (§ 86, f) *kā|buro'* Fortgejagt

MN. Sa. *huru'* laufen

**buluy** Vogel, § 97, b und § 110, d  
 IN. Ml. *buruy*, NgD. (§ 86, f) *buroy*, Ho. *vurunä'* Vogel

**bu[ʔ]uy** im Großen Kaufen, Zusatz zu § 80, b

IN. Ja. (§ 50, b), Ml. (§ 70, f) *boroy* im Großen Kaufen; NgD. (§ 86, f) *bā|buroy* im Großen kaufen

**bulut** Leistenbruch, Hernie, § 97, b und § 110, d

IN. Ml. NgD. *burut* Bruch, Hernie; Ho. *vuruträ'* = *vurut|inä'* Wasserbruch, Hydrocele

**bun** Reichlich sein, § 57, b; vgl. *bunbun* Sammeln

IN. TB. *bun* Reichlichsein; Ml. *bun* große Dose

**bunbun** Sammeln, § 55, d; vgl. *bun* Reichlichsein

IN. Tg. *bunbón* Fischwehr; TB. *bunbun* Versammelt; Ml. *bunbun* Laubreichsein, Lager

**buni'** Verbergen, § 79, a (wo die Belege fehlen) und § 110, a

IN. TB. *buni'*, Ml. *buni'* = *sēm|buni'*, Ho. *vuni'* Verborgen

MN. Fi. *vuni'* verbergen, (§ 127, a, 6) *vunitakä'* etw. verbergen; Sa. (§ 138, a, 5) *mu|muni'* verbergen

PN. (§ 152, a, 9) To. *mu|muni'*, Sm. *muni|a'i'* im Hause bleiben; Fu. *mu|muni'* sich verbergen

**bun[i']** Name eines Baumes, § 80, a

IN. Ja. *wuni'*, Ml. *buni'* Name eines Baumes mit säuerlichen Früchten, *Antidesma*

**bu[n]ji[ʔ]** Hautkrankheit, § 143, a  
 IN. Tg. *buni'* Bläschen-Ausschlag, Herpes  
 MN. U. *huni-* Schuppenflechte, „Ringwurm“, *Tinea*

**bunuh** Erschlagen, § 48, h und § 77, f

IN. Tg. *bunó'* Kämpfen; TB. *bunu'*, Ml. *bunuh* Erschlagen; NgD. (§ 86, a und f) *buno'* Blutfehde; Ho. *vunu'* Erschlagen  
 MN. Sa. *hunu'* schlachten

**bunut** Name eines Baumes, § 80, a  
 IN. Ja. *wunut*, Ml. *bunut*, NgD. (§ 86, f) *bunot* Name eines Baumes, der Bast liefert; Tg. *bunot* Faserhülle der Kokosnuß

**buni'** Mitteilung, Ruf, § 97, b  
 IN. Tg. (Lehnwort) *bunyi'* Berühmtheit; Ml. *buni'* Mitteilung, Ruf; NgD. *nām|buni'* vertraulich mitteilen

**buŋa'** Blume, § 48, h und § 77, c (*panā*)  
 IN. Tg. *buŋa'* Frucht; TB. Ml. *buŋa'* Blume; NgD. (§ 87, b) *buŋah* Zinsen, *buŋeh* Reisblüte; Ho. (§ 103, g) *vuni'* Blüte

MN. Fi. *vuya* Name eines Baumes mit roten Blüten, Erythrina

P.N. Sm. *fuya* Blume

**buyboy** Hohlsein, Rohr, § 55, d  
IN. Tg. *buyboy* Rohr; TB. *buyboy* Hohlsein; Ja. *bumbuy* Rohr; MI. *bumbuy* hohles Bamburohr; NgD. (§ 86, f) *bumbuy* Herzblätter

P.N. Sm. (§ 154, a, 2) *pupu* Köcher, Scheide

**buta** Blindsein, § 29, a; NF. *muta* Augen-Absonderung  
IN. TB. *buta*, Ja. *wuta*, MI. *buta*, NgD. (§ 86, a) *bute* Blindsein

**butbut** Ausrufen, § 55, a; NF. *putput* dgl.  
IN. Tg. *butbot* Fortgeräumt; TB. *butbut*, Ja. MI. *bubut* Ausrufen

MN. Sa. *huku* ausrufen, (§ 138, a, 6) *hukusi* etw. ausrufen

**butji** Korn, § 47, e  
IN. Tg. *butil* Korn; TB. *butir* Schwellung infolge Insektenstiches, „Quaddel“; MI. *butir* Korn; NgD. (§ 86, a) *butih* Warze, (§ 86, d) *buhit* Eiterpustel; Ho. (§ 103, a, 4) *vutsi* = (§ 105, i) *butsi* Warze  
MN. Sa. (§ 138, a, 4) *uhi* Warze

**buntu** Versperren, § 80, d  
IN. Ja. MI. *buntu* Versperren  
MN. Fi. (§ 127, a, 6 und § 128, d) *mbutuya* einschließen

(poto) **butjuh** Penis § 78, e  
IN. Tg. *buto* Zapfen; MI. *butuh*, Ho. *vutu* Penis

**bu(n)tun** Ausbeulen, § 54, h  
IN. Tg. *buntón* Beule; Ja. *butun*

Ausgebeult; Ho. *vuntunä* Zentrum, (§ 103, e) *vuntu* Schwelung

**bu(n)tun** II Name eines Baumes, § 80, a und Erg. zu § 105, e  
IN. Ja. MI. *butun*, NgD. (§ 86, f) *buton* Name eines Baumes; Ho. (§ 103, i) *buntunä* Affenbrotbaum

MN. Fi. *vutu*, Sa. *huvu* Name eines Baumes, Baringtonia  
P.N. To. Fu. Sm. *futu* Name eines Baumes, Baringtonia

**buntut** Schwanz, § 52, b  
IN. Tg. *buntot*, Ja. MI. *buntut* Schwanz; NgD. *buntut* Stachel der Biene

**butak** Kahlsein, § 80, b  
IN. Ja. *buta*, MI. *buta* Kahlsein

**butək** Trübesein, § 132, c; NF. *bukət* dgl.  
IN. Ja. *butək* Trübesein  
MN. Fi. (§ 128, d) *mbuto* dunkel sein

**buntij** Nachwuchs, § 52, c  
IN. TB. (§ 49, a) *buttey* *buttey* Schwangersein; Ja. *buntij* jüngstes Kind; MI. *buntij* Schwangersein  
MN. Sa. *hutši* junger Mond

**bu(n)t'u** das jüngste Kind, § 78, d und Erg. zu § 105, f  
IN. Tg. *bunsó*, MI. *bunsu*, Ho. (§ 103, i) *busu* das jüngste Kind

**butuy** Bogen, § 36, c  
IN. Tg. *busog* Bogen zum Schießen; TB. *busur*, Ja. *wusu*, MI. *busur* Bogen zum Reinigen der Baumwolle  
MN. Fi. *vuzu* Bogenende

**but'uk** Verrotten, § 29, a  
IN. TB. *busuk* Verrottet; Ja. *busu* Dummsein, (§ 50, b) *boso*, MI. *busu* Verrottet; NgD. (§ 86, f) *busok* Schadkäfer  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *vuzä* = (§ 128, f) *vusa* verrottet, *vuzu-ya* schlammig machen

**bu'uk** Haar, § 49, f  
IN. Tg. *buhok*, TB. *'o|buk* Haupthaar; TB. *bukbuk* Körperhaar; Ja. (§ 50, b) *wo* Kinnbart  
P.N. To. (§ 152, a, 2) *fuk|a'*, Sm. *fu'a'* Haare schneiden

**buway** Fortwerfen, § 40, b  
IN. TB. *buay* Verbannt; Ja. *buway*, MI. *buay* Fortgeworfen; NgD. (§ 86, f) *boay* Leersein

## D

**da'ak** Schleim, § 50, g  
IN. Tg. *dahak* Ausspeien; Ja. *ra* Heisersein; MI. (§ 70, d) *daha* Schleim

**dada** Schmerzensschrei, § 50, r  
IN. Tg. *dara* Schrei; Ja. *laga* Schmerz; NgD. (§ 86, a) *kā|dara* Schreien (der Tiere); Ho. (§ 103, g) *rari* Schmerz, (§ 105, n) *dradra|dradra* Schrei

**da(n)day** Erhitzen, § 30, a und § 53, b  
IN. Tg. *daran*, *dandan*, *d|ag|andan* Erhitzt; TB. *dadan* Gesengt; Ja. MI. *dandan* Dampftopf  
MN. Fi. *rara* sich wärmen; Sa. *rara* heiß sein (in der Sonne)  
P.N. Fu. *lala* sich wärmen; Sm. *lalan|i'* braten

**daday** Scheinen, Hellsein, § 44, b  
IN. Tg. *dalan* Hellsein; TB. *dadan* Bescheinen  
P.N. Sm. *lala* scheinen

**da'ah** Ferne, § 34, b; NF. *d'a'uh* dgl.

IN. TB. *dao*, Ja. *doh* Ferne

**daga[']** Verwandtsein, § 111, b  
IN. Tg. *daga* Muhme, Tante; Ho. *raha|....* Verwandte gleichen Geschlechts

**dagay** fremder Händler, § 31, b  
IN. TB. *dagay* Fremdling; Ja. *dagay* Handel; MI. *dagay* Fremdling, Handel; NgD. *dagay* Händler; Ho. (§ 103, e) *raha|raha* Geschäft, Beschäftigung

**dagij** Fleisch, § 31, b  
IN. TB. *dagij* Leib; Ja. MI. *dagij* Fleisch

**dayami** Halm, Stroh, Stoppeln, § 56, c  
IN. Tg. (§ 48, u) *dayami* Stroh; Ja. *dami* Stoppeln; MI. (§ 75, d) *d'ërami* Halm, Stroh

**dayat** Fläche, § 36, b  
IN. Tg. *dagat* (Meeresfläche =) offene See, (§ 48, u) *dalat|an* (Landfläche =) Festland; TB. *darat* Festland; Ja. (§ 50, p) *darat* Festland, (§ 50, g) *rat* ganze Erdoberfläche; MI. *darat* Festland

**dahit** sich Berühren, § 33, b  
IN. Tg. *dais* Annäherung; TB. *dais* sich Berühren; Ho. *rai* mit der Hand Halten, *rais|inä* (das, was sich halten läßt =) Vereint

**daja** List, Schlaueheit, § 39, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *daya* List, *'adya* Hilfe; TB. *dea* Überlisten; Ja. *daya* Geschicklichkeit; MI. NgD. *daya* List

**dajay** Mädchen, § 39, b  
IN. Tg. *dayay*, TB. *deay*, Ml. *dayay* Mädchen, Jungfrau, Dame

**dakdak** mit Hammer Schlagen, § 55, a  
IN. Tg. *dakdak* Schlag; TB. *dakdak* Behämmern; Ja. *dada'* (mit einem Schlage =) plötzlich

**dakap** Umarmen, § 32, c  
IN. Tg. *dakip* Halten; TB. *dahop*, Ml. (§ 70, c) *dēkap* Umarmen  
MN. Fi. *rakov* |a' umarmen

**dalan** Weg, § 30, a; NF. *d'alan* dgl.  
IN. Tg. (§ 48, t) *daán*, TB. Ja. *dalan*, Ho. (§ 103, b) *lalaná'* Weg; Ho. (§ 105, h) *'andalaná'* Linie

**dalih** Begründung, § 33, c  
IN. Tg. *'u|rali'* Versuchung, (§ 48, f) *dahil* Begründung, *ma|rahil* Zufall; TB. *si|dali|an* Vorwand; Ja. *dalih* Vermuten; Ml. *dalih* Vorwand

**daluway** Stoff aus Bast, Zusatz zu § 80, f  
IN. Ja. *daluway*, Ml. *dēluay* Papier aus Bast

**da[ʎ]a'** Taube, § 50, q  
IN. TB. *dara|pati'*, Ja. *dara'*, Ml. NgD. *dara'* Taube

**dalay** Seltensein, Teuersein, § 50, r; NF. *d'alay* dgl.  
IN. Tg. *dalay* Seltensein; Ja. *laray* Seltensein, Teuersein; NgD. (Erg. zu § 86, e) *raray* Teuersein

**da[ʎ]id'i'** Finger, § 56, c  
IN. Tg. (§ 48, g) *daliri'*, Ja. *dērid'i'* Finger

PN. To. (§ 152, b, 6) *lihi|lihi'* Finger

**damay** Harz, Fackel, Licht, § 50 q und § 110, e

IN. Tg. *damay* (Zeit der Fackel =) Nacht; TB. *damar* Harz, Fackel Licht; Ml. NgD. *damar* Harz, Fackel; Ho. (§ 103, g) *rami'* Harz

MN. Fi. *ra|rama'* hell sein, (§ 127, a, 6) *ramaka'* leuchten

PN. To. (153, e) *'ama'* Fackel, *lama'* erleuchten, *ma|lama'* leuchten; Fu. *lama'* Fackel, *ma|lama'* Licht; Sm. *lama'* Fackel, *ma|lama|lama'* Licht

**damaj** Friede, § 39, c

IN. Tg. *damaj'* Kameradschaft; TB. *dame'* Friede; Ja. (§ 50, g) *bē|dame|n* übereinkommen; Ml. *damaj'* Friede

**dandan** in Ordnung Bringen, § 80, e

IN. Ja. Ml. *dandan* in Ordnung; NgD. *dandan* Schiffsbau

**dapat** Erhalten, Bekommen, § 32, c

IN. Tg. *dapit*, TB. *dapot*, Ml. NgD. *dapat* Erhalten

**dapit** Seite (geographisch), § 132, a  
IN. Tg. *dapit* Seite, Himmels- gegend

MN. Fi. *mba|ravi'* Seite einer Insel, eines Berges

**dapuy** Herd, § 36, c

IN. Tg. *dapog*, TB. *dapur*, Ja. (§ 50, g und p) *dapur*, Ml. *dapur*, NgD. *dapur* und (§ 86, a) *dapoh|an* Herd, Küche

MN. Fi. *mata|ndravu'* Herd; Sa. *rehu'* Blätter, in denen gekocht wird

PN. To. *lafu'* Küche für Festessen, *ta|lafu'* Herd auf dem

Kahn, (§ 153, e) *faka|'afu'* die Küche bereiten; Fu. (§ 153, e) *'afu'* heiß sein, *faka|'afu'* aufs Feuer setzen; Sm. (§ 153, e) *'afu'* heiß sein, *fa'a|afu'* Feuerholz bereit legen, *'avana|lafu'* Herd, *ta|lafu'* Herd auf dem Kahn

**dampul** Klebstoff, § 52, a; NF. *dampul* dgl.

IN. Tg. *dampol* Farbstoff; TB. (§ 49, b) *dappol* Salbe; NgD. *dampul* Pech

**datay** Kommen, § 50, g

IN. Tg. *datiñ*, TB. (§ 49, c) *datay*, Ja. *datēñ*, Ml. *datay* Kommen

**datu'** Sippenhaupt, § 48, h

IN. Tg. *dato'* Oberpriester; TB. *datu'* Zauberpriester; Ja. (§ 50, g) *ratu'* Fürst, Ml. (§ 70, h) *datu'* Sippenhaupt

MN. Fi. *ratu'* Herr

PN. Sm. *latu'* Baumeister

**da'un** Blatt, § 50, g; NF.

[*dd*] *javən*, *dahən*

IN. Tg. *dahon*, Ja. *ron*, *ronḍon*, Ml. *dau* Blatt, Laub

MN. Fi. *rau'* Blätter zum Dachdecken, (§ 128, d) *ndrau'* Laub; Sa. *'a|rau* Laub, *reu'* Blatt

PN. To. Fu. Sm. *lau'* Blatt, Laub

? *ḍawa*-**da'up** Schwachsein, § 34, b

(*raam*) IN. Tg. *dahop* Not Leiden; TB. *daup* Schwachsein

**davat** Erreichen, § 132, a

IN. Tg. *dawat* Erreichen  
MN. Fi. *rawa'*, *rawat|a'* imstande sein, vollenden

PN. To. *lava'* beenden; Sm. *lava'* vervollständigen

**dəyat'** Hasten, § 48, a

IN. Tg. *dagas* Eile; TB. *doras*

Schnellsein; Ml. *dēras* Hasten; NgD. (§ 86, a) *dēhes* heftige Strömung

MN. Fi. *ndro'* flüchten, *ndroz|a'* ungestüm sein, *ndro|ndro'* Strom

PN. Sm. *loa'* sofort

**dəkət**<sup>I</sup> Haften, § 50, g; NF. *d'əkət* und *ləkət* dgl.

IN. Tg. *dikit* Angeklebt; TB. *dohot* mit, und; Ja. *dēkēt*, Ml. *dēkət* dicht bei, nahe bei

**dəkət**<sup>II</sup> Anzünden, § 111, b

IN. Tg. *dikit* sich Entzünden; Ho. *rehitrā* Anzünden

**dəkuj** sich Beugen, § 32, b

IN. TB. *dohuj* Krümmsein vor Alter; Ja. *dēkuj* sich Bücken

MN. Fi. (§ 127, a, 6 und b, 1) *roko|roko'*, *roková'* sich beugen vor Schwäche, (§ 127, a, 2) *noku'* biegen, (§ 127, a, 6) *nokuza'* stark biegen

PN. To. (§ 152, a, 9) *noku'*, *ma|noku'* mit Gewalt biegen; Fu. *lo|loku'* biegen; Sm. *lo|lo'u'*, *no'u|no'u'* sich beugen

**dəgəy** Hören, § 50, g

IN. Tg. *dinig*, Ja. *ruju'*, Ml. *dēgar*, Ho. *reni'* Hören; Ho. (§ 103, e) *renesu'* höre!

MN. Fi. *rojo'*, (§ 127, a, 6) *rojoza'* hören; Sa. *qaa|rojo'* lauschen

PN. To. (§ 153, e) *'oño'* Gerücht, *'oño|i'* hören, *faka|oño'* gehorchen, (§ 152, a, 9) *fa|noño|i'* hören; Fu. Sm. *lojo'* hören

**dəpa'** Klafter, § 48, h und § 50, h

IN. Tg. *dipa'*, TB. *dopa'*, Ja. *dēpa'*, NgD. (§ 86, a) *dēpe'*, Ho. (§ 103, i) *refi'* Klafter

PN. To. (§ 153, e) *'ofa'*, Fu. *lofa'* Klafter

- dəmpul** Klebstoff, § 117, d; NF. *dəmpul* dgl.  
IN. Ja. *dəmpul* = (§ 50, g) *dəmpul* Kitt; Ml. *dəmpul* Pech
- dī** in, Lokativ-Partikel, § 57, a  
IN. Tg. *dīto* hier, *dīyan* dort; TB. Ml. *dī* in
- dībīb** an der Brust Saugen, § 111, e  
IN. Tg. *dībīb* Brust; Ho. (§ 105, i) *trīri* Milch Saugen
- dīyut** Begießen, Zusatz zu § 80, b  
IN. TB. (Lautumstellung) *duris* Besprengen; Ja. *dus* Baden; Ml. *dirus* Begießen
- dilah** Zunge, § 33, c  
IN. Tg. *dila*, TB. *dila* Zunge; Ja. *dilah* Flamme, Lampe, (§ 50, h) *lidah* Zunge; Ml. (§ 70, c) *lidah*, NgD. (§ 86, a, c und g) *d'ela*, Ho. (§ 103, b und § 104, a) *lélakā* Lecken, *lélafina* das, was sich lecken läßt
- dilap** Lecken, § 118, d; NF. *dilat* dgl.  
IN. NgD. (§ 86, c und g) *d'elap* Züngeln; Ho. (§ 103, b und e, § 104, a) *lélakā* Lecken, *lélafina* das, was sich lecken läßt
- dilat** Lecken, § 30, a; NF. *dilap* dgl.  
IN. TB. Ja. *dilat*, Ml. (§ 70, b) *d'ilat* Lecken
- dīndīn** Wand, § 55, d  
IN. Tg. TB. *dīndīn*, Ml. NgD. *dīndīn*, Ho. *rīndīnā* Wand  
Mn. Fi. *riri* Windschirm; Sa. *ri|ritši* Wand unter der Dachrinne
- duga** Prüfen, § 31, b  
IN. TB. *duga* Prüfen; Ja. *duga* Meinung; Ml. *duga* Peilen

- duyu** Ecke, § 36, b; NF. *d'uku* Spitze  
IN. Tg. (§ 48, u) *duyo* Kanzel; TB. *duru* Seite, Kante; Ja. *pa|do|n* Ecke, Winkel

- duyuh** Flüssigkeit, § 118, a; NF. *tuju* *d'uyuh* dgl.  
IN. Ja. *du|duh* Saft; Ho. (§ 104, d und § 103, a) *ru* Brühe  
PN. To. *luu* Tunke

- dujan** Schaukeln, § 111, c  
IN. Tg. *duyan* Wiege; Ho. (§ 103, e) *ruza* Pendeln  
PN. To. (§ 152, b, 1) *lue*, Fu. *lu* sich im Gleichgewicht halten

- duykap** Ausbessern, § 52, e  
IN. TB. *dukkap* Geflickt; Ja. *duykap* instand Gesetzt

- dukut** Gras, § 30, a  
IN. TB. *duhut*, Ja. *dukut* = (§ 50, g) *dukut*, Ml. *dukut* Gras

- dula** Vergnügen, § 50, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *dula* Vergnügen; Ja. *dola|n*, Ho. (Erg. zu § 105, p) *dula* sich Vergnügen

- dulay** Eßunterlage, § 50, g  
IN. Tg. *dulay* Eßunterlage; Ja. *dulan*, Ml. *dulay* Eßschüssel; NgD. *dulan* Trog

- dulug** Vorstürmen, § 35, b  
IN. Tg. *dulog* Vortreten; TB. *duruk* Vornüberfallen; Ja. (§ 50, u) *lurug* in den Krieg Ziehen

- dunuy** Klugsein, § 30, a  
IN. Tg. *dunoy* Klugheit; Ja. *dunuy* Ziel, Bedeutung, *kē|dunuy|an* begabt sein

- ×**dut'a** Sünde, § 49, b und Erg. zu § 50, b

- IN. Tg. *dusa* Sünde, *pa|rusa* Strafe; TB. *dosa*, Ja. *dosa*, Ml. (§ 70, g) *dosa* Sünde; NgD. *dusa* Geldbuße; Ho. (§ 105, i) *trusa* Schulden

## [DD]

- [dd]ayah** Blut, § 50, i und § 93, b  
IN. TB. (§ 49, c) *daro*, Ja. *rah*, Ml. *darah*, NgD. *darah* = (§ 86, a) *daha*, Ho. (§ 103, a, i und § 104, d) *ra* Blut  
Mn. Fi. (§ 127, a, 1 und 128, d) *ndra* Blut

- [dd]ajah** Stirn, § 80, c und § 156, a  
IN. Ja. (§ 50, d und i) *rai* Antlitz; Ml. (§ 71, c) *dai* Stirn  
Mn. Fi. (§ 127, a, 4 und § 128, d) *yandre* Stirn  
PN. To. *la'e*, Fu. *lae* Stirn; Sm. *lae* bartlose Stelle am Kinn

- [dd]jahan** Zweig, § 157, d  
IN. Ml. *dahan* Zweig; NgD. (§ 86, a und Lautverschmelzung) *dan* Ast  
PN. Fu. *laa*, Sm. *la* Zweig

- [dd]jak[i']** Hautschmutz, § 79, b  
IN. TB. *dahi*, Ml. *daki* Hautschmutz  
Mn. Fi. (§ 128, d) *ndraki* schlechtes Wetter

- [dd]janum** Wasser, § 132, e  
IN. NgD. *danum* Wasser  
Mn. Fi. (§ 128, d) *ndranu* Wasser; U. (§ 139, d) *drenu* Wasser ausschöpfen  
PN. Fu. *lanu* ausspülen; Sm. *lanu* abwaschen, *lanum|ia* abgewaschen; (§ 153, e) To. *'anu* durchwaten, *'anu|anu* sich baden; Fu. *ma|'anu* sich baden

- [dd]javav**, Hütte, Haus, § 114, c  
IN. Ml. *davao* Feldhütte; Ho. (§ 105, i) *tranu* Haus

- [dd]javān**, Blatt, § 118, f; NF. *da'un*, *dahān* dgl.  
IN. NgD. (§ 86, a) *dawen*, Ho. *ravinā* Blatt

- [dd]jəyan** Gefährte § 79, b  
IN. TB. *doyan* Gefährte; Ml. *dəyan*, NgD. (§ 86, a) *dəyan* in Begleitung von, mit  
Mn. Sa. (§ 139, d) *droya* Paar

- [dd]jəyan** Betäubtsein § 95, b  
IN. TB. *doyan* Betäubtsein; NgD. (§ 86, a) *dəyan* Taubsein  
PN. To. *loyo*, Fu. *lo|loyo*, Sm. *fa'a|lo|loyo* schweigen

- [dd]juyi** Dorn § 50, i  
IN. TB. *duri*, Ja. *ri*, Ml. *duri*, NgD. (§ 86, a) *duhi*, Ho. (§ 104, d) *ru* Dorn

## D

- da'at** Menge, § 49, f  
IN. Tg. *lahāt* Gesamtheit; TB. *dat|dat* oft

- dabuh** Fallen, § 44, a  
IN. TB. *dabu*, Ja. *dawuh* Fallen

- dabuk** Asche, Staub, Grausein, § 132, c  
IN. Ja. *dawu* Grausein  
Mn. Fi. (§ 128, d) *ndravu|ndravu|a* aschgrau sein  
PN. To. *lafu|lafu* aschfarben; Fu. *lafu|lafu* aschfarbenes Huhn; Sm. *la|lafu*, *lafu|lafu* staubbedeckt; (§ 152, a, 4) Fu. *lefu* Asche als Beize für das Haar; Sm. *lefu* Asche; (§ 152, a, 9) To. *pa|nefu|nefu* aschfarben, Fu. *nefu|nefu* staub-

bedeckt, **Sm.** *ne|nefu'* trübe sein

**dada'** Brust, § 80, b

**IN.** **Ja.** *dada'*, **Ml.** *dada'*, **Ho.** (§ 105, i) *tratra'* Brust

**MN.** **Fi.** *vaka|rara|kombi'* Arme (über der Brust) kreuzen

×**dayu'** Jungfrau, § 48, h

**IN.** **Tg.** *da|laga'*, **TB.** *dara'*, **Ja.** (§ 50, r) *lara'*, **Ml.** *dara'* Magd, Jungfrau

**dahən** Blatt, § 44, a; **NF.** *da'un*, [*dd|javən* dgl.]

**IN.** **Tg.** *lain*, **TB.** *daon* Blatt

**daja'** Binnenland, § 50, h

**IN.** **Tg.** *'i|laya'* Binnenland; **Ja.** *'anin|daya'* Landwind; **Ml.** *barat|daya'* Südwesten

**dajdaj** Ausbreiten, § 55, c

**IN.** **Tg.** *lag|ailai'* Ausgebreitet; **Ja.** *dede'* sich Sonnen

**PN.** **To.** **Sm.** *lele|a'* vom Wind fortgetrieben

**dajuy** Ruder, § 80, c

**IN.** **TB.** (§ 49, n) *daiuy*, **Ja.** *dayuy*, **Ml.** *dayuy*, **NgD.** (§ 86, f) *dayon* langes Ruder

**dakəp** Zusammenfügen, § 44, a

**IN.** **Tg.** *lakip* Vereintigt; **TB.** *da|l|hop* Festhängen; **Ja.** *ḍakəp* aneinander Gelegt

**MN.** **Fi.** *rako'* Krabben greifen; **Sa.** *ra'o'* stecken bleiben, *ra'oh|-a'i'* mit etw. vereinen

×**dak'in** Wage, § 44, a

**IN.** **TB.** *dasin*, **Ja.** *dat'in*, **Ml.** *dat'in*, **NgD.** (§ 86, a und § 87, c) *dasin* Wage

**daləm** Inneres, Tiefe, § 44, a

**IN.** **Tg.** *lalim* Inneres, Tiefe; **TB.** *dalom* Mutterleib; **Ja.** (§ 50, h)

*daləm* Inneres, Palast; **Ml.** *dalam* Inneres, Tiefe; **NgD.** *dalam* in, (§ 86, a) *hän|dalem* tiefsein; **Ho.** (§ 103, b, 2) *latinä'* Tiefe

**MN.** **Fi.** (§ 127, b, 3) *lom|a-* Inneres; **Sa.** (§ 138, a, 3) *lalo-* Inneres

**PN.** **To.** **Fu.** **Sm.** *lalo'* Tiefe, Untergrund, unten

**dənav** Binnensee, Teich, § 47, c und § 77, f

**IN.** **Tg.** *lanao'* = (§ 48, l) *danao'* Lache; **TB.** *dano'* Weiher; **Ml.** *ngd.* *danao'* Teich, Binnensee; **Ho.** *ranu'* Gewässer, Wasser

**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndrano'* Teich **PN.** **To.** (§ 153, e) *'ano'*, **Sm.** *lano'* Binnensee; **Sm.** (§ 153, e) *'ano'* Krater

**dəndan** Trossen Flechten, § 55, d **IN.** **TB.** *dandan*, **Ja.** *dəndan*, **Ho.** *randranä* Trossen Flechten

**da(m)pay** Flachsein, § 78, d

**IN.** **Tg.** *lapag* Boden; **Ja.** (§ 50, r) *dampar* Tronsessel; **Ml.** *dampar*, **NgD.** (§ 86, a) *dampah* Flachsein

**PN.** **To.** *lafa'* flach sein; **Sm.** *lafa|lafa'* ebener Berggipfel; (§ 153, a) **Fu.** **Sm.** *lapa'* flach sein, **Sm.** *lapa|ta'i'* Ebene am Fuß eines Berges

**dəpdap** Name eines Baumes, Schattenbaum, § 55, a

**IN.** **Tg.** (MERILL Seite 57 — unerklärte LU.) *dəpdap* Erythrina indica; **TB.** *dəpdap*, **Ja.** *ḍəpdap*, **Ml.** *ngd.* *dəpdap* Schattenbaum

**MN.** **Fi.** **Sa.** *rara'* Name eines Baumes, Erythrina

**PN.** **Sm.** *lala'*, *lau|lala'* Name mehrerer Gewächse

**da(m)piŋ** Überhängen, § 54, g **IN.** **Tg.** *lapin* Doppelkinn; **Ja.** *dəmpin* überhängende Kante **MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndravi|ndravi'* (überhängend =) schlüpfrig

**datay** Ebensein, Flachsein, § 80, b **IN.** **Tg.** *latag* ausgebreiteter Fußteppich; **Ja.** (§ 50, g) *ratə'*, **Ml.** *ngd.* *datar* Ebensein; **NgD.** (§ 86, a) *datah* Stufe; **Ho.** *ratanä'* Ebene

**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndrata'* kahl sein; **U.** (§ 139, d) *dradra'* flach sein

**PN.** **Sm.** *lau|lata'* Gebirgsebene

**dat'** [*aə*][*l*] Unterlage, § 50, q (irrtümlich in § 50, q als **UIN.** *dat'* [*aə*][*l*] angegeben; ebenso **Ja.** *dasar*)

**IN.** **TB.** *dasor*, **Ja.** *dasar*, **Ml.** *dasar* Unterlage; **NgD.** *dasar* natürliche Anlage

**dat'dat'** Abschürfen, § 94, e

**IN.** **Tg.** *laslas* Geschunden; **NgD.** *dadasien* abgeschürft (Haut) **PN.** **Sm.** *lalas|e'* Warzen abkratzen

**dədak** Kleie, § 44, a

**IN.** **Tg.** (§ 48, a) *lalak* Gährung; **TB.** *dodak*, **Ja.** *dəda'*, **Ml.** *dəda'* Kleie

**dədam** Dunkelsein, § 94, b und Erg. aus **Fi.**

**IN.** **Tg.** *lilim* Schatten; **NgD.** (§ 86, a) *derem* Dunkelsein (Luft)

**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndrondro'* Zufluchtsort

**PN.** **To.** *lolo'* Schatten, Dunkelheit

**dəg** klopf!, § 57, c; **NF.** *dug* poch!; vgl. *dəgdəg* Klopfen **IN.** **Ja.** *dəg* klopf!

**dəgdəg** Klopfen, § 55, b; **NF.** *dugdug* Pochen; vgl. *dəg* klopf! **IN.** **Tg.** *liglig*, **Ja.** *dəgdəg* Klopfen

**də'i** ['] Gier, § 132, a

**IN.** **Tg.** *lihi'* Gelüst

**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndroi'* penis erectus

**dəku'** Krummsein, § 48, g

**IN.** **Tg.** *liko'* Krummsein; **TB.** *dohu'* heimlich Denken; **Ja.** *dəku'* sich Bücken; **NgD.** (§ 86, a und f) *deko'* Krümmung

**dəŋkul** krummer Körperteil, § 117, g; **NF.** *dəŋkul*, *dəŋkul* dgl.

**IN.** **Ja.** *dəŋkul*, **Ml.** *dəŋkul* Knie

**dəlat'** Gleiten, § 44, a

**IN.** **Tg.** *lilis* Abstreifen; **TB.** *dolos* Gleiten; **Ja.** *dələs* sich Entziehen

**dəndəm** sich still Verhalten, § 55, d

**IN.** **Tg.** *limlim* Brüten; **Ja.** *dəndəm* sich still Verhalten; **Ml.** *dəndəm* sich Sehnen; **NgD.** (§ 86, a) *bə|rendem* sich sehnen

**dənyu'** Atem-Stockung, § 78, b

**IN.** **Tg.** (§ 48, b) *buŋo'* Todeskampf, Agonie; **Ja.** (§ 50, h) *rənyu'* Verstörtsein; **Ml.** *dənyu'* Atem Anhalten

**dəyi'** Stehen, Person, selbst, § 78, b

**IN.** **Tg.** *ha|ligi'* Pfosten; **TB.** *diri'* selbst; **Ja.** (§ 50, p) *diri'* Stolzsein; **Ml.** *bə|diri'* stehen, *diri'* Person, *səndiri'* selbst; **NgD.** *bə|diri'* im Range erhöht sein, (§ 86, a und c) *d'ihi'* Pfosten; **Ho.** (§ 104, d und § 105, h) *'andri'* = *ndri'* Pfeiler

**MN.** **Sa.** (§ 138, a, 2) *lili'* Türpfosten



- dikih** Kleinsein, § 143, c  
 IN. Ja. *dikih* Kleinsein  
 MN. Sa. *ri'i'* klein sein, *ma|ri'i'*-  
*ri'i'* zerkleinert  
 PN. Fu. *liki'*, Sm. *li'i'*, (§ 153, e)  
 To. *'iki'*, Fu. *'iki|'iki'* klein  
 sein; Fu. *mata|liki'*, Sm. *mata-*  
*li'i'* (kleine Augen, Äuglein =)  
 Sternbild der Plejaden
- dipkul** krummer Körperteil § 117, g;  
 NF. *dəŋkul*, *dəŋkul* dgl.  
 IN. Ja. (§ 50, a und b) *dəŋkol*, Ml.  
 (§ 70, f und g) *dəŋkol* krummes  
 Glied
- dipdiŋ** gedörrtes Fleisch, § 80, e  
 IN. TB. (§ 49, a) *dəŋdēŋ* geräucher-  
 tes Fleisch; Ja. (§ 50, a)  
*dəŋdēŋ*, Ml. (§ 70, g) *dəŋdēŋ* ge-  
 dörrtes Fleisch
- dipin** Frischsein, Kaltsein, § 44, a  
 IN. Tg. *liŋin* Schmachhaftsein;  
 TB. *dipin* Kühlsein; Ml. *dipin*  
 Kaltsein; NgD. (§ 86, g) *sā-*  
*dipin* Kühlsein; Ho. *ri|rininā'*  
 Winter
- dipən** Sklave, § 94, b  
 IN. Tg. *'a|lipin* Sklave; NgD.  
 (§ 86, a und c) *d'ipən* Pfand-  
 Sklave
- dug** poch!, § 57, c; NF. *dəg* klopf;  
 vgl. *dugdug* Pochen  
 IN. Ja. (§ 50, b) *dəg* poch!
- dugdug** Pochen; § 55, b; NF.  
*dəgdəg* Klopfen; vgl. *dug* poch!  
 IN. Tg. *luglog*, Ja. (§ 50, b)  
*dodog* Pochen  
 PN. To. *lulu|lulu'*, Sm. *lulu'*  
 schütteln
- duyuy** Seekuh, § 80, c  
 IN. Ja. *duyuy*, Ml. *duyuy* Seekuh;  
 Ho. (§ 105, i) *truzunā'* Walfisch

- duk** Wohnsitz, § 57, b; vgl.  
*dukduk* Sitzen  
 IN. Ja. (§ 50, b) *də* Wohnsitz
- dukduk** Sitzen, § 55, a; vgl. *duk*  
 Wohnsitz  
 IN. Tg. *luklok* Sitzen; Ja. (§ 50, b)  
*dodo'* Hocken; Ml. *dudu'* Sitzen;  
 NgD. (§ 86, f) *dudok* Wohnsitz  
 Nehmen; Ho. (§ 103, e) *ruru'*  
 Schlafengehen  
 PN. Sm. (§ 152, b, 1) *lolo'* sitzen
- duykul** krummer Körperteil,  
 § 117, g; NF. *dəŋkul*, *dəŋkul* dgl.  
 IN. Ja. *dəŋkul*, Ml. *dəŋkul* krum-  
 mes Horn
- dupak** Stampfen, § 44, a  
 IN. Tg. *lupak*, Ja. *dupa'* Stamp-  
 fen
- duva'** zwei, § 48, h sowie § 50, n  
 und r  
 IN. Tg. *da|lawá'*, TB. *dua'*, Ja.  
*lo|ro'*, Ml. *dua'*, NgD. (§ 86, a)  
*due'*, Ho. *rua'* zwei; Tg. *kalu|*  
*luwa'*, NgD. *hamba|rua|n*, Ho.  
*'ambi|rua'*, *muru'a'* (zweites Ich  
 =) Seele, Geist; Ml. *pē|ndua'*  
 zweites Ich, Sekundant  
 MN. Fi. *rua'*, Sa. *ruē'* = (§ 138,  
 a, 2) *ro'* zwei  
 PN. To. (§ 153, e) *'ua'*, Fu. Sm.  
*lua'* zwei

## D'

- d'ambaj** Name eines Baumes,  
 Areka-Palme, Zusatz zu § 80, d  
 IN. Ja. *d'ambe'*, Ml. (§ 71, c, 2)  
*d'ambi'* Areka-Palme
- d'a(m)baj** Niederhangen, § 95, d  
 IN. TB. *d'ambe'*, NgD. *d'awe'*  
 Niederhangen
- d'amban** Abfallstätte, Abort,  
 § 79, d

- IN. TB. *d'amban* Abort; Ja.  
*d'amban* Reinigungsort, Bade-  
 platz; Ml. *d'amban* Abort; NgD.  
*d'amban* Abort im Fluß  
 MN. Sa. *tapa|tapa'* eingezäunter  
 Platz für Abfälle beim Toten-  
 fest
- d'a(m)bat** Zugreifen, Fassen,  
 § 38, a und § 72, e  
 IN. TB. *d'abat* Zange; Ja. *d'awat*  
 Zugreifen; Ml. (§ 70, a) *d'awat*  
 = (§ 70, e) *d'abat* Zufassen,  
*d'ambat* mit Hand Halten  
 PN. To. *hapa|i'*, Sm. *sapa|i'* etw.  
 in Händen halten
- d'abi'** Name eines Baumes, Zu-  
 satz zu § 132, e  
 IN. TB. *d'abi|d'abi'* Ficus Rum-  
 phii; Ho. *zavi'* Name eines  
 Baumes  
 MN. Fi. (§ 128, g) *savi|rewa'*  
 Name eines Baumes
- d'ambu'** Name einer Frucht,  
 § 51, a  
 IN. TB. Ja. Ml. NgD. *d'ambu'*  
 Name einer Frucht
- d'ambu|halā[h]** Walfisch, § 94, f  
 IN. Tg. *dambuhala'*, NgD. *d'am-*  
*buara'* Walfisch; Ho. (§ 108, b)  
*lambuara'* Name eines Fisches
- d'[aə](m)but** Haare, § 51, a und  
 § 53, a  
 IN. TB. *d'abut* Pflanzenhaar,  
 Brusthaare, *d'ambut* Pflanzen-  
 haar, Tierhaare; Ja. *d'ēmbut*  
 Schamhaare
- d'adi'** Entstehen, Werden, § 48,  
 m und § 50, k  
 IN. Tg. *yari'*, TB. *d'adi'*, Ja.  
*dadi'*, Ml. *d'adi'*, NgD. *d'adi'*  
 Geworden; NgD. (§ 86, a) *d'ari'*  
 schon (Perfekt); Ho. *zari'* Ge-  
 worden

- d'ad'a[ʃ]** in Reihen, § 117, a;  
 NF. *d'id'i[ʃ]* dgl.  
 IN. Ja. Ml. *d'ad'ar* in Reihen;  
 NgD. *d'ad'ar* Streifen
- d'and'i'** Vereinbarung, § 51, d  
 und § 93, a  
 IN. TB. Ja. Ml. NgD. *d'and'i'* Ver-  
 einbarung
- d'aga'** Wache Halten, § 38, a  
 IN. TB. *d'aga'*, Ja. *d'aga'*, Ml.  
 NgD. *d'aga'* Wache Halten;  
 Ho. *zaha'* Beachten
- d'agal** Kleinhandel mit Schlacht-  
 fleisch, § 80, b  
 IN. TB. *d'agal* Kleinhandel mit  
 Schlachtfleisch; Ja. *d'agal*  
 Schlachten; Ml. *d'agal* Klein-  
 handel
- d'agd'ag** festen Fuß Fassen, § 55,  
 b; NF. *d'agd'ag* dgl.  
 IN. TB. *d'akd'ak* aufrecht Stehen;  
 Ja. *d'ad'ag* Grund unter den  
 Füßen Haben; NgD. *bā|d'ad'ak*  
 treten
- d'angut** Kinn, Kinnbart, § 51, e  
 IN. TB. *d'angut* Kinnbart; Ja.  
*d'angut* Kinn; Ml. NgD. *d'angut*  
 Kinnbart
- d'a|yayav** Name einer Pflanze,  
 § 132, d; NF. *d'a|yayav* dgl.  
 IN. Ml. *d'ərayao'* Kalmus; NgD.  
 (§ 87, e) *rayao'* Name einer  
 Wasserpflanze  
 MN. Fi. *zayo'* Gelbwurz
- d'a|yiyav** Name einer Pflanze,  
 § 80, f und §§ 132, d; NF.  
*d'a|yiyav* dgl.  
 IN. Ja. (§ 50, k) *driyo'*, Ml.  
*d'eriyao'* Kalmus
- d'ayum** Nadel, Kompaß, § 48, u  
 IN. Tg. *ka|rayom* Nadel, *pa-*  
*ralum|an* Kompaß; TB. *d'arum*

Nadel; Ja. (§ 50, k) *dom* Nadel, *pa|ndom* Kompaß, (§ 50, p) *d'arum* Kuppler; **MI.** *d'arum* Nadel, (§ 70, e) *pě|dom|an* Kompaß  
**MN.** **Fi.** (§ 128, g) *sau'*, **Sa.** *suli|telu'* Nadel  
**PN.** **To.** *hau'*, **Sm.** (§ 153, d) *'au'* Nadel

**d'ahat** Schlechtsein, § 49, f  
**IN.** **TB.** *d'at* Schlechtsein; **Ja.** *d'ahat* Geborsten; **MI.** *d'ahat* Schlechtsein; **NgD.** *d'ahat* Bruch, Sprung  
**MN.** **Fi.** *za'* schlecht sein, *zat|a'* hassen; **Sa.** (§ 138, a, 7) *ta'a'* schlecht sein  
**PN.** **To.** *ha'a'* in Unordnung, (§ 152, a, 1) *ho|ha'ats|i'* quälen, (§ 152, a, 12) *so|sa'a'* ungünstig sein; **Fu.** (§ 152, a, 7) *sa'a'* unpassend sein; **Sm.** (§ 152, a, 2) *sa|sa'* Omen

**d'ahit** Nähen, Zusammenfügen, § 38, c  
**IN.** **Tg.** *dait*, (§ 48, e) *daiti'* Zusammengefügt; **TB.** **Ja.** **MI.** *d'ait* Genäht; **NgD.** *mānd'ahit* nähen; **Ho.** *zaitrā'* Genäht, *fandzaitrā'* Nadel  
**MN.** **Fi.** *zait|a'* kohabitieren; **U.** *tei'* einhüllen; *tei|tei|a'* *maa'* Augen schließen  
**PN.** **To.** *ha'i'* zusammenbinden, *fe|ha'it|aki'* verknüpfen, (§ 152, a, 1) *ha'its|ia'* geknebelt; **Fu.** *sai'* knebeln; **Sm.** *sai|sai'* zusammenbinden, *sai|sai'|ia'* geknebelt

**d'aju|'** Landfremder, § 48, h  
**IN.** **Tg.** *dayo'*, **TB.** *d'au'* Landfremder  
**PN.** **Sm.** *sau|pai|tayata'* (Fremder essend Menschen =) Kannibale

**d'ayka'** Maß, § 80, d  
**IN.** **TB.** *d'akka'* Pulvermaß; **Ja.** *d'ayka'* Zirkel; **MI.** *d'ayka'* natürliches Maß; **NgD.** *d'ayka'* Modell

**d'aykah** Schreiten, Hüpfen, § 118, a; **NF.** *laykah* Schreiten  
**IN.** **Ja.** *d'aykah* Schritt; **MI.** *d'aykah* hüpfend Überschreiten  
**PN.** **To.** *haka'*, **Fu.** *saka'*, **Sm.** *sa'a'* mit Händen und Füßen tanzen

×**d'ala'** Fischnetz, § 38, a  
**IN.** **Tg.** *dala'*, **TB.** *d'ala'*, **Ja.** *d'ala'*, **MI.** **NgD.** *d'ala'* Fischnetz

**d'alan** Weg, § 118, a; **NF.** *dalan* dgl.  
**IN.** **MI.** **NgD.** *d'alan* Weg  
**MN.** **Fi.** (§ 128, g) *sala'*, **Sa.** *tala'* Weg  
**PN.** **To.** *hala'*, **Fu.** **Sm.** (§ 153, d) *'ala'* Weg; **Sm.** *'alan|a'i'* mit jmd. mitgehen

**d'alay** Umherschweifen, § 38, a  
**IN.** **TB.** *d'alay* Umherschweifen; **Ja.** *d'alay* Straßendirne; **MI.** *d'alay* Umherschweifen

**d'a|latay** Name eines Baumes, Nessel, § 132, d; vgl. *latay* dgl.  
**IN.** **MI.** *d'elatay* Brennessel  
**MN.** **Fi.** (§ 128, f) *salato'* Name eines Baumes, Nessel, Laportea  
**PN.** **Sm.** *salato'* Nessel, Laportea

**d'alín** Binden, Zusatz zu § 79, b (in § 84, e angegeben)  
**IN.** **TB.** **MI.** *d'alín* Binden; **NgD.** *d'alín* Flechten

**d'ald'al** Hacken, § 55, c  
**IN.** **Tg.** *daldal* Geschlagen; **TB.** *d'ald'al* klein Gehackt  
**PN.** **To.** *haha'*, **Sm.** *sasa'* schlagen

**d'alu'** Hahnensporn, Zusatz zu § 80, d  
**IN.** **Ja.** **MI.** *d'alu'* Hahnensporn

**d'a|l|jak** Rizinus, § 79, b  
**IN.** **TB.** *d'arak*, **Ja.** **MI.** *d'ara'*, **NgD.** *d'arak* Rizinus

**d'alay** Seltensein, Teuersein, § 118, a; **NF.** *dalay* dgl.  
**IN.** **MI.** **NgD.** *d'aray* Teuersein

**d'ali'** Finger, § 48, g  
**IN.** **Tg.** *dali'* Fingerlänge, Zoll; **TB.** *d'ari|d'ari'* Finger; **Ja.** *sa|d'ari|muriy* Fingerdicke; **MI.** *d'ari'* Finger; **NgD.** *d'ari'* Fingerbreite, *bā|d'ari'* Fingerhaben

**d'alij** Jagdnetz, § 38, a  
**IN.** **Tg.** *dalij* Bindung; **TB.** **Ja.** **MI.** **NgD.** *d'ariy* Jagdnetz  
**MN.** **Sa.** *teri'* in der Schlinge stecken

**d'a|lumát** Ausbessern, § 56, c  
**IN.** **Tg.** *dalumat* Ausdauer; **Ja.** **MI.** *d'ërumat*, **NgD.** *d'arumat* Ausbessern; **NgD.** (§ 86, a und § 87, e) *humat* Gebessert (von Krankheit)

**d'amah** Betasten, § 38, a  
**IN.** **Tg.** (§ 48, g) *damá'*, (§ 48, m) *yama'*, **TB.** *d'ama'* Betasten; **Ja.** *d'amah* Kohabitieren; **MI.** *d'amah* Betasten

**d'amd'am** beizendes Gefühl, § 55, d  
**IN.** **Tg.** *damdám* Schmerz Fühlen; **TB.** *d'amd'am* scharfer Geschmack

×**d'ati'** Eigenart, § 38, a  
**IN.** **Tg.** *dati'* Gewohnheit; **Ja.** **MI.** *d'ati'* Eigenart

**d'a|t|juh** Fallen, § 97, c  
**IN.** **MI.** (§ 70, f) *d'atoh*, **NgD.** (§ 86, a und f) *d'ato'* Fallen

**d'antuy** Herz, anatomisch, Zusatz zu § 80, d  
**IN.** **Ja.** **MI.** *d'antuy* Herz

**d'auh** Ferne, § 118, f; **NF.** *da'ah* dgl.  
**IN.** **Tg.** (§ 48, m) *yao'* Reise; **MI.** *d'auh*, **NgD.** (§ 86, a) *kā|d'au'* Ferne  
**MN.** **Fi.** (§ 128, f) *'e|sau'* außen sein; **Sa.** *ha'a|tau'* fern sein

**d'ava|'** Hirse, § 94, c (als *d'ava'* angegeben)  
**IN.** **Tg.** *dawa'*, **NgD.** (§ 86, a) *d'awe'* Hirse

**d'ard'av** Prüfen, § 55, c  
**IN.** **Tg.** *d'aod'ao'*, **Ja.** *d'od'o'* Prüfen; **NgD.** *d'aod'ao|i'* Wiederkauen

**d'agd'ag** festen Fuß Fassen, Zusatz zu § 117, d; **NF.** *d'agd'ag* dgl.  
**IN.** **Ja.** *d'ëd'ëg* aufrecht Stehen; **MI.** *d'ëd'a'* Tritt, Fußspur  
**MN.** **Fi.** (§ 128, g) *sozo-* Schenkel

**d'a(y)kal** Spanne, § 52, e und § 105, f  
**IN.** **Tg.** (§ 48, a) *danykal*, **TB.** *d'okkal*, **MI.** *d'ëykal*, **Ho.** (§ 103, e und g) *zehi'* Spanne

**d'akat** Haften, § 157, b; **NF.** *dakat*, *lakat* dgl.  
**IN.** **TB.** (§ 49, c) *d'ehet* Klebrigsein  
**PN.** **To.** *hoko|hoko'*, **Fu.** *soko'*, **Sm.** *so'o'* vereinen; **Sm.** *so'ot|ia'* vereint

**d'alag** Helligkeit, Zusatz zu § 111, b

IN. Tg. *dilag* Helligkeit; Ho. (§ 105, i) *dzelakä* Klarheit

*d'alaj* Name einer Grasart, § 97, c  
IN. Ja. (§ 50, c und d) *d'ali* Name eines Grases; Ml. *d'elai* Gerste; NgD. (§ 86, a) *d'elei* Name einer Kornpflanze

*d'alat* Strick, Schlinge, § 117, g und Erg. aus PN.; NF. *d'ilat* dgl.

IN. TB. *d'orat*, Ml. *d'erat* Strick; NgD. *d'arat* fest Gebunden  
PN. (§ 152, b, 1) To. *hele*, Fu. Sm *sele* Schlinge; Sm. *tali|sela* Leibgurt

*d'aluk* Einsäuern, § 48, c  
IN. Tg. *dalok*, TB. *d'oruk* sauer Eingemacht; Ja. Ml. *d'eru* Zitrone; NgD. (§ 86, a und f) *d'erok* eingesäuerte Früchte

*d'amu[!]* in die Sonne Legen, § 79, b  
IN. TB. *d'omur*, Ml. *d'emur* in die Sonne legen

*d'əŋ* Stand, § 57, b; vgl. *d'ənd'əŋ* Stehen  
IN. Ja. *d'əŋ* Stand

*d'ənd'əŋ* Stehen, § 55, d; vgl. *d'əŋ* Stand  
IN. TB. *d'ənd'əŋ* Stehen; Ja. *d'ənd'əŋ* Luftwurzeln

*d'əŋat* Hochheben, § 132, d  
IN. Ja. *d'əŋat* Aufwippen  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *zəŋa* aufheben

*d'əmpu* mit Fingern Nehmen, § 52, a; NF. *d'u(m)pu* dgl.  
IN. Tg. (§ 48, c) *dampu*, TB. *d'oppu*, Ml. *d'əmpu* mit Fingern Nehmen

*tum*  
(+alm)  
djempu 1) d'empu  
2) d'empu  
3) d'empu  
4) d'empu

MN. Fi. *zovut* |a' kleine Stücke abbrechen

*d'id'i[!]* in Reihen, § 117, a; NF. *d'ad'a[!]* dgl.

IN. Ja. (§ 50, a), Ml. (§ 70, g) *d'ed'er* in Reihen

*d'ilət* Strick, § 117, g; NF. *d'alət* dgl.

IN. Ja. *d'irət* Strick; NgD. (§ 87, f) *d'irət* fest Gebunden

*d'inak* Zahnsein, § 38, a  
IN. TB. *d'inak*, Ja. Ml. *d'ina* Zahnsein; NgD. *d'inak* Zutraulichsein

*d'ind'iy* auf Händen Balanzieren, § 117, c; NF. *d'wgd'uy* auf Haupt Balanzieren

IN. TB. *d'ind'iy* in die Höhe Halten; Ja. *d'ind'iy* Schlanksein; Ml. *d'ind'iy* = (§ 70, g) *d'ənd'ey* Balanzieren

*d'intan* Kümmel, § 80, d  
IN. TB. (§ 49, c) *d'intan* Name eines Gewürzes; Ja. *d'intən*, Ml. *d'intan*, NgD. (§ 80, a) *d'inten* Kümmel

*d'iva* Seele, § 48, g  
IN. Tg. *diwa* Geist, Seele; Ja. *d'iwā* Seele; Ml. *d'iva* Leben

*d'ual* Verkaufen, § 80, b  
IN. TB. *d'ual* ein Maß für Reis; Ja. (§ 50, k) *dol*, Ml. NgD. *d'ual* Verkaufen

*d'uyuh* Flüssigkeit, § 50, p; NF. *duyuh* dgl.

IN. Tg. *dugo* Blut; Ja. *d'uruk*, Ml. (§ 70, f) *d'uroh* Sirup; NgD. (§ 86, a und f) *d'oho* Saft, Brühe

*d'uyuh*  
1) d'uyuh  
2) d'uyuh  
3) d'uyuh  
4) d'uyuh

MN. Fi. (§ 128, f) *su* Brühe, *su|su|a'* naßsein; Sa. (§ 138, a, 1) *sulu* Flüssigkeit

PN. (§ 152, a, 2) To. *hu|hu'|a'*, Fu. Sm. *su|a'* Flüssigkeit, Saft, Tunke; To. *ŋa|huku'*, Fu. Sm. *su'* naß sein, wässrig sein

*d'u(y)kit* Einschneiden, § 54, m  
IN. Tg. *dukit* Einschnitt; TB. *d'ukkit* ein Geschwür Aufschneiden

*d'uykuk* sich Krümmen, § 80, d  
IN. Ja. *d'uyk|r'u'* gekrümmt Sitzen; Ml. (§ 70, f) *d'onko* Hocken; Ho. (§ 105, i) *dzukukä* sich Ducken

*d'u(y)kuy* kleines Wasser-Fahrzeug, „Einbaum“, § 80, d  
IN. Ja. *d'ukuy*, Ml. (§ 70, f) *d'onkon*, NgD. (§ 86, f) *d'ukon* Einbaum

*d'uld'ul* Überfüllen, § 55, c  
IN. Tg. *duldol* gewaltsam Einführen; TB. *d'uld'ul* immer wieder Vorbringen; Ja. *d'ud'ul* Überfüllt; Ml. *d'ud'ul* = (§ 70, f) *d'od'ol* Pfahlwerk

*d'uluk* Stechen, § 38, a  
IN. Tg. *dulok* Stechen; TB. *d'u|l-luk* Durchbohren; Ja. *d'ulu'* Hochschieben; Ml. (§ 70, f) *d'olo'* Stechen; NgD. (§ 86, f) *d'ulok* Überbringen; Ho. (§ 105, i) *dzulukä* Eindringen  
PN. Sm. *sulu'* hineinstechen

*d'ulu'* Spitze, § 47, g und § 110, d; NF. *duyu'* Ecke

IN. Tg. *dulo'* Spitze; Ja. Ml. NgD. *d'uru'* Meister; NgD. (§ 86, a und f) *d'oho'* Hochmut; Ho. *zuru'* = (§ 105, h) *'andzuru'* Ecke

*d'uyd'uy* auf Haupt Balanzieren, § 55, d; NF. *d'ind'iy* auf Hand Balanzieren

IN. TB. *d'uyd'uy|an* Anführer; Ja. Ml. *d'uid'uy* aufs Haupt Heben; Ho. (§ 105, i) *dzundzundä* Stolzsein

*d'u(m)pu* mit Fingern Nehmen, § 117, f; NF. *d'əmpu* dgl.

IN. Ja. *d'uput* = *d'umput*, NgD. *d'umput* mit Fingern Nehmen

*'ə(m)bun* atmosphärischer Niederschlag, § 51, a und § 54, a; NF. *ɣambun* atmosphärische Trübung

ame

IN. Tg. (§ 48, c) *'ambon* feiner Regen; TB. *'ombun* Wolke; Ja. *'əbun* Wolke, Tau; Ml. *'əmbun* Tau; NgD. (§ 86, f) *'ambon* Tau, Nebel

*'əŋgəŋ* Nashornvogel, § 79, d  
IN. TB. *'əŋgəŋ*, Ml. *'əŋgəŋ* Nashornvogel; Ho. *'əŋgəŋä* Vogel-schwinge

*'əguŋ* Schallbecken, „Gong“, § 48, c  
IN. Tg. *'əgoŋ*, TB. *'əguŋ*, Ja. (§ 50, b und e) *goŋ*, Ml. *'əguŋ* Schallbecken, Gong; NgD. (Erg. zu § 87, a, 2 und e, 1) *geŋ* Ton des Schallbeckens

*'əyu'* Name eines Baumes, § 79, b und § 143, b; NF. *'ayu'* dgl.

IN. TB. *'oru'* Name eines Baumes; Ml. *'əru'* Casuarina

*'əŋk'ik* angesehener Mann, § 52, d und § 77, 1

IN. Tg. *'insik* Chinese; Ja. *'ənt'i'*, Ml. *'ənt'i'* Titel und Anrede für angesehene Malaien

[*'jəla[l]*] Gefieder, § 113, b  
IN. Ja. 'əlar Vogelfeder; Ho.  
'əlatrā' Vogelflügel  
PN. To. Fu. 'ola' Federkiel

'əlat' Zwischenraum, § 118, b;  
NF. *t'əlat* dgl.  
IN. TB. 'olat' Grenze; Ja. (§ 50, c)  
'ələt' Zwischenraum; Ml. 'əlat'  
Zwischenzeit

'əmat' Gold, § 50, e und § 77, b  
IN. TB. 'omas, Ja. mas, Ml.  
'əmas, NgD. 'amas' Gold

'ənəb' sich Klären (Flüssigkeiten),  
§ 30, b  
IN. Ja. 'ənəb, Ml. 'ənap' sich  
Klären, sich Setzen (Flüssig-  
keiten)

'ənəm' sechs, § 48, b  
IN. Tg. 'anim, TB. 'onom, Ja.  
(§ 50, e) 'nəm; Ml. 'ənam, Ho.  
'əninā' sechs; Ho. 'enem|inā' in  
sechs geteilt  
MN. Fi. 'ono', Sa. 'ono' sechs  
PN. To. Fu. Sm. 'ono' sechs

'əpa' Hülsen, Spreu, § 48, h; NF.  
*həmpa'* dgl.  
IN. Tg. 'ipā', TB. *h|opa'* Hülsen,  
Spreu

'əmpay' Absperrung, § 132, d  
IN. Ml. 'əmpay' Versperrt  
MN. Fi. (§ 127, b, 6) *mba'* Fisch-  
wehr  
PN. Sm. (§ 152, b, 6) *pa'* Wall

'ə(m)pat' vier, § 48, a und § 72, e  
IN. Tg. 'apat, TB. 'opat, Ja.  
(§ 50, e) *pat*, Ml. 'əmpat, NgD.  
(§ 86, a) 'epat, Ho. 'əfatrā' vier  
MN. Fi. (§ 127, b, 3) *va'*, Sa.  
(§ 138, b, 2) *hai'* vier  
PN. (§ 152, b, 6) To. Fu. Sm. *fa'*  
vier

'ə(m)pu' Ahn, Enkel, § 52, a und  
§ 53, d; NF. *makəmpu'* Enkel,  
*t|jumpu'* Vorfahr; vgl. *pu'*  
Herr

IN. Tg. 'impó' Großmutter, (§ 48,  
c) 'apó' Enkel, (§ 48, g) 'apo'  
Großvater; TB. 'oppu' Groß-  
eltern; Ja. 'əmpu', Ml. 'əmpu'  
Hauptknolle einer Erdfrucht;  
NgD. (§ 86, a und f) 'empo'  
Schwiegereltern, *t|empo'* Eigen-  
tümer

'ə(n)tut' Flatus ventris, § 52, b  
und § 105, e; NF. *kə(n)tut*,  
*u(n)tut* dgl.  
IN. Tg. (§ 48, c) 'antot' Gestank;  
Ja. 'əntut, Ho. 'ətutrā' Flatus  
ventris

[*'jə(n)tik*] Kleinsein, § 54, i; NF.  
*'jitik* dgl.  
IN. TB. 'otik' Wenigsein, 'o|l|tik'  
wenig Leben Haben; Ja. 'ənti'  
Knirps, *k|ēti'* Kleinmachen

'ət'a' eins, Zählen, § 34, a; NF.  
*'it'a'* dgl.; vgl. *ba|it'a|n* Schwie-  
gereltern  
IN. TB. (§ 49, e) *sa|da'*, Ja. 'əsa',  
Ml. 'əsa' eins; Ml. *kē|əsa|an*  
Einheit; NgD. (§ 86, a) *hā|se|an*  
Gezählt

MN. Fi. (§ 127, b, 3) *za|za'* ein-  
zeln, *tamba|zaza'* (einseitig =)  
einhändig, ohne Gegenstück;  
Sa. (§ 138, b, 1) 'eta' eins, 'ata'  
Einheit  
PN. (§ 152, b, 6) To. *ha'*, Sm. *sa'*  
einzeln; (§ 152, b, 1) To. *he'*,  
Fu. Sm. *se'* irgend einer

'ət'əŋ' laut Atmen, § 79, b und  
§ 118, f; NF. *hat'əŋ* dgl.  
IN. TB. 'o|r|soŋ' Schnaufen, *h|osoŋ*  
Asthma; Ja. (§ 50, e) *səŋ* durch  
die Nase Sprechen; Ml. 'əsaŋ

sich Schneuzen; Ho. 'esinā'  
Schnaufen  
MN. Fi. (§ 128, g) 'oso' bellen

## G

*ga(m)ba[l]* Bildnis, § 51, a,  
§ 72, d und § 77, a  
IN. TB. (§ 49, c) *gombar|an*, Ja.  
Ml. NgD. *gambar* Bildnis; Ml.  
*gawar* Verbotsszeichen

*gambil* Erfrischendsein, Name  
einer Pflanze (Zutat zum Betel-  
bissen), § 51, a

IN. Tg. *gambil* ganz Frischsein;  
TB. Ja. Ml. NgD. *gambir* Gam-  
bir catechu

*gadiŋ* Elfenbein, § 31, a  
IN. Tg. *gariŋ*, TB. *gadiŋ*, Ja.  
(§ 50, h) *gadiŋ*, Ml. *gadiŋ*, NgD.  
(§ 86, a) *gariŋ* Elfenbein

*ga[dd]juk* Eitelsein, Zusatz zu  
§ 79, b  
IN. TB. *gaduk* Eingebildet; Ml.  
*gadu'* Eitelsein

*gadaj* Pfand, § 44, b  
IN. TB. *gade'*, Ja. *gade'*, Ml. NgD.  
*gadaj'* Pfand

*gadgad* Zerfallen, § 55, b  
IN. Tg. *gadgad* Ausgekörrnt; TB.  
*gargar* in Stücke Zerfallen; Ja.  
(§ 50, h) *gagar* kahl Dastehen;  
NgD. *gagar* Zerfallen, Abfallen

*gaduy* Name einer Erdfrucht,  
Yamsknollen, § 49, b  
IN. TB. *gadon*, Ja. *gaduy*, Ml.  
*gaduy*, NgD. (§ 86, f) *gadon*  
Name einer Erdfrucht, Yams-  
knollen

\**gad'ah* Elefant, § 38, b  
IN. Tg. (§ 48, m) *gadya'*, TB.  
*gad'a'*, Ja. Ml. NgD. *gad'ah*  
Elefant

*ga(n)d'il* Fremdartig sein, § 51, d  
und § 54, d  
IN. Tg. *garil* unrichtige Aus-  
sprache; TB. Ja. Ml. *gand'il*  
ungerade Zahl; Ml. auch:  
Fremdartig sein; NgD. *gand'il*  
mühsam zu Berechnen

*gagah* Kraft Anwenden, § 33, c  
IN. Tg. *gaga'* Usurpation; TB.  
*gaga'* Widerstreben; Ja. Ml.  
*gagah* Starksein; NgD. *gagah*  
Widerstreben

*gagak* Vogelstimme, § 31, a  
IN. TB. *gagak* laut Lachen; Ja.  
Ml. *gaga'* Krähe; NgD. *gagak*  
Gackern; Ho. (§ 105, n) *gaga'*  
Krähe  
MN. Fi. *kaka'* Name eines Papa-  
geien; Sa. 'a'a' Papagei, Männ-  
chen des Eclectus  
PN. To. *kaka'* Name eines Papa-  
geien

*gangu'* Unlust, § 51, e  
IN. TB. *gangu'* Zweifeln; Ja. Ml.  
*gangu'* Quälen; NgD. (§ 86, f)  
*gango'* Behindertsein

*gahul* Vermengen, Kneten, Zu-  
satz zu § 80, c  
IN. Ja. *gaul* Knödel; Ml. *gaul*  
Vermengen

*gajan* Schwingen, § 117, g; NF.  
*gajuy*<sup>II</sup> Schweben, *gujan* Bau-  
meln  
IN. TB. *gean|gean*, Ml. *gayan*  
Hängekorb; Ml. auch: Wackeln;  
NgD. *gayan* Schwindeligsein

*gajuy*<sup>I</sup> Schöpflöffel, § 80, c  
IN. Ja. Ml. *gayuy*, NgD. (§ 86, f)  
*gayon* Schöpflöffel (aus einer  
halbierten Kokosnußschale)

*gajuy*<sup>II</sup> Schweben, § 117, g; NF.  
*gajan* Schwingen, *gujan* Bau-  
meln

IN. TB. *garuy* Schweben; NgD. (§ 86, f) *gã|gayoy* baumeln

×*gala*<sup>c</sup> Mörtel, § 31, a  
IN. Tg. *gala|gala*<sup>c</sup> Harz, Mörtel;  
Ja. *galã*<sup>c</sup> Mörtel; Ml. *gala*<sup>c</sup> Harz

*galah* Stange zum Schieben von Booten, „Staken“, § 79 c  
IN. TB. *gala*<sup>c</sup>, Ml. *galah* Staken

*galak* Lodern, § 31, a  
IN. Tg. *galak* Fröhlichsein; TB. *galak* Lodern; Ja. Ml. *gala*<sup>c</sup> Feurigsein; NgD. *galak* Lodern

*galay* Unterlage, § 118, a; NF. *kalan* dgl.  
IN. Ml. NgD. *galay* Unterlage;  
Ho. *halanã*<sup>c</sup> Kissen

*galgal* Widerstreben, § 55, c  
IN. TB. *galgal* Widerstreben; Ja. *galgal* Vereiteln

*galij*<sup>I</sup> Name einer Pflanze, Zusatz zu § 80, a  
IN. Ja. *galij* Name eines Schlinggewächses; Ml. *galij* Name eines kleinen Baumes

*galij*<sup>II</sup> Rollen, § 143, d; NF. *gilij*, *gulij*, *gulyj* dgl.  
IN. TB. (§ 49, k) *halij* Gedreht; Ja. *golan|galij* sich wiegend hin- und her Bewegen; NgD. *galij* Rollen  
Mn. Sa. *'eli*<sup>c</sup> aufgerollt liegen

*galingay* Name einer Pflanze, § 79, g  
IN. TB. *galingay* Name eines Strauches; Ja. *gëlingay* Name eines Baumes; Ml. *gëlingay*, NgD. *gãlingay* Name eines Strauches

*galumbay* Woge, § 79, g  
IN. TB. *galumbay*, Ml. *gëlumbay*, NgD. (§ 86, f) *gãlombay* Woge

*galumat* Verdeck eines Wasserfahrzeuges, § 97, g  
IN. Ml. *gëlumãt*, NgD. (§ 86, f) *gãlomat* Verdeck

*ga|l|ay* Heißein, § 79, b  
IN. TB. *garan* Hitzigsein; Ja. *garan* Räuchern; Ml. *garan* Hitzigsein; NgD. *gã|garan* sehr hell sein (Mond)

*galit*<sup>c</sup> Kratzen, § 35, b; NF. *galut*<sup>c</sup>, *gulit*<sup>c</sup> dgl.  
IN. Tg. *galis* Krätze, Skabies; TB. *garis* Anstreifen; Ja. Ml. *garis* Kratzen, Schramme  
Mn. Fi. *kari*<sup>c</sup>, (§ 128, d) *ɲkari|a*<sup>c</sup> kratzen; Sa. *'a|'ari*<sup>c</sup> abreißen, abspießen

*galuy* Gefäß, § 35, b  
IN. Tg. *galoy* Krug; TB. *garuy* Gefäß aus Bambu

*galungay* Name eines Baumes, § 95, f und § 110, d  
IN. TB. *garungay*, NgD. *gãrungay* Name eines Baumes; Ho. *harunganã*<sup>c</sup> Haronga madagascar

*galut* Kratzen, § 35, b  
IN. Tg. *galot* Zerlumpt; TB. *garut* Schleifstein; Ja. Ml. *garut* Schramme; NgD. *garut* Raspel  
Mn. Sa. (§ 139, d) *keru*<sup>c</sup> kratzen, (§ 138, a, 6) *kerumi*<sup>c</sup> etw. kratzen

*galut*<sup>c</sup> Kratzen, Zusatz zu § 117, c; NF. *galit*<sup>c</sup> dgl.  
IN. Tg. *galos* Kratzen; TB. *gar|um|us* mit Fingern Kratzen; Ml. *garus* durch Reiben glänzend machen; NgD. *garus* Gekratzt

*gana*<sup>c</sup> beseeltes Abbild, § 31, a  
IN. TB. *gana*<sup>c</sup> beseeltes Abbild; Ja. *ganã*<sup>c</sup> ähnlicher Gegenstand; NgD. *gana*<sup>c</sup> Lebenskraft

*gay* Klaffen, § 57, b; vgl. *gangan* dgl.  
IN. TB. *gay* Klaffen

*gangan* Klaffen, § 55, d; vgl. *gay* dgl.  
IN. TB. *gangan* Klaffen; Ja. *gan-gan* Ritze

*gapaj* Schwachsein, § 39, c  
IN. TB. *gape*<sup>c</sup> Schwachsein; Ja. *gape*<sup>c</sup> Lahmsein

*ga(m)pit* Zusammenhalten, § 118, a; NF. *ha(m)pit*, *ka(m)pit* dgl.  
IN. TB. *gappit* Kneifen; Ja. *gapit* Zange

*gantäl* Erfrischung, § 52, b  
IN. TB. *gattäl* Erfrischungen; Ja. *gantäl* Betelbissen  
Pn. To. Fu. *kata*<sup>c</sup>, Sm. *'ata*<sup>c</sup> Zweig oder Stück von „Kawa“ (Piper methysticum)

*gantay* Name eines Hohlmaßes, § 52, b  
IN. TB. *gattay*, Ja. Ml. NgD. *gantay* ein Hohlmaß, etwa 6 Liter

*gatal* Jucken, § 48, t  
IN. Tg. *kati*<sup>c</sup>, TB. (§ 49, c) *gatal*, Ja. *gatël*, Ml. *gatal*, NgD. (§ 86, a) *gatel* Jucken; Ho. *hatinã*<sup>c</sup> Krätze, Skabies

*ganti*<sup>c</sup> Ersatz, Stellvertreter, § 52, b; NF. *ganti*<sup>c</sup> dgl.  
IN. Tg. *ganti*<sup>c</sup> Vergeltung; Ja. Ml. NgD. *ganti*<sup>c</sup> Stellvertreter

*gantuy* Hangen, § 52, b  
IN. TB. *gattuy*, Ja. Ml. *gantuy*, NgD. (§ 86, f) *gantoy*, Ho. *hantunã*<sup>c</sup> Hangen

*gat*<sup>c</sup> Entzweisin, § 57, b; vgl. *gat|gat*<sup>c</sup> Verbrauchtsein  
IN. TB. *gas* Entzweisin; Ja. *gas* ein halbes Klafter

*ga(n)t'al* ungerade Zahl, § 78, d  
IN. Tg. *gansal* ungerade Zahl; Ja. *gansal* fünf; Ml. *gasal* ungerade Zahl

*gant'a|l* Schnellmachen, Zusatz zu § 52, f; vgl. § 49, k  
IN. TB. *gatsar* = *hatsar* Durchfall Haben, Ja. *gansar* flink Geschehen

*ga(n)t'ay* Entzünden, § 79, d  
IN. TB. *gasay* sich leicht Entzünden; Ja. (§ 50, c) *gësëy* Verbrannt; Ml. *gasay* = *gansay* sich leicht Entzünden  
Mn. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d) *ngesa*<sup>c</sup> angebrannt (beim Kochen)  
Pn. To. *ka|kaha*<sup>c</sup>, Sm. *'a|'asa*<sup>c</sup> glühend heiß sein

*gat|gat*<sup>c</sup> Verbrauchtsein, § 55, a; vgl. *gat*<sup>c</sup> Entzweisin  
IN. Tg. *gasgas* Abgenutzt; TB. *gasgas* Brache; NgD. *gagas* Holz, das im Tiefland wächst (und unbrauchbar ist)

*gat'in* Kreisel, § 30, a  
IN. TB. *gasin*, Ja. *gasin|an*, Ml. *gasin* Kreisel; Ho. *hasinã*<sup>c</sup> Drehen

*ga'ul* Behindern, § 34, b  
IN. Tg. *gahol* Not, Arbeit zu vollenden; Ja. *'a|gol* Behindert

**gawa**<sup>c</sup> Arbeiten, § 48, h und Erg. aus Ml.

IN. Tg. *gawá*<sup>c</sup> Arbeit; TB. *gao*<sup>c</sup> Arbeiten; Ml. *pəŋ|gawa*<sup>c</sup> Befehlshaber; NgD. *pəŋ|gawa*<sup>c</sup> Häuptling; Ho. (§ 105, i) *kava|kava*<sup>c</sup> Hände und Füße bewegen

**gawaj** (magische) Beschäftigung, § 40, b

IN. Tg. *gawaj*<sup>c</sup> Zaubern; Ja. *gawe*<sup>c</sup> Arbeiten; Ml. *gawaj*<sup>c</sup> Feste feiern, *pə|gawaj*<sup>c</sup> Beamter; NgD. *gəway|an* (Arbeitsertrag =) Zinsen

**gəbə[!]** Decke, § 97, b

IN. Ja. *gəbər* Vorhang; Ml. *gəbar* Decke; NgD. *gabar* eine Sorte groben Zeuges

**gəndaŋ** Pauke, § 79, d

IN. TB. *gondaŋ*, Ja. (§ 50, m) *kəndaŋ*, Ml. *gəndaŋ*, NgD. *gan-daŋ* Pauke

**gəndit** Leibgurt, § 79, d

IN. TB. *gondit*, Ja. (§ 50, m) *kəndit*, Ml. *gəndit* Leibgurt

**gəla[!]** Titel, § 97, b

IN. TB. (unerklärte LU.) *goar* Name; Ml. *gəlar*, NgD. (§ 86, b, 1) *garar* Titel

**gəlam** Name eines Baumes, § 80, b

IN. Ja. *gəlam* Baumbast; Ml. *gəlam* Name eines Baumes, dessen Bast benutzt wird; NgD. *galam* Name eines Baumes

**gəlaŋ** Armreifen, § 32, b

IN. Tg. (§ 48, a) *galan*, TB. *golan*, Ja. Ml. *gəlaŋ*, NgD. (§ 86, a) *gelan* Armreif

**gəlap** Unwetter, Finsternis, § 79, b

IN. TB. *golap* Finstersein; Ja. *gəlap* Blitz; Ml. *gəlap* Finstersein

**gəlgəl** Einkerbten, § 55, c

IN. Tg. *gilgil* Geschnitten; Ja. *gəgəl* Eingekebt  
 P. N. To. *koko*<sup>c</sup> kerben; Sm. 'o'o' hohl sein

**gəli**<sup>c</sup> Lachreiz, § 80, b

IN. Ja. Ml. *gəli*<sup>c</sup> Lachreiz; NgD. (§ 87, c) *kəli|en* Kitzlichkeit  
 P. N. Sm. 'oli'oli<sup>c</sup> fröhlich sein

**gəngəm**<sup>I</sup> die Hand zur Faust Ballen, § 79, e

IN. TB. *gomgom* Herrschen; Ja. (unerklärte LU.) *gəgəm* Geballt; Ml. *gəngəm* Faust; NgD. (§ 86, a) *sə|gəngəm* zwei Hände voll  
 M. N. Fi. (§ 127, b, 3) *ngom|a*<sup>c</sup> Handhabe, Griff  
 P. N. To. *kokom|i*<sup>c</sup> eindrücken; Sm. 'o'om|i<sup>c</sup> pressen

**gəngəm**<sup>II</sup> Verstummen, Zusatz zu § 96, e

IN. Tg. *g|al|imgim* Trauern; Ja. *g|l|əngəm* in Trauer Schweigen; NgD. (unerklärte LU.) *gagom* Verstummen

**gəmuk** Fettsein, § 79, b

IN. TB. (§ 49, b) *gol|mok* Dicksein, (§ 49, c) *gamuk* Fettsein; Ja. *gəmu*<sup>c</sup> Wagenschmiere; Ml. *gəmu*<sup>c</sup> Fettsein, Dicksein

**gənap** Vollzähligsein, § 32, a

IN. Tg. (§ 48, c) *ganap* Vollzähligsein; TB. *gonop* = (§ 49, c) *ganup* jeder; Ja. *gənəp*, Ml. *gənəp* Vollzähligsein; NgD. (§ 86, a) *genep* Vollzähligsein, jeder; Ho. (§ 103, e) *henikā*<sup>c</sup> Übervollsein

**gə[!]**<sup>ah</sup> Pflanzensaft, § 48, h und § 77, e

IN. Tg. (§ 48, a) *gatā*<sup>c</sup> Kokosnußsaft; TB. *gota*<sup>c</sup> Pflanzensaft; Ml. *gətah*, NgD. (§ 86, a und § 87, a) *gita*<sup>c</sup> Gummi

**gə(n)tat**<sup>c</sup> Zerbrechen, § 80, d

IN. Ja. Ml. *gətas* Brüchigsein; Ml. *gəntas* Abgebrochen; NgD. (§ 86, a) *getas* Durchbrochensein, Lücke; Ho. (§ 103, e) *hentanā*<sup>c</sup> Riß

**gənti**<sup>c</sup> Ersatz, Stellvertreter, § 52, b; NF. *gənti*<sup>c</sup> dgl.

IN. TB. *gotti*<sup>c</sup>, Ja. *gənti*<sup>c</sup> Stellvertreter

**gəntiŋ** Dünnsein, Einschnüren, § 52, b

IN. Tg. *gintiŋ* dünner Faden; TB. *gottiŋ* in der Taille Engsein; Ja. Ml. *gəntiŋ*, NgD. (§ 86, d) *gintiŋ* Dünnsein in der Mitte

**gəta**<sup>c</sup> Eifern, § 48, h und § 77, g

IN. Tg. *gisa*<sup>c</sup> Jucken; TB. *gosa*<sup>c</sup> Quälen; Ml. *gəsa*<sup>c</sup> Hasten  
 M. N. Fi. (§ 128, d und g) *ngosa*<sup>c</sup> fest einbeißen

**gigi**<sup>c</sup> Zahn, § 114, a

IN. TB. *gigi*<sup>c</sup> Spitze der Hacke; Ml. *gigi*<sup>c</sup> Zahn; Ho. *hihi*<sup>c</sup> Zahnfleisch

**gigit** Abbeißen, § 117, c; NF. *gugut* Abknabbern

IN. Ja. Ml. *gigit* Abbeißen

**gila**<sup>c</sup> Aufgeregtsein, § 31, a

IN. TB. *gila*<sup>c</sup> Aufgeregtsein; Ja. *gila*<sup>c</sup> Ängstlichsein; Ml. NgD. *gila*<sup>c</sup> von Sinnen Sein  
 M. N. Fi. *kila*<sup>c</sup> Wildsein

**gilan**<sup>I</sup> Glitzern, § 80, a

IN. Ja. *gilan* Blinken; Ml. *gilan* Glitzern  
 P. N. To. Fu. *ki|kila*<sup>c</sup>, Sm. 'i|ila<sup>c</sup> glitzern; To. Fu. *ŋi|ŋila*<sup>c</sup> glänzen

**gilan**<sup>II</sup> Schwanken, § 112, a

IN. TB. *gilan* Unentschlossenheit; Ho. *hilanā*<sup>c</sup> Gleichgewicht verlieren

**gilap** Glanz, § 118, a; NF. *kilap* dgl.

IN. Ja. Ml. *gilap* Glanz; NgD. *gilap* Geschliffen, Gewetzt

**gili[!]** Reihenfolge, § 80, b

IN. Ja. Ml. *gilir* in Reihen Abwechseln; NgD. (§ 86, b, 1) *girir* Reihenfolge

**gilin** Rollen, Reiben, Mahlen, § 31, a; NF. *gatin*, *gulin*, *gulun* Rollen

IN. Tg. TB. Ja. Ml. *gilin* Rollen, Mahlen; NgD. *gilin* Drehen  
 M. N. Fi. (§ 128, d) *ngili*<sup>c</sup> in Händen reiben

**gilit**<sup>c</sup> Wälzen, § 132, c

IN. Ja. *gilis* = (§ 50, c) *giləs* Rollen, Drehen (Zigaretten)  
 M. N. Fi. *kiliz|a*<sup>c</sup> Wälzen (Steine)

**gilik** Bohren, § 35, b

IN. Tg. *gilik* Staub; TB. *girik*, Ml. (§ 70, g) *gere*<sup>c</sup>, NgD. *girik*, Ho. *hirikā*<sup>c</sup> Gebohrt

**gilin** Musik-Instrument, Schelle, § 79, b und Erg. zu § 131, b

IN. TB. Ml. *giriŋ|giriŋ* Schellen  
 M. N. Fi. *ngiri|ngiri*<sup>c</sup> Mundharfe, *ngiri|a*<sup>c</sup> Musik machen, *ta|ngiri*<sup>c</sup> tönen

**giltjik** Kitzeln, § 79, a  
IN. TB. *gitik* Reizen; Ml. *g|ël|iti*, NgD. (§ 87, c) *kitik*, Ho. (§ 105, i) *kitsikā* 'Kitzeln

**gu'am** Ausschlag, „Soor“, Aphthen tropika, § 34, b  
IN. Tg. *guham* Hautausschlag; TB. *guam*, Ja. *gom*, Ml. *guam*, NgD. (§ 86, f) *goam* Mundausschlag, Soor, Aphthen tropica

**guday** Erwachsensein, § 49, b  
IN. Tg. *gulan*, TB. *godan* Erwachsensein; Ho. *hurana* 'Wachsen

**gundik** Nebenfrau, § 86, d  
IN. Ja. *gundi*, Ml. *gundi*, NgD. *gundik* Nebenfrau

**gundul** Kahlsein, § 80, d  
IN. Ja. *gundul*, Ml. NgD. *gundul* Kahlsein

**gugut** Abknabbern, § 31, a (irrtümlich in § 57, b als UIN. *gutgut* angeführt; auch UIN. *gut* ist deshalb hinfällig); NF. *gigit* Abbeißen

IN. Tg. (§ 48, o) *kukot* Entkörnen; TB. Ja. *gugut* Knabbern; NgD. (§ 86 f) *gogot* Ausaugen

**gujan** Baumeln, § 117, g; NF. *gajan* Schwingen, *gajun* Schweben  
IN. Ja. (§ 50, b) Ml. (§ 70, f) *goyan* Baumeln; NgD. (§ 86, f) *goyan* Bummeln, Vagabondieren

**gukguk** Tierstimme, § 55, a  
IN. Tg. *gukgok* Grunzen; TB. *gukguk* Krächzen (Habicht); Ja. *gugu* 'Meckern  
PN. Fu. *kuku* 'stammeln; Sm. 'u' 'leise weinen

**gujuk'ay** Schütteln, § 79, d  
IN. TB. *gutsan* durcheinander Geschüttelt; Ml. *guh'ay*, Ho. *huntsana* 'Schütteln

**gu(j)k'i** verglastes Tongefäß, § 42, b und § 54, l  
IN. Tg. *gusi* 'verglastes Tongefäß; TB. *gutsi* 'irdener Krug; Ja. Ml. *gut'i* 'verglastes Tongefäß; NgD. (§ 86, a) *gusi* 'Metallplättchen als Zierat

×**gula** 'Zucker, § 80, a  
IN. Ja. *gula*, Ml. NgD. *gula* 'Zucker

**gulaj** Zuspense, § 39, c  
IN. Tg. *gulai* 'Gemüse; TB. *gule* 'Tunke; Ml. *gulai* 'Zuspense; NgD. *gulai* 'Umrühren

**gulin** Rollen, § 31, a; NF. *galin*, *gilin*, *gulun* dgl.  
IN. TB. *gulin* Gerollt; Ja. *gulin* Rollkissen; Ml. *gulin* Gerollt; NgD. *gā|gulin* rollen, (§ 86, g) *pān|guleŋ* Wirbel (auf dem Kopf); Ho. *hudina* 'Rotieren

**guluk** Hackmesser, § 49, b  
IN. Tg. *gulok*, TB. *goluk*, Ja. (§ 50, b) Ml. (§ 70, g) *golo* 'Hackmesser

**gulun** Rollen, § 31, a; NF. *galin*, *gilin*, *gulin* dgl.  
IN. Tg. *gulon*, Ja. Ml. *gulun*, Ho. *hulunā* 'Rolle

**gu[ʎ][i]** irdener Topf, § 79, b  
IN. TB. *guri|guri*, Ml. *guri* 'kleiner irdener Topf

**gulit** 'Kratzen, § 35, b; NF. *galit* dgl.  
IN. Tg. *gulis* 'Kratzen; TB. *guris* 'Kratzeisen; Ml. (§ 70, f) *goris*, (§ 70, g) *gores* 'Kratzstrich,

Schramme; NgD. (§ 86, f) *goris* 'Strich, Kritzeln

**guluh** Dröhnen, § 48, g und § 77, k  
IN. Tg. *guló* 'Verwirrung; Ja. *guruh* 'Geräusch; Ml. *guruh* 'Donner; NgD. (§ 86, f) *guroh* 'Dröhnen; Ho. (§ 105, i) *kuru* 'Verwirrtsein  
MN. Fi. *kuru* 'Donner; Sa. 'a|*kuru* 'dröhnen  
PN. (§ 152, a, 9) To. Fu. *yu|yulu* 'grunzen; Sm. *yulu* 'schlafen (scherzhaft gebraucht); To. *ta|yulu*, Fu. *tu|yulu*, *so|yulu*, Sm. *ta|yulu* 'schnarchen

**gumi[ʎ]** 'Bart, § 94, a  
IN. Tg. NgD. *gumi* 'Bart  
MN. Fi. *kumi* 'Bart

**gunuy** Berg, § 80, a  
IN. Ja. Ml. *gunuy*, NgD. (§ 86, f) *gunoy* 'Berg

**guftjəm** Darben, § 48, b  
IN. Tg. *gutóm* 'Hungrig sein; TB. *gutom* 'Reste Suchen; NgD. (§ 87, a) *getem* 'Abgeerntet

**guntij** Schere, § 52, b  
IN. Tg. *guntij*, TB. *guttij*, Ja. Ml. NgD. *guntij* 'Schere

**gut'a[ʎ]** 'Zornigsein, § 79, b  
IN. TB. *gusar* 'Erzürnt; Ja. (§ 50, c) *gusər*, Ml. *gusar* 'Zornigsein  
MN. Fi. (§ 128, g) *kusa* 'hasten

**gut'gut'** 'Unreinlichsein, § 55, a  
IN. Tg. *gusgos* 'Unreinlichsein; TB. *gusgus* 'Scheuern; Ja. *gugus* 'Verstaubt, (§ 50, b) *gogos* 'Wildschwein

?**kuti** **gut'fi** 'Zahnfleisch, § 49, b  
IN. TB. *gosi*, Ja. Ml. *gusi* 'Zahnfleisch

**gut'uk** Reiben, § 50, b  
IN. TB. (§ 48, b) *gosok*, Ja. Ml. (§ 70, f) *goso* 'Reiben; NgD. (§ 86, f) *māŋ|gosok* 'reiben, (§ 87, c) *kusok* 'Gerieben; Ho. (§ 105, i) *kusukā* 'Reiben

## T

**yabi** 'Abend, Nacht, § 143, a  
IN. Tg. *gabi* 'Nacht; TB. (§ 49, c) *robi* 'vor langer Zeit  
MN. Fi. *yak|avi*, Sa. *seu|lehi* 'Abend  
PN. To. (§ 152, a, 4) 'efi|efi', Fu. Sm. 'afi|afi' 'Abend

**yabuk** Staub, Pulver, § 36, a; NF. 'abuk dgl.  
IN. Tg. *gabok*, TB. *rabuk* 'Staub, Pulver; Ja. 'abu' = (§ 50, p) *rabu* 'Mengsel

**ya(m)bun** 'atmosphärische Trübung, § 118, f; NF. 'ə(m)bun 'atmosphärischer Niederschlag  
IN. TB. (§ 49, c) *rambon* 'Dämmerung; Ml. (§ 70, f) *rambon* 'Hagel; NgD. (§ 86, a und f) *hawon* 'Himmel; Ho. *zavunā* 'Nebel

**yabut** 'Losreißen, § 78, b  
IN. Tg. *gabot* 'Ausreißen; Ml. *rabut* 'Losreißen; NgD. (§ 87, c) *mā|rabut* 'wegreißen; Ho. (§ 104, d) 'avuträ' 'Ausreißen  
MN. Sa. *lehu* 'Abreißen (Bast vom Rotan)

**yahəm** 'Backenzahn, Zusatz zu § 80, c  
IN. Ja. *baēm*, Ml. *gē|raham* 'Backenzahn

**yahid** 'Festhaken, § 36, a  
IN. Tg. *gaid* 'Dornen; TB. *rait* 'Haken; NgD. (§ 86, a und § 87, c) *hā|hair* 'festhängen

- yaja'** Großsein, § 79, c und § 110, d  
**IN. TB.** *rea'*, **MI.** *raya'* Großsein; **NgD.** *raya'* in Menge Dasein, (§ 86, a und § 87, d) *hai'* Großsein; **Ho.** (§ 104, c und § 105, i) *dzai'* Stolz
- ya(y)kit** Zusammenbinden, Floß, § 79, d und § 110, d  
**IN. TB.** *rakkit* Floß; **Ja.** (§ 50, p) *rakit* Gespann; **MI.** *rakit* Bindung, Floß; **NgD.** (§ 86, a) *hakit*, **Ho.** *zahiträ* Floß
- yalij** zum Vorschein Kommen' § 94, b und Erg. aus **Sm.**  
**IN. Tg.** *galij* Hervorkommen; **NgD.** (§ 87, f) *harij* Herauswachsen  
**P.N. Sm.** *'ali'* erscheinen
- yani'** Mut, Männlichsein, § 93, f; vgl. *ba|yani'* Furchtlossein  
**IN. NgD.** (§ 86, a und c) *hani'* Mut  
**M.N. Fi.** (§ 127, b, 1) *tan|ane'* Mann  
**P.N. Fu.** (§ 152, b, 1) *t|ane'* Mann
- ya(m)pat'** Losreißen, § 54, g  
**IN. Tg.** *gapas* Ernte; **TB.** *rappas* Fortgerissen; **Ja.** (§ 50, p) *rampas* Abgerissen, Geerntet; **MI. NgD.** *rampas* Rauben
- yaput'** Binden, § 36, a  
**IN. Tg.** *gapos* Gebunden; **TB.** *rapus* Festgehalten; **NgD.** (§ 86, a) *hapus* (Gebändigt =) Vollendet  
**M.N. Fi.** (§ 127, a, 4) *varuz|a'* binden  
**P.N.** (§ 152, a, 10) **To. Fu.** (§ 152, b, 3) *fa'u'*, **Sm.** *fau'* binden; **To.** *fauh|ia'* gebunden; **Sm.** *faus|ana'* Befestigung
- yatut'** Hunderter, § 36, a  
**IN. Tg.** *gatos* Million; **TB.** *ratus*,

- Ja.** *'atus*, **MI. NgD.** *ratus*, **Ho.** *zatu'* Hunderter  
**M.N. Sa.** *lau'* Hunderter
- yabah** Stürzen, Zerstören, § 117, g; **NF.** *yubuh* dgl.  
**IN. Tg.** *gibá'* Zerstörung; **TB.** *roba'* schlechtestes Ackerland; **MI.** *rëbah* Einstürzen; **NgD.** (§ 86, a, 4) *hewa'* Umstürzen eines grünen Baumes als Omen  
**M.N. Fi.** *'ova'* eingestürzt (Haus)  
**P.N. Fu.** *'opa'* zerstören; **Sm.** *'ofa'* bestürzt sein
- yə(m)puh** Zerstampfen, § 94, c und Erg. aus **Ja.**  
**IN. Tg.** *gipó'* Zerpulvert; **Ja.** (§ 50, p) *rëmpuh* Quetschen; **NgD.** (§ 86, f und § 87, f) *rä|reph* zerstampft sein
- yə|t|jat'** Auftrennen, § 78, b  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *'agtas* Offenstehen; **MI.** *rëtas* Auftrennen; **NgD.** (§ 87, f) *retah* = *retas* kleiner Riß  
**M.N. Sa.** *loa'* geborsten
- yə(n)|t|əŋ** Spannen, § 78, d  
**IN. Tg.** *'iglin* Spannung; **MI.** *rëntan* Gespanntsein
- yi(m)baj** Hangen, § 54, a  
**IN. Tg.** *gibai'* Hängeriemen; **TB.** *rimbe|rimbe'* Mattenvorhang; **NgD.** (§ 86, a) *hiwei'* Hangen, (§ 87, f) *rä|riwei'* hangen
- yivanj** Gleichgewicht Verlieren, § 78, c  
**IN. Tg.** *giwanj* Balanze; **MI.** (§ 70, g) *rewanj* vom Kurse Abweichen, „Gieren“; **NgD.** (§ 86, a) *bä|hewanj* in labilem Gleichgewicht, „rank“ sein
- yubuh** Stürzen, § 117, g; **NF.** *yabah* dgl.

- IN. TB.** (§ 49, c) *robo'* Umfallen; **Ja. MI.** *rubuh* Einstürzen
- yuhaj** Zwischenraum, § 78, c  
**IN. Tg.** *guanj*, **MI. NgD.** *ruanj* Zwischenraum  
**P.N. To. Fu.** (§ 152, a, 7) *'wa'*, **Sm.** *'ua'* (Raum zwischen Kopf und Schultern =) Kehle, Nacken
- yumah** Behausung, Haus, § 50, b  
**IN. TB.** *ruma'*, **Ja.** *'omah*, **MI.** *rumah*, **NgD.** (§ 86, a) *huma'* Haus; **Ho.** *zuma'* Felshöhle, (§ 103, e und § 104, i) *dzumanä* Wachthaus  
**M.N. Sa.** *lume'* = (§ 138, a, 3) *nume'* Haus
- yumun** Wildlager, § 78, b  
**IN. Tg.** *gumón*, **MI.** *dě|rumun* Wildlager, Suhle
- yut'uk** Rippe, § 36, a  
**IN. TB.** *rusuk* Rippe; **Ja.** *'usu'* Dachsparren; **MI.** *rusu'* Rippe; **NgD.** (§ 86, f und § 87, e) *'usok* oberer Teil der Brust  
**M.N. Sa.** *lusu'* Rippe eines Kahnes

## H

- ha|bayat** Nordwest-Monsun, § 50, p; vgl. *bayat* dgl.  
**IN. Tg.** *habagat* Westen; **Ho.** (§ 104, b) *'avaraträ'* Norden  
**M.N. Fi.** (§ 127, a, 1) *z|avā'* Sturm  
**P.N. To.** (§ 152, a, 2 und § 153, b, 2) *'afā'* Sturm, *'afats|ia'* bestürmt; **Fu.** (§ 153, b, 3) *'afa'a'* Sturm; **Sm.** *'afā'* Sturm, *'afat|ia'* bestürmt
- ha(m)bav** Hochsein, Obensein, § 51, a und § 105, f; **NF.** *babav* Oberseite, *[t]imbav* Hochsein

- IN. Tg.** *hambag'* Oberfläche; **Ja.** *'ambo'* Hochgezogen; **Ho.** *'avu'* = *'ambu'* Hochsein  
**M.N. Sa.** *'apo'* hebeln

- ha(m)buy** Streuen, § 118, a; *(ap-ur-)*  
**NF.** *tabuy*, *t'abuy* dgl.  
**IN. TB.** *'abur* Rinnen; **Ja.** *'abur* = *'awur*, **MI.** *'ambur* Ausstreuen; **NgD.** (§ 86, f) *hambor* Besprengen, (§ 87, f) *'awor* Holzpuppen, magisch mit Reis bestreut
- habut'a[']** Anhäufung, § 143, e und § 156, b  
**IN. Ho.** *'avusa'* Anhäufung  
**M.N. Fi.** *yavusa'* Nachkommenschaft; **Sa.** *'ehuta'* das Ganze  
**P.N. To.** *'afuha'* eine Familie bilden; **Fu.** *'afusa'* Nachkommenschaft

- ha(n)day** einen Angriff Vorbereiten, Zusatz zu § 111, d  
**IN. Tg.** *haran* Angriff; **TB.** *man|adan* auflauern; **MI.** (§ 71, a) *'adan* im Hinterhalt Liegen; **NgD.** *hadan* Abwarten; **Ho.** *'atranā'* eine Flinte laden, bewaffnen  
**M.N. Fi.** *yaran|i'* Bewaffnung

- ha(n)dəp** Vorderseite, Front, § 48, a und § 105, e  
**IN. Tg.** *harap*, **TB.** *'adop*, **Ja.** (§ 50, g) *'arəp*, **MI.** *'adap* Front; **NgD.** (§ 87, f) *tā|harep* in Front; **Ho.** *t|andri|i'* gegenüber, (§ 103, e) *h|andrinā'* Stirn, (§ 105, e) *'atrikā'* Front, *'atref|inā'* der, dem man die Stirn bietet, *'an|atrehana'* gegenüber stehen  
**M.N. Fi.** (§ 127, b, 1) *yandrav|a'* warten auf jmd., (§ 128, e) *ngarav|a'* gegenübertreten; **Sa.** *s|aro-* Front



**PN. To.** 'alo' (Vorderseite =) Bauch, (§ 153, e) 'ao' Vorderseite; **Fu.** 'alo' in Front, 'alof|i' (Vorderseite der Hand =) Handfläche; **Sm.** 'alo' Bauch, 'alof|i' (Front =) Versammlung der Häuptlinge

**ha(n)di'** Herrscher, § 111, d  
**IN. Tg.** *hari* Herrscher; **Ja.** 'adi' Vortrefflichkeit, *raden* (< \**ra|adi|an*) Fürst; **Ho.** 'andri|anā' Herrscher

**ha(ŋ)g'av** Tag, Sonne, § 157, g; **NF.** 'a(n)dav dgl.  
**IN.** vgl. **Bugi** *āso* Sonne, **Ibanag** *aggau* Tag  
**MN. Sa.** *s|ato* Sonne  
**PN. To.** 'aho' Tag; **Fu. Sm.** 'aso' Tag, (§ 153, d) 'ao' Tag, Licht

**ha(ŋ)g'i'** Sippe, Blutsverwandte (meistens anderen Geschlechts), Zusatz zu § 157, e; **NF.** 'a(ŋ)g'i' dgl. (meistens jüngere)  
**IN. NgD.** *pa|hari* Geschwister anderen Geschlechts  
**MN. Sa.** 'esi- Geschwister anderen Geschlechts  
**PN. To.** *fa|ahi*, *fa|ahi|ŋa* Sippe, *ta|ahi|ne* Tochter im Verhältnis zur Mutter; **Fu.** *fa|asi|ŋa* Sippe, (§ 153, d) *t|ai|na* Geschwister; **Sm.** 'ai|ŋa' Sippe

**hayut'** Strömen, § 118, b; **NF.** 'ayut' dgl.  
**IN. Ml.** 'arus Strömung; **NgD.** *hārus|an* = (§ 86, d) *rahus|an* Strombett  
**PN. To.** 'au', **Fu.** (§ 152, a, 7) 'au', **Sm.** 'au' Strömung

**hahut'** Durst, § 96, c  
**IN. TB.** (Lautumstellung) 'uas, **Ja.** 'aus, **Ml.** 'aus = (§ 71, a) 'aus Durst; **NgD.** *haus* Begierde

**hahhak** Gelächter, § 55, a; **NF.** *hikhik* Gelächter  
**IN. Tg.** *h|al|aklak*, **Ja.** 'aka' Gelächter

**halaman** Vorhof, § 56, c  
**IN. Tg.** *halaman* Garten; **TB.** 'alaman, **Ml.** 'alaman Vorhof

**halay** Querliegen, § 33, a; **NF.** *palay* dgl.  
**IN. Tg.** *halay*, **Ja.** 'alay, **Ml.** (§ 71, a) 'alay Querliegen; **NgD.** *halay* (sich quer Legen =) Zurückhalten

**halu'** Stößel, § 33, a  
**IN. Tg.** *halo*, **TB.** 'and|alu', **Ja.** 'alu', **Ml.** 'alu' = (§ 71, a) 'alu', **NgD.** (§ 86, f) *halo*, **Ho.** 'alu' = 'ak|alu' Stößel

**halut'** Feinsein, § 33, a  
**IN. Tg.** *halus|an* Golddraht; **TB.** (§ 49, g) *halus*, **Ja. Ml.** 'alus, **NgD.** (§ 86, a) 'alus Feinsein

**haluan** Vordersteven, § 80, g  
**IN. Ja.** 'aluwan, **Ml.** 'aluan, **NgD.** *hāluan* Vordersteven, „Bug“

**haləp** Gernhaben, § 50, q, § 77, d und § 131, b  
**IN. TB.** 'arop Erwarten; **Ja.** 'arəp **Ml.** 'arap, **NgD.** *harap* Hoffen  
**Fi.** *ŋ|aro* begehren, *ŋ|arow|a* etw. begehren  
**PN. To.** (§ 152, b, 7) 'alo'of|a' lieben; **Fu. Sm.** 'alof|a' Liebe

**halimav** Raubtier, § 56, c  
**IN. Tg.** *halimav* Raubtier; **TB.** 'arimo' Panter; **Ml.** 'arimav' Tiger; **NgD.** (§ 91, b, 3) *hari-mav* = *haramav* Panter

**halubilu'** Wirrwarr, § 56, d und Erg. aus **Ml.**

**IN. Tg.** *halubilo* Wirrwarr; **Ja.** 'arubiru' Mühsal; **Ml.** 'arubiru' Wirrwarr

**ha[|]um** Wohlgeruch, Aroma, § 80, c  
**IN. Ja. Ml.** 'arum, **NgD.** *harum* Wohlriechendsein

**ha[|]ut'** sich Geziemen, Zusatz zu § 80, c  
**IN. Ja. Ml.** 'arus es gehört sich

**hamuk** Wutanfall („Amok“), § 33, a  
**IN. Tg.** *hamok* Kampf; **Ja.** 'amu', **Ml.** (§ 70, f und § 71, a) 'amo', **NgD.** (§ 86, a und f) 'amok Wutanfall

**hanaj** Anzetteln, Aufscheren (beim Weben), § 33, a  
**IN. Tg.** *hanaj* Anzetteln; **TB.** 'ani', **Ja.** *p|ani*, **Ho.** 'ani' Aufscheren

**hanav** Zuckerpalme, § 97, c  
**IN. Ml.** (§ 71, a) 'anao', **NgD.** *hanao* Zuckerpalme

**hanil** Fettigsein, § 47, b und § 77, d  
**IN. Tg.** *b|anil* Fett; **Ja.** 'anir allzu Fettigsein, Ranzigsein; **Ml.** 'anir = (§ 71, a) 'anir Fettigsein, Ranzigsein; **NgD.** (§ 86, g) *haner*, *hanir|en* Gestank; **Ho.** (§ 103, e) *l|ani* Fischgeruch, *m|ani* Gestank

**hanud** auf dem Wasser Treiben, Flottieren, § 118, b; **NF.** 'anud dgl.  
**IN. Ml.** 'anut, **NgD.** *hanut* Flottieren  
**MN. Fi.** *yanu|yanu* Insel  
**PN. To.** *ma|anu*, **Sm.** *m|anu* flottieren

**hayət** warmer Hauch, § 80, c  
**IN. Ja.** 'ayət Lauwarmsein; **Ml.** 'ayat Warmsein  
**MN. Sa.** *m|ayo* atmen, *māyo* Brust  
**PN. To.** 'ayo|ayo' = *m|ayo*, **Sm.** *māyo* ausgetrocknet, trocken sein

**hayin** Wind, § 33, a; **NF.** 'ayin dgl.  
**IN. Tg.** *hayin* Wind  
**PN. To.** *faka|ayi* den Wind aufhalten

**hayut'** Schnaufen, § 33, a; **NF.** 'iyut' Schneuzen  
**IN. Tg.** *hayos* Keuchen; **TB.** 'ayus Schnupfen  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *z|eyu* Atem

**hampa[|]** Ausbreiten, Ausstrecken, § 79, d  
**IN. TB.** 'appar Verstreutsein; **Ja.** 'ampar (die Flügel Ausbreiten =) „Streichen“ (Vögel); **Ml.** 'ampar, **NgD.** (§ 87, f) 'ampar Ausgebildet; **Ho.** 'ampatrá' Ausgestreckt (Glieder)  
**MN. Fi.** *yamba* Matte, *z|avar|aka* sich erstrecken; **Sa.** 'epa' wie eine Matte liegen  
**PN. To.** (§ 152, b, 1) 'e|pepa' ausgebreitet; **Fu.** 'apa|apa|i' Hände ausstrecken; **Sm.** 'epa' Matte

**hampəlat'** Name eines Baumes, dessen Blätter zum Polieren gebraucht werden, § 56, b und Erg. aus **Ml.** und **Ho.** (in § 108, b ergänzt angeführt)  
**IN. TB.** 'ampolas, **Ja.** *rē|mpelas*, **Ml.** 'əmpelas = (§ 71, a) 'əmpelas = *m|əmpelas*, **NgD.** (§ 87, f) *hāmpelas* = *t|āmpelas*, **Ho.** (§ 103, d) 'ampali' Baum, dessen Blätter zum Polieren

dienen; **Ho.** 'ampales|inā' das, was zu Polieren ist

**hampil** Nahesein, § 52, a

**IN. Tg.** *hampil* Nahesein, **Ja.** 'ampir' Anlegen (Schiffe); **MI.** 'ampir' Nahesein, beinahe; **NgD.** (§ 87, e) 'ampir' beinahe, *m|ampir* anlegen; **Ho.** 'ampir|inā' jedes an seinem Platz geordnet **MN. Fi.** *k|ambir* kleben, *k|ambir|aki* jemanden nahe sein; **Sa.** 'epi' angrenzen **P.N.** (§ 152, b, 1 und 2) **To. Fu.** 'ofi' nahe sein

**ha(m)pit** Zusammenhalten, § 33, a und § 54, g; **NF.** *ga(m)pit*, *ka(m)pit* dgl.

**IN. Tg.** *hapit* Gedrückt; **TB.** 'appit' Zusammenpassen; **Ja.** 'apit', **MI.** (§ 71, a) 'apit' Einklemmt; **NgD.** *hampit|en* Verstopfung; **Ho.** 'afitrah' Festhalten, Behindern

**MN. Sa.** 'epi' unter dem Arm halten

**P.N. To.** 'api|api' einpressen, 'api|apit|a', 'api|apit|i' in etw. einpressen; **Sm.** 'api|api' eng sein, 'apit|ia' eingekeilt sein

**hapu[h]** Erschöpftsein, § 132, a

**IN. Tg.** *hapo'* Ermüdetsein

**MN. Fi.** *yavu'* erschöpft sein

**haput'** Wischen, § 79, c

**IN. TB.** 'apus', **MI.** 'apus' = (§ 71, a) 'apus' Wegwischen; **NgD.** *hapus* Abgetan

**hantad** Sichtbarsein, § 52, g und Erg. aus **Ja.**

**IN. Tg.** *hantad*, **TB.** 'attar' Sichtbarsein; **Ja.** 'antar' Glühen; **MI.** 'antar' sichtbar Daliegen

**P.N. To.** 'ata', **Fu. Sm.** 'ata' Erscheinung, Vision, Schatten; **Sm.** 'ata|ata' Abendrot

**hataj** Leber, Gemüt, § 157, d; **NF.** 'ataj' dgl.

**IN. Ml.** (§ 71, c) 'ati' Leber, Gemüt

**P.N. To.** 'ate', **Fu. Sm.** 'ate' Leber

**hantaj** Warten, § 52, b

**IN. Tg.** *hantaj'* = 'antaj' warte! **TB.** (§ 49, c) *n|atti'* halt!; **Ja.** (§ 50, d) 'anti', **MI.** (§ 71, c) *n|anti'* Warten; **NgD.** *t|antaj'* Erwartet werden

**ha(n)taq** Überbringen, Geleiten, § 50, l und § 77, i

**IN. Tg.** *hatid*, **Ja.** 'atër', **MI.** 'antar' Überbringen; **Ja.** (§ 50, c) *η|ëtër* Geleiten; **NgD.** (§ 87, f) *hãnter|an* überbringen; **Ho.** 'atitrah' Überreichen, 'ater|anā' das, was man überreicht

**hatap** Dachbedeckung, § 157, e; **NF.** 'atap' dgl.

**IN. NgD.** *hatap* Palmwedel als Baumaterial

**P.N. To.** 'ato', **Fu. Sm.** 'ato' Dach decken; **To.** 'ato|atof|aki' auf einander legen; **Sm.** 'atof|a' i' etw. zum Dachdecken verwenden

**hantu'** Gespenst, § 118, f; **NF.** 'anitu' abgeschiedene Seele

**IN. Ja. MI.** 'antu' Spuk, Gespenst; **NgD.** *hantu'* Leiche, Aas, *hãntu|en* böse Geister

**hatul** Regeln, § 35, c

**IN. Tg.** *hatol* Rat; **TB.** 'atur' in Ordnung; **Ja.** 'atur' Verordnung; **MI.** (§ 71, a) 'atur' Ge-regelt; **NgD.** (§ 86, a und f) 'atoh' Rat

**MN. Fi.** *yatu'* Reihe

**P.N. To.** (§ 152, a, 3) 'otu', **Fu. Sm.** 'atu' Reihe, Rang; **To.** *faka|otu'*, **Fu.** (§ 152, a, 7) *faka|atu'* liniieren

**ha(n)t'ah** Schleifen, § 33, a und § 53, f

**IN. Tg.** *hasa'*, **Ja.** 'asah' = 'aysah', **MI.** (§ 71, a) 'asah', **NgD.** (§ 86, a) 'asa', **Ho.** 'asa' Schleifen

**MN. Fi.** *yaza'* reiben, schleifen; **Sa.** 'ata|ata' schleifen, 'adra|i' reiben

**ha(n)t'ay** Kiemen, § 54, k; **NF.** 'i(n)t'ay' Kinnbacken

**IN. Tg.** *hasay*, **Ja.** 'aysay' Kiemen

**MN. Fi.** (§ 127, b, 1 und 3, § 128, g) *se-* Kiemen

**P.N. To.** (§ 152, b, 2) 'aha' fleischige Stellen am Fischkopf

**hat'ap** Rauch, § 47, f und § 77, g

**IN. Tg.** *hasap* = 'asap' Rauch; **TB.** 'asap' Geräuchert; **MI.** (§ 71, a) 'asap', **NgD.** (§ 86, a und § 87, a) 'asep' Rauch

**hat'ay** laut Atmen, § 118, f; **NF.** 'at'ay' dgl.

**IN. NgD.** (§ 86, a) 'asey' laut Atmen, (§ 87, f) *bã|hasey*, *tã|hasey* Atem haben, leben; **Ho.** (§ 104, d) 'ainā' Atem, Leben

**MN. Fi.** *yaso'* (seufzen =) trauern

**ha'u[l]** Bambu, § 97, c

**IN. MI.** 'aur' = (§ 71, a) 'aur', **NgD.** *haur* Name einer Bambuart

**MN. Sa.** 'eu' Bambu

**hambut'** Blasen, § 79, d

**IN. TB.** 'ombus'; **MI.** 'ẽmbus' Blasen

**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) 'uvuz|a' blasen (Musik-Instrument)

**P.N.** (§ 153, a, 5) **To.** *puh|i'* blasen; **Fu.** *pusi|pus|i'* Pfeife rauchen

**hãden** Auspressen, § 33, a

**IN. Tg.** *hirin* sich Verschlucken; **TB.** 'odon', **Ja.** 'ẽdẽn' Auspressen

**hãd'an** Leiter, § 94, c

**IN. Tg.** (§ 48, a) *ha|g|dãn*, **NgD.** (§ 87, f) *hãd'an* Leiter

**hãgab** nach Luft Schnappen, § 33, a

**IN. Tg.** *higab* Gähnen; **TB.** 'ogap' Ersticken, *m|ogap* ertrinken; **Ja.** (§ 50, f) *m|ẽgap* nach Luft schnappen

**hãmpa'** Hülsen, Spreu, § 118, b; **NF.** 'ẽpa' dgl.

**IN. MI.** 'ẽmpa', **NgD.** *hãmpa'* Hülsen, Spreu

**hã(n)tah** Rohsein, § 143, f und § 156, b; **NF.** 'a(n)tah' dgl.

**MN. Fi.** *k|õnda'* Rohkost essen; **Sa.** *η|oa'* teilweise roh sein

**P.N. To.** 'ota', **Fu. Sm.** 'ota' roh sein

**hãn[t]ak** Klopfen, § 79, d

**IN. TB.** 'ottak' Klopfen; **MI.** 'ẽnta' = (§ 71, b) 'ẽnta' Stampfen

**hãn[t]i'** Aufhören, Beenden, § 132, d

**IN. MI.** 'ẽnti' Aufhören

**MN. Fi.** 'oti' zu Ende bringen

**P.N. To.** 'otsi' beendet; **Sm.** 'oti' sterben

**hi(n)dam** Darlehn, § 118, c; **NF.** *hind'am* dgl.

**IN. Tg.** *hiram*, **Ho.** 'indranã' Darlehn; **Ho.** 'indram|inã' das, was als Darlehn dient

**hiðam** Gelüst, § 44, b

**IN. Tg.** *hilam* Brennen im Auge; **Ja.** 'idam', **MI.** 'idam', **NgD.** *k|idam* Gelüst

**hind'am** Darlehn, § 54, d; **NF.** *hi(n)dam* dgl.

IN. TB. 'ind'am, Ml. p|ind'am, NgD. (§ 86, a) 'ind'am Darlehn

**hid'av** Grünsein, § 40, c

IN. Tg. *hirag* Hahn mit metallgrünen Federn, (§ 48, n) *hilao*, Grünsein; Ja. 'id'o', Ml. 'id'ao', NgD. *hid'ao* Grünsein; Ho. (§ 104, b) *ma|itsu'* grün sein

**hingga** Grenze, § 80, d

IN. Tg. (§ 48, c) *hanga|n* Grenze, bis; Ja. 'ingga' = (§ 50, a) 'engga' bis; Ml. 'ingga' Grenze, bis; NgD. *hingga* Grenze, (§ 86, a) 'ingga' bis

**hiyup** Schlürfen, § 36, b; NF. *t'iyup* dgl.

IN. Tg. *higop*, Ml. 'irup' = (§ 71, a) 'irup', NgD. *hirup* Schlürfen; NgD. (§ 86, a und f) 'ihop' Trinken

MN. U. 'ilu' schlürfen, 'iluh|i' etw. schlürfen

**hi|j|jan** Gottheit, Göttlichsein, § 96, c

IN. TB. 'ian Majestät, 'ian|ian Ruhm; Ja. Ml. (ungeklärte LU.) *hyan* Gottheit; Ml. *sēmbah|yan* Gott Anbeten; NgD. *hian* Vorfahren, *dā|hian* Vorzeichen, *sān|ian* gütige Geister

**hijat** Verzieren, § 78, c

IN. Tg. *hiyas* Zierat; TB. 'ias Reinsein; Ml. 'ias Verzieren

**hi|j|ju'** Haifisch, § 79, c; NF. *ki|j|ju'* dgl.

IN. TB. 'iu', Ml. 'iu', NgD. *hiu'* Haifisch

**hikik** Gekicher, § 55, a; NF. *hakhak* Gelächter

IN. Tg. *h|al|ikhik*, Ja. 'iki' Gekicher

**hila**<sup>I</sup> Schande, § 48, t

IN. Tg. *hiya'*, TB. 'ila' Schande; Ja. 'ila' es ist Sünde!

PN. To. 'ila', Fu. Sm. 'ila' Muttermal, „Mongolenfleck“

**hila**<sup>II</sup> Schleppen, § 49, a

IN. Tg. *hila'* Schleppen; TB. 'ela' Locken; Ml. (§ 70, g) 'ela' Schleppen

**hilan** Verschwinden, Zusatz zu § 80, c

IN. Ja. Ml. 'ilan' Verschwinden

**hiliy** Abfließen, stromab, § 36, c

IN. Tg. *hilig*, *da|hilig* sich Neigen, *d|ilig* Bewässerung; Ja. 'ili' Strömen; Ml. 'ilir' stromab; Ho. (§ 103, e) 'idinā' Abfließen

**hiliy** Neigen, Zusatz zu § 79, a

IN. TB. 'iliy' zur Seite Geneigt; TB. (§ 49, a) 'elen', Ml. (§ 70, g) 'elin' = (§ 71, a) 'elin' das Ohr Hinneigen

**hi|l|ja[']** Singen, § 111, c (irrig als *hila'* angegeben)

IN. Tg. (SANTOS Seite 45) *hila*, Ho. *h|ira'* Singen

**hili'** Gier, Neid, § 96, c

IN. Tg. *hili'* Anreiz, Triebfeder; Ja. 'iri' Abgünstigsein; Ml. 'iri' = (§ 71, a) 'iri' Beneiden; NgD. *bā|hiri'* abgünstig, neidisch sein; Ho. 'iri' Gier

**hilit'** fein Zerschneiden, § 35, b

IN. Tg. *hilis*, TB. 'iris, Ja. Ml. 'iris' fein Zerschnitten, NgD. *hiris* langes Stück, Streifen, (§ 86, a) 'ihis' Geschabtsein

**hipay** Verschwägert, § 50, c

IN. Tg. *hipag*, Ja. 'ipe' Schwager; Ml. (§ 71, a) 'ipar' Verschwägert

MN. Fi. (§ 127, b, 1 und 3) *ndau|ve'*, (mundartlich) *ra|iva'* Schwägerin als Schwester des Ehemanns; Sa. 'ihe- Schwager

**hituy** Rechnen, § 49, b und § 77, d

IN. TB. 'etoy, Ja. Ml. 'ituy, NgD. (§ 86, a und f) 'itoy' Rechnen

MN. Sa. 'idru' zählen, (§ 138, a, 6) 'idrum|i' etw. zählen

**hi(n)taj** Hinschauen, § 52, g und § 54, i

IN. Tg. *hintaj'* = 'intaj' Erwarten; TB. 'itte' Nachschauen; Ja. (§ 50, d) 'iti' Blicke Werfen; Ml. 'intaj' Belauern

**hit'** [aə]p Aufsaugen, § 50, c und § 77, d

IN. TB. 'isap' Tabak Rauchen; Ja. 'isēp, Ml. 'isap' = (§ 71, a) 'isap' Aufsaugen

**humbak** Wölbung, Welle, § 51, a

IN. Tg. *humbak* Konkav sein; TB. 'umbak, Ja. 'umba' = (§ 50, b) 'omba', Ml. (§ 70, f und § 71, a) 'omba' Welle

**hubuy** Anfügen, Anlaschen, § 79, c

IN. TB. 'ubuy' Zusammenknüpfen; Ml. 'ubuy' Angelascht

**hu(n)day** Krustazee, § 157, d;

NF. 'u(n)day' dgl.

IN. Ml. 'uday' Krustazee

PN. To. (§ 152, a, 3 und § 153, e) 'uo', Fu. 'ula', Sm. 'ula' Krustazee

**hudi'** Hinterteil, § 44, b; vgl.

*kam|udi'* Steuerruder

IN. Tg. *huli'* Hinterteil; TB. *p|udi'* hinter; Ja. (§ 50, h) *b|uri'* Hinterteil, *w|uri'* Folgen; Ml. (§ 71, a) 'udi' hinter, *kēm|udi'* an später; Ho. 'a|uri|anā' Hinterseite, *f|uri'* Anus

MN. Fi. *m|uri'* hinten, *m|uri|a'* folgen, *zēm|uri'* verfolgen; Sa. *p|uri'* Rücken, 'elip|uri' folgen

**hudip** Leben, § 80, c

IN. Ja. 'udip' = (§ 50, h) 'urip, Ml. (§ 70, c) 'idup' Leben; NgD. (§ 86, a und g) 'urep' Nahrung

MN. Fi. *ma|uri|mu'* Segenswort; Sa. *mē|uri'* leben, *ha'a|uri'* beleben

PN. To. (§ 153, e) *ma|ui|pu'* gesunden sein, (§ 152, a, 3) *mo|ui'* leben; Fu. *ma|uli'* leben; Sm. *ma|uli'* Herz, Gemüt, (§ 153, e) *ma|ui'* Segenswort

IN. Ml. 'ud'an, NgD. (§ 86, a) 'ud'an' Regen

MN. Fi. 'uza' Regen, (§ 128, g) *m|usa'* wässrig sein; Sa. 'ute' Regen

PN. To. 'uha', Sm. (§ 152, d) 'ua' Regen

**hud'uy** Außenende, Kap, § 47, b

und § 77, d

IN. TB. 'ud'uy' Ende; Ja. Ml. 'ud'uy' Kap

MN. Fi. 'uzu' Kap

**huyat'** Waschen, § 36, b

IN. Tg. *hugas* Abwaschen; TB. 'uras' Besprengen; Ho. 'uza' Waschen

**hukaj** Ausgraben, § 39, c

IN. Tg. *hukaj'*, TB. 'uhe' Ausgraben; NgD. (§ 86, a) 'ukei' auseinander Gepackt; Ho. 'uhi'

Ausgraben, *h|uhi* Ausscharren, *h|uhaz|anā* das, was ausgescharrt ist

*hulu* Haupt, Kopf, Anfang, Oberlauf, § 48, h und § 77, c; NF. *'ulu* dgl.

IN. Tg. *hulo* Beginn, Oberlauf; TB. *d'|ulu* flußaufwärts; ML. *'ulu*, NgD. (§ 86, f) *hulo* Oberlauf; Ho. *'ulu|anā* vorn  
MN. Fi. *'ulu*- Haupt; Sa. *'ulu* aufgerichtet, *'ulu* *'one* Sand oberhalb des Strandes  
PN. To. Fu. (§ 152, a, 7) *'ulu*, Sm. *'ulu* Haupt; Sm. *'ulu|po* Schädel

*huluy* langsam Fallen lassen, („Fieren“), § 50, p  
IN. Tg. *hulog* Fallen; TB. (§ 49, m) *'urur* Verlust Erleiden; Ja. *'ulur*, ML. *'ulur* = (§ 71, a) *'ulur*, NgD. (§ 86, a und f) *'uloh* Fieren

*huma* Fruchtland, § 79, c  
IN. TB. *'uma*, ML. *'uma* Acker, Fruchtland  
MN. Sa. (§ 138, b, 1) *'umu* eine Pflanzung jäten  
PN. Fu. *'uma|ya* trockenes Taro-feld

*hunap* Schuppen, § 143, d und § 156, b  
IN. NgD. *kal|unap* Splitter  
MN. Sa. *'uneh|a* Fisch-Schuppen, *'uneh|i* abschuppen  
PN. To. (§ 152, a, 3) *'uno*, Fu. Sm. *'una* Fisch-Schuppen, Schildpatt; Fu. *'unaf|i* abschuppen, Sm. *'unaf|ia* abgeschuppt

*huni* Geräusch, § 33, a  
IN. Tg. *huni*, Ja. *'uni* Geräusch

*hunut* Herausziehen, § 33, a  
IN. Tg. *hunus* sich Häuten; Ja. ML. *'unus* Herausziehen; NgD. (§ 86, a und f) *'unos* Scheide, Vagina  
MN. Fi. (§ 127, a, 4) *'uzun|a* aus der Scheide ziehen  
PN. To. (§ 152, b, 2) *'unuh|i*, Sm. *'unus|i* herausziehen

*huf|jan* Wald, § 157, d  
IN. ML. *'utan* Wald  
PN. To. *'uta*, Fu. Sm. *uta* (bewaldetes) Inland

## I

*'ibah* Anders sein, Verändern, § 50, a; NF. *'ubah* dgl.  
IN. Tg. (§ 48, g) *'iba* Anderssein; TB. *'iba* Person, selbst, *lebān* (< *\*la|iba|an*) die Anderen; Ja. *'ebah* = *'ewah* Verändert; NgD. *'iwa|n* (die Andere =) die Schwägerin einer Frau

*'ibaj* Übelkeit, Nausea, Zusatz zu § 111, c  
IN. Tg. *'ibai*, Ho. *'ivi|vi* Nausea

*'ibəy* Speichel, Gier, § 115, b  
IN. Tg. *'ibig* Begehren, Wunsch; NgD. (§ 86, a) *'iwəh*, Ho. *'ivi* Speichel  
PN. To. *'ifo* Speichel

*'ibu* Mutter, Zusatz zu § 80, a  
IN. Ja. *'ibu* Mutter; ML. *'ibu* Mutter, (§ 70, f und § 71, c) *bo|nda* fürstliche Mutter

*'i(n)dah* Schönsein, Zusatz zu § 80, d  
IN. Ja. (§ 50, a) *'endah* Schönsein; ML. *'idah* Liebesgeschenk, (§ 70, g), *'endah* Schönsein

*'in|d|ju* Mutter, § 97, d  
IN. TB. (Lehnwort) *'induk* Anführer; ML. (§ 70, h) *'indu*

= *'induy* Muttertier; NgD. *'indu* Mutter

*'i(n)d'ak* Treten, Tanzen, § 51, d und § 54, d; NF. *ki(n)d'ak*, *pid'ak*, *[t]i(n)d'ak* dgl.  
IN. Tg. *'indak* Tanz; TB. *'ind'ak* Treten, (§ 49, a) *'end'ak* Galoppieren; Ja. (§ 50, k) *'ida* Treten; ML. *'ind'a* Nieder-treten

*'id'uy* Speichel, Gier, § 38, b  
IN. Tg. *'irog* Begehren; TB. *'id'ur*, Ja. (§ 50, k) *'idu* Speichel

*'id'uk* Faserbüschel, Zusatz zu § 79, d  
IN. Tg. (MERRILL Seite 68) *'irok* Zuckerpalme, *Arenga saccharifera*; TB. *'id'uk*, ML. *'id'u* Faserbüschel der Zuckerpalme

*'iə[h]* Harn, § 49, a  
IN. Tg. *'ihi*, TB. *'eo* Harn

*'ig'uy* Nase, § 37, b; NF. *'ug'uy* dgl.  
IN. Tg. *'ilon*, TB. *'iguy*, Ja. *'iruy*, ML. (§ 71, a) *'iduy* Nase  
PN. To. *'ihu*, Fu. Sm. *'isu* Nase

*'iyah* Rotsein, § 118, d; NF. *'iyan* Hochrotsein  
IN. Tg. (§ 48, g) *'igá* Trockensein; TB. *m|ira* roter Hahn; Ja. *m|irah* Rubin; ML. *merah* (< *\*ma|irah*) Rotsein  
MN. Sa. *mela* (< *\*ma|ila*) glühen  
PN. To. *mea* (< *\*ma|ia*) orange, blond sein; Fu. *mea* rot, blond sein; Sm. *me|mea* gelblich braun sein

*'iyan* Hochrotsein, § 118, d; NF. *biyan* Erröten, *'iyah* Rotsein, *'iyan* Dunkelfarbig sein

IN. Tg. *'igan* sehr Trockensein; Ja. (§ 50, a) *'eray* Schande Machen; ML. *merah|meray* Hochrotsein; NgD. *'ira|iray* Hellrot sein, (§ 86, a und d) *ma|hiay* rotsein

*'iyan* Dunkelfarbig sein, § 50 q, § 77, b und § 110, d; NF. *'iyan* Hochrotsein  
IN. TB. *b|iroy*, Ja. *'irəy*, ML. (§ 70, g) *'eray* Schwarzsein; Ho. *'izinā* Dunkelsein

*'ija* er, sie, Pronomen personale, § 47, b und § 77, b  
IN. Tg. *s|iya*, TB. *'ia* er sie; Ja. -e sein, ihr, Possessiv-Suffix der 3. Pers. Sing.; ML. *'ia*, NgD. (§ 86, a) *'ie*, Ho. (§ 103, g) *'izi* er, sie  
MN. Fi. (*ya* =) *'ia*, Sa. *'iye* | *'ie* er, sie  
PN. To. Fu. Sm. *'ia* er, sie

*'iyak* Schreien, § 97, c  
IN. Tg. *'iyak*, ML. *tər|ia* Schreien; NgD. *kār|iak* Geschrei

*'ijan* jener, Pronomen demonstrativum, § 111, c  
IN. Tg. *'iyán*, Ho. *'izani* jener  
MN. Sa. *'ie* dieser

*['ijuy]*<sup>I</sup> Katzenstimme, § 80, c  
IN. TB. (§ 49, a und b) *m|eoy|meoy* = *η|eoy*, Ja. (§ 50, a und b) *m|eoy* = *η|eoy*, ML. (§ 70, f) *η|euy* Miauen; NgD. (§ 91, b, 3) *harimaun* Panter

*['ijuy]*<sup>II</sup> Name eines Vogels, der Laute nachahmt, Zusatz zu § 97, c

IN. Ja. *s|iyyuy* = *t'|iyyuy*, ML. *t|iyyuy*, NgD. (§ 86, f) *tion* Name eines Vogels

*['ijup* Blasen, § 47, b; NF. *tijup* dgl.

Abkürz.

(i)

IN. TB. 'iup Blasen; NgD. *tār* |  
*iup* fortgeblasen; Ho. (§ 103, e)  
*f|ūkā* Pfeifen

'ikan Fisch, § 79, a

IN. TB. 'ihan Riesenfisch; Ml.  
'ikan Fisch

MN. Fi. 'ika', Sa. 'v'e' Fisch

PN. To. Fu. 'ika', Sm. 'v'a' Fisch

'ikat Drehen, Knüpfen, § 34, a

IN. Tg. 'ikit Drehung; TB. 'ihot  
Bandelier; Ja. 'ikēt Kopftuch;  
Ml. 'ikat Geknüpft

PN. Sm. 'i'o' winden

'ikuy Schwanz, § 36, c

IN. Tg. 'ikog Messergriff; TB.  
'ihur, Ml. (§ 70, g) 'ekur =  
(§ 70, f) 'ekor, NgD. (§ 86, a  
und f) 'ikoh, Ho. (§ 103, d)  
'uhi' Schwanz

MN. Sa. (§ 138, a, 4) 'u'wi'  
Schwanz

PN. To. 'iku' Schwanz, Ende;  
Fu. 'iku' beenden; Sm. 'v'u'  
Schwanz, beenden

'iḡkuk Krummsein, § 118, b; NF.  
*biḡkuk* dgl.

IN. NgD. (§ 86, f) 'iḡkok Krumm-  
sein; Ho. *fa|ingukā* Krüm-  
mung, Haken

'ikut<sup>I</sup> Diebstahl, § 34, a

IN. Tg. 'ikot Diebstahl; Ja. 'ikut  
rechtswidrig sich Aneignen

'ikut<sup>II</sup> Folgen, § 79, a

IN. TB. 'ihut, Ml. 'ikut Folgen;  
NgD. 'ikut (Folgsamsein =)  
Unterworfensein

'ilav Widerschein, § 40, c; NF.  
*kilav* dgl., Glanz, *t'ilav* Blen-  
dung

IN. Tg. 'ilao' Licht, Schein; Ja.  
'ilo' sich Spiegeln; Ml. 'ilao'

Widerschein; NgD. (§ 86, d) *liao*'  
(Spiegelbild =) Seele

MN. Fi. 'ilo|ilo' Spiegel, (§ 127,  
a, 6) 'ilova' sich spiegeln

['*jiliḡ* Gießen, § 113, a

IN. Ja. 'iliḡ Abgießen; Ho. 'idinā'  
Ausgießen

'iluy Fließen, § 36, c; NF. 'aliy  
dgl., 'aluy Gewässer

IN. Tg. 'ilog Fluß; Ja. 'ilu', Ml.  
(§ 70, c) *lur* Speichel; Ho. 'ilu'  
flüssiges Fett

'iluk Ausbuchtung, Zusatz zu  
§ 80, a

IN. Ja. (§ 50, a) 'elu', Ml. (§ 70, g)  
'elu' Ausbuchtung

'iliy Bewegen, Fächeln, § 50, p  
(als 'iliy angegeben) und § 131, b

IN. Tg. 'ilig Bewegung, Erschüt-  
terung; Ja. 'ilir Fächer, Fächeln

MN. Fi. 'i|iri' Fächer, (§ 127,  
a, 6) 'iriva' fächeln

PN. To. (§ 152, b, 2) *ta|iili* fächeln  
Fu. Sm. 'ili' Fächer, *ta|iili*  
fächeln

'i|ijij Begleiten, § 50, q und  
§ 77, b

IN. TB. 'irij, Ja. 'irij, Ml. 'irij  
Geleiten, Begleiten; NgD. *m|*  
*irij* folgen

'imaj Reis, Zusatz zu § 79, c

IN. TB. (§ 49, a) 'eme' Reis in  
Hülse; Ml. 'imai' gekochter  
Reis

'ina' Mutter, § 48, h und § 77, f

IN. Tg. TB. 'ina' Mutter; Ml.  
*bēt|ina* Muttertier; NgD. (§ 86, a)  
'ine', Ho. (§ 103, g) 'in|eni',  
*r|eni* Mutter

MN. Fi. *t|ina*- Mutter, *tina|tina*'  
Mutttertier

PN. To. *tsina*', Fu. *tsina|na*', Sm.  
*tina*' Mutter

'inak Angenehmsein, Zusatz zu  
§ 80, a

IN. Ja. (§ 50, a) 'ena', Ml. (§ 70, g)  
'ena' Angenehmsein, Lecker-  
sein

'inap Liegen, Schlafen, Träu-  
men, § 47, b und Erg. aus Ml.

IN. Tg. *panag|inip* Traum; Ja.  
'inēp, Ml. 'inap Nächtigen;  
NgD. (unerklärte LU.) *kānehēp*  
ein wenig schlafen

MN. Fi. (§ 127, b, 3) *no*' liegen,  
'i|nono' Lager; Sa. (§ 138, b, 1)  
'eno' liegen, 'enoh|i' auf etw.  
liegen, 'enoh|aka' Lager

'inot' Quälen, § 157, a

IN. Tg. 'inis Gequält; Ja. (§ 50, c)  
'enēs Kränkeln infolge Verdruß;  
Ml. *pēkuḡ* 'inas Krebsleiden  
am Halse

PN. To. 'ino' quälen; Sm. 'ino|  
ino' hassen, 'inos|ia' gehaßt

'ini' dieser, Pronomen demon-  
strativum, § 78, a

IN. Tg. *d|ini* hier; Ml. 'ini'  
dieser; Ho. 'ini' jener

MN. Sa. 'ini' ein gewisser, U.  
'ini' jener

'inum Trinken, § 34, a

IN. Tg. 'inom, TB. 'inum, Ja.  
'inum, Ml. *m|inum* Trinken;  
Ho. 'inuvā' beim Gottesurteil  
Trinken, 'inum|inā' das, was  
zu Trinken ist

MN. Fi. (§ 127, b, 1) 'unum|a',  
(§ 127, a, 6) *ḡ|unuva*, Sa.  
'inu' trinken, 'inum|i' etw.  
trinken

PN. To. Fu. Sm. 'inu' trinken;  
To. Fu. Sm. 'inum|ia' ge-  
trunken

'iḡat Merken, § 47, b und § 77, b  
IN. Tg. (§ 48, c) 'iḡat Aufmerk-  
samkeit; TB. 'iḡot Gedanken;  
Ja. 'iḡēt Beschauen; Ml. NgD.  
'iḡat Gedenken

'iḡin Begehren, § 79, a

IN. TB. (§ 49, a) 'eyen mit Bitten  
Quälen; Ml. 'iḡin Begehren

'iḡut' Schneuzen, § 78, a; NF.  
*hanut* Schnaufen

IN. Tg. 'iḡos Nase Rümpfen,  
*bal|iḡos* Nasenwurzel; Ml. 'iḡus  
Nasenschleim

'i(m)pa[!] jenseits, Zusatz zu  
§ 95, d

IN. TB. 'ipar jenseitiges Ufer;  
Ml. (§ 70, g) 'empar quer Ab-  
treiben; NgD. (§ 86, a) *d|ipah*  
jenseits, *d|impah* über einen  
Fluß Setzen

['*jipən* Zahn, § 47, b

IN. Tg. *ḡ|ipin*, TB. 'ipon Zahn;  
NgD. *m|ipen* Begehren; Ho.  
*n|iḡi* Zahn

MN. Sa. *n|iho*- Zahn

PN. To. Fu. Sm. *n|iḡo* Zahn

'ipot' Küchenschabe, „Kaker-  
lak“, § 34, a

IN. Tg. 'ipis, TB. 'ipos, Ml.  
*l|ipas* Schabe, Kakerlak

PN. Sm. (§ 153, a, 3) 'ipo' Name  
eines Wurmes

['*ji(m)pi* Träumen, § 47, b und  
§ 53, d, sowie Erg. aus Ho.

IN. TB. 'ipi', Ja. 'ipi' = 'impi',  
Ml. *m|impi* Träumen; Ho.  
*k|impi* Augenschluß

'ipil Name eines Baumes mit  
hartem Holz, § 132, d

IN. Tg. (MERRILL Seite 68) 'ipil  
Afzelia bijuga; Ml. 'ipil Name  
eines Baumes

MN. Fi. 'ivi' Inocarpus edulis  
PN. To. Fu. Sm. 'ifi' Südsee-  
Kastanie, Inocarpus

'ipuh Name eines Baumes und  
daraus hergestelltes Pfeilgift,  
§ 79, c

IN. TB. 'ipu' Pfeilgift; Ml. 'ipuh',  
NgD. (§ 86, a und f) 'ipo' Name  
eines giftigen Baumes

'i(m)pun Sammeln, § 34, a und  
§ 53, d; NF. *limpun*, [*tlimpun*],  
dgl.

IN. Tg. 'ipon, Ja. 'ipun = 'impun,  
Ml. (§ 71, a) 'impun Versam-  
meln; NgD. (§ 86, f) 'impon  
Aufgelesen; Ho. *h|impunä* Voll-  
sein

MN. Sa. 'ipu' Wasser, das sich  
in hohlen Bäumen sammelt

PN. To. Fu. Sm. 'ipu' Behälter,  
Becher

['jintay Stern, § 118, b; NF.  
*bintay* dgl.

IN. Ja. *l|intay*, Ho. *k|intanä*  
Stern

'i(n)tam Schwarzsein, § 34, a  
und § 53, e

IN. Tg. 'itim, TB. 'itom Schwarz-  
sein; TB. *l|ittom* sehr Schwarz-  
sein; Ja. *batu|itēm* (schwarzer  
Stein =) Zahnbeize; Ml. (§ 71, a)  
'itam, Ho. 'itinä Schwarz sein;  
Ho. (§ 103, e) *ma|inti* schwarz  
sein

'itik Ente, § 34, a

IN. Tg. 'itik Ente; Ja. 'iti' Auf-  
gefüttert; Ml. 'iti', NgD. 'itik  
Ente

'i(t)u' dieser, Pronomen demon-  
strativum, § 78, a

IN. Tg. 'itó' dieser; Ml. 'itu'  
jener; Ho. 'itu' dieser

['jitik Kleinsein, § 49, a; NF.  
['jə(n)tik dgl.

IN. TB. 'etek Kleinsein; Ja.  
'iti' ein wenig; Ml. (§ 70, g)  
*k|ete* Kleinsein; Ho. *v|itsi*  
Wenigsein

PN. Sm. 'iti|iti' klein sein

'it'a' eins, Zählen, § 117, e; NF.  
'ət'a' dgl.; vgl. *ba|it'a|n* (Ver-  
einigung =) Schwiegereltern,  
*p|it'a|n* Vereintsein

IN. Tg. 'isa' eins; NgD. (§ 86, a)  
'ise' Gezähltsein; Ho. 'isa' Zahl  
MN. Sa. 'ite' eins

'i(n)tay Kinnbacken, § 48, f  
und § 77, g; NF. *hat'ay* Kiemen

IN. Tg. *sihay*, TB. 'isay, Ml.  
'isay = 'ihsay, NgD. *r|isay*  
Kinnbacken; Ho. *h|isanä* Kie-  
men

'it'av Gedärm, § 40, c

IN. Tg. 'isao', Ja. 'iso' Gedärm

'it'i' Inhalt, § 34, a

IN. Tg. 'isi' Beschäftigung; TB.  
'isi', Ja. 'isi', Ml. 'isi' Inhalt;  
NgD. 'isi' Fleisch, *b|isi* reich  
sein; Ho. 'isi' Existenz

'it'uk anderen Tages, Zusatz zu  
§ 80, a

IN. Ja. (§ 50, a) 'esu' anderen  
Tages, *b|esu* künftig; Ml. (§ 70,  
f und g) 'eso' anderen Tages,  
*b|esu* morgen

['jivak Fisch, § 157, c

IN. Ja. 'iva' Fisch

PN. Sm. *fa|iva* Fischfang

## J

**javak** Name einer großen Ei-  
dechse, Varan, Zusatz zu § 80, c

IN. Tg. *ba|yawak*, Ja. (unge-  
klärte LU.) *mēhawa*, Ml. *bi-  
yawa*, NgD. (ungeklärte LU.)  
*bā|d'awak* Varan

**juju'** Name einer großen Krabbe,  
§ 143, c

IN. Ja. *yuyu* Name einer Süß-  
wasser-Krabbe

MN. Fi. *zuzu* Name eines Fisches;  
Sa. 'ē|susu' Kokos-Krabbe,  
Birgus latro

PN. To. Fu. 'u'u', Sm. 'uu' Name  
einer großen Land-Krabbe, Bir-  
gus latro

## K

**ka'** Essen, *ka|ən* das was zu  
essen ist, Speise, *kai*' etwas  
essen, § 58, d und § 154, b; vgl.  
*pakan*, *payan* Speise, Futter

IN. Tg. *kain* Essen; TB. *da|han*  
Reis Kochen; NgD. *k|um|an*  
essen, *k|in|an* gegessen; Ho.  
*h|um|anä* essen, *han|inä* das,  
was zu Essen ist, Nahrung

MN. Fi. *kan|a'* essen, *kan|i'* et-  
was essen

PN. To. *k|in|a'* Fleischgericht,  
Fu. *k|in|a'* von zwei Gerichten  
essen, Sm. 'in|a' Schlund;  
To. *ka|kan|o'*, Fu. *kan|o'*, Sm.  
'a|an|o' Fleisch; To. Fu. *kai*',  
Sm. 'ai' essen; To. *kai|a'*, Fu.  
*kai|na'*, Sm. 'ai|na' gegessen;  
To. *kai|pana'*, Fu. *kai|ana'* Ess-  
raum; Sm. *fai'ai* Nahrung fin-  
den, 'ai'ai|ŋa' Nahrung suchen

**kabal** Unverwundbarsein, § 29, b;  
NF. *kəbəl* dgl.

IN. Tg. *kabal* Unverwundbarsein;  
Ja. *kawal* Gegenwehr; NgD.  
*kabal* = (§ 87, c) *gabəl* Dick-  
felligsein

PN. To. *kafa|kafa'*, Sm. 'afa|afa'  
stark sein

**kaban** Genosse, Genossenschaft,  
§ 79, a

IN. Tg. (unerklärte LU.) *kawan*  
Schar Vögel; TB. *haban* Herde;  
Ml. (§ 70, a) *kawan* Genosse,  
Schar; NgD. *kawan* Herde;  
Ho. *havanä* Freund

**ka(m)bay** sich Blähen, Auf-  
blähen, § 51, a und § 54, a; NF.  
*kəbay*, *kə(m)buŋ* dgl.

IN. Tg. *kəbay* sich Aufbauschen;  
TB. *habay* Fliegen; Ja. *kəbay*  
an die Oberfläche des Wassers  
Kommen; Ml. *kəbay* Hoch-  
kommen (in Luft und Wasser);  
NgD. *kəbay* Blüte

**kambiy** Ziege, § 51, a

IN. Tg. *kambiy*, TB. *hambiy*, Ml.  
NgD. *kambiy* Ziege

**kabut** Nebel, § 79, a

IN. TB. *habut* Nebel; Ja. *kabut*  
Ohnmächtigsein; Ml. *kabut*  
Nebel

MN. Fi. *kambu* Nebel

**kanday** Gehege, § 51, c

IN. TB. *handay*, Ja. *kanday*,  
Ml. NgD. *kanday* Gehege, Stall

**ka(n)duy** Mutterschoß, § 78, d

IN. Tg. *kandoy* Mutterschoß,  
*kaloy* Nachgeburt; Ml. *kanduy*,  
NgD. (§ 86, f) *kandoy* Mutter-  
schoß, Gebärmutter

**kadut'** Streichen, Kratzen, § 132, a

IN. Tg. *kalos* Abstreichholz,  
Streichen (in § 132, a irrig mit  
'sich Rasieren' übersetzt)

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *karo* stach-  
lich sein, rauh sein, *karokaro*  
Juckreiz, Krätze, *ŋandro*  
Stachel, (§ 127, a, 6) *ŋarota* =  
*ŋandrotā* mit Stacheln streich-  
chen.

Рыцко-

Макара-

Суцкун

Субап.

M. 1970

'ā' mahina

komana

Боры

fihinana

口

hanina

Tage

Kain

ega,

nusa

i w o

(+ h m)

**kad'an** Matte, § 38, b  
IN. Tg. *karay* Zelt Dach; TB.  
*had'an*, Ja. Ml. NgD. *kad'an*  
Matte

*kar-*  
**kayan** Trockensein, § 117, g; NF.  
*kəyan* dgl.  
IN. NgD. (§ 86, a) *kahan* |an all-  
zusehr Trockensein, *ɲar* |*ahan*  
ganz Trockensein; Ho. *hazanā'*,  
*ngazanā'* Trockensein

**kayat** Nagen, Beißen, § 36, b;  
NF. *kəyat* Abschneiden  
IN. Tg. *kagat*, TB. *harat* Nagen,  
Beißen; Ml. *karat* Rost  
MN. Fi. (§ 127, a, 1) *kat'ia'*, Sa.  
(§ 138, a, 8 *ala* =) *'ala'* beißen  
PN. Fu. *kati* |*kat* |*i'*, Sm. *'at* |*i'*  
nagen

**ka'iy** Brand, § 111, b  
IN. Tg. *kahig* Feuer Schüren; Ho.  
*hai'* Brand

**ka'it'**, Scharren § 79, a  
IN. TB. *hais*, Ml. *kais* Scharren  
(der Hühner)

**Laja'**<sup>I</sup> Besitz, § 78, c  
IN. Tg. *kaya'* Heiratsgut; Ja.  
*kaya'* Güter; Ml. *kaya'* Reich-  
sein; Ho. *haza'* Jagdbeute  
MN. Fi. (unerklärte LU.) *kei-*,  
Sa. (§ 138, b, 4) *'e-* Besitz,  
Possessiv-Nomen

**kaja'**<sup>II</sup> Art und Weise, § 96, c  
IN. Ja. *kaya'* Art und Weise;  
NgD. (§ 87, d) *kai'*, *kā* |*kai'* auf  
die Weise, also

*kuu*  
*kuu*  
**kaja'**<sup>III</sup> Möglichsein, § 111, c  
IN. Tg. *kaya'* Fähigkeit, Möglich-  
keit; Ho. (§ 104, c) *hai'* Im-  
standesein

**kajav** Kopfjagd, § 97, c  
IN. Ml. NgD. *kayao'* Kopfjagd  
Treiben

**kajkaj** sich Hinstellen, § 55, c  
IN. Tg. *k* |*al* |*aikaj* Fußspur; TB.  
*hehe'* Aufstehen

**kaju'** Baum, Holz, § 39, b  
IN. Tg. (§ 48, f) *kahoj'*, TB. *hav'*,  
Ja. Ml. NgD. *kayu'*, Ho. *hazu'*  
Baum, Holz  
MN. Fi. *kazu'* = (mundartlich)  
*kau'*, Sa. (§ 138, b, 1) *'ei'*, U.  
(§ 138, a, 8 *äu* =) *'eu'* Baum,  
Holz  
PN. To. *'a* |*kau'*, Fu. *la'a* |*kau'*,  
Sm. *la* |*'au'* Baum, Holz

**kajuh** Gewebe, § 48, g  
IN. Tg. *kayo'* Gewebe; Ja. *kayuh*  
Stück Stoff

**kaka'** älteres Geschwister, § 50, m  
IN. Tg. (§ 48, g) *kaka'*, TB. *haha'*,  
Ja. *kaka'* = *kakan*, Ml. *kaka'*,  
NgD. *kaka'* älteres Geschwister;  
Ho. *haka'*, (§ 105, m) *'i* |*kaki'*  
Freund, Pate  
MN. Fi. (§ 127, b, 3) *tua* |*ka-*  
älterer Bruder  
PN. Sm. (§ 152, b, 6) *tua* |*'a'* äl-  
teres Geschwister anderen Ge-  
schlechts

**kaki'** Fuß, § 28, a  
IN. Tg. *kaki'* Fußbewegung; Ja.  
*kaki'* Fuß als Maß; Ml. *kaki'*  
Fuß; NgD. *kaki'* Fuß als Maß  
MN. Sa. (§ 138, a, 8 und b, 1  
*'ae* =) *'ae'* Fuß

×**kak'a'** Glas, § 80, b  
IN. Ja. *kat'a'*, Ml. *kat'a'* Glas;  
NgD. *kat'a'* = (§ 86, a) *kasa'*  
Glasflasche

**ka(ŋ)k'an** Bohnen, § 54, l  
IN. TB. *hatsan*, Ja. Ml. *kat'an*,  
NgD. *kat'an* = (§ 86, a) *kasan*  
Bohnen

**kaŋk'il** Name eines Tieres, der  
„Reineke“ im Tiermärchen,  
§ 80, d  
IN. Ja. *kaŋt'il* Name einer Ga-  
zelle; Ml. *kaŋt'il* Zwerghirsch,  
Reineke

**ka(ŋ)k'iy** Befestigungsmittel,  
§ 52, d und § 88, f  
IN. Tg. *kansiy* Haken; TB. *hatsiy*,  
Ja. Ml. *kaŋt'iy* Knopf; NgD.  
*kaŋt'iy* = (§ 86, a) *kasiy* Knopf,  
Riegel

×**kala'** Skorpion, § 80, a  
IN. TB. *hala'* Skorpion (Stern-  
bild); Ja. *kala'* Skorpion, Plage-  
geist; Ml. NgD. *kala'* Skorpion;  
Ho. *hala'* Spinne

**kalay** Unterlage, Zwischenstück,  
§ 28, a; NF. *galay* Unterlage,  
*kaliy* Zwischenstück  
IN. Tg. *kalay* Keil; TB. *halay*  
Unterlage, *halay* |*ulu'* Nacken-  
stütze; Ja. *sey* |*kalay* Radfelge,  
*t'ey* |*kalay* Lasche, (unerklärte  
LU.) *karay* |*ulu'* Nackenstütze;  
Ml. *kalay* Stützpunkt  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *kola'* Keil

**kali'**<sup>I</sup> Graben, § 47, a und Erg.  
aus NgD.  
IN. TB. *hali'* Graben; Ja. *kali'*  
FluBbett; Ml. (§ 71, b) *gali'*  
Graben; NgD. *kali'* Grube; Ho.  
*hadi'* Graben, *faggadi'* Spaten  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *keli* |*a'* ein  
Loch graben; Sa. (§ 138, a,  
8 *eli* =) *'eli'* graben  
PN. (§ 152, a, 4) To. *keli'* Grube;  
Fu. *keli'* abgegrabene Böschung;  
Sm. *'eli'* graben

**kali'**<sup>II</sup> Wiederkehr, „mal“, § 97, a  
IN. Ml. NgD. *kali'* mal

**kaliy** Zwischenstück, § 28, a;  
NF. *kalay* dgl.

IN. Tg. *kaliy* (Zwischenstück am  
Steuerruder =) Ruderpinne;  
Ja. *kaliy* (Zwischenstück an der  
Pfeife =) Pfeifenring  
MN. Fi. *kali'* Nackenstütze, *kali'*  
*ni'* *ndali'* (Zwischenstück der  
Takelage =) Holzblöcke am  
Ausleger  
PN. To. Fu. *kali'*, Sm. *'ali'*  
Nackenstütze

**ka|lu'ay** Fledermaus, § 56, b  
IN. TB. *haluay*, Ja. *kalon*, Ml.  
*kəluay* Fledermaus

**ka|l|jand'ay** geflochtener Korb,  
§ 79, g; vgl. *[l|jand'ay]* Flecht-  
werk  
IN. TB. *hara'nd'ay*, Ja. Ml. *kə-*  
*ra'nd'ay*, NgD. *kāra'nd'ay* ge-  
flochtener Korb

**kalah** Schale, § 48, h und § 77, e  
IN. Tg. *kala'* Karettschildkröte;  
TB. *hara'* Schildpatt; Ja. Ml.  
*karak* Metall-Beschlag; Ho.  
*hara'* Perlmutter  
MN. Sa. (§ 139, d) *kara'* mit  
Muscheln schaben

**kalay** Korallenfels, § 50, q und  
§ 110, d  
IN. TB. *haray*, Ja. Ml. *karay*, Ho.  
*hara'nd'* Korallen-Fels, -Klippe  
PN. To. *fatu* |*kala'* Name einer  
Gesteinsart; Sm. *'ala'* durch  
Wasser geglättete Klippe

**ka|l|ay** Zusammenstellen, § 80, b  
IN. Ja. Ml. *karay* Zusammen-  
stellen, Verfertigen (Blumen,  
Dichtungen); NgD. *karay* Dich-  
ten, *pā* |*karay* Werkzeug

**ka|l|əm** Versinken, § 79, b  
IN. TB. *harom*, Ja. (§ 50, c)  
*kərəm*, Ml. *karam*, NgD. (§ 86, a)  
*kahem* Versinken

**kalkal** Kratzen, § 55, c; NF. *kulkuł* dgl.

IN. Tg. *kalkal* Aufgekratzt; TB. *harhar* Aufgelöst

<sup>kuo, koy, kori</sup> **kaluy** Sack, § 50, q und § 110, d  
IN. TB. *haruy*, Ja. Ml. *karuy*  
Sack; Ho. *harunä* 'Korb

**kalut** Entblößen, § 47, g und § 156, c

IN. Tg. *kalot* Entblößt; Ja. *karut* Mais ohne Körner

PN. Fu. *kalu|mata* ' (Entblößen des Auges =) das Weiße im Auge

**kami** wir (exklusive), Pronomen personale, § 48 h und § 77, c

IN. Tg. *kami*, TB. *hami*, Ml. *kami* wir (exklusive)

MN. Sa. 'emi', U. 'ami' wie (exkl.)

**kamkam** Zufassen, § 55, d; NF. *kamkam* Zuhalten

IN. Tg. *kamkam* sich Aneignen; TB. *hakkam* in sich Fassen

PN. To. *kakam|a* sich einmischen; Sm. 'a'am|i' holen

**kamu** ihr, Pronomen personale, § 79, a

IN. TB. *hamu*, Ml. *kamu* ihr

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *kemu|wi* ihr; Sa. (§ 138, b, 1) 'i|'omu', U. 'i|'amu' ihr

<sup>kanti</sup> **kamuđi** Steuerruder, § 80, f; vgl. *hudi* 'Hinterteil

IN. TB. (unerklärte LU.) 'amuđi', Ja. *kémuđi*, Ml. *kémuđi*; NgD. *kámuđi*, Ho. *hamuri* 'Steuerruder

**kanḡan** I Spreizen, § 55, d

IN. Tg. *bi|kanḡan* = *bu|kanḡan*  
Beine Spreizen, *k|al|anḡan* Ort,

auf dem man nur mit gespreizten Beinen stehen kann; TB. *h|al|akḡan*, Ja. Ml. *kanḡan* mit gespreizten Beinen Stehen; NgD. *k|äl|anḡan* gespreiztes Gestell zum Räuchern

**kanḡan** II Bellen, § 94, c

IN. Tg. NgD. *kanḡan* Bellen

**kanḡuy** Name einer Pflanze, § 80, e

IN. Tg. (MERRILL Seite 46) *kanḡon* Ipomea reptans; Ja. *kanḡuy* Name eines Gewächses; Ml. *kanḡuy* eine Gemüse-Art; NgD. (§ 86, f) *kanḡon* Name einer Wasserpflanze

**kapaj** hin und her Bewegen, § 117, a; NF. *kijaj* dgl.

IN. Tg. *k|al|apaj* Flosse; Ml. *kapaj* die Hand hin und her Bewegen

MN. Fi. *kambe|a* den Speer zum Wurf bereit halten

**kapak** Flügel, Flattern, § 143, d

IN. Ml. (in § 71 nicht angeführte LU.) *képa* Flügel, Flattern; NgD. *kapak* mit Flügel Schlägen

MN. Sa. (§ 138, a, 8 *aha* =) 'aha' fortfliegen, (*apaapa* =) 'apa|'apa' Flügel

PN. To. *kapa|kapa*, Fu. *kapa|ta*, Sm. 'apa|ta' Flügel schlagen; To. Fu. *kapa|kau*, Sm. 'apa|'au' Flügel

**ka(m)pak** krachend Schlagen, Beil, § 28, a und § 53, d

IN. Tg. *kapak* Schall von Schlägen; TB. *hapak|hapak* Klapper; Ja. *k|r|ap|y|a* Knattern, *kampa* großes Beil; Ml. *kapa*, NgD. *kapak* Beil; Ho. (§ 103, e und § 105, i) *kapa* Fellen

**kapal** Dicksein, § 28, a

IN. Tg. *kapal*, TB. *hapal*, Ja. *kapal* Dicksein; NgD. *bä|kapal* dick sein, *tä|kapal* Name einer Pflanze mit dicken Blättern

**kapat** Baumwolle, Faden, § 28, a  
IN. TB. *hapas*, Ja. Ml. NgD. *kapas* Baumwolle

MN. Fi. *kava* Bindfaden  
PN. To. Fu. *kafa*, Sm. 'afa' Bindfaden

**kampil** Tasche, § 52, a

IN. TB. *happil* Patronentasche; Ja. Ml. NgD. *kampil* Tasche, Geldtasche

**ka(m)pit** Zusammenhalten, § 28, a und § 72, e; NF. *ké(m)pit*, *ga(m)pit*, *ha(m)pit* dgl.

IN. Tg. *kapit* Erfassen, Halten; TB. *hapit* Kneifen; Ml. *kampit* Sack

MN. Fi. *kambi*, *kambit|a* haften  
PN. To. *kapits|i* zusammenbinden; Fu. *kapits|i* verstärken; Sm. 'api|'api' zusammenflicken

**kapuy** Kalk, § 118, b; NF. 'apuy' dgl.

IN. TB. *hapur*, Ml. NgD. *kapur* Kalk

**kapuk** pflanzlicher Faserstoff, „Kapok“, § 80, a

IN. Ja. Ml. *kapu* Name eines Baumes, dessen Früchte Kapok liefern; NgD. (§ 86, f) *kapok* Baumwolle

**kampuy** Versammlung, § 52, a

IN. Tg. *kampon* Partei; TB. *hapuy* Dorf-Häuptling; Ja. Ml. *kampuy* Stadtteil, Dorf; NgD. (§ 86, f) *kampon* ein Dorf Bilden

PN. To. *kapu* sich vereinigen; Fu. *kapu|i* umzingeln; Sm. 'apu' Tüte aus Blättern

**katapay** Name eines Baumes, § 56, c

IN. Tg. (MERRILL Seite 49) *katapay* Shorea Guiso, TB. *hatapay*, Ja. Ml. *kétapay*, Ho. *hatafanä*, = (§ 108, c) 'atafanä' Name eines Baumes mit mandelartigen Früchten, Terminalia

PN. Fu. *katafa* Name einer Pflanze mit langen Blättern

**katiy** Ausleger am Kanu, § 50, p

IN. Tg. *katig* Ausleger; TB. *hatir* Schwungfeder; Ja. Ml. *katir* Ausleger

PN. (Lautumstellung \**kiyat|ən*) To. *kiat|o*, Fu. (§ 152, b, 3) *kiat|o*, Sm. 'iat|o' Auslegerstange

**katil** Bank, § 80, b

IN. Ja. *katil*, Ml. NgD. *katil* Ruhebänk

**kantuy** Korb, Tasche am Kleid, § 80, d

IN. Ja. (§ 50, b) *kantuy*, Ml. (§ 70, f) NgD. (§ 86, f) *kantuy* Tasche am Kleid

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *kato* Korb  
PN. (§ 152, b, 1) To. *kato* Tasche, Sack, Korb; Sm. 'ato' Korb

**kat'aj** Salbe, § 97, c

IN. Ml. NgD. *kasaj* Salbe, Schminke

**kat'av** Dachsparren, § 97, c

IN. Ml. NgD. *kasao* Dachsparren  
MN. Fi. *kaso* Rohr, 'i|kaso' Querhölzer am Verdeck des Kanu; Sa. (§ 138, a, 8 *ato* =) 'ato' Dachsparren

PN. To. *kaho*, Fu. *kaso*, Sm. 'aso' Dachsparren



**kat'ih** Mitgefühl, § 118, b; NF. [*'jat'ih* dgl.]

IN. Tg. *kasi* 'Intimsein; Ml. *kasih* Mitgefühl; NgD. *kasih* Liebhaben

**kat'kat'** Kratzen, § 117, a; NF. *kit'kit'* Schaben

IN. Tg. *kaskas* Abkratzen; NgD. *kakas* Kratzen

PN. To. *kakah* |i' kratzen; Fu. (§ 152, b, 6) *kas* |i' Name einer Muschel, die zum Schaben gebraucht wird; Sm. 'a'sa|i' schaben

**kav** du, Pronomen personale, § 57, a

IN. Tg. 'i|kəo', TB. *ho'*, Ja. *ko* |we', Ml. 'əŋ|kəo', NgD. 'i|kəo' du MN. Fi. *ko'*, Sa. 'o' du PN. To. (§ 152, a, b) *ke'*, Fu. *ko* |e', Sm. 'o|e' du

**kavad** Draht, Faser, § 50, g  
IN. Tg. *kawad*, Ja. Ml. NgD. *kawat* Draht  
PN. To. Fu. *kava'*, Sm. 'ava' Bart

**kawah** Pfanne, § 48, g  
IN. Tg. *karwa'*, Ja. Ml. NgD. *kawah* Pfanne

**kawil** Angel, § 40, b  
IN. Tg. *kawil*, TB. *hail*, Ml. (§ 70, e) *kail* Angel

**kawit** Haken, § 40, b  
IN. Tg. *karwit* Haken, *k|al|awit* Sense; TB. *hait*, Ml. (§ 70, e) *kaît*, NgD. *kawit* Haken; Ho. *hawiträ'* Schürhaken  
PN. (§ 152, b, 1) To. *kave'*, Fu. *kave* |i' Henkel

**kamba** ['] Schwachsein, Zusatz zu § 157, c  
IN. Ja. *kəmba'* Schläffsein  
PN. Sm. 'opa' Schwachsein

**kə(m)ba!** Zwilling, § 51, a und § 53, a

IN. Tg. (§ 48, a) *kambal* Zwilling; TB. *hombar* Nachbar; Ja. *kəbar* Doppeltsein, *kəmbar* Zwilling; Ml. *kəmbar*, Ho. (§ 103, e, § 104, a und § 105, i) *kambanä'* Zwilling

**kambay** sich Blähen, Aufblühen, § 117, g; NF. *ka(m)bay*, *kə(m)-bay* dgl.

IN. TB. *hombay* Ausgebretet; Ja. *kəmbay* Blüte; Ml. *kəmbay* Aufblühen; NgD. (§ 86, a) *kembay* Geschwollen; Ho. *həmbanä'* Vogelflug, (§ 103, e) *həmba* |həmba' Flattern

PN. To. *kopa'* frisiertes neben glattem Haar; Fu. *kopa'* gelocktes Haar; Sm. 'opa' steif aufstehendes Haar

**kəbav** Büffel, § 40, c  
IN. Tg. (Erg. aus BLOOMFIELD — § 48, a) *k|al|abao'*, TB. *ho* |r|bo', Ja. *kəbo'*, Ml. *kə* |r|bao' Büffel  
MN. Fi. (§ 127, a, 5) *karavau'* Rind

**kəbəl** Unverwundbarsein, § 117, d; NF. *kabal* dgl.  
IN. TB. *hobol*, Ml. *kəbal* Unverwundbarsein

**kəbən** Truhe, § 79, b  
IN. Tg. (§ 48, c) *kaban* Koffer; TB. *hobon* Truhe aus Bambubast; Ml. *kəban* Truhe für Reis

**kəbət** Zusammenballen, § 32, a; NF. *kəbut* II Zusammenfalten  
IN. Tg. *kibit* Runzel; TB. *hobot* sich Ballen (Wolken); Ja. *kəbət* Flattern; Ml. *kəbat* Umwickeln; NgD. (§ 86, a) *kewet* sich Heben und Senken (Brust)

**kəbkəb** Bedecken, § 55, e; NF. *kubkub* dgl.

IN. Tg. *k|al|ibkib* Kruste; Ja. *kəkək* Deckel

**kə(m)buŋ** sich Blähen, § 117, g; NF. *kəmbay*, *ka(m)bay* dgl.

IN. Tg. (§ 48, b) *kubon* Schleier; TB. *hombuŋ* große Kiste; Ja. Ml. *kəmbuŋ* Aufgeschwollen; NgD. (§ 86, a und f) *kembon* Gebläht

**kəbut** I Klopfen, § 32, b  
IN. Tg. *kibot* Klopfen; Ja. *kəwut* Ausklopfen; NgD. (§ 86, a) *kewut* Pulsschlag

**kəbut** II Zusammenfalten, § 132, a; NF. *kəbət* Zusammenballen  
IN. Tg. (§ 48, b) *kubot* Runzel, *k|ul|ubot* Falte  
MN. Fi. *kovu'* Hülle, *kovut* |a' einhüllen

PN. To. *kofu'* Kleidung, *kofu* |i' einwickeln; Fu. *kofu'* Kleidung, einwickeln; Sm. 'ofu' Kleidung, 'ofu' |'ofu' in Blätter wickeln

**kədut** Schmerz, Zusatz zu § 32, b  
IN. Tg. *kirot* Wundschmerz; Ja. *kədut* Muskel-Zucken

**kənd** [i'] Wasserkrug, § 51, c  
IN. TB. *hondi'* = (§ 49, k) *gondi'*, Ja. *kəndi'*, Ml. *kəndi'* Wasserkrug

**kənduŋ** Lockersein, § 51, c  
IN. TB. *hondur* = (§ 49, c) *hendur* Schläffsein; Ja. (§ 50, b) *kəndo'* Lockersein; Ml. *kəndur* = (§ 70, f) *kəndor* Schläffsein

**kədut** Kraussein, § 48, b  
IN. Tg. *kulot* Kraussein; Ja. *kədut* grob Gewebt; Ml. *kədut* Runzel; Ho. *heruträ'* Gerinnen, (§ 105, i) *keruträ'* Geschrumpft

**kəyaŋ** Trockensein, Zusatz zu § 117, g; NF. *kayaŋ*, *kəyaŋ* dgl.

IN. TB. *horəŋ* Trockensein; Ml. *kəraŋ* (trockenes, rissiges =) grob gearbeitetes Töpferwerk; NgD. (§ 86, a *keəŋ* =) *keəŋ* Trockensein

**kəyaŋ** Abschneiden, § 50, g und § 142, c; NF. *kayaŋ* Beißen  
IN. TB. *horot*, Ja. *kəreŋ*, Ml. *kərat*, NgD. *karat* Abschneiden  
MN. Sa. (§ 138, a, 8 *olo* =) 'olo' Enden abschneiden

**kəyaŋ** Trockensein, § 117, g; NF. *kəyaŋ*, *kayaŋ* dgl.  
IN. Ja. (§ 50, p), Ml. *kəreŋ* Trockensein

**kəkəl** Beständigsein, § 80, b  
IN. Ja. *kəkəl*, Ml. *kəkəl* Beständigsein; NgD. *kakal* Eifrigsein  
MN. Sa. 'o'o' stehen (nicht fortgehen)

**kəkət** sich Festhalten, § 32, a  
IN. TB. *hohot*, Ja. *kəkət* sich Festhalten; Ho. *hehiträ'* Griff, Biß

**kəŋk'əŋ** Straffsein, Zusatz zu § 80, d  
IN. Ja. *kənt'əŋ*, Ml. *kənt'əŋ*, NgD. *kaŋt'əŋ* Straffsein

**kə(ŋ)k'iŋ** Harn-Geruch, § 80, d  
IN. Ja. *kənt'iŋ* Harn-Geruch; Ml. *kənt'iŋ* Harnen; NgD. (§ 87, f) *kaŋiŋ* Harn-Geruch; Ho. (§ 104, a) *hantsinä'* Leichen-Geruch

**kələm** dunkelsein, § 32, a  
IN. TB. *holom* Dunkelsein; Ja. *kələm* unter Wasser; Ml. *kələm* Dunkelsein; NgD. *kalam* Abnehmen des Mondes

**kələŋ** Zuneigung, § 32, a  
IN. Tg. *kiliŋ*, TB. *holoŋ* Zuneigung; Ml. *kə* |kələŋ Heirats-Vermittler

**PN. To.** *kolo*‘ begehren; **Sm.** *‘olo*‘ einen Versuch machen

**kəluh** Hauchen, § 79, c

**IN. TB.** *ʎolu*‘ Leben; **MI.** *kəluh* Seufzen

**kəluk** Krümmung, § 114, b und § 118, a; **NF.** *pəluk*, *[t]əluk* dgl.  
**IN. MI.** *kəlu*‘ = (§ 70, f) *kəto*‘ Krümmung; **Ho.** *helukä*‘ = *helu|kelukä*‘ Gewunden

**kə[ʎ]aŋ** Name einer Muschel, § 80, b

**IN. Ja. MI.** *kəraŋ*, **NgD.** *karəŋ* Name einer Muschel

**kəlat**‘ Hartsein, § 50, q und § 110, d

**IN. TB.** *horas*, **Ja. MI.** *kəras*, **NgD.** *karas* Hartsein; **Ho.** (§ 103, g) *heri*‘ Kraft

**kələn** Kohlenbecken, § 80, b

**IN. Tg.** (§ 48, c) *kalan* Herd; **Ja.** *kərən*, **MI.** *kəran* Kohlenbecken

**kəlik** Schaben, § 132, c

**IN. Ja.** *kəri*‘ Schabemesser  
**MN. Fi.** *ta|kəri*‘ schaben, rasieren, *‘i|ta|kəri*‘ Rasiermesser; **Sa.** (§ 138, a, 8 *ori* =) *‘ori*‘ abkratzen; (§ 139, d) *kəri*‘ Yamsknollen abschaben

**kə[ʎ]it**‘ Dolch, § 50, q

**IN. TB.** *horis*, **Ja. MI.** *kəris*, **NgD.** *karis* Dolch

**kə[ʎ]ud** Scharren, § 80, b

**IN. Ja.** *kərud* Schrubben; **MI.** *kərut*, **NgD.** *karut* Scharren

**kəmkəm** Zuhalten, § 55, d; **NF.** *kəmkəm* Zufassen

**IN. Tg.** *kimkim* handvoll; **TB.** *hokkom* Mund Zuhalten; **NgD.** (§ 87, c) *k|är|angam* handvoll

**kəmuŋ** im Mund hin und her bewegen, § 117, f; **NF.** *kumuŋ* dgl. kəmu-  
(+am)

**IN. Ja.** *kəmu*‘, **MI.** *kəmur* Mund Spülen; **Ho.** (§ 104, a) *himukä*‘ mit zahnlosem Munde Kauen, „Mummeln“

**MN. Sa.** (§ 138, a, 8 *omu* =) *‘omu*‘ mummeln

**kəna**‘ Getroffensein, § 32, b

**IN. Tg.** (§ 48, a) *kana*‘ Faktum; **TB.** *hona*‘, **Ja. MI.** *kəna*‘ Getroffen

**kənaŋ** Sehnsucht, § 97, b

**IN. MI.** *kənaŋ*, **NgD.** (§ 86, a) *kənaŋ* Sehnsucht

**kənat**‘ Ananas, § 118, f; **NF.** *nanat*‘ dgl.

**IN. TB.** *honas*, **NgD.** *kanas* Ananas

**kəniŋ** Augenbrauen, § 97, b

**IN. MI.** *kəniŋ*, **NgD.** (§ 87, a) *kiniŋ* Augenbrauen

**kəpəl** Kneten, § 32, a

**IN. Tg.** *kipil* Geknetet; **TB.** *hopəl* Päckchen mit gekochtem Reis; **Ja.** *kəpəl* Geknetet; **MI.** *kəpəl* Kloß

**kə(m)pit** Zusammenhalten, Klemmen, § 54, g; **NF.** *ka(m)pit* dgl.

**IN. TB.** *hopit* Engsein; **Ja.** *kəmpit* unter dem Arm Tragen; **MI.** *kəpit* = *kəmpit* Klemmen; **NgD.** (§ 86, g) *kapet* Beengtsein  
**MN. Sa.** *‘ohi*‘ holen, (§ 139, d) *kopi*‘ berühren  
**PN. Fu.** *kopi|kopi*‘ beengt sein

**kəkpəp** Greifen, Halten, § 55, a; **NF.** *kupkup* dgl.

**IN. Tg.** *kipkip* unter dem Arm Tragen; **TB.** *hophop* sich Ab-

mühen; **Ja.** *kəkəp* in die Arme Schließen

**kəpuŋ** Kreisen, Zusatz zu § 80, b  
**IN. Ja.** *kəpuŋ* im Kreis Sitzen oder Stehen; **MI.** *kəpuŋ* Umzingeln

**kimo** **kəmpuŋ** Unterleib, § 80, d

**IN. Ja.** *kəmpuŋ* Unterleib; **MI.** *kəmpuŋ|an* Unterleib, Harnblase  
**PN. Fu.** *kopu*‘ Fischmagen

**kətaŋ** Pulsschlag, § 32, a

**IN. Tg.** *kitig*, **Ja.** *kətəg* Pulsschlag

**kə[t]ip** Abkneifen, Abschneiden, Zusatz zu § 132, d

**IN. MI.** *kətip* mit Fingernägeln Kneifen; **NgD.** *katip* Kneifzange, (§ 87, a) *kutip* Abkneifen

**MN. Fi.** *kotiv|a*‘ abschneiden, *‘i|koti*‘ Schere

**PN. To. Fu.** *kotsi*‘, **Sm.** *‘oti*‘ abschneiden

**kətuŋ** Klopfen, § 50, b

**IN. Tg.** (48, b) *kutog* Klopfen, Pulsieren; **Ja.** *kətog* Ausklopfen

**kə(n)tut** Flatus ventris, Zusatz zu § 118, b; **NF.** *‘ə(n)tut* dgl.  
**IN. MI.** *kəntut*, **NgD.** (§ 86, a) *ketut*, **Ho.** (§ 105, i) *ketuträ*‘ Flatus ventris

**kətak** Geräusch Machen, § 117, g; **NF.** *katak*, *katik*, *katuk* dgl.

**IN. Ja.** *kəta*‘ Krachen, *k|l|əta*‘ mit den Zähnen krachen; **MI.** *kəta*‘ Krachen

**kəntəŋ** Erdfrucht, § 80, d

**IN. Ja.** *kəntəŋ*, **MI.** *kəntəŋ*, **NgD.** *kəntəŋ* = (§ 86, a) *kəntəŋ* Erdfrucht

**kətak** Geräusch Machen, § 43, b  
**NF.** *katak*, *katik*, *katuk* dgl.

**IN. TB.** *hotok* Geräusch Machen; **Ja.** *kətək* Schnalzen; **MI.** *kəta*‘ klopfendes Geräusch; **NgD.** (§ 86, a) *kä|ketek* Brodeln, Schnarchen

**kəntəl** Zähflüssigsein, Zusatz zu § 80, d

**IN. Ja.** *kəntəl*, **MI.** *kəntəl* Zähflüssigsein, Leimigsein

**kə(n)tə[ʎ]** Zittern, Vibrieren, § 54, i

**IN. TB.** *hotor* gespannte Stricke aus Rotan, *hottor* Zittern; **Ja.** *kətər* Zittern, *kəntər* Ausspannen; **MI.** *kətar*, *k|əl|ətar* = (§ 71, b) *gətar*, *g|əl|ətar*, *gəntar*, *g|əm|əntar* Zittern; **NgD.** (§ 87, f) *keter* Zittern

**kətam** Hobel, § 49, k

**IN. Tg.** (§ 48, c) *katam*, **TB.** *‘otom*, **Ja.** *kətəm*, **MI.** *kətam*, **NgD.** *katam* Hobel

**kətik** Geräusch Machen, § 117, g; **NF.** *katak*, *kətak*, *katuk* dgl.

**IN. Ja.** *kəti*‘ Fingernägel Abknipsen; **MI.** *kəti*‘ tickendes Geräusch

**kətu**‘ Priestermitze, § 80, b

**IN. Ja.** *kətu*‘, **MI.** (§ 70, f) *kəto*‘ Priestermitze

**kətuk** Geräusch Machen, § 43, b; **NF.** *katak*, *kətak*, *katik* dgl.

**IN. Tg.** (§ 48, c) *katok* Anklopfen; **TB.** *hotuk* Klapper; **Ja.** *kətu*‘, **MI.** *kətu*‘ kleines Schallbecken

**kəntuŋ** Vogel-Klapper, Zusatz zu § 80, d

**IN. Ja.** *kə|l|əntuŋ*, **MI.** *kəntuŋ* Vogel-Klapper

**kat'ah** laut Atmen, § 50, m  
IN. TB. *hosa'* Atem; Ja. *gēsah* =  
*g'ēr|ēsah* Seufzen; Ml. *kēsah*  
Stöhnen

**kat'ik** grober Sand, Kies, § 79, b  
IN. TB. *ho|r|sik*, Ml. *kē|r|sī'*  
grober Sand, Kies

**kiduŋ** Lied, § 80, b  
IN. Ja. *kiduŋ* Lied; Ml. *kiduŋ*  
Schlaflied

**ki(n)[d]at** Augen Öffnen, § 111, d  
IN. Tg. *kindat* Blinzeln; Ho.  
*hiratrā'* Augen Aufschlagen

**ki(n)d'ak** Treten, Tanzen, Zu-  
satz zu § 118, b; NF. *'i(n)d'ak*,  
*pid'ak*, [t]i(n)d'ak dgl.  
IN. NgD. *kid'ak* Treten; Ho.  
*hindzakä'* Tanz

**ki[j]ju'** Haifisch, § 132, f; NF.  
*hi[j]ju'* dgl.  
IN. Ho. (§ 105, i) *'a|kiu'* Haifisch  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d)  
*ngio'* Haifisch

**kikik** Kichern, § 79, a  
IN. TB. *hihik* Kichern; Ja. *t'ē|*-  
*kiki'* = *t'u|kiki'* verhaltenes  
Lachen; Ml. (§ 70, g) *keke'*  
Kichern, auch: Name eines  
Papagei; NgD. *kiki|kikik*  
Kichern; Ho. (§ 105, m) *kikikä'*  
Gelächter  
PN. Fu. *kiki'* kleiner Schrei; Sm.  
*'i'* einen Schrei ausstoßen

**kikil** Feile, Geiz, § 35, c  
IN. Tg. *kikil*, TB. *hihir*, Ja. *kikir*  
Feile; Ml. *kikir* Feile, Geiz;  
NgD. *kikir* Feile; Ho. *hihitrā'*  
Geiz

**ki(ŋ)k'u'** Betrug, § 79, b  
IN. TB. *hitsu'* Betrüger; Ja.

(§ 50, a) *ket'u'* Räuber; Ml.  
*kit'u'* Betrug

**kilap** Glanz, § 28, a; NF. *gilap*  
dgl., *kilat* Blitz  
IN. Tg. *kilap* Glanz, TB. *hilap*  
Blitz; Ml. *kilap* Glanz

**kilat** Blitz, § 48, t; NF. *kilap*  
Glanz  
IN. Tg. *kidlat*, Ja. Ml. NgD.  
*kilat*, Ho. (§ 104, a) *helatrā'*  
Blitz

**kilav** Widerschein, Glanz, § 118,  
b; NF. *'ilav* Widerschein, *t'ilav*  
Blendung  
IN. TB. *hi|l|lo'* Spiegel; Ml. *kilao'*  
Widerschein; Ho. *hilu|hilu'*  
Glanz

**kili[']** Achsel, § 132, a; NF.  
*kilik* dgl.  
IN. Tg. *kili|kili'* Achsel  
MN. Fi. *kili-* Achselhöhle

**kilik** Achsel, auf den Armen  
Tragen, § 78, a; NF. *kili[']*  
Achsel  
IN. Tg. *kilik* einen Säugling  
Tragen; Ja. (§ 50, a) *kele'*  
Achsel; Ml. *kili'* = (§ 70, g)  
*kele'* auf dem Arm Tragen; Ho.  
(§ 104, a) *helikä'* Achselhöhle

**kilkil** gierig Essen, Zusatz zu  
§ 79, e  
IN. TB. *hihil* Kauen; Ml. *kikil*  
Gierigsein

**ki[l]ja'** Vermuten, § 50, q  
IN. TB. *hira'* ungefähr; Ja. *kira'*,  
Ml. *kira'* Vermuten; NgD. *kira'*  
ungefähr

**ki[l]jim** Senden, Zusatz zu § 80, b  
IN. Ja. Ml. *kirim* Senden

**kima'** Riesenmuschel, § 28, a  
IN. TB. *hima'*, Ja. *kima'*, Ml.  
*kima'*, Ho. *hima'* Riesen-  
muschel  
MN. Sa. *'ime'* Riesenmuschel

**kipaj** hin und her Bewegen,  
§ 117, a; NF. *kapaj* dgl.  
IN. Ml. *kipaj'* mit dem Schwanz  
Wedeln; NgD. *kipaj'* Winken,  
*bā|kipaj'* Flossen haben

**kimpal** Klumpen, § 52, a; NF.  
*kumpul* Anhäufen  
IN. Tg. *kimpal*, TB. *hippal*  
Klumpen; Ja. (§ 50, c) *kēmpal*  
Versammelt; Ml. *kimpal*  
Klumpen

**kipat'** Fächer, Zusatz zu § 80, a  
IN. Ja. Ml. *kipas* Fächer

**kita'** wir (inklusive), Pronomen  
personale, § 28, a  
IN. Tg. *kita'* wir beide; TB. *hita'*  
Ja. *kita'*, Ml. *kita'*, NgD. (§ 87, e)  
*'ita'* wir (inklusive)  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, b)  
*kenda'*, Sa. (§ 139, d) *kie'* wir  
(inklusive)  
PN. To. Fu. *kita'*, Sm. *'ita'* ich

**kita'** Sehen, § 43, b  
IN. Tg. *kita'* Sehen; Ja. *was|kita'*  
Voraussehen; NgD. (§ 86, a und  
§ 87, e) *'ite'*, Ho. *hita'* Sehen  
MN. Fi. (§ 128, b) *kinda'* Vor-  
ahnung haben  
PN. (§ 152, a, 4) To. Fu. *kite'* er-  
scheinen; To. *ki|kite'*, Sm. *'i|*-  
*'ite'* vorhersagen; Fu. *fe|kite'*  
einander wiedersehen

**kit'kit'** Schaben, § 55, a; NF.  
*kat'kat'* Kratzen  
IN. Tg. *kiskis* Gerieben; TB. *his-*  
*his* Abgeschabt; Ja. (§ 50, a)  
*k|r|ekes* Abgebettelt; Ml. *kikis*

Abschaben; NgD. *kikis* =  
(§ 87, e) *'ikis* Geschabt; Ho.  
*hiki'* = (§ 105, i) *kiki'* Schaben,  
*hikis|anä'* = *kikis|anä'* das,  
was abgeschabt ist

**kiwa'** links, § 48, g  
IN. Tg. *k|al|iwa'*, Ja. *kiwa'* links;  
Ml. *kiwa'* Linkischsein; Ho.  
(§ 103, d) *havi|a'* links

**ku'a[']** wie?, § 112, a  
IN. TB. *mor|hua'* wie tun?; Ho.  
*'a|hua|nā'* wie?  
MN. Sa. *'ue'* wie?

**ku'an** Anordnung, § 48, f  
IN. Tg. *kuan* wie man sagt; Ja.  
*kon* Befehlen; NgD. *kuan*, *k|är|*-  
*uan* in Ordnung Gebracht  
MN. Fi. *kua'* Speise-Verbot

**kubaj** Gemüse, Zusatz zu § 79, c  
IN. TB. *hube'* innerer Blattrieb;  
Ml. *kubaj'* Name eines eßbaren  
Krautes

**kubkub** Bedecken, § 55, b; NF.  
*kəbkəb* dgl.  
IN. Tg. *kubkob* Umzingelt; TB.  
*huphup*, Ja. *kukub* Bedeckt;  
Ja. *k|r|ukub* Decke; NgD. *k|*-  
*äl|ukup* Deckel, (§ 80, f) *māyo-*  
*kop* bedecken; Ho. (§ 103, e)  
*huhukä'* Umstülpen, *huhuf|*  
*anä'* das, worauf man etw.  
stülpt

**kubu'** Hütte, Schanze, § 29, b  
IN. Tg. *kubo'* Hütte; TB. *hubu'*  
Schanze; Ja. *kuwu'* Hütte,  
*pa|kuwon* Behausung; Ml. *ku-*  
*bu'* Schanze; NgD. (§ 86, f)  
*kowo'* in eine Waldhütte Ein-  
gesperrt

**ku[dd]jan** Kochtopf, § 132, b  
IN. TB. *hudon* Kochtopf

MN. Fi. *kuro* 'irdener Topf  
PN. To. *kulo* ' , Sm. 'ulo' Kochtopf

**ku[dd]juy** Aussatz, § 97, b  
IN. Ml. *kuduy* Verstümmelt;  
NgD. (§ 86, f) *kudoy* Aussatz

**kudkud** Raspel, § 55, g  
IN. Tg. *kudkod*, TB. *hurhur* Geraspelt; Ja. *kukud* Gänsehaut;  
NgD. *kukur* Raspel  
MN. Fi. *kuku* 'Name einer Muschel, die als Raspel dient

**kudug** Dröhnen, § 44, b  
IN. Tg. *kulog* Donner; Ja. *k|r|udug* Dröhnen, (§ 50, m) *g|l|udug* Dröhnen; Ho. (§ 105, i) *kutrukä* 'Donner  
MN. Fi. *kundru* 'grunzen

**kun[d]jul** Flaschenkürbis, „Kalebasse“, § 51, g  
IN. Tg. *kundol* Flaschenkürbis; TB. (§ 49, k) *gundur* Name einer Kürbisart; Ml. *kundur* Kalebasse; Ho. (§ 103, e) *hundru* 'Kalebasse, (§ 105, i) 'akundru' Banane

**kud'u[l]**<sup>I</sup> Name einer Lanze, § 79, b  
IN. TB. *hud'ur* Name einer Lanze; Ml. *kud'ur* Speer zum Fischfang

**kud'u[l]**<sup>II</sup> Ausstrecken, § 96, b  
IN. Ja. (§ 50, b) *kod'or*, NgD. *kud'ur* = (§ 86, a und f) *kud'oh* lang Ausgestreckt

**kuykuy** Reiben, § 55, c  
IN. Tg. *k|al|ugkog* Reibe-Geräusch; TB. *hurhur* Gerieben

**kukak** Husten, § 112, a  
IN. TB. (§ 49, b) *hohak* schleimiger Auswurf; Ho. (§ 105, i) *kuhakä* 'Husten

**kuku** 'Klaue, Nagel an Fingern und Zehen, § 28, a  
IN. Tg. *kukó* ' , Ja. Ml. *kuku* 'Klaue, Nagel; Ho. *huhu* 'Klaue, Nagel, *va|huhu* 'Schraubstock  
MN. Fi. *kuku*-Klaue, Nagel, (§ 128, d) *ngungu* 'Huf; Sa. 'u'u' Zehe  
PN. Fu. *mai|kuku* 'Klaue, Kralle; Sm. *mai|u'u* 'Fingernagel

**kukuh** Festsein, § 80, c  
IN. Ja. Ml. *kukuh* Festsein

**kukuk** Stimme der Hühner, § 50, m  
IN. Tg. *kukok*, Ja. (§ 50, b) *kokok* Gegacker; Ml. *kuku* ' = (§ 70, f) *koko* 'Krähen

**kukut** Gelenk, § 96, a  
IN. Ja. (§ 50, b) *kokot* Scharnier; NgD. *kukut* Handgelenk

**kukut** 'Dampf, § 80, a  
IN. Ja. Ml. *kukus* Dampf; NgD. (§ 82, e) *kakusan* Geflecht zum Dämpfen von Reis

**kuk'ak** Glucksen, Zusatz zu § 80, b  
IN. Ja. (§ 50, b) Ml. (§ 70, f) *kot'a* 'Glucksen

**kuk'am** Verblichensein, § 42, b, abgeändert in *kut'am*

×**kuyk'i** 'Schloß (Verschluß), § 52, d  
IN. TB. *hutsi* ' = (Laut-Umstellung) *hitsu* ' , Ja. Ml. NgD. *kuñt'i* 'Schloß

**kuk'up** Geschlechtsverkehr, § 132, d  
IN. Ml. *kut'up* Kuß  
MN. Fi. *kuzuv|a* 'Unzucht treiben

**kulabu** 'Aschfarbensein, § 79, g; vgl. 'abu' Asche

IN. TB. *hulabu* 'Grausein; Ja. *kélawu* ' , Ml. *kélabu* 'Aschgrausein

**kulambu** 'Vorhang, § 78, f  
IN. Tg. (§ 48, g) *kulambó* ' , TB. *hulambu* ' , Ja. *kélabu* ' Bettvorhang; Ml. *kélabu* 'Vorhang

**kulat** Pilz, § 97, a  
IN. Ml. NgD. *kulat* Schimmelpilz; Ho. *hulaträ* 'eßbarer Pilz

**kuliliy** um herum, § 56, b  
IN. Tg. *kuliliy* = (§ 48, c) *kilibiliy* , Ja. *kuliliy* = *kulilyiy* , Ml. *kélibiliy* , NgD. *käliliy* um herum; Ho. *hudidinä* 'Umgebung

**kulit** Haut, § 28, a  
IN. TB. *hulit* Aussatz; Ja. Ml. *kulit* , Ho. (§ 103, a, 3) *huditrä* 'Haut  
MN. Fi. *kuli*-Haut  
PN. (§ 152, b, 1) To. Fu. *kili* 'Haut, Rinde; Sm. 'ili|ola' Außenhaut, Epidermis

**kulub** Erhitzen, § 29, c  
IN. Tg. *kulob* Schweiß Treiben; Ja. *kulub* Gemüse Kochen

**kuluk** Kopfbedeckung, § 28, a  
IN. Tg. *tan|kulok* Sturmhaube; TB. *ta|huluk* Mütze aus Flechtwerk; Ja. *kulu* ' Zeremonialmütze; Ml. (§ 70, f) *tēy|kolo* 'Kopfbedeckung; NgD. (§ 86, f) *kolok* = *tä|kolok* Maskknopf

**kulu[l]** Brotfruchtbaum, § 157, d  
IN. Ml. *kulur* Brotfruchtbaum  
PN. Fu. *kulu* ' , Sm. 'ulu' Brotfruchtbaum

**ku[l]** putt!, Lockruf für Hühner, § 57, c  
IN. TB. *hur*, Ja. Ml. *kur* putt!

**ku[l]ja** 'Milz, Land-Schildkröte, § 50, q  
IN. TB. *hura|hura* ' , Ja. *kura* 'Land-Schildkröte; Ml. *kura* 'Milz, *kura|kura* 'Land-Schildkröte; NgD. *kura* 'Milzentzündung

**kulaj** Buntsein, § 78, c  
IN. Tg. *kulaj* 'Farbe; Ml. *kuraj* 'Marmoriert

**kulan** Mangel, zu wenig, § 35, b  
IN. Tg. *kulan* Mangelhaftsein; TB. *huray* Ungenügendsein; Ja. Ml. NgD. *kuray* Ermangeln, zu wenig

**ku[l]jap** Hautkrankheit, § 97, b  
IN. TB. (§ 49, k) *gurap*, Ml. *kurap* Name einer Hautkrankheit, „Ringwurm“, NgD. *kurap* Schorf

**kulapu** 'Name eines Fisches oder Wassertieres, Zusatz zu § 80, f  
IN. Tg. (§ 48, g) *kulapo* 'Napfmuschel; TB. (§ 49, k) *gurapu* ' , Ja. Ml. *kérapu* 'Name eines Fisches  
PN. Sm. (§ 152, b, 1) *ulapo* = 'ulapo' Name einer Seewalze, Holothuria

**kulkul** Kratzen, § 55, c; NF. *kalkal* dgl.  
IN. Tg. *kulkol* Gescharrt; TB. *hurhur* Gerieben; Ja. *kukur* Gerkratzt; Ml. *kukur* Kratzer  
MN. Fi. (§ 127, a, 6) *kukuwa* 'kratzen

**kuluy** Gehege, § 35, b (kuro)  
IN. Tg. *kulon* Gehege, *ban|kulon* Falle; TB. *huruy* Gefangen gesetzt; Ja. *kuruy* Gehege; Ml. *kuruy* Eingehgt; NgD. (§ 86, f) *kuruy* Eingesperrt; Ho. *hurunä* 'Eingeschlossen

**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *koro* Siedelung

**PN.** (§ 152, b, 1) **To. Fu.** *kolo*, **Sm.** 'olo Burg

**ku[ʃ]jut** Schlanksein, § 97, b  
**IN. Ml. NgD.** *kurus* Schlanksein

**kuman** schädliches Insekt, § 132, d  
**IN. Ml.** *kuman* Made  
**MN. Fi.** *kuma* Motte

**kumit** Bart, § 80, a  
**IN. TB.** (§ 49, k) *gumis*, **Ja. Ml.** *kumis* Bart; **NgD.** *kumis* feine Haut der Bananenstaude  
**MN. Fi.** (§ 128, f) *kumi* Bart

**kumuy** im Mund hin und her Bewegen, § 117, f; **NF.** *kamuy* dgl.  
**IN. Ml.** *kumar* den Mund Spülen; **Ho.** *humukä* Gurgeln, zahnlos Kauen, „Mummeln“

**kunig** Gelbwurz, § 37, c; **NF.** *kunig* Gelb sein  
**IN. TB.** *hunik*, **Ja. Ml.** *kunir*, **Ml.** (§ 70, b, 2) *kunüt* Gelbwurz; **Ho.** *huniträ* Name einer rot färbenden Pflanze

**kunij** Gelbsein, § 80, a und 118, d; **NF.** *kunig* Gelbwurz  
**IN. Ja. Ml.** *kunij* Gelbsein; **Ja.** *k[em]unij*, **NgD.** *k[am]unij* Gelbholz; **NgD.** *känijlan* Messing

**kunu** man sagt, dicitur, § 78, a und Erg. aus **Ja.**  
**IN. Tg.** *kunó* man sagt; **Ja.** (§ 50, b) *kono* das Besagte; **Ml.** *kunv[n]*, **Ho.** *hunu* man sagt  
**MN. Sa.** (§ 138, a, 8 *unu* =) 'unu sagen, denken

**kupkup** Festhalten, § 55, d  
**IN. TB.** *hukkuj* Umzingelt; **Ja.** *kupkup* Hausarrest; **NgD.**

(§ 86, f) *kupkon* Halsband; **Ho.** *hupkundä* Zwinge  
**MN. Fi.** (§ 127, a, 6 und § 129, a, 3) *ngungu*, *ngunguwa*, *ngunguza* in der Hand festhalten

**kupat** Abschilfern, § 78, a  
**IN. Tg.** *kupas* Welksein; **Ml.** *kupas* Abschilfern; **NgD.** *kupas* = (§ 87, a) *kupis* Faserhülle, *k[äl]upus* Wundschorf; **Ho.** *hufa* Spreu vom Korn Trennen, „Wannen“

**kupij** Ohrmuschel, § 118, a; **NF.** *k'upij* dgl.  
**IN. Tg.** *kupij* Beule; **Ja. Ml.** *kupij* Ohrmuschel; **Ml.** *kupij* Ohr

**kupkup** Greifen, Halten, § 132, c; **NF.** *kəpkəp* dgl.  
**IN. Ja.** *kukup* Raffern  
**MN. Fi.** *kukup* festhalten

**kupu** Schmetterling, § 80, a  
**IN. Ja. Ml.** *kupu*, **Ml.** *kupu* = *kupu* | *kupu*, **NgD.** (§ 86, f) *kā|kupo* Schmetterling

**kumpul** Anhäufen, § 52, a; **NF.** *kimpal* Klumpen  
**IN. Tg.** *kumpul* Anhäufung; **TB.** (§ 49, b) *huppol* für sich Behalten; **Ja. Ml. NgD.** *kumpul* Versammelt

**kutkut** Schrumpfen, § 79, e  
**IN. TB.** *huthut*, **Ml.** *kukut* = (§ 70, f) *kokot* Schrumpfen

**kutu** Laus, Kopflaus, § 28, a  
**IN. Tg.** *kuto*, **TB.** *hutu* Kopflaus; **Ja.** *kutu* Gewürm; **Ml.** *kutu*, **NgD.** (§ 87, a und c) *guti* Laus  
**MN. Fi.** *kutu* Laus, *ku* ni manv[manu] (Laus der Tiere =) Floh

**PN. To. Fu.** *kutu*, **Sm.** 'utu Kopflaus; **To.** *kutu* | *fitsi*, **Sm.** 'utu | *fiti* (schnellende Laus =) Floh

×**kuta** Festung, § 43, b  
**IN. Tg.** (§ 48, g) *kuta*, **TB.** *huta*, **Ja.** *kuta*, **Ml.** (§ 70, f) **NgD.** (§ 86, f) *kota* Festung

**kuntul** Skrotum, § 80, d  
**IN. Ja.** (§ 50, b) *kontol*, **Ml.** *kuntul* Skrotum  
**MN. Sa.** (§ 138, a, 8 'u'u =) 'uu Skrotum

**kut'em** Verblichensein, aus *kut'em* in § 42, b abgeändert wegen **Ml.** und **Ho.**

**IN. TB.** *husóm* Schwärzlichsein; **Ja.** (unerklärte LU.) *kut'em* Bleichsein; **Ml.** *kusam* Verblichensein; **Ho.** *husinā* Verstaubtsein

**ku'ul** Schnecke, § 50, b  
**IN.** *kuhol* Schnecke; **Ja.** *kol* kleiner Hobel

**ku[v]jah** Brühe, Zusatz zu § 79, c  
**IN. TB.** *hua* Brühe; **Ml.** *kuah* Tunke

**ku[v]jala** Flußmündung, § 114, e  
**IN. Ml.** *kuala* Flußmündung; **Ho.** *huala* Sumpfbgebiet

×**kuwat** Starksein, § 80, c  
**IN. TB.** *huat*, **Ja.** *kuwat*, **Ml. NgD.** *kuat* Starksein

## K'

**sapa-**  
**k'abad** Hindern, § 42, a  
**IN. Tg.** *sabad* Einhalt Tun; **TB.** *sabat* Hindernis; **Ja.** *t'awad* Lähmung; **Ml.** (§ 70, a) *t'awat* Schamgurt

**MN. Fi.** (§ 127, a, 6) *zambaka* sich unfähig stellen, (§ 128, g) *sambaya* Schläge abwehren

**k'abay** Gabelung, § 42, a  
**IN. Tg.** *sabay* Gabelung eines Flusses; **TB.** *sabay* Kerbe; **Ja.** *t'away*, **Ml.** (§ 70, a) *t'away* = (§ 71, e) *t'abay* Gabelung

**k'ambuk** Peitsche, Zusatz zu § 80, d  
**IN. Ja.** *t'ambu*, **Ml.** (§ 70, f) *t'ambo* Peitsche

**k'abut** Rupfen, § 42, a  
**IN. TB.** *sa|r|but*, **Ja. Ml.** *t'abut* Rupfen  
**MN. Fi.** *zavut* | *a* rupfen, *ta* | *zavu* ausgerupft

**k'andu** Pflanzen-Extrakt, § 51, b  
**IN. TB.** *sandu*, **Ja. Ml.** *t'andu* Pflanzen-Extrakt, Opium; **NgD.** (§ 86, a) *sandu* Öl, aus Holz gepreßt

**k'agak** Stütze, § 80, b  
**IN. Ja. Ml.** *t'aga* Stütze; **NgD.** (§ 86, a) *sagak* Dreh-Zapfen der Kanone

**k'a(y)gap** Abschöpfen, § 111, d  
**IN. Tg.** *sagap* Abschäumen, Schaumlöffel; **Ho.** *tsaka* Wasser Schöpfen

**k'a'ij** Zähflüssigkeit, Zusammenhalten, § 42, a  
**IN. Tg.** *sahij* Teer; **Ja.** *t'ej* Sirup, Melasse; **NgD.** (§ 86, a) *saij* zusammen

**k'akəp** Imstandesein, § 80, b  
**NI. Ja.** *t'akəp* Begreifen; **Ml.** *t'akap* Imstandesein, Sprechen; **NgD.** *t'akap* = (§ 87, f) *sakap* Imstandesein

**k'aykul** Hacke, § 80, d  
IN. Ja. (§ 50, b) *t'aykol*, Ml. *t'aykul*, NgD. (§ 86, a) *sanjul*  
Hacke

**k'a(ŋ)kup** Zusehnen, 80, b  
und § 105, e

IN. Tg. *sakop* Einbegriffen; Ja. *t'akup* eine Handvoll; Ml. *t'akup* Zusehnen; NgD. (§ 86, f) *bä|t'akop* = (§ 86, a) *bä|sakop* Gefräßigsein; Ho. *tsaku* Kauen

**k'ak'ah** in Stücken, § 42, a

IN. Tg. *s|al|asa* Zerstörung; TB. *sasa* Eingestürzt; Ja. *t'at'ah* in Stücken; Ho. *tsatsa* zu gleichen Teilen

MN. Fi. *zaza* in Stücken; Sa. *tata* verstreut, verschwunden

**k'ak'a[l]** Blattern, Pocken (Variola), § 80, b

IN. Ja. Ml. *t'at'ar*, NgD. *kä|t'at'ar* Blattern, Pocken

**k'ak'iy** Eingeweidewurm, § 80, b

IN. Ja. Ml. *t'at'iy* Wurm, Spulwurm

**k'alk'al** Abhacken, § 55, c

IN. Tg. *salsal* Abgestumpft; Ja. *t'at'al* Abgehackt; NgD. (§ 86, a und c, 2) *tasal* Hammer

**k'alamin** Kristall, Glas, Spiegel, § 56, c und § 77, h

IN. Tg. (§ 48, a) *salamin* Kristall; TB. *sormin*, Ml. *t'eremin* Spiegel; NgD. (§ 87, f) *saramin* Glas, Spiegel

**k'amuk** vorsichtig Essen, § 42, a

IN. Tg. *samuk|mok* Essen; TB. *samuk* Speiseverbot; Ja. *t'amu* zahnlos Kauen, „Mummeln“; Ho. *tsamu|tsamukä* laut Essen, „Schmatzen“

MN. Fi. (§ 127, a, 2 und 6) *namuta* kauen; Sa. *ma|dramu|dramu* schmatzen; U. *dremu* Betel kauen

PN. To. *hamu*, Fu. *samuk|o* von nur einer Speise essen; Sm. *samu|samu* Speisereste essen

**k'apah** Holzteller, § 79, c

IN. TB. *sapa* Holzteller; Ml. *t'apah* runde hölzerne Schale

**k'a(m)puł** Mischen, § 52, a und § 54, g

IN. Tg. *sapol* (eingemischt =) einbegriffen; TB. *sappur*, Ja. Ml. *t'ampur*, NgD. *t'ampur* = (§ 86, a) *sampur* Gemischt

**k'antik** Umbiegen, § 96, d

IN. Ja. *t'anti* mit gekrümmter Spitze; NgD. (§ 86, a) *sä|santik* ein wenig gebogen

**k'antiy** Schöpfgefäß, § 117, c;

NF. *k'antuy* dgl.

IN. Ja. *t'antiy*, Ml. *t'antiy* kleines Schöpfgefäß aus Bambu

**k'antuy** Schöpfgefäß, § 117, c;

NF. *k'antiy* dgl.  
IN. Ja. *t'antuy* Schöpfgefäß; Ml. *t'antuy* hölzerner Löffel

**k'a'uy** Vermengen, § 49, b und § 93, e

IN. Tg. *sahog*, TB. *saor*, NgD. *t'aur* = (§ 86, a) *saur* Vermengt

**k'aguk** den Schluckauf Haben, Singultus, § 42, a

IN. Tg. *sigok*, Ja. *t'egu* Singultus

**k'ak'ak** Name einer Eidechse, „Gecko“, § 79, c

IN. TB. *sosak*, Ml. *t'et'a*, NgD. (§ 86, c, 2 und § 87, f) *tasak*, Ho.

(§ 104, a) *tsatsakä* Hauseidechse, Gecko

**k'olak** Leuchten, § 80, b

IN. Ja. Ml. *t'ela* Augenschminke; Ho. *tselakä* Aufleuchten, Funkelein

**k'aməd** Unreinsein, § 80, b

IN. TB. *somor|somor* Wertlossein; Ja. (§ 50, h) *t'emər* Unreinsein, *t'r|eməd* Unkeuschsein; Ml. *t'emər*, NgD. (§ 87, f) *samar* Unreinsein

MN. Fi. *somo* schmutzig sein, (§ 127, a, 6) *somot|a* beizen

PN. Sm. *somo* Absonderung aus Auge oder Vagina

**k'amk'am** Befeuchten, § 55, d

IN. Tg. *simsim*, Ja. *t'ent'em* Befeuchten

**k'amk'an** Dichtsein, Verstopftsein, § 55, d und § 110, c

IN. Tg. *sinsin* Dichtsein, *s|ag|insin* Dichte; TB. *sotson* nahe Liegen; Ho. *tsentsinä* Verstopftsein

MN. Fi. (§ 128, g) *soso* 'uzu' Verstopfung der Nase

**k'apat** Behendesein, § 97, b

IN. Ml. *t'epat*, NgD. *t'apat* Behendesein

MN. Sa. *toha* froh sein

**k'antuy** Haarlocke an den Schläfen, Zusatz zu § 80, d

IN. TB. (§ 49, c) *par|sottiy|an* Schläfen; Ja. *t'entuy* Haarlocke an den Schläfen; Ml. *t'entuy* Haarlocke, Schopf

×**k'ida** Gebrechen, Zusatz zu § 113, b

IN. Tg. (§ 48, g) *sirä* Verschlimmert; TB. (§ 49, a) *seda* Zer-

störtsein; Ja. (§ 50, a) *t'eda* Gebrechen; Ho. *tsira|tsira* Tadel

**k'i(n)duk** Schöpflöffel, Aufschöpfen, § 44, b und § 53, c; NF. (Zusatz zu § 118, f), *t'anduk* Löffel

IN. Tg. *silok* Löffel, *sinduk|sinduk|an* Töpfchen; Ja. *t'idu* Schöpflöffel; Ml. *t'idu* Aufschöpfen; Ho. *tsindrukä* Bissen Aufpicken

**k'ijum** Beriechen, Beschnüffeln, „Nasenkuß“, § 80, c

IN. Ja. *t'iyum*, Ml. *t'ium*, NgD. (§ 86, a) *sium* Nasenkuß; Ho. *tsiu|tsiunä* Duftkräuter

**k'ilit** spritzend Entleeren, § 50, q und § 110, d

IN. TB. *sirit*, Ja. *t'irit*, Ml. *t'irit* = (§ 70, g) *t'eret* Durchfall haben; NgD. (§ 87, f) *sä|sirit* mit Strahl Spritzen; Ho. (§ 104, b) *siriträ* Harn

**k'ink'in** Fingerring, § 97, c

IN. Tg. (unerklärte LU.) *sinsiy*, Ja. Ml. *t'inh'in*, NgD. (§ 86, a und c, 2) *tisin* Fingerring

**k'iyk'iy** Hochziehen, Aufschürzen, § 113, c

IN. Ja. *t'inh'iy*, Ml. (unerklärte LU.) *sinsiy* Aufschürzen; Ho. *tsintsinä* Hochgehoben

PN. Sm. *sisi* hochziehen, „hissen“

**k'i(m)pi[l]** flache Schüssel, § 79, d

IN. TB. *sipir* flaches Brett, *sippir* flacher Teller; Ja. (§ 50, a) *t'eper* Flachsein; Ml. (§ 70, g) *t'eper* flache Schüssel

**k'it** pieps!, § 57, c; vgl. *k'itk'it* Piepsen

IN. Ja. (§ 50, a) *t'et*, Ml. *t'it* pieps!; Ho. (§ 104, a) *tsetra'* Schnalz

*k'ill'it* Piepsen, Stimme von Vögeln, § 57, c; vgl. *k'it* pieps!

IN. Tg. *s|ag|itsit* Zwitschern; Ml. *t'it'it* Piepsen; NgD. (§ 86, a) *kā|sisi* durch die Zähne Pfeifen; Ho. (§ 104, a) *tsetetra'* Schnalzen als Beifallszeichen

PN. Fu. *sisi'* zwitschern, pfeifen; Sm. *sisi'* zischen (grünes Holz im Feuer)

*k'itak* Abformen, § 80, b

IN. Ja. *t'ita'* Form; Ml. *t'ita'* Drucken

*k'uba'* Prüfen, § 50, b

IN. TB. (§ 49, c) *subo'*, Ja. *t'oba'*, Ml. (§ 70, f) *t'oba'*, NgD. (§ 86, f) *t'oba'* = (§ 86, a) *soba'* Prüfen

×*k'uka'* Essig, § 50, b

IN. Tg. (§ 48, g) *suka'*, Ja. *t'oka'*, Ml. *t'uka'* Essig

*k'u(γ)kil* Stochern, § 80, d

IN. Ja. *t'ukil* Schüreisen, (§ 50, a und b) *t'onkel* Grabwerkzeug; Ml. (§ 70, f) *t'onkil* Schüreisen; NgD. (§ 86, a) *sunkil* Hebebaum; Ho. (§ 103, e und § 105, c) *tsuki'* Zugespitzt

*k'u(γ)ku[!]* Scheren, § 54, m

IN. TB. *sukkur*, Ja. Ml. *t'ukur*, NgD. *t'ukur* = (§ 86, a) *sukur* Geschoren

*k'ukup* Genügendsein, § 80, b

IN. Ja. Ml. *t'ukup*, NgD. (§ 86, a) *sukup* Genügendsein

×*k'ula'* Auswuchs, § 48, g

IN. Tg. *sula'* Eiterbeule, Karbunkel; Ja. *t'ula'* Horn des Nashorns; Ml. *t'ula'* Horn

*k'upiy* Ohrmuschel, § 79, b und § 118, a; NF. *kupiy* dgl.

IN. TB. *supiy*, Ml. *t'upiy* Ohrmuschel; Ho. (§ 104, b) *sufinā'* Ohr, (§ 105, k) *tai|ntusufinā'* (Kot des Ohres =) Ohrschmalz  
MN. Sa. (§ 138, a, 1) *suhi'* Haarbüschel am Kopf kleiner Kinder

## L

*laba[']* Großsein, § 143, e

IN. Ho. *lava'* Großsein, Langsein  
MN. Sa. *laha'* groß sein, 'a|*laha'* Häuptling

×*labah* Zunahme, Zusatz zu § 33, c

IN. Tg. *labá'* Wachstum; TB. *laba'* Gewinn; Ja. *labah* Zusatz; NgD. (§ 86, e) *laba'* Erfolg Haben

*labaj* Garn, § 39, c

IN. Tg. *labaj'* Gebinde; Ja. *lawe'*, NgD. *lawaj'* Garn

*laba[!]* Wohlgeschmack, § 80, b

IN. TB. (§ 49, m) *rabar* Würzen; Ja. *lawar* Fleisch ohne andere Speisen; Ml. *lawar* feingeschnittenes Fleisch als Zuspeise  
MN. Sa. *laha'* Pudding

*lamba[!]* Stoff, Zeug, („Stück“ als Hilfszählwort), § 51, a und § 117, d; NF. *lamba[!]* dgl.

IN. TB. (§ 49, m) NgD. (§ 86, d) *rambar* Stück als Hilfszählwort für Stoffe; Ho. (§ 103, e) *lambá'* Stoff, Gewebe

*laban* Gegnersein, § 29, b

IN. Tg. *laban* Kämpfen; Ja. Ml. (§ 70, a) NgD. *lawan* Gegner, Widerpart, Widerstreben

*lambat* sich Zeit Lassen, § 51, a

IN. TB. *lambat* Langsam sein; Ja. *lambat* lange Dauer; Ml.

*lambat* sich Zeit Lassen; NgD.

*lambat* Trägesein

*la(m)bat'* Offenstehen, § 29, b und § 53, a

IN. Tg. *labás* hinaus!; TB. *labas* Offenstehen, *lambas* Weitsein; Ml. (§ 70, a) *lawas* Offenstehen; NgD. *lawas* Glied als Strecke zwischen zwei Gelenken

*labav* Ratte, § 115, c

IN. NgD. *bā|lawao'*, Ho. *vua|lavu'* Ratte

MN. Fi. *ka|lavo'* Ratte

*labi'* Kröte, § 48, h und § 77, c

IN. Tg. *labi|labi* Kröte; TB. *labi'*, Ml. *labi|labi'* Süßwasser-Schildkröte

×*labu'* Kürbis, § 80, a

IN. Ja. Ml. *labu'* Kürbis

*labuh* Fallen, Anker Werfen, § 33, c

IN. TB. *labu'*, Ja. Ml. *labuh* Anker Werfen; NgD. (§ 86, a und f) *lawo'* Fallen, (§ 86, e und f) *laboh* Niederlassen; Ho. *lavu'* Fallen

*labul* Verflüssigen, Schmelzen, § 80, b und Erg. aus Tg.

IN. Tg. *labol* (das Geschmolzene =) Eisen; Ja. *labur* Kalkbrei; Ml. *labur* Beschmierern; NgD. (§ 86, b und 87, c) *rabur* Geschmolzen (Eisen)

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *lambor|aka'* Erde mit einem Stock zerkleinern

*lambuy* Seite, Flanke, § 51, a

IN. TB. Ja. Ml. *lambuy* Seite, Flanke

*landak* Stachelschwein, § 51, c

IN. TB. *si|gu|landak*, Ja. *landa'*, Ml. *landa'* Stachelschwein

*laday* Fruchmland, § 44 b, (rocomp)

IN. Tg. *lalan* Schöpfung; TB. *laday* Feld, Flur; Ja. *laday* Rodung; Ml. *laday* Fruchmland; NgD. *lá|laday* Feldhütte

*landat'* Unterlage, § 51, c; NF. 'andat' dgl., vgl. *landat'* an Amboß

IN. Tg. *landas* Pfad; TB. *landas* Ebensein (Felder); Ja. (§ 50, c) *landés* Grund in seichtem Wasser; Ml. *landas* Unterlage

*landat'* an Amboß, § 51, c (hier von *landat'* abgetrennt)

IN. TB. *landasan*, Ja. (§ 50, c) *landésan*, Ml. *landasan*, Ho. (§ 105, o) *landarizandá'* Amboß

*lan[d]juk* Listigsein, § 95, d

IN. TB. *si|landuk*, Ml. *pē|landu'* der Zwerghirsch als das listige Tier im Märchen, der „Reineke“; NgD. (§ 86, f) *landok* List, Betrug

*lag'a'* Brennen (Wunden oder Speisen), § 50, l

IN. Tg. (§ 48, g) *lalá'* Entzündung (einer Wunde); TB. *laga'* Scharfsein, Brennen (Speisen); Ja. *lada'*, Ml. *lada'* Pfeffer

*lag'a[']* Matten Flechten oder Matten Weben, § 49, c

IN. Tg. *lala'* Gewoben; TB. *lage'* gewobene Matte; Ho. (§ 103, b, 3 und g) *rari'* Matten Flechten

*layiv* Laufen, Flüchten, § 48, g

IN. Tg. *lagyó'* = *hi|lagyó'* = *hila|lagyó'* (die Flüchtige =) Seele; Ja. *layu'*, Ml. *lari'* Flüchten, Laufen

*lajay* Segel, § 39, b

IN. Tg. *layag*, TB. (§ 49, m und n) *rariar* Segel; Ja. *laya'* Lustreise

Machen, (§ 50, p) *layar* Segel;  
**MI.** *layar*, **NgD.** (§ 86, b, 1)  
*rayar* Segel; **Ho.** (§ 104, c) *lai'*  
 Segel, (§ 103, e) *sa|lazanä'*  
 Mast  
**MI. Fi.** *laza'* Segel  
**P.N.** (§ 152, a, 2) **To. Fu. Sm.** *la'*  
 Segel

**lajay** Schweben, § 39, b; **NF.**  
*bajan*<sup>II</sup> Schwanken  
**IN. TB.** *lean|lean* Schwalbe; **Ja.**  
**MI.** *layay* Schweben; **NgD.**  
*layay* sich Verirren

**lajat'** Weichen, Nachgeben, § 39, b  
**IN. Tg.** *layás* Flüchten; **TB.** *leas*  
 Schwächlichsein; **Ho.** (Erg. zu  
 § 104, c) *lai'* Laufen

**laju'** Verwelken, § 80, c  
**IN. Ja.** *layon* (< \**layu-an*) Ver-  
 welkt; **MI.** *layu'* Verwelken;  
**NgD.** *bā|layu'* welk sein, (§ 86, f  
 und § 87, b) *layoh* Verwelken;  
**Ho.** *lazu'* Verwelken

**lajuy** Schatten, Dämmerung,  
 § 39, b  
**IN. TB.** *lawy* Schatten; **Ja.** *layuy*  
 Abendrot; **MI.** (Erg. zu § 71, b)  
*lawy* Beschattung

**lanjakah** Schreiten, § 52, h; **NF.**  
*d'anjakah* dgl.  
**IN. TB.** *lakka'*, **Ja. MI.** *lanjakah*  
 Schritt, Schreiten; **NgD.** *lanjakah*  
 Übertreten, *mā|lanjakah|an* vor-  
 beugehen; **Ho.** (§ 105, c) *laka'*  
 Schritt (im Brettspiel)  
**M.N. Sa.** *laka'* springen  
**P.N. To.** *laka'* Schritt, schreiten;  
**Fu.** *laka'* sich beeilen; **Sm.**  
*la'a'* schreiten; **To.** *laka|i'*, **Fu.**  
 (§ 152, a, 11) *lakats|i'*, **Sm.**  
*la'a|i'* über jmd. hinweg schrei-  
 ten

**lanjakaj** Tragstuhl, § 52, e, abge-  
 ändert in \**palanjka'* dgl.

**lankep** Vollständigsein, Zusatz zu  
 § 80, d  
**IN. Ja.** *lankep* Vollzähligsein;  
**MI.** *lankep* Vollständigsein

**laki'** Mann, Ehemann, § 28, b  
**IN. Tg.** *la|laki'*, **TB.** *lahi|lahi'*,  
**Ja. MI.** *laki'* Mann, Ehemann;  
**Ho.** *lahi'* männlichen Ge-  
 schlechts

**laktak** Entblößtsein, § 95, e  
**IN. TB.** *laktak* Abgeschält; **NgD.**  
*latak* Entblättert  
**M.N. Fi.** *lala'* unbewohnt sein

**laku'** Wandeln, § 48, g  
**IN. Tg.** *lako'* Hausieren; **TB.**  
 (§ 49, b) *laho'* Gehen; **Ja. MI.**  
*laku'* Wandel  
**M.N. Fi.** (§ 127, b, 1) *lako'* gehen

**lanku[vjat'** Name einer Pflanze,  
 § 97, g  
**IN. MI.** *lənkuas*, **NgD.** *lənkuas*  
 Name einer Pflanze, deren Wur-  
 zel als Gewürz benutzt wird,  
 Zingiberacea

**lanjk'a[!]** Raschsein, § 52, d  
**IN. TB.** (§ 49, m) *ratsar*, **Ja.**  
*lanit'ar|an*, **MI.** *lanit'ar* Rasch-  
 sein

**lanjk'uy** Spaziergehen, § 52, d  
**IN. Tg.** (§ 48, c) *lansay|an* Straße;  
**TB.** *latsuy*, **Ja.** (§ 50, b) **MI.**  
 (§ 70, f) *lanit'oy* Spaziergehen

**la(ŋ)k'uy** Verfälschen, § 79, d  
 und Erg. aus **NgD.**  
**IN. TB.** (unerklärte LU.) *latsum*,  
**MI.** *lanit'uy* Verfälschen; **NgD.**  
 (§ 86, a und f) *lasoy* aus (ver-

fälschtem Gold =) Messing  
 hergestelltes Armband  
**M.N. Fi.** (§ 128, g) *lasu'* falsch  
 sein, lügen

**lala'** Wissen, § 111, a  
**IN. Tg.** *ki|lala'* Kennen, Wissen;  
**TB.** *hi|lala'* Fühlen; **Ho.** *lala'*  
 Kennen

**lalag'** Fliege, Stubenfliege, § 49, o  
**IN. TB.** *lanok*, **Ja.** *lalér*, **MI.** *lalat*,  
**Ho.** *lakit'ra'* Stubenfliege  
**M.N. Fi.** (mundartlich) *lalo'*  
 Fliege

**lal[i']** Unbemerktsein, Zusatz zu  
 § 80, a  
**IN. Ja.** *lali'* Vergessen; **MI.** *lali'*  
 Unempfindlichsein

**lalinj** Unterschenkel, Zusatz zu  
 § 132, e  
**IN. MI.** (unerklärte LU.) *buku|*  
*lali'*, **NgD.** *buko|lalinj* (Ver-  
 dickung des Unterschenkels =)  
 Fußknöchel  
**M.N. Fi.** *lali-* Schenkel

**lalu'** Vorbeigehen, § 78, a  
**IN. Tg.** (§ 48, g) *lalo'*, **MI.** *lalu'*,  
**NgD.** (unerklärte LU.) *lalao'*,  
**Ho.** *lalu'* Vorbeigehen, Über-  
 schreiten, Übertreffen

**lalay** Verbieten, § 50, q und  
 § 110, d  
**IN. TB.** (§ 49, m) *raranj*, **Ja. MI.**  
*laranj* Verboten; **NgD.** (§ 86, b)  
*mā|raranj* verbieten; **Ho.** (§ 103,  
 b) *raranā'* = (§ 103, e) *rara'*  
 Verboten

**lalu'** Mittel zum Klären gärender  
 Flüssigkeiten, § 79, b und  
 § 110, d  
**IN. TB.** (§ 49, m) *raru'*, **Ja. MI.**  
*laru'* Baumsaft zum Klären

von Palmwein; **Ho.** (gegen § 103,  
 b, 3) *laru'* Mittel zum Betäuben  
 von Fischen

**lamak** Matte, § 118, b; **NF.**  
*[ʼ]amak* dgl.  
**IN. Ja.** (§ 50, c) *leme'*, **Ho.**  
*lamakä'* Matte  
**M.N. Sa.** *lama'* über etwas aus-  
 breiten

**lamlam** Kraftlossein (Speisen),  
 § 55, d  
**IN. Tg.** *lamlam* Kraftlossein;  
**TB.** *lamlam* Fadesein  
**M.N. Sa.** *lala'* weich sein (Erd-  
 früchte)

**lamuy** Tau, atmosphärischer  
 Niederschlag, Zusatz zu § 50, p  
**IN. Tg.** (§ 48, t) *hamog*, **Ja.**  
*lamur* Tau

**lamuk** Mücke, § 28, c; **NF.**  
*namuk* dgl.  
**IN. Tg.** *lamok*, **Ja.** *lamu'*, **Ho.**  
 (§ 104, d) *mukä'* Mücke

**lanjav** Schmeißfliege, Fliege § 78, c  
**IN. Tg.** *lanjav* Fliege; **MI.** *lanjav*  
 Schmeißfliege; **NgD.** *lanjav*  
 Fliege  
**M.N. Fi. Sa.** *lanjo'* Fliege.  
**P.N. To. Fu. Sm.** *lanjo'* Fliege

**lanjat'** Schmutz, § 32, c; **NF.**  
*lanjat'* Feuchtsein  
**IN. Tg.** *lanjis* Öl, Schmutz; **Ja.**  
*lanjès* Ruß; **Ho.** *lani'* Gestank

**lanjit** Himmel, § 26, a  
**IN. Tg. TB. Ja. MI. NgD.** *lanjit*,  
**Ho.** *lanit'ra'* Himmel  
**M.N. Fi.** *lanji'* Himmel; **Sa.** *lanji'*  
 oben, *i|lanji'* Himmel  
**P.N. To. Fu. Sm.** *lanji'* Himmel



**lapuj** Schwimmen, § 39, c  
IN. Tg. *lanqi'*, TB. (§ 49, a) *lane'*, Ja. *lanj'*, NgD. (§ 87, c) *tanqi'*, (§ 86, b) *lä|lanujan*, Ho. *lanu'* Schwimmen

**lapay** Hungrigsein, § 49, m  
IN. TB. *rapar*, Ja. *lapa'*, Ml. *lapar* Hungrigsein; NgD. (§ 86, a und 87, a) *lepah* Aufgezehrt  
PN. To. (§ 152, b, 1) 'a|lefa' mager vor Hunger

**lapah** Ausschlachten, § 48, h und § 77, e  
IN. Tg. *lapa'*, TB. *lapa'*, Ml. *lapah* Ausschlachten

**lampaj** Schlanksein, § 97, d  
IN. Ml. *lampai'* Schlanksein; NgD. *lampai'* übermäßig Langsein, (§ 86, a) *lä|lampei'* schlank sein

**lapik** Unterlage, § 79, a  
IN. TB. *lapik*, Ml. *lapi'*, NgD. *lapik* Unterlage; Ho. *lafika'* Bett

**lampin** Hülle, Windel, § 79, d  
IN. TB. *lappin* Windel; Ja. *lampin* Schutzlappen; Ml. *lampin* Windel  
MN. Fi. 'i|*lambi'* Hülle

**lampit** Matte aus Rotan, § 80, d  
IN. Ja. Ml. NgD. *lampit* Rotan-Matte

**la(m)pit'** platte Schicht, § 27, c und § 54, g  
IN. Tg. *lapis* Steinplatte; TB. *lappis* Schicht; Ja. *lapis* Auflage, Beschlag, Besatz; Ml. *lapis* Schicht; NgD. *lapis* Schicht, Plattsein; Ho. *lampi'* große flache Steine, Fliesen des Fußbodens

**lampujay** Name einer Pflanze, § 80, f  
IN. Tg. (MERRILL Seite 70) *lampujan* Curcuma; TB. (§ 49, c) *lampian* eine lilienartige Pflanze; Ja. Ml. *lèmpujan* Name eines Arzneikrautes; NgD. *lèmpujan* Name einer Knollen-Pflanze

**lapuk** Schimmelpilz, Schimmeln, § 28, c  
IN. Tg. *lapok* Eitrigsein; TB. *lapuk*, Ml. *lapu'* Schimmelpilz  
MN. Sa. *lehu'* abgetragen, alt sein

**latah** Schwäche, § 33, c  
IN. Tg. *latá'* Schwäche; Ja. Ml. *latah* Nervenschwäche

**lantaj** Boden-Belag, Flur, § 97, d  
IN. Ja. *lante'* Rotan-Matte; Ml. *lantai'* Hausflur; NgD. *lantaj'* Bodenbelag eines Bootes  
MN. Sa. *ladre'* Steine des Erdofens

**lantak** Schlagen, Hineinschlagen, § 80, d  
IN. Tg. *lantak* Peitsche; Ja. *lanta'* Eindringen, Ladestock; Ml. *lanta'* Einschlagen; NgD. *lantak* Eingenagelt  
MN. Sa. *ladra'* werfen

**latay** Name eines Baumes, Nessel, § 32, c; vgl. *d'a|latay* dgl.  
IN. TB. *laton* Name eines Baumes; Ja. *latèy* Brennessel  
MN. Sa. *numu|lao'*, U. *druu|lao'* Brennessel

**lant'aj** Vorhang, Zusatz zu § 80, d  
IN. Ja. *lanse'*, Ml. *lansai'* Vorhang

**la(n)t'at** Name eines Baumes und seiner Früchte, § 79, d und § 88, f

IN. TB. *latsat*, Ml. *laysat*, NgD. *lasat* *Lansium domesticum*

**lat'lat'** Zertreten, § 95, e  
IN. TB. *laslas*, NgD. *lalas* Zertreten

**la[t'ju[n]ja[h]** Zwiebel § 56, c  
IN. Tg. *lasuná'*, TB. *lasuna'* Zwiebel

**la'ud** Meer als offene, „hohe“ See, § 34, b; vgl. *taka|la'ud* Seewind

IN. Tg. (§ 48, k) *laot*, TB. *laut* Meer; Ja. 'iwa' *lod|an* (Fisch des Ortes des Meeres =) Walfisch, (§ 50, g) *lor* Norden; Ml. *laut* hohe See; NgD. *laut* seewärts, (§ 86, e) *lauk lud|an* Walfisch; Ho. (§ 103, a) 'a|*lotrá'* See, *ta|lotrá'* (Überseer =) Araber

MN. Fi. *lau'* windwärts (in „Luv“) gelegene Inseln

**la'uk** Beimischen, Zuspeise, Fisch § 49, b

IN. Tg. *lahok* Gemischt; TB. *laok* Beigemischt; Ml. *lau'* Zuspeise; NgD. *lauk* Fisch; Ho. (§ 103, a, 2) *loká'* Zuspeise  
PN. Sm. *lau|tolu'* drei Fische, *ma|lau'* Name mehrerer Fischarten

**la'un** Dauer, § 48, f  
IN. Tg. *laón* lange Dauer; TB. (§ 49, b) *laon* lange Dauern; Ja. *lon* Langsamsein; Ml. *laun* lange Dauern

*nu pa* **lava'** Spinne, Spinnweb, § 78, c  
IN. Tg. *lawa'*, *lawa|lawa'*, (§ 48, g) *la|lawa'*, Ml. *lawa|lawa'*, NgD. *lawa'*, *lä|lawa'* Spinne, Spinnweb  
MN. Fi. *lawa'* Netz, *lawa|lawa'* Spinnweb, *mbuta|lawa|lawa'* Spinne; Sa. *lawa'* Spinnweb

PN. (§ 152, b, 1) To. Fu. *ka|leve|leve'*, Sm. 'apuna|*leve|leve'* Spinne

**lavat'** lange Dauer, § 40, b  
IN. TB. *laos* noch immer; Ja. Ml. *lawas* lang Dauern; NgD. *lawas* schon lange her; Ho. *lava'* ohne Unterbrechung

**lavi'** Schwanzfeder, § 48, h und § 77, c  
IN. Tg. *lawi*, TB. *lai'*, Ml. *lawi|lawi'* Schwanzfeder; NgD. *lawi'* Spitze, Wipfel  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *lawe-* Feder  
PN. Sm. (§ 152, b, 1) *lave'* Teil des Kopfputzes

**lavlav** Schwachsein, § 55, c  
IN. Tg. *laotao'* Schlaptheit; Ja. *lolo'* Jammern

**labah** Biene, § 79, c  
IN. TB. *loba'*, Ml. *lebah* Biene

**lamba[!]** Stoff, Zeug, „Stück“ (als Hilfszählwort) § 51, 1 und § 117, d; NF. *lamba[!]* dgl.  
IN. Ja. Ml. *lèmba* Stück, Strang (Garn)

**la(m)bay** Grube, Grab, § 32, a und § 72, e  
IN. Tg. *libiy* Grab; TB. *lobon* Saatloch; Ja. *lebèy* Wasserleitung; Ml. *lèmbay* Wagen spur; Ho. *levinā'* Beeridigen  
MN. Fi. *lovo'* Grube

**labih** Überschuß, mehr, § 79, c  
IN. Tg. (§ 48, c und g) *labi'* Überschuß; TB. *lobi'* mehr; Ja. (§ 50, c) *luwih*, Ml. *lebih*, NgD. (§ 87, c) *labih* Überschuß, mehr

**lablab** Überfluten, Untertauchen, § 55, b

- IN. Tg.** *liblib* Untergehen (der Gestirne); **Ja.** (§ 50, f) *lélèp* Untersinken; **MI.** *lèlap* Ohnmächtigkeit; **NgD.** (§ 86, a) *lelep* Überschwemmt
- MN. Fi.** *lolo* Gezeiten-Flut; **Sa.** *lolo|yo* Mangrove-Sumpf; **U.** *lo|lolo* Sagosumpf
- PN. To.** *lolo*, **Sm.** *ua|lolo* Regenflut; (§ 152, b, 6) **To. Fu. Sm.** *lof|ia* überflutet, überschwemmt
- lābu** Staub, § 80, b  
**IN. Ja. MI.** *lēbu* Staub
- lāmbu** Rind, § 51, a  
**IN. TB.** *lombu*, **Ja. MI.** *lēmbu* Rind
- lā(m)bu[']** Eingehegt, § 95, d (irrig in § 95, b als *lā(m)bu* angeführt)  
**IN. Tg.** *limbó* „Hof“ um den Mond; **TB.** *lobu* Wall-Anlage; **NgD.** (§ 86, a) *lewu* Dorfschaft
- lābuγ** Verflüssigen, § 49, m  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *lubóg* Gesunken; **TB.** *robur* Gestorben; **Ja.** (§ 50, p) **MI.** *lēbur* Geschmolzen
- lāmbut** Weichsein, § 78, d  
**IN. Tg.** (§ 48, c) *lambot* Weichsein; **Ja.** *lēmbut* Feinsein; **MI.** *lēmbut* Weichsein  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *lombo|lombo* weich sein, Schlamm
- lāngak** Zurückbiegen, § 80, d  
**IN. Ja. MI.** *lēnga* den Kopf Zurückbiegen; **NgD.** (§ 86, a) *mā|lēngak* zurückbiegen  
**MN. Fi.** (§ 127, a, 6) *longat|a* den Bogen (zurückbiegen =) spannen
- lākat** Kraft Anwenden, Energie, § 94, b

- IN. Tg.** (§ 48, a) *lakás* Macht, Stärke; **MI.** *lēkas* Schnellsein; **NgD.** (§ 86, a) *lekas* zustande Kommen
- MN. Fi.** *loka* schwere Brandung, „Brecher“ auf einem Riff
- lākat** Haften, § 32, a; **NF.** *dakat*, *d'akat* dgl.
- IN. TB.** *lohot*, **Ja.** *lèkēt*, **MI.** *lēkat*, **NgD.** (§ 86, a) *leket* Haften, Ankleben
- lā(η)kuγ** Konkavsein, § 54, m; **NF.** *li(η)kuγ* dgl.
- IN. Tg.** (§ 48, b) *lukoy* Konkavität; **Ja.** *pē|lēykuγ* Bogen, Halbkreis (§ 50, b), *lēykoγ* Bucht; **MI.** *lēkuγ* Hohlsein (der Augen), *lēykuγ* Konkavsein  
**MN. Sa.** *lo'u* den Rücken beugen, *loku* beugen
- lālah** Müdessein, § 80, c  
**IN. Ja.** *lēlah* Langsamsein; **MI.** *lēlah* Müdessein; **NgD.** (§ 86, a) *lela|n* keine Lust Haben
- lālat** das Bewußtsein Verlieren, § 32, a  
**IN. TB.** *lolos* (aus dem Bewußtsein Verlieren =) Vergessen; **Ja.** *lētēs* das Bewußtsein Verlieren  
**MN. Fi.** *lolo|a* unwohl, seekrank sein
- lāmah** Schwachsein, § 97, c  
**IN. MI.** *lēmah* Schwachsein; **NgD.** *lā|lamah* sanft sein; **Ho.** (§ 103, g) *lemi* = (103, e) *leminā* Schwäche  
**PN. Sm.** *loma* nachlassen (Wind)
- lāmak** Fettsein, § 79, b  
**IN. TB.** *lomak* Fettsein, Üppigsein; **MI.** *lēma* Fett, Talg; **NgD.** *lā|lamak* dick und kurz sein

- lāmāγ** in Bambu-Gefäß Kochen, § 80, b
- IN. TB.** (§ 49, c) *lomiγ* in Bambu-Büchse Hineinstecken; **Ja.** *lēmēγ*, **MI.** *lēmāγ*, **NgD.** *lamāγ* in Bambu-Gefäß Kochen
- lāmāt** Eintauchen, § 132, d  
**IN. MI.** *lēmas* Ersticken  
**MN. Fi.** *lomoγ|a* eintauchen, ertränken; **Sa.** (§ 138, a, 1) *lomos|i* „stoßen“ (Seemanns-Ausdruck: der Seegang taucht das Schiff ein)  
**PN.** (§ 152, b, 1) **To.** *ma|lemo* ertränken, *lemoh|aki* etw. in Wasser eintauchen; **Fu.** *ma|lemo* ertränken; **Sm.** *ma|lemo* unter Wasser sein
- lāmlām** Dustersein, § 55, d  
**IN. Tg.** *limlim* Nebel; **TB.** *lomlom* Dustersein
- lāmu** Schwäche, § 94, b  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *lumó* Trauer; **NgD.** (§ 86, a und f) *lemo* Schwäche  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *ma|lumu* schwach sein; **Sa.** (§ 138, b, 1) *mē|lumu* weich sein
- lāmuk** Weichsein, Zusatz zu § 79, b  
**IN. TB.** *lomuk* Zartsein; **MI.** *lēmu* Mildsein (Wasser); **Ho.** *lemukā* eingesunkene Oberlippe
- lāya** Name einer Pflanze, § 32, b  
**IN. Tg.** *līya*, **TB.** *loya* Sesam; **Ja.** *lēya* Öl; **MI.** *lēya*, **NgD.** (§ 86, a und § 87, a) *leyo* Sesam  
**PN. To.** (§ 152, b, 1 und 5) *ēya*, **Sm.** *leya* Gelbwurz, Saffran
- lāγ[aa]γ** Erstaunen, § 50, c  
**IN. TB.** *loγāγ* sich Wundern; **Ja.** *lēγēγ* vor Staunen Stummsein; **MI.** *lēγāγ* Stillsein
- lāγāt** Feuchtsein, § 117, d; **NF.** *laγāt* Schmutz  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *laγās* Abwaschen; **MI.** *lēγās*, **Ho.** *lena* Feuchtsein
- lāγāγ** Gelähmtsein, § 50, p  
**IN. Tg.** *liγig* Angst; **Ja.** *lēγēr*, **MI.** *lēγār* Gelähmt
- lāγān** Unterarm, § 80, b  
**IN. Ja.** *lēγēn* Unterarm; **MI.** *lēγān* Unterarm, Ärmel
- ×lāpa** Kleister, § 48, h und § 50, c; **NF.** **×līpa**  
**IN. Tg.** *līpa* Pflaster; **TB.** *lopa* Kleben
- lāpat** Losesein, Freisein, § 32, b  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *alpās* Losesein, *līpas* Entschlüpft; **TB.** *lopas*, **Ja. MI.** *lēpas* Losesein, Freisein; **NgD.** *lapas* Losesein, *kā|lapas|an* Befreiung der Seele; **Ho.** *lefa* Entlaufen, *lefas|anā* Befreiung
- lā(m)pit** Falten, § 52, a und § 105, f; **NF.** *līpāt* dgl.  
**IN. TB.** *loppit*, **Ja.** *lēmpit* Gefaltet; **Ho.** *lefitrā* Falte  
**MN. Fi.** *lombi|a* falten  
**PN. To.** (§ 152, b, 1) *lofat|ia* gehorsam sein
- lāt'ah** Erschöpftsein, § 48, a  
**IN. Tg.** *lasā* Zerstört; **Ja.** *lēsah* Schlaf werden; **MI.** *lēsah* Abgetragen
- lāt'u** Mattsein, § 32, b  
**IN. Tg.** *lisó* Betäubt; **TB.** *losu* Ärgerlichsein; **Ja. MI.** *lēsu*, **NgD.** (§ 86, a und f) *leso* Mattsein; **Ho.** (§ 104, b, 2) *lezu|lezu* Mattsein

**lat'uy** Mörser, § 32, b  
IN. Tg. (§ 48, b) *luson*, Ja. Ml. *lēsun*, NgD. (§ 86, f und § 87, a) *lison*, Ho. (§ 104, a und d) *lonā'* Mörser

**li'ay** Loch, § 34, b  
IN. TB. *liay* Loch; Ja. *ley* kleines Loch; Ml. *liay* Loch; NgD. *liay* Grube

**limbat** Name eines Flußfisches, § 79, d  
IN. TB. Ml. *limbat* Name eines Flußfisches

**lindih** Obenliegen, § 51, c; NF. *li(n)dih* dgl.  
IN. TB. *lindi'* Hinzugefügt; Ja. *lindih* Obenliegen

**linduy** Erdbeben, § 51, c  
IN. Tg. (§ 48, u) *lindol*, Ja. *lindu'* Erdbeben

**li(n)dun** Schutz, § 51, c und § 53, c  
IN. Tg. *lilon* = *lindon*, Ja. *lindun*, Ml. *lindun*, NgD. (§ 86, f) *kā-lindon* Schutz, Beschützt; Ho. (§ 105, o) *ta'ndindunā'* Schatten

**lingay** Gleichgewicht Suchen (Seemanns-Ausdruck: „Schlingern“), § 80, d  
IN. Ja. (§ 50, a) *lengay* wiegend Gehen; Ml. (§ 70, g) *lengay* Schlingern

**lihiy** Hals, § 78, c  
IN. Tg. *liig*, Ml. (§ 70, g) *leher* Hals

**lija'** Name einer Gewürz-Pflanze, Ingwer, Zusatz zu § 78, c (in § 137, d angeführt)  
IN. Tg. (§ 48, c) *luya'* Ml. *'a|lia'*, NgD. (§ 86, d) *lai'* Ingwer  
Mn. Sa. *lie'*, U. *lia'* Ingwer

**lijay** Wildsein, § 49, m  
IN. Tg. (§ 48, t) *'iyag* Ausgelassen sein; TB. *riar*, Ml. *liar*, NgD. (§ 86, b) *riar* Wildsein; Ho. (§ 103, a, 3) *dia'* Wildsein  
Mn. Fi. *lia|lia* närrisch sein

**lijan** sich Verändern, § 132, c  
IN. Ja. *liyan* Verändert; Ml. (§ 70, c) *lain* Verschiedensein  
Mn. Fi. *lia'*, Sa. *lie'* sich verwandeln

**li(ŋ)kə[l]** sich Winden, Kreisen, § 80, d  
IN. Ja. *likēr* krumm Liegen, (§ 50, a) *leŋkēr* einen Kreis Bilden; Ml. *liŋkar* Windung; NgD. (§ 86, b) *rikar* Korb aus Rotan gewunden  
Pn. Fu. *liko'* umringen; Sm. *li'o'* Kreis, *li'o|li'o'* umringen

**likud** Rücken, § 94, b (irrig als *likud* angeführt)  
IN. Tg. *likod* Rücken, *ta|likod* von hinten; NgD. (§ 86, b und f) *bā|rikor* auf dem Rücken, (§ 86, e) *likut* Rücken, hinten  
Mn. Fi. (gegen § 125, d) *ta|likur|a'* (den Rücken zudrehen =) sich am Feuer wärmen

**liku[l]** Zahl zwischen 20 und 30, § 96, b  
IN. Ja. Ml. *likur*, NgD. (§ 86, b und f) *rikor* Zählwort für 21 bis 29

**li(ŋ)kuy** Konkavsein, § 117, e; NF. *la(ŋ)kuy* dgl.  
IN. TB. (§ 49, a) *lehuŋ* Krummsein; Ja. *likuy* = (§ 50, a und b) *leŋkon* sich Schlangeln; Ml. (§ 70, f und g) *leŋkon* Kreis

**li(ŋ)kup** Umschließen, § 79, d  
IN. Tg. *likop* Umspannen; TB.

*likkup* sich Schließen; Ml. *liŋkup* oben Geschlossen

**li(ŋ)k'ad** Ausgleiten, § 52, d und § 54, l  
IN. Tg. *linsad* Ausgerenkt; TB. *lisat* Zerquetscht; Ja. *liŋ'ad* Ausgleiten; Ml. (§ 70, g) *let'at* Spiegelglattsein

**lik'ak** Durchweichtsein, § 114, b  
IN. Ml. (§ 70, g) *let'a'*, Ho. (§ 103, a, 3) *ditsakā'* Durchweicht

**lilin** Wachskerze, § 80, a  
IN. TB. Ja. *lilin* Kerze; Ml. *lilin* Kerze, Wachs; NgD. *lilin* Wachs

**lilit** Umwinden, § 26, b  
IN. TB. Ja. Ml. NgD. *lilit* Umwunden; Ho. (§ 103, a, 3) *fa|diditā'* Verwicklung  
Pn. Fu. *lili'* umwickeln, binden; Sm. *lili'* fest gebunden

**lima'** Hand, fünf, § 26, a; NF. *liŋa'* dgl.  
IN. Tg. TB. *lima'*, Ja. *lima'*, Ml. *lima'*, NgD. (§ 86, a) *lime*, Ho. (§ 103, a, 3 und g) *dimi'* fünf  
Mn. Fi. *lima'* fünf; Sa. *lime'* fünf, (§ 138, a, 3) *nime-* Hand  
Pn. To. (§ 152, a, 8) *nima'*, Fu. Sm. *lima'* Hand, fünf

**lima(n)[t]ək** kleiner Blutegel, § 56, c und Erg. aus NgD.  
IN. Tg. *limatik*, TB. *limatok*, NgD. *halamantek*, Ho. (§ 103, a, 3) *dimatikā'* kleiner Blutegel

**limat'** Ausschöpfer (für Boote), § 111, a  
IN. Tg. *limas*, Ho. (§ 103, a, 3) *dima'* Ausschöpfer

Mn. Fi. (§ 127, a, 3) *nima'* Ausschöpfer, (§ 127, a, 6) *nimat|a'* ausschöpfen

**limav** Zitrone, § 97, c  
IN. Ml. NgD. *limao'* Zitrone  
Mn. Fi. (§ 127, a, 4) Sa. (§ 138, a, 4) *moli'* Zitrone, Orange  
Pn. (§ 152, a, 5) To. Fu. Sm. *moli'* Zitrone, Orange

**limun** Unsichtbarsein, § 26, c  
IN. TB. *ha|limun|an* Tarnkappe; Ja. *limun* Unsichtbarsein; Ml. *'a|limun|an* Tarnkappe

**limut** Moos, Algen, § 117, b; NF. *lumut* dgl.  
IN. TB. *limut* Moos; NgD. (§ 86, f) *lā|limot* dünn sein (wie Moos)  
Mn. Fi. (§ 127, a, 4) *lumi'* Moos, Algen  
Pn. To. Fu. Sm. *limu'* Moos, Algen

**linay** Glattsein, § 47, c und § 77, f  
IN. Tg. *linay* Kultiviert; TB. *linay* Glänzen; Ml. *linay* Rinne (Tränen)

**li[n]jav** Klarsein, § 47, c  
IN. Tg. *linao'* Klarsein, (Konsonanten-Assimilation) *'a|ninao'* Aufklärung; TB. *lino|lino'* = (Lautumstellung) *nilo|nilo'* Glänzen

**liya'** Hand, Arm, § 132, e; NF. *lima'* dgl.  
IN. NgD. (§ 86, a und g) *leŋe'* Hand, Arm  
Mn. Fi. *liŋa-* Hand, Arm

**liyav** Stillsein, § 40, c  
IN. Tg. *liyav* Betäubtsein; TB. *liyo'* undeutliche Laute; NgD. *lā|liŋao'* traurig sein, *tanŋa|*

*liŋao* vergessen; **Ho.** (§ 103, a, 3) *ha|dinu* Vergessen  
**P.N. To.** *liŋo* windstill sein, *liŋo|liŋo* verlassene Siedelung;  
**Fu.** *li|liŋo* Meeresstille; **Sm.** *liŋo|liŋo* ruhig sein

×*lipa* Kleister, § 117, e; **NF.** ×*lapa* dgl.  
**IN. Ja.** (§ 50, a) **Ml.** (§ 70, g) *lepa* Kleister

(*camp.*) *limpa* Milz, § 79, d  
**IN. TB.** *lippa*, **Ja.** *limpa* Milz;  
**Ml.** *limpa* Leber, *limpa* *két'il* (kleine Leber =) Milz

*lipan* Tausendfuß, § 79, a  
**IN. TB.** *lipan*, **Ml.** *lipan* = 'a|*lipan*, **NgD.** *hala|lipan* Tausendfuß  
**M.N. Sa.** (§ 138, b, 1) 'e|*luhe*, **U.** 'e|*liha* Hundertfuß

*lipat* Falten, § 117, e; **NF.** *la(m)|pit* dgl.  
**IN. Ml.** *lipat*, **NgD.** (§ 86, a) *lipet* Gefaltet; **Ho.** (§ 103, a, 3) *difi* Doppelfalte  
**P.N. To.** (§ 152, b, 1 und § 153, a, 3) *lipi|lipi* Falten

*lipul* Auslöschen; § 35, c  
**IN. Tg.** *lipol* Ausgelöscht; **TB.** (§ 49, m) *ripur* Vernichtet; **Ja.** **Ml.** *lipur* Getröstet; **Ho.** (§ 103, a, 3 und e) *difutra* Überflutet

*li(m)|puy* Wurfspeer, § 113, d  
**IN. Ja.** *limpuy*, **Ho.** (§ 104, a) *lefunä* Wurfspeer

*lintah* Blutegel, § 52, b  
**IN. Tg.** *linta*, **TB.** *litta*, **Ja.** *lintah*, **Ml.** *lintah* = 'a|*lintah*, **Ho.** (§ 103, a, 3) *dinta* Blutegel

(*u.-e.*) *li(n)ta* Läusesei, „Nisse“, § 27, b und § 53, f

**IN. Tg.** (§ 48, g) *lisá*, **TB.** *lisa*, **Ja.** *lisa* = *liŋsa*, **NgD.** (§ 86, d) *lias* Nisse  
**P.N.** (§ 153, d) **To.** *liha*, **Fu. Sm.** *lia* Nisse

*lumba* Wetteifer, § 51, a  
**IN. Tg.** *lumba* Wetteifern; **TB.** *lumba|lumba* Name eines Fisches, (der die Schiffe „wetteifernd“ begleitet) Delphin; **Ja.** *lumba* (wetteifernd Bieten =) Steigern, (§ 50, b) *lomba|n* Wettrudern; **Ml.** *lumba* Wetteifern, *lumba|lumba* Delphin; **Ho.** *lumba* Laufen

*luban* Grube, § 29, b  
**IN. Tg. TB.** *luban*, **Ja.** *luwan*, **Ml.** *luban* = (§ 70, f) *loban* Grube; **NgD.** (§ 86, f) *lowan* Loch, Höhle

*lubuk* tiefe Stelle in einem Gewässer, § 79, a  
**IN. TB.** *lubuk*, **Ml.** *lubu* tiefe Stelle in einem Gewässer; **NgD.** (§ 86, f) *lowok* tiefe Seite einer Flußkrümmung; **Ho.** *luvuká* versumpfte Stelle  
**M.N. Fi.** *luvu* ins Wasser sinken, (§ 127, a, 6) *luvuz|a* überfluten

*ludah* Speichel, § 78, c  
**IN. Tg.** *lurá*, **Ml.** *ludah*, **NgD.** (§ 86, a und § 87, c) *lud'a*, **Ho.** (§ 103, b, 3) *rura* Speichel

*lugga[!]* Undichtsein, § 80, d  
**IN. Ja.** (§ 50, b) **Ml.** (§ 70, f) *longar* Weitsein, Losesein  
**M.N. Fi.** (§ 127, b, 1) *longa* undicht sein

*luyuh* Rieseln; § 36, b  
**IN. Tg.** *lugo* Rieseln; **Ja.** *luh* Träne; **Ml.** *luruh* Rieseln; **Ho.** (§ 103, a und § 105, h) 'andu' Tau, Niederschlag

**M.N. Fi.** (§ 127, a, 1) *lu* auslaufen

*luyut* Herausnehmen, § 49, m  
**IN. Tg.** *lugot* Entkernen; **TB.** *rurut* Herauszerren; **Ml.** *lurut* Ausstreifen; **Ho.** *luzutrá* (zu früh Herausgenommen =) Halbgarsein

(*kum.*) *lujay* Messing, § 97, c  
**IN. Ml.** (§ 70, f) *loyay* Messing; **NgD.** *luyay* Armreif

*lu(y)ka* Verletzen, Wunde, § 79, a und § 105, e  
**IN. TB.** *luha* Verletzt; **Ml.** *luka* Wundsein; **Ho.** *luka* Speeren

*lu(y)kat* Offenstehen, Zusatz zu § 54, m  
**IN. Tg.** *lukás* Geöffnet; **TB.** *lukkan* Offenstehen  
**M.N. U.** *luka|e* offen hebeln

*luk'ak* Schlamm Bilden, § 47, f und § 110, c  
**IN. Tg.** *lusak* Schmutz; **TB.** *lusak* Schmutz Ausspülen; **Ho.** *lutsaká* in Auflösung Begriffensein

*luk'ut* Entgleiten, § 47, f und § 77, h  
**IN. Tg.** *lusot* Versenkt; **TB.** *lusut* Versinken (der Sonne); **Ml.** *lut'ut* Entglitten; **NgD.** (§ 86, a) *lusut* lose Herunterhängen

*lulud* Schienbein, Zusatz zu § 94, b  
**IN. Tg.** *lulod*, **NgD.** (§ 86, f) *lulor* = (§ 86, b, 1) *ruror* Schienbein

*lulug* Zunder, § 31, c  
**IN. Tg.** *lulog*, **TB.** *luluk* Zunder; **Ml.** *lulu* Fackel

*lulun* Zusammenrollen, § 26, b  
**IN. Tg.** *lulón*, **TB.** *lulun* Zusammengerollt  
**M.N. Sa.** *lulu* falten

*luluy* Bellen, § 78, a  
**IN. Tg.** 'a|*luloy*, **Ml.** *luluy* Bellen

*lulut* Abrutschen, § 49, m  
**IN. Tg.** *lulos* stromab; **TB.** *rurus* Abfallen; **Ja.** *kami|lurus|én* von Schreck Befallen sein; **Ho.** (§ 103, b, 3 und e) *ruruná* in eine niedrige Kaste Absteigen

*lumut* Moos, Algen, § 26, a; **NF.** *limut* dgl.  
**IN. Tg.** *lumot*, **TB. Ja. Ml.** *lumut*, **NgD.** (§ 86, f) *lomot*, **Ho.** *lumutra* Moos, Algen  
**M.N. Sa.** *lumu* = (§ 138, a, 7) *lumute* Moos

*lunak* Weichsein, § 79, a  
**IN. TB.** *lunak* Weichsein (Erde); **Ml.** *luna* Weichsein (Erde, Früchte); **NgD.** (§ 87, a) *lunek* Fruchtfleisch; **Ho.** *lunaká* Fruchtbarsein (Erde)

*lunlun* Verschlingen, § 78, e  
**IN. Tg.** *lunlun* Verschlingen; **Ml.** *lulun* Schlingen  
**M.N. Sa.** *lulu* fressen, rülpsen

*lupa* Vergessen, § 79, a  
**IN. TB.** *lupa* Vergessen; **Ja.** *lupa* Mattsein; **Ml.** *lupa* Vergessen; **NgD.** *lupa*, (§ 82, c und § 87, a) *ká|lápe|an* Vergessen

*lumpat* Springen, § 52, a  
**IN. TB.** *luppát*, **Ja.** *lumpat*, **Ml.** *lumpat* = (§ 70, f) *lompat* Springen; **NgD.** *lumpat* Hineingehen

**lumpuh** Lahmsein, § 79, d  
IN. TB. *luppu'*, Ja. Ml. *lumpuh*  
Lahmsein, Gelähmtsein

**lu(n)[t]juh** Kochen, § 94, d  
IN. Tg. *luto'*, NgD. (§ 86, f) *luntoh*  
Gekocht

**luft'jav** Ausspülen, § 47, f  
IN. Tg. *lusao'* Verflüssigen, *l|ag|*  
*usao'* Bewegung im Wasser;  
TB. *luso'* durch Spülen Reinigen

**luwah** Ausspeien, sich Erbrechen,  
§ 78, c  
IN. Tg. *luwá'* Auswurf; Ml. *luah*  
Ausspeien; NgD. (§ 86, a) *mǎ|*-  
*lua'* ausspeien; Ho. *lua'* sich  
Erbrechen  
MN. Fi. *lua'* sich erbrechen  
PN. To. *lua'*, Fu. Sm. *lu|lua'* sich  
erbrechen; Fu. *lua|ki'*, Sm.  
*lua|'i'* etw. ausspeien

**luwal** Außensein, § 40, b  
IN. Tg. *luwal* Außensein; TB.  
(§ 49, m) *ruar* Herauskommen;  
Ja. *luwar* Befreitsein; Ml. *luar*,  
NgD. (§ 86, b, 1) *ruar* Draußen-  
sein

**luwat'** Herauskommen, § 40, b  
IN. Tg. *luwas* flußabwärts; TB.  
*luas* Herausfließen; Ja. (§ 50, n)  
*los* sich heimlich Entfernen,  
*lo|los* aus dem Leim Gehen;  
Ml. *luas* Geräumigsein; NgD.  
*luas* Gebären  
MN. Sa. *lue'*, U. *lua'* Gezeiten-  
Flut

## L

**la'ay** Lücke, voll Lücken, § 35, a  
IN. Tg. *lahay* Riß; TB. (§ 49, f)  
*ray|ran* Geripp; Ja. *ray|ran|an*  
Maschengewebe, „Tüll“; Ml.  
(§ 70, d) *rahan* Rachen

**laba'** Tasten, Ahnen, § 97, b und  
Erg. aus Ho.  
IN. Ml. (§ 70, e, 3) *raba'* Tasten;  
NgD. (§ 86, a) *hawe'* Vorge-  
fühl Haben; Ho. (§ 104, b)  
*rapa|rapa'* im Dunkeln Tasten

**[l]ja(m)ba'** Wildnis, § 54, a; NF. (CT)  
*[l]imba'* dgl.  
IN. TB. *ramba'* Wildnis; Ja.  
*rawa'*, Ml. *rawa'* Morast

**la(m)bak** sich Ausbreiten, § 78, d  
IN. Tg. *labak* Niederung, *lambak*  
Tal; Ml. *ramba'* sich Aus-  
ausbreiten  
MN. Fi. *ramba'* Breite

**lambat** Hangenbleiben, § 51, a  
IN. Tg. *lambat* Netz, Reuse; TB.  
*rambat* Hangenbleiben; Ja. Ml.  
*rambat* sich Hinaufranken  
(Kletter-Pflanzen)

**labu'** Schmutzigsein, § 35, a  
IN. Tg. *labo'* Mischung; TB. *'aek*  
*rabu'* (Schmutzwasser=) feuch-  
te Asche; Ja. *rawu'* Schmutzig-  
sein

**lambu'** Fasern, Fransen, § 51, a  
und 77, c  
IN. Tg. *lambó'*, TB. *rambu'*, Ml.  
*rambu|rambu'* Fransen; NgD.  
(§ 86, f) *rambo'* Garn; Ho.  
*rambu'* Fransen

**[l]ja(m)but** Haarigsein, § 54, a  
IN. TB. *rabut* Haarigsein; Ja. Ml.  
*rambut* Haupthaar; NgD. *pǎ|*  
*rambut* dicker Faden an der  
Fischangel; TB. Ja. Ml. *rambut|*  
*an* Name einer behaarten Frucht

**la(m)but'** Entreißen, § 112, c  
IN. TB. *rambus* Fortreißen; NgD.  
*rawus* Hast; Ho. *rambus|and'*  
das, was schnell entrissen wird

**ladlad** sich Ausbreiten, § 55, b  
IN. Tg. *ladlad* Entfaltet; TB.  
*rarat*, Ml. (§ 66, c, 2) *larat* sich  
Verbreiten; NgD. *sǎ|rarat* fort-  
während, (§ 86, a) *hahat|ai'* von  
Haus zu Haus; Ho. *raratrá'*  
Ausbreitung

**[l]and'ay** Flechtwerk, § 79, d;  
vgl. *ka|[l]and'ay* geflochtener  
Korb  
IN. TB. *rand'ay* geflochtener  
Korb; Ja. *rand'ay* chinesische  
Bettstelle; Ml. *rand'ay* Flecht-  
werk, Bettstelle

**[l]ad'in** Eifrigsein, § 80, b  
IN. Ja. Ml. NgD. *rad'in* Eifrig-  
sein

**[l]jaga'** weitmaschiger Korb,  
§ 79, b  
IN. TB. *raga'*; Ja. *raga'*, Ml.  
*raga'* weitmaschiger Korb (für  
Kinder, für Hühner)

**la(η)gat'** Entblättern, § 35, a  
und § 54, f  
IN. Tg. *lagas* Abgepflückt; TB.  
*rangas*, Ja. *ragas*, Ml. *ragas* =  
*rangas* Entblättert; Ho. (§ 105,  
c) *raka|raka'* aufgelöst (Haar)

**[l]agi'** Hefe, § 96, b  
IN. Ja. Ml. *ragi'* Hefe; NgD.  
*ragi'* Sauerteig

**[l]agu'** Verwirrt sein, § 79, b  
IN. TB. *ragu'* Verwirrt; Ja.  
(§ 50, b) *rago'* Behindert; Ml.  
*ragu'* Verwirrt

**lahup** mit der Hand Raffén  
§ 80, c und § 110, d  
IN. Ja. Ml. NgD. (§ 87, f) *raup*  
beide Hände voll; Ho. (§ 103,  
a, 2 und e) *roká'* mit Händen  
Gerafft, *roj|ná'* das, was sich  
raffen läßt

MN. Sa. (§ 138, a, 7) *ra'u'* mit  
Händen aufraffen

**lajlaj** Hangen, § 55, c  
IN. Tg. *lajlaj'* Hangen, TB. *rere'*  
alte Matte; Ja. (§ 50, r) *lere'*  
Gleiten

**[l]ajkaj** Zusammenbinden, § 52, e  
IN. TB. *rakke'* mit Rotan Um-  
flochten; Ja. *ranke'* Verbunden,  
Zusammengesetzt; Ml. *rankej'*  
Verband, Strauß

**lankap** Vereinen, § 52, e  
IN. Tg. *lankap* Vereint; TB. *sa|*-  
*rakkap* vereinte Fäden (beim  
Weben); Ja. (§ 50, c) *rankep'*  
Verdoppelt; Ml. *rankap* Paar

**[l]anj'ay** Hineinstecken, § 79, d  
IN. TB. *ratsan* Riegel; Ja. *ran't'ay*  
Rahmen; Ml. *ran't'ay* Hinein-  
stecken

**lak'un** Gift, § 42, b  
IN. Tg. *lason*, TB. *rasun*, Ja. Ml.  
*rat'un* Gift

**[l]amaj** Belebtsein, § 50, q  
IN. TB. *rame'* Volkreichsein; Ja.  
*rame'*, Ml. *ramaj'*, NgD. (Erg. zu  
§ 87, d) *rami'* Belebtsein, lebhaft  
Zugehen

**[l]amu'** Zubehör, § 79, b  
IN. TB. *ramu|an*, Ml. *ramu'* Zu-  
behör; NgD. (§ 86, f) *ramo'* Zu-  
behör, Bauholz

**[l]ap** klapp!, § 57, c; vgl. *laplap*  
Abstreifen  
IN. TB. Ja. Ml. *rap* klapp!

**la(m)pak** Zerbröckeln, § 35, a  
und Erg. aus NgD.; NF. *lampak*,  
*lepuk* dgl.

**IN. Tg.** *lapak* Zerrissen; **TB.** *rapak* zerschlissene Reis-Wanne; **Ja.** *rapa'* Blätter als Brenn-Material; **MI.** *rapa'* Bröckeligsein; **NgD.** *rapak* Abgerissen, *rampak* Ausschuß-Ware; **Ho.** (§ 105, c) *rapakä'* Brocken ins Maul Werfen

**lapat** Zusammenfügen, § 35, a  
**IN. Tg.** *lapit* Angenähert, (§ 48, a) *lapat* Eingefügt; **TB.** *rapot* Zusammengefügt; **Ja.** *rapèt*, **MI.** *rapat* dicht Anschließen; **NgD.** (§ 87, f) *rapet* Zusammenkleben; **Ho.** *rafitirá'* Handwerk  
**MN. Sa.** *raho'* Material zum Dachdecken; **U.** (§ 139, b) *rapo|rapo'* Material zu Gerüsten

**lampin** Zerfetzen, § 78, d  
**IN. Tg.** *lampin* Fetzen; **TB.** *rapin* ausgerissenes Ohr läppchen; **MI.** *rompan|rampin* Fetzen

**laplap** Abstreifen, § 55, a; vgl. *lap* klapp!  
**IN. Tg.** *laplap* Geschält, Enthäutet; **TB.** *raprap* Abgestreift (Blätter); **Ho.** (§ 103, e) *rarakä'* Abstreifen

**[l]apu'** Ruhigsein, § 132, c (irrig als *lapu'* angegeben)  
**IN. Ja.** *rapu'* Ruhigsein  
**MN. Fi.** *ma|ravu'* ruhig sein

**lapuh** Zerbrechen, § 79 c und § 131, b  
**IN. TB.** *rapu'* Zerreißen; **MI.** *rapuh* Zerbrechlichsein  
**MN. Fi.** *ravu'* zerschmettern

**[l]antaj** Kette, § 52, 6  
**IN. TB.** *ratte'*, **Ja.** *rante'*, **MI. NgD.** *rantaj'* Kette

**lan[ʔ]jav** Bucht, von Bucht zu Bucht Fahren, § 79, d und § 110, d  
**IN. TB.** *ratto'* Bucht, auf Wanderschaft Gehen; **MI.** *rantao'* Bucht, Fernhandel Treiben; **Ho.** *rantu'* Fernhandel Treiben

**lat'** ratsch!, § 79, f; vgl. *lat'lat'* Aufreißen  
**IN. TB. MI.** *ras* ratsch!; **NgD.** *ras* ratsch!, (§ 86, a) *has* geschwind!

**[l]at'av** Name einer Pflanze, § 79, c  
**IN. TB.** *raso'*, **MI. NgD.** *rasao'* Name einer Pflanze, Pandanus-Art

**lat'lat'** Aufreißen, § 55, a; vgl. *lat'* ratsch!  
**IN. Tg.** *laslas* Aufgetrennt; **TB.** *rasras* Niedergerissen; **Ho.** (§ 103, e) *raratrá'* sich Trennen

**la'ut** Abreißen, Spleißen § 79, b und § 110, d  
**IN. TB.** *raut* Spleißmesser; **Ja.** *rot|an* abgesplissenes Rohr, „Rotan“; **MI.** *raut* Spleißmesser; **Ho.** (§ 103, a, 2) *rotará'* Gras Abreißen

**[l]abat** Welteifer, § 132, c (irrig als *lobat* angegeben)  
**IN. Ja.** *rebat* Wetteifern  
**MN. Fi.** *rova'* Kanu-Wettfahrt

**lobuy** Schößling, § 79, b und § 131, b  
**IN. Tg.** (§ 48, c) *labuy*, **TB.** *robuy*, **MI.** *rebuy* Schößling  
**MN. Fi.** *rovu'* Schößling

**[l]obut** Entreißen, § 80, b  
**IN. Ja. MI.** *rebut* Entreißen

**[l]andam** Einweichen, § 80, d  
**IN. TB.** (§ 49, c) *rondam*, **Ja.** *rëndem*, **MI.** *rëndam*, **NgD.** *randam* Eingetaucht, Eingeweicht

**[l]ogay** Festhalten, § 118, a; **NF.** *pagay* dgl.  
**IN. TB.** *rogay* Festgehalten; **MI.** *rëgay* stark Gespannt; **NgD.** (§ 86, a) *hegay* Festgehalten

**[l]omuk** Krümel, § 50, g  
**IN. TB.** *romuk|romuk* kleine Stücke; **Ja.** *rëmu'*, (§ 50, c) *rema'*, *rëmëk* Zerstoßen; **MI.** *rëmu'* Krümel; **NgD.** (§ 86, f) *ramok* Zerschmettert

**[l]ənit** Stechfliege, § 50, q  
**IN. TB.** *roñit*, **Ja.** *rëñit* Mücke; **MI.** *rëñit*, **NgD.** *rañit* kleine Stechfliege

**ləmpak** Zerbröckeln, § 52, a; **NF.** *la(m)pak*, *ləpuk* dgl.  
**IN. Tg.** *limpak* Stück; **TB.** *roppak* Abfall; **Ja.** *rëmpa'* Zerbröckelt; **MI.** (unerklärte LU.) *rempa'* an der Kante Beschädigt

**ləpuk** Zerbröckeln, § 48, b; **NF.** *la(m)pak*, *ləmpak* dgl.  
**IN. Tg.** *lupok* Scharte, Beule; **TB.** *ropuk* Zerbrochen; **Ho.** (§ 103, e) *refu'* Zerbrechlichkeit

**lə[ʔ]jak** Bersten, § 78, b  
**N. Tg.** *litak* Bruch; **MI.** *rëta'* Bruch, Riß; **Ho.** *retakä'* Einstürzen

**[l]ət'ih** Reinsein, § 80, c  
**IN. Ja.** *rësih* Reinsein; **MI.** *bě|rësih* rein sein; **NgD.** *rasih* Reinsein

**li'ah** Reichlichsein, § 48, b und § 77, e

**IN. Tg.** *liha'* Traube; **TB.** *ria'* in Menge Vorhandensein; **MI.** *riah* Prahlen; **NgD.** (§ 87, e) *ria'* Fettaugen

**[l]imba'** Wildnis, § 117, a; **NF.** *[l]a(m)ba'* dgl.  
**IN. TB.** *rimba'* Rodung; **MI.** *rimba'* Wildnis; **NgD.** (§ 86, a) *himba'* Wald

**[l]imbat'** eine Art Beil, § 79, d  
**IN. TB.** *rimbas* breites Beil; **Ja.** *rimbas* roh Behauen; **MI.** *rimbas* eine Art Beil, „Deißel“

**libu'** Tausender, § 48, h und § 50, c  
**IN. Tg.** *libo'*, **TB.** *ribu'*, **Ja.** *'ewu'*, **MI.** **NgD.** *ribu'*, **Ho.** *'a|rivu'* Tausender

**libut** Sturm, § 50, q und § 110, d  
**IN. TB. Ja. MI.** *ribut*, **NgD.** *riwut*, **Ho.** *riwuträ'* Sturm, Wind  
**P. N. To. Fu.** *faka|lifu|lifu'* frieren machen, Schüttelfrost

**[l]igut** Schaudern, § 132, e  
**IN. NgD.** *rigut* Schaudern  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *riko'* schaudern

**li[j]ak** bewegtes Wasser, § 97, c und Erg. aus **Ho.**  
**IN. MI.** *ria'* Kabbeln (der Wellen); **NgD.** *riak* Wellen; **Ho.** *riakä'* Regenflut

**li[j]am** Stromschnelle, § 114, c  
**IN. MI.** *riam*, **Ho.** *rianä'* Stromschnelle

**[l]ikat** Eilen, § 132, c (irrig als *likat* angegeben)  
**IN. Ja.** *rikat* Geschwindesein  
**MN. Fi.** *rika'* springen, laufen

**li(m)pun** Sammeln, § 54, g; **NF.** *'i(m)pun*, *[t]i(m)pun* dgl.

IN. Tg. *lipon*, TB. *rippun* Sammeln

[l]intah Befehlen, § 52, b  
IN. TB. (§ 49, a) *retta* in Ordnung, *pa|retta* Befehl; Ja. (§ 50, a) *MI.* (§ 70, g) *pě|rentah*, NgD. (§ 86, g) *rentah* Befehlen

*lantik* Tüpfel, § 52, b  
IN. Tg. *lantik* Funke; TB. *rittik* Geflecktsein; Ja. *rinti* Klein- und Feinsein; *MI.* *rinti*, NgD. *rintik* Tüpfel

*lumbi|ja* Sagopalme, § 79, g und § 110, d  
IN. TB. *MI.* *rumbia*, NgD. (§ 82, e und § 86, a) *hāmbie*, Ho. (§ 104, b) *rufia* Sagopalme  
PN. Sm. (§ 152, b, 6) *pia* Pfeilwurz

[l]ud'ak Name einer Speise, § 80, b  
IN. TB. *rud'ak* Name einer Speise, Ja. *MI.* *rud'a* Gericht aus Früchten

*lugi* Verlust, § 35, a  
IN. Tg. *lugi*, TB. Ja. *MI.* NgD. *rugi* Verlust

*luhay* Weite, § 94, c  
IN. Tg. *luag* Weite; NgD. (§ 87, f) *sā|ruah* zu weit

*lu(ŋ)kub* Schutz, § 54, m  
IN. Tg. *lukob* Schutz; Ja. *ruŋkub* Beschattet; *MI.* *rukup* = *ruŋkup* schützend über etw. Hangen  
MN. *Fi.* *ruku* Raum unter einem Gegenstand

[l]uhuh Ruhigsein, § 132, c (irrig als *luluk* angegeben)  
IN. Ja. (§ 50, r) *luruh* Ruhigsein  
MN. *Fi.* *ruru* ruhig sein

*lumput* Gras, § 52, a u. § 110, d  
IN. TB. *rupput*, Ja. *MI.* *rumput* Gras; Ho. *rumputrā* Blätter des Manihot  
MN. *Fi.* *rumbu* eine Art Korb

[l]untuh Einstürzen, § 80, d  
IN. Ja. *MI.* *runtuh*, NgD. (§ 86, f und § 87, f) *runto* Einstürzen

*lut'ak* Verwüsten, § 35, a  
IN. Tg. *'uslak* Bösewicht; TB. *rusak*, Ja. *MI.* *rusa* Verwüsten; NgD. *rusak* Verdorbensein  
MN. *Fi.* (§ 128, g) *rusa* verdorben, zerstört sein

*luway* Öffnung, Loch, § 40, b  
IN. Tg. *luway* Weite, Breite; TB. *ruay* Hohlsein; Loch; Ja. (§ 50, n) *roy* Loch; Ho. *ruanā* Abgrund  
PN. To. (§ 152, a, 3) *luo* Loch; Fu. *lua* Loch, Grab; Sm. *lua* Öffnung

## M

*mabuk* seelisch Anormalsein, § 79, a  
IN. TB. *mabuk* Betäubtsein; *MI.* *mabu* = (§ 70, f) *mabo* Trunkensein; NgD. (§ 86, f) *mabok* Heftigsein, (§ 87, e, 3) *mauk* Trunkensein

\**madu* Honig, § 80, b  
IN. Ja. *MI.* NgD. *madu* Honig

*mangga* Name eines Baumes und seiner Frucht, der „Mango“, § 79, d  
IN. Tg. (MERRILL Seite 84) *manga* *Mangifera edulis*; TB. *MI.* *manga* Name einer wohlschmeckenden Frucht

*mag'a* Trockensein, § 132, a  
IN. Tg. (bei SANTOS Seite 353) *mala* Austrocknen

MN. *Fi.* *maza*, Sa. *ma|mata* trocken sein  
PN. To. *maha*, Fu. Sm. *maha* trocken sein

*mayi* herwärts, § 79, b und Erg. aus *Fi.*  
IN. TB. *MI.* *mari* komm her!  
MN. *Fi.* *mai* kommen; Sa. (§ 138, b, 3) *mei* herwärts  
PN. To. Fu. Sm. *mai* herwärts

*majay* Fruchtstand, § 39, b  
IN. Tg. *mayay* Stachelblatt; TB. *meay* Traube; Ja. *mayay* Palmblüten; *MI.* *mayay* Fruchtstand, Ähre; NgD. (§ 86, b, 2) *mañay* Palmblüten

*makat* Hartsein, § 157, d  
IN. *MI.* *makas* Hartsein  
PN. To. *maka*, Sm. *ma'a* Stein; To. Fu. *maka|afi* Feuerstein

*makəmpu* Enkel, Zusatz zu § 157, g; NF. *'əmpu* Ahn  
MN. *Fi.* (§ 127, b, 1) *makumbu* Enkel; Sa. (§ 138, a, 8) *maopu* =) *ma'opu* Ei  
PN. To. (§ 152, b, 1) *mokopu|na*, Fu. *makopu|na* Enkel

*maŋkuk* Tasse, § 52, e  
IN. Tg. *maŋkok*, TB. *makkuk*, Ja. (§ 50, b) *maŋko*, *MI.* *maŋku* = (§ 70, f) *maŋko*, NgD. (§ 86, f) *maŋkok* Tasse

*maləm* Nacht, § 118, b; NF. [*'jaləm* dgl.  
IN. TB. (§ 48, c) *maləm*, Ja. *maləm*, *MI.* *maləm* Nacht

*malət* Erschöpftsein, § 79, b  
IN. TB. *malos* Verwelken; *MI.* *malas* Trägesein; NgD. *malas* leicht Erlöschen  
MN. Sa. *malo* Asthma

*malij* Dieb, § 96, a  
IN. Ja. *MI.* NgD. *malij* nächtlicher Dieb; Ho. (§ 103, a, 3) *madinā* Vorsichtigsein

*malu* sich Schämen, § 26, b  
IN. TB. Ja. *MI.* Ho. *malu* sich Schämen  
MN. *Fi.* (§ 127, a, 4) *luma* beschämt sein

*maluy* Aal, § 114, a  
IN. *MI.* *maluy* großer Aal; Ho. *'a|malunā* Aal

*ma[l]an[t]i* Name eines Baumes, § 79, g (irrig als *ma[l]an-ti* angegeben)  
IN. TB. *maratti*, *MI.* *məranti* Name eines Baumes

*mama* Oheim (Mutterbruder), § 78, a  
IN. Tg. (§ 48, g) *mama*, *MI.* *mama* = (§ 70, h) *mama*, NgD. *mama* Oheim

*mamah* Kauen, § 33, c  
IN. Tg. *mama*, TB. (§ 49, c) *meme*, Ja. *MI.* *mamah* Kauen  
MN. *Fi.* *mama* kauen; Sa. (§ 138, b, 1) *meme* Betel-Bissen  
PN. To. Fu. Sm. *mama*, To. Sm. auch (§ 152, b, 6): *ma* kauen

*mamit* Süßsein, § 118, c; NF. *manit* dgl.  
IN. TB. *mamis*, Ho. *mami* Süßsein  
MN. Sa. *memi* schmecken, kosten  
PN. Fu. *mami* süß sein; Sm. *mami* „sugere in coitu“

*manəh* Erbe, § 79, c  
IN. TB. *por|mano|mano|an* Andenken; *MI.* *manah* Erbstück

\***manik** Schmuckstück, § 28, c  
IN. Tg. *manik* Glasperle; Ja. **MI.**  
*mani* 'echte Korallen

**manij** noch (additiv), § 132, c  
IN. Ja. *manij* noch  
MN. Fi. *mani*' noch; Sa. *meni*'  
insgesamt

**manit'** Süßsein, § 27, c; NF.  
*mamit'* dgl.  
IN. TB. Ja. **MI.** *manis* Süßsein;  
NgD. *manis* = (§ 87, e, 2) 'anis  
Süßsein

**manuk** Huhn, Vogel, § 28, c  
IN. Tg. *manok*, TB. *manuk* Huhn;  
Ja. **MI.** *manu*' Vogel; NgD.  
(§ 86, f) *manok* Huhn  
MN. Fi. *manu*|*manu*' Vogel, Tier;  
Sa. *mennu*' Vogel  
PN. To. Fu. *manu*' Tier; Sm.  
*manu*' Vogel, Tier

**mata**' Auge, § 26, a  
IN. Tg. TB. *mata*', Ja. *mata*', **MI.**  
*mata*', NgD. (§ 86, a) *mate*', Ho.  
(§ 103, h, 4) *masu*' Auge  
MN. Fi. *mata*-, Sa. *maa*- Auge  
PN. To. Fu. Sm. *mata*' Auge

**ma(n)tah** Unreifsein, Rohsein,  
§ 54, h und § 117; NF. 'a(n)tah,  
*mentah* dgl.  
IN. TB. *mata*', NgD. (§ 86, a) Ho.  
*manta*' Unreifsein  
PN. To. Fu. Sm. *mata*' unreif,  
ungar, roh sein

**mataj** Totsein, Sterben s. *pataj*  
dgl.

**mat'ak** Reifsein, Garsein, § 28, c  
IN. TB. *masak*, Ja. **MI.** *masa*',  
NgD. *masak*, Ho. *masakä*' Gar-  
sein; Ho. *masah*|*inä*' das, was  
gar wird

MN. Sa. (§ 138, b, 1) *mate*|*hulu*'  
(reif und verdorben = über-  
reif=) letzte Reife  
PN. (§ 152, b, 1) To. *moho*', Fu.  
*moso*' gar sein

**mat'uk** Eintreten s. *pat'uk* dgl.

**mavat'** Name einer Affenart,  
Menschenaffe, „Orang-Utan“,  
§ 79, c

IN. TB. *maos*, **MI.** *mawas* Men-  
schenaffe

**maday** Name eines Baumes, § 79,  
b und Erg. aus Tg.

IN. Tg. (MERRILL Seite 85; § 48, a)  
*maray* Artocarpus und Litsea;  
TB. *moday*, **MI.** *mēday*, NgD.  
*maday* Name eines Baumes;  
Ho. *meranā*' Vernonia merana

**mənay** Gewinnen s. *bənay*<sup>II</sup> dgl.

**mənak** Fett, § 117, e; NF. *minak*  
Öl

IN. NgD. (§ 87, e) 'ənak Fett,  
Speck; Ho. *menakä*' Öl

MN. Fi. *mona*' Gehirn  
PN. To. Sm. *mo*|*mona*' fett sein  
(Fleisch); Fu. *mo*|*mona*' Fleisch

**məntah** Unreifsein, § 54, h und  
§ 117; NF. *ma(n)tah* dgl.,  
*hə(n)tah* Rohsein

IN. Ja. **MI.** *məntah* Unreifsein

**mət'ah** Feind, § 132, c; NF.  
*mu(ri)t'uh*

IN. Ja. *məsah* Feind  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *meza*' Feind

**miymiy** Befeuchten, Spritzen,  
§ 55, c; NF. *piypiy* Spritzen  
IN. Tg. *halu* *migmig* Feuchtigkeit;  
TB. *mimir* Herausquellen; Ja.  
(§ 50, q) *mimir* Hautausschlag

MN. Fi. *mimi*' im Strahl auslaufen,  
(§ 129, a, 4) *mi*' harnen; Sa.  
*mimi*' harnen  
PN. To. Fu. Sm. *mimi*' harnen

**miñak** Öl, § 117, e; NF. *mənak*  
Fett  
IN. **MI.** *miña*', NgD. *miñak* Öl

**mudah** Leichtsein, Billigsein,  
§ 50, g

IN. Tg. (§ 48, g) *mura*' Billigsein;  
TB. *muda*' Leichtsein, (Lehn-  
wort) *mura*' Billigsein; Ja.  
*murah* Billigsein; **MI.** *mudah*  
Leichtsein, (§ 70, e) *murah*  
Billigsein; NgD. *murah*, Ho.  
*mura*' Leichtsein, Billigsein

\***mula**' Anfang, Ursprung, § 26, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *mula*', TB. *mula*',  
Ja. *mula*' Ursprung; **MI.** NgD.  
*mula*' Anfang

**mulih** Heimkehren, § 34, g; NF.  
(Erg. zu § 118, b) 'ulih<sup>I</sup> Zurück-  
kehren

IN. Tg. *muli*' wiederum; TB.  
*muli*', Ja. *mulih* Heimkehren;  
Ho. *mudi*' Zurückkehren

**mulut** Mund, § 114, a  
IN. **MI.** *mulut* Mund; Ho. *muluträ*'  
Lippen

**muta**' Augenabsonderung, § 118, a;  
NF. *buta*' Blindsein

IN. Tg. (§ 48, g) *muta*', Ho.  
(§ 103, g) *muti*' Augen-Absonde-  
rung, Augen-Eiter

**mut'ay** Zibetkatze, § 47, f und  
§ 77, g

IN. Tg. *musay* Zibetkatze; TB.  
*musay* Wohlriechendsein; **MI.**  
*musay* Zibetkatze

**mu(ri)t'uh** Feind, § 54, k; NF.  
*mət'ah* dgl.

IN. TB. *musu*', Ja. *muysuh*, **MI.**  
*musuh*, NgD. (§ 86, f) *musoh*  
Feind

**muva[ʃ]a**' Mündung, § 56, c  
IN. TB. *muara*', Ja. *muwara*', **MI.**  
*muara*' Mündung

## N

[n]a' und zwar, nämlich (Appo-  
sitions-Partikel), § 57, a

IN. Tg. TB. *na*', Ho. -n- und  
zwar

MN. Sa. *na*' und

**na'ik** Steigen, Klettern, § 34, b  
IN. TB. *naik* = (§ 49, a) *naek*, Ja.  
*pe|ne*', **MI.** *nai*', NgD. *naik* Stei-  
gen, Klettern

**nanjka**' Name eines Baumes,  
Brotfruchtbaum und Brot-  
frucht § 52, e

IN. Tg. (MERRILL Seite 87)  
*nanjka* Artocarpus integrifolia;  
TB. *nakka*' Brotfruchtkern; Ja.  
*nanjka*', **MI.** *nanjka*' Brotfrucht  
Artocarpus integrifolia

**namnam** Name eines Baumes,  
§ 80, e, (vielleicht = [n]am-  
[n]am Schmecken)

IN. Ja. **MI.** *namnam* Name eines  
Baumes mit eßbaren Früchten

[n]am[n]am Schmecken, § 55, d

IN. Tg. *namnam* Geschmack; TB.  
*namnam* mit Lippen Kosten  
MN. Sa. *nana*' essen (Kinder-Wort)

**nanah** Eiter, § 33, c  
IN. Tg. *nana*', TB. *nana*', Ja. **MI.**  
*nanah*, NgD. (§ 86, a) *nana*',

Ho. *nana*' Eiter  
MN. Fi. *nana*' Eiter

**nanat'** Ananas, § 118, f; NF.  
*kənat'* dgl.



IN. Ja. *MI. nanas*, Ho. (§ 103, h) *mananasi* 'Ananas

[*n*]a'un Zeit, § 49, b

IN. Tg. *pa|nahón* Zeit; TB. *do|naon* Zeit nach der Ernte

*ni*' von (Attribut-Partikel), § 57, a und § 93, c

IN. Tg. TB. *ni*'; NgD. -n, Ho. -n von (Attribut-Partikel)

MN. Fi. Sa. *ni*' von

[*n*]i'ay Magersein, § 47, c

IN. Tg. *nihan*, TB. *nian* Magersein

*nibuy* Name einer Palme, Zusatz zu § 78, a

IN. Tg. (MERRILL Seite 17) 'a|*niboy* *Abroma alata* und *Areca nibung*; TB. (unerklärte LU.) *libuy*, *MI. nibuy* Name einer Palme

*nijuy* Kokospalme, § 47, c und § 77, f

IN. Tg. *niyóg* = *niog*, TB. *niur*, *MI. niur* = (§ 70, b) *niur*; NgD. (§ 87, e) 'eñoh Kokospalme

MN. Fi. Sa. *niu*' Kokospalme

PN. To. Fu. Sm. *niu*' Kokospalme

*nin*[i'] Ahn, Enkel, § 47, a

IN. TB. *nini*' Urenkel; Ja. *nini*' Großmutter; *MI.* (§ 70, g und h) *nene*' Großeltern

*nipah* Sumpfpalme, § 80, c

IN. Tg. (MERRILL Seite 88) *nipa* *Nipa fructicans*; Ja. *MI. nipah*, NgD. (§ 87, e) 'ipah Sumpfpalme

*nipit*' Dünnsein, § 27, c; NF. *tipit*' dgl.

IN. Tg. TB. Ja. *MI. nipis* Dünnsein; NgD. *mā|nipis* dünn sein;

Ho. *nifi*' Dünnsein, *ha|nifis|anā*' das, was man dünn macht

PN. To. Fu. Sm. *ma|nifi*' dünn sein

*nupi*' Traum, § 115, a

IN. NgD. *nupi*'; Ho. *nufi*' Traum

*nut'a*' Insel, § 113, a

IN. Ja. *nusa*'; Ho. (§ 103, g) *nusi*' Insel

MN. Sa. 'e|*nute*' Name der Insel Florida

### Ń

*nala*' Flamme, § 79, b

IN. TB. *nala*'; *MI. NgD. nala*' Flamme

MN. Sa. *nala*' explodieren

*namuk* Mücke, § 118, a; NF. *lamuk* dgl.

IN. Tg. *namok*, *MI. namu*', NgD. (§ 86, f) *namok*, Hg. (§ 104, d, 5) *mukā*' Mücke

MN. Fi. *namu*' Mücke

PN. To. Fu. Sm. *namu*' Mücke

*nani*' Singen, § 97, b

IN. Ja. (Erg.) *MI. NgD. nani*' Singen, Gesang

PN. To. *nani*' artig sein (Kinder); Fu. *nani*' sich verwöhnen lassen; Sm. *nani*' undeutlich sprechen (Kinder)

*nata*' Deutlichsein, § 41, a

IN. TB. *nata*'; Ja. *nata*'; *MI. NgD. nata*' Deutlichsein

*naft|juh* Name eines Baumes, § 97, c

IN. Tg. (MERRILL Seite 88) *nato* *Sterculia*; *MI. natuh*, NgD. (§ 86, a und f) *nato*' *Guttaperchabaum*; Ho. *natu*' *Imbricaria*

MN. Sa. *neu*' Teakholzbaum

PN. To. Fu. *kau|natu*' Name eines Holzes

*nava*' Seele, Hauchseele, § 41, a und § 48, g

IN. Tg. 'u|*nawa*' Überlegung, *nawa*' ein Ausruf der Überraschung; Ja. *nawa*', *MI. nawa*' Seele; NgD. *nawa|n* ein Ausruf der Ablehnung

MN. U. *ma|nawa*' Totenkult

PN. To. Fu. Sm. *ma|nava*' atmen

*ni*[l]ju' Wanne zum Sichten von Korn und Spreu, § 97, 6

IN. *MI. niru*', NgD. (§ 86, f) *niro*' Wanne, Reiswanne

*nu*[l]ju[l] zu Brei Werden, § 96, e

IN. TB. *begu*' *nurnur* Name eines bösen Geistes; Ja. *MI. nuwir* zu Brei Werden

### ŋ

*ŋana*' Offenstehen des Mundes, § 48, h und § 77, c

IN. Tg. *ŋanā*' den Mund Öffnen; TB. *ŋana|n*, *MI. ŋana*', NgD. *kā|ŋana*' Offenstehen des Mundes

MN. Fi. *ŋana*' trinken ohne zu schlucken; Sa. 'awa|*ŋana*' den Mund öffnen

PN. To. *ŋana*' außer Atem sein; Fu. *ŋana|na*' geräuschvoll sein; Sm. *ŋana|na*' Sprache, sprechen

*ŋatŋat* Nagen, § 55 a; NF. *ŋatŋat* Zähne Knirschen

IN. Tg. TB. *ŋatŋat* Nagen

MN. Sa. *ŋana*' (zernagt =) voll Geschwüre sein

*ŋatŋat* Zähne Knirschen, § 55 a; NF. *ŋatŋat* Nagen

IN. Tg. *ŋitŋit* Wut; TB. *ŋotŋot* Schmerz

MN. Fi. *ŋoŋo*' hilflos sein

*ŋilu*' rheumatischer Schmerz, „Reißen“, § 48, h und § 50, c

IN. Tg. *ŋilo*', TB. *ŋilu*' Zahnreißen, Stumpfsein der Zähne infolge saurerer Speisen; Ja. *ŋèlu*' Kopfschmerz; *MI. ŋilu*' Zahnreißen; NgD. (§ 86, c) *ŋilu*' Rheumatismus

*ŋit'ŋit*' Zischen, § 55, a

IN. TB. (§ 49, a) *ŋesŋes|an* Murren, (gegen § 55, a) *ŋiŋis* Zischen; Ja. (§ 50, a) *bē|ŋeŋes* = *prē|ŋeŋes* Grinsen; NgD. (§ 86, g, gegen § 89, a) *ŋesŋes* Zischen, Prusten

MN. Fi. *ŋiŋi*' Beifall durch Quicken äußern, (§ 129, b, 4) *ŋi*' quicken

PN. To. Fu. *ŋiŋi*' seufzen

*ŋu*[t]ju' Lippen, § 132, a

IN. Tg. *ŋuso*' Oberlippe

MN. Fi. *ŋusu*' Mund; Sa. (§ 139, b) *ŋudru*' Lippen

### P

*pa*' noch (temporal), § 111, f

IN. Tg. *pa*' noch; Ho. *fa*' denn

*pada*' ebenso wie, § 50, g

IN. Tg. *para*', Ja. *pada*' ebenso wie; NgD. *pada|n* übereinstimmend

*pa(n)dan* Grasfläche, Steppe, Ebene, § 30, b und § 105, e

IN. Tg. *paran*, TB. *padan*, Ja. (§ 50, g) *padan*, *MI. NgD. padan* Grasfläche; Ho. (§ 103, e) *fandra*' Ebene, *fatranā*' freie Stelle im Walde, Lichtung

*pata*  
(+nam.)

**pand[æ]ŋ** Hinschauen, (§ 51, b)  
IN. TB. *pandan*, Ja. *pandēn*,  
*pandan* Hinschauen

**padam** Auslöschen, § 50, g  
IN. Tg. (§ 48, a) *param* Auslöschen  
TB. (§ 49, c) *pidom* Vernichtet,  
(unerklärte LU. — Lautverlust)  
*dom* Ausgelöscht; Ja. *parēm*  
Schmerzstillen; Ml. *padam*  
Ausgelöscht

\***pandaj** (Erg.: wohl Lehnwort aus  
dem Indischen) Geschicktheit,  
§ 51, c  
IN. Tg. *pandaj* Schmie; TB.  
*pande* Meister; Ja. *pandē*  
Schmie; Ml. *pandaj* Geschick  
sein; NgD. *pandaj* Künstler

**pandak** Kurzsein, § 117, a; NF.  
*pindik* dgl.  
IN. Tg. NgD. *pandak* Kurzsein,  
Kleinsein (von Gestalt)

**pandan** Schraubenpalme, Panda-  
nus, § 51, c  
IN. Tg. (MERRILL Seite 93) *pandan*  
Pandanus odoratissimus; TB.  
*pandan*, Ja. *pandan*, Ml. NgD.  
*pandan*, Ho. *fandranā* Panda-  
nus  
MN. Fi. *vandra* Pandanus  
PN. To. *fala* = (§ 153, e) *fa*, Fu.  
Sm. *fala* Pandanus

**pa(n)duŋ** Aufsatz auf dem Kopf,  
§ 54, c  
IN. Tg. *palon* Hahnenkamm, *pan-  
don* Kopfputz; TB. *paduŋ* Rand  
des Mörsers; Ho. *farunā* weiße  
Stelle auf dem Kopf, „Blesse“

**pand'ay** Langsein, § 118, b; NF.  
*'and'ay* dgl.  
IN. Ja. Ml. NgD. *pand'ay* Lang-  
sein

**pand'i** Kriegsschmuck, § 51, d  
IN. Tg. *pand'i* Fähnchen; TB.  
*pand'i* Federschmuck;  
Ja. *pand'i* militärischer Titel;  
Ml. *pand'i* Fahne

**pa[ʼ]ŋon** (das, was zum Futter  
dient =) Köder, § 58, b; vgl.  
'umpan dgl.  
IN. Tg. *pain*, TB. 'op|pan Köder

**pangan** Rösten, § 51, e  
IN. TB. Ja. Ml. NgD. *pangan*  
Rösten, Geröstet

**pagə[ʼ]** Umzäunung, § 80, b  
IN. TB. (§ 49, c) *pagar|an* Vieh-  
Koppel außerhalb des Dorfes,  
„Außenplatz“; Ja. *pagēr*, Ml.  
NgD. *pagar* Zaun; Ho. (§ 110, e)  
*fahitrā* Viehhürde

**pangil** Rufen, § 51, e  
IN. TB. *pangil* Rufen; Ja. *pangil*  
Fragen; Ml. *pangil* Rufen; NgD.  
*pangil* Gäste Einladen

**pangun** Erhöhung, § 51, c  
IN. TB. *pangun* Hügel; Ja. *pangun*  
Tribüne; Ml. *pangun* Pfahlbau

**pagut** Picken, § 31, b  
IN. TB. *pagut* = pa|r|gut Picken;  
Ja. *pagut* Angreifen; Ml. *pagut*  
Picken

**pag'aj** Reispflanze, Reis im Halm,  
§ 39, c  
IN. Tg. *palaj* Reispflanze; TB.  
*pa|l|ge* besonders schöne Reis-  
körner; Ja. (§ 50, d) *pari*, Ml.  
(§ 71, c) *padi*, NgD. (§ 86, a)  
*parei* Reis im Halm; Ho. *fari*  
Zuckerrohr, *tsimpari|fari* wil-  
der Reis

**p|ay|atpat** Name einer Pflanze,  
§ 56, b

IN. Tg. *pagatpat* (MERRILL  
Seite 90) Sonneratia pagatpat;  
TB. *paratpat* eine Art Bambu;  
Ml. (§ 75, d) *pērēpat* Rizophore

**payav** Heisersein, § 49, c; NF.  
*payav* dgl.  
IN. Tg. *pagao*, Ml. *parao* Heiser-  
sein  
PN. (§ 152, b, 6) Tg. Fu. Sm. *fa*  
heiser sein

**payi** Name eines Fisches, Roche,  
§ 36, b  
IN. Tg. *pagi* Roche; TB. (§ 49, a)  
*pare* Name eines Seefisches;  
Ja. *pe|pe*, Ml. *pari*, NgD.  
(§ 86, a) *pahi*, Ho. (§ 104, d)  
*fai* Roche  
MN. Fi. *vai*, Sa. *heli* Roche  
PN. To. Fu. Sm. *fai* Roche

**paha** Schenkel, Stengel, § 117, a;  
NF. *pahi* dgl.  
IN. Tg. *paā*, Ml. *paha* Schenkel  
MN. Fi. (§ 127, a, 4) *yava*- Bein,  
(§ 128, d) *mba*- Stengel  
PN. To. Fu. (§ 152, a, 7) *pa'a|pa'a*  
Stengel

**pahat** Meißel, § 80, c  
IN. Ja. *pahat* Zapfmesser; Ml.  
NgD. *pahat* Meißel

**pahi** Schenkel, Stengel, § 117, a;  
NF. *paha* dgl.  
IN. NgD. (§ 86, a) *pai* Bein,  
Stengel; Ho. (§ 103, b, 1) *fe*  
Oberschenkel

**pahit** Bittersein, § 33, b  
IN. Tg. TB. Ja. Ml. NgD. *pait*, Ho.  
*fahitrā* Bittersein

**paja** Sumpf, § 97, c  
IN. TB. *pea* Niedrigsein (Land);  
Ml. *paya* Sumpf; NgD. *paya*  
Schmutz im Harz, (§ 86, b, 2)

*maña|n* beständig Naßsein; Ho.  
(gegen § 105, g) *fandza* Sumpfland

**pajah** Beschwerlich sein, § 80, c  
IN. Ja. *payah* Ermattetsein; Ml.  
*payah* Beschwerlichsein; NgD.  
*payah* Ausruf der Unlust

**paju** Zustimmung, § 96, c  
IN. Tg. *payo* Ratschlag; Ja. *payu*  
Käufer Finden; Ml. *payu* aus-  
bedungener Preis; NgD. (§ 86, f)  
*payo* Gangbarsein (Kaufwaren)

**pajuy** Schirm, § 39, b  
IN. Tg. *payuŋ*, TB. *pauŋ*, Ja. Ml.  
*payuŋ*, NgD. (§ 86, f) *payoŋ*  
Schirm

**pak** krach!, klapp!, Schallwort  
für das Geräusch des Schlagens,  
§ 57, c; NF. *puk* dgl.; vgl.  
*pakpak* Flügel schlagen  
IN. TB. *pak* bums!; Ja. Ml.  
*pa* krach!, klapp!; NgD. *pak*  
klatsch!

**pakaj** Benutzen, sich Bekleiden;  
§ 39, c  
IN. Tg. *pakai* Absicht; TB. *pake*  
Benutzen; Ja. *pake|an* Beklei-  
dung; Ml. *pakai* Benutzen,  
sich Bekleiden; NgD. *pakay|an*  
Bekleidung

**paykal** Stamm, Wurzel, Ur-  
sprung, § 52, e  
IN. Tg. *paykal* Baumwurzel; TB.  
*pakkal* Baumstamm; Ml. *paykal*  
Baumstamm, Ursprung; Ho.  
(§ 105, c) *faka* Wurzel

**pakan** Webe-Einschlag, § 28, b  
IN. TB. 'i|pahan, Ja. Ml. *pakan*,  
Ho. *fahan|tenunā* Webe-Ein-  
schlag

- pakan**<sup>II</sup> Futter, § 58, d; vgl. *ka|an* das, was zu essen ist, *pagan* Speise  
 IN. TB. *pahan* Füttern, *mahan* fressen; Ja. *pakan* Viehfutter; ML. *makan* Essen; NgD. *pakan|an* füttern; Ho. *fahanā* Gefüttert  
 MN. Fi. *vakan|ia* füttern
- pankat** Erhöhung, Rang, § 52, e; NF. (Zusatz zu § 118, b) 'an<sup>kat</sup> Hochheben  
 IN. TB. *pakkat*, Ja. ML. *pankat* Rang; NgD. *pankat* Holzstapel
- pakpak** Schlagen, Flügel Schlagen, § 55 a; NF. *pukpuk* mit Werkzeug Schlagen; vgl. *pak* krach! klapp!  
 IN. Tg. *pakpak* Flügel Schlagen, *p|ag|akpak* = *p|al|akpak* Beifall Klatschen; TB. *pakpak* Flügel Schlagen; NgD. *papak* Nagel Einschlagen
- paku**<sup>CI</sup> Nagel, § 48, g  
 IN. Tg. *pako*, Ja. ML. NgD. *paku* Nagel  
 MN. Fi. (§ 127, b, 1) 'i|vako Nagel, (§ 127, a, 6) *vakota* festnageln
- paku**<sup>II</sup> Name einer Pflanze, § 79, a  
 IN. Tg. (MERRILL Seite 90) *pako* Asplenium esculentum; TB. *pahu*, ML. *dawn paku* Farnkraut; Ho. *fahu* Name eines Strauches  
 MN. Sa. *he'u* Name eines Baumes
- pa(η)ku** Liebkosen, § 52, e und Erg. aus NgD.  
 IN. Tg. *pankó* in die Arme Nehmen; Ja. ML. *panku* Schoß; NgD. *panku* auf den Schoß Nehmen, *paku|an* Schoß

- panku** [l] Hacke, § 79, d  
 IN. TB. *pakkur* Hacke; ML. *pankur* Haue zur Sagobereitung
- pank'a** [l] Wasserstrahl, § 117, b; NF. *pank'u* [l] dgl.  
 IN. ML. *pan'tar* mit Strahl Ausfließen; Ho. (§ 103, e) *fantsanā*, Mund Spülen
- pa(η)k'an** Holzstück, Zusatz zu § 79, d  
 IN. Tg. *pasan* Keil; ML. *pan'tan* Pfahl  
 MN. Fi. (§ 128, g) 'i|vasa spitzes Holzstück
- pank'u** [l] Wasserstrahl, § 117, b; NF. *pank'a* [l] dgl.  
 IN. TB. *patsur*, Ja. *pan'tur* Wasserstrahl; ML. *pan'tur* Ausspucken; Ho. *fantsunā* Ausflußröhre, „Tülle“
- palag** Handfläche, § 37, c  
 IN. Tg. *palad*, TB. *palak* Handfläche; Ho. *fala|tanana* Handfläche, *fala|dia*, (§ 103, e) *falanā* Fußsohle
- palan**ka Tragstuhl, Lehnwort aus dem Sanskrit, Zusatz zu § 97, g (in § 52, e irrig als *lan<sup>ka</sup>* konstruiert)  
 IN. Tg. (unerklärte LU.) *lan<sup>ka</sup>* Sänfte; Ja. (§ 50, c) *pelan<sup>ki</sup>*, ML. (unerklärte LU.) *pelan<sup>kin</sup>*, NgD. *palan<sup>ka</sup>* Tragstuhl
- palan** Querliegen, § 118, a; NF. *halan* dgl.  
 IN. Ja. *palan* Querliegen; ML. *palan* Querbaum; NgD. *ta|palan* Querholz
- p|al|apah** pflanzliches Material, in § 33, c als *papak* konstruiert;

- NF. (Erg. zu § 117, b) *p|al|upuh* dgl.  
 IN. Tg. *palapa* Stachelblatt; Ja. *papak* Palmblattstiel; ML. *pela-pah* platt geklopfter Bambu; NgD. *palapah* Palmblatt; Ho. *jalafa* Blattrippe
- pali** Verbotensein, „Tabu“, § 97 a  
 IN. TB. (VAN DER TUUK Seite 517) *hu|mali*, ML. *pe|mali*, NgD. *pali*, Ho. (§ 103, a, 3) *fadi* Verbotensein, Tabu
- pali<sup>n</sup>** nach einer Seite Geneigtsein, § 78, a  
 IN. Tg. ML. *pali<sup>n</sup>* nach einer Seite Geneigt
- palit** Gegengabe, § 111, a  
 IN. Tg. *palit* Ersatz; TB. *palit* in Zahlung Nehmen (ein Mädchen als Schwiegertochter für Schulden); Ho. (§ 103, a, 3) *faditra* Gegengabe
- palpal** Enthaaren, Kahlsein, § 55, d; NF. *pulpul* Entblättern  
 IN. TB. *palpal* Kahlsein; Ja. *papal* Haare Schneiden
- palu** Schlagen, § 26, a  
 IN. Tg. *palo* = (§ 48, g) *palo*, TB. Ja. ML. *palu* Schlagen  
 MN. Fi. *valu*, Sa. (§ 139, d) 'i|pelu kämpfen
- p|al|upuh** pflanzliches Material, § 56, b; NF. (Erg. zu § 117, b) *p|al|apah* dgl.  
 IN. Tg. *palupo* Gestell; Ja. ML. *pelupuh* platt geklopfter Bambu
- pala** Gestell, § 48, h und § 77, c  
 IN. Tg. *pala|pala*, TB. ML. *para|para* Gerüst, Gestell; NgD. (§ 86, a) *paha* Gestell über dem Herde; Ho. *fara|fara* Bettgestell
- MN. Fi. *vara* Gerüst; Sa. (§ 139, d) *para* Zaun
- palahu** Wasser-Fahrzeug, Schiff, § 56, c und § 156, c  
 IN. TB. *parau*, Ja. ML. *perau*, NgD. *parau* Schiff  
 PN. (§ 152, 6, 1) To. *folau* Flotille, reisen; Fu. *folau* Seefahrer, 'a|folau Bootshaus; Sm. *folau* Schiff, Reise, 'a|folau Bootshaus
- palan** Hackmesser, § 47, g und § 77, k  
 IN. Tg. *palan*, Ja. ML. *paran* Hackmesser; NgD. *paran* Säge des Sägefisches
- palat** Glattmachen, § 47, g und § 77, k  
 IN. Tg. *palas* Gleichmäßigsein; Ja. *paras* den Rand Glätten; ML. *paras* Glattmachen; NgD. *paras* Gleichsein; Ho. (§ 103, e) *farana* Egalisiert  
 MN. Sa. *hara* reiben (§ 138, a, 1), *haras|i* schaben
- p|al|jig** Befestigungs-Anlage, § 79, b  
 IN. TB. *parik* Wall; ML. *parit* Graben
- palut** Raspel, § 86, b und § 131, b  
 IN. Ja. ML. *parut* Raspel; NgD. *parut* Reiben  
 MN. Fi. (§ 127, b, 1) 'i|varo Raspel, *varot|a* raspeln
- panah** Schießen, Schußwaffe, § 33, c  
 IN. Tg. *pana*, Ja. *panah* Pfeil; ML. NgD. *panah* Schußwaffe  
 MN. Fi. *vana*, Sa. *hana* schießen  
 PN. To. *kau|fana*, Fu. *fana* Bogen; Sm. *fana* schießen, 'au|fana Bogen

**panat'** Warm sein, § 27, c  
IN. TB. *panas* Schweiß; Ja. **MI.** *panas*, **Ho.** *fana'* Warmsein  
PN. To. Fu. *ma|fana'* Wärme;  
Sm. *ma|fana|fana'* warm sein

**panav** Hautflecken, § 79, c  
IN. TB. *pano|pano'* Sommer-  
sprossen; Ja. (LU., vgl. § 50, d)  
*panu'*, **MI.** *panao'* weiße Haut-  
flecken  
MN. Sa. *hano'* weiße Hautflecken

**pa[n]jav** Gehen, § 157, a  
IN. Tg. *panao'* Fortgehen  
PN. To. *fano'* in Truppen gehen;  
Fu. *fano'* gehen; Sm. *fano'*  
entlang gehen

**pa[n]jiki[']** Flughund § 111, g  
IN. Tg. *paniki'*, **Ho.** *faniki'* Flug-  
hund, Pteropus

**pañəpət** Wespe, § 114, e; vgl.  
*t'əpət* Stachel  
IN. **MI.** *pənəpət*, **Ho.** *faneniträ'*  
Wespe

**papa[']** Gabelung, Zusatz zu  
§ 157, e  
IN. Tg. *paná'* Kinnbacken; **NgD.**  
*paya'* Strafblock  
MN. **Fi.** *vaya'* Segelbreite; **Sa.**  
*ta|haya'* Klafter  
PN. (§ 152, a, g) **To.** *mana'* Ver-  
zweigung, *ma|mana'* Beine  
spreizen; **Fu.** **Sm.** *mana'* Gabel,  
Zweig; **Sm.** (§ 152, a, 10) *ɲafa'*  
Klafter

**papan** Essen, Speise, § 58, d;  
vgl. *ka|ən* das, was zu essen ist,  
*pakan*<sup>II</sup> Futter  
IN. TB. **Ja.** *papan* Essen, Speise  
MN. **Fi.** *vaya|rau'* aufgefüttert  
(Tiere); **Sa.** *haya'* essen  
PN. **To.** *faya'*, **Fu.** *faya|i'*, **Sm.**  
*fa|faya'* füttern

**paypay** aus einander Stehen,  
§ 111, e  
IN. Tg. *paypay* Mündung; **MI.**  
*pampay* breite Oberfläche;  
**NgD.** *pampay* Zacken, Geweih-  
ende; **Ho.** *fampaná'* Abgrund,  
Kluft

**papag** Begegnen, § 80, a  
IN. **Ja.** *papag*, **MI.** *papa'* Begegnen

**papah** pflanzliches Material, § 33,  
c, siehe *p|al|apah* dgl.

**papak** Flachsein, § 80, a  
IN. **Ja.** **MI.** *papa'* Flachsein

**papan** Brett, § 26, b  
IN. TB. **Ja.** **MI.** **NgD.** *papan* Brett; (lum.)  
**Ho.** *fapaná'* Schreibtafel  
MN. **Fi.** (§ 128, a) *mbava'* Kanu-  
Bretter; **Sa.** (§ 139, b) *hapa'*  
Kanu-Sitz  
PN. (§ 153, a) **Fu.** **Sm.** *papa'*  
Brett

**pataj, mataj** Sterben, Totsein,  
§ 47, e und § 50, d  
IN. Tg. *patai'* Gestorben; **TB.**  
*pate'* zu Ende Sein, *mate'* Ges-  
torben; **Ja.** (§ 50, d) *pati'* Tod,  
*mati'* Gestorben; **MI.** (§ 71, c)  
*mati'* Sterben, Totsein, *denda'*  
*pati'* Todesstrafe; **NgD.** (§ 86, a)  
*patei'* Gestorben, *matei'* Ster-  
ben, Totsein; **Ho.** *fati'* Toter,  
*mati'* Sterben  
MN. **Fi.** *mate'*, **Sa.** *mae'* = (§ 138,  
a, 7) *mate'* sterben, tot sein  
PN. **To.** **Fu.** **Sm.** *mate'* sterben,  
tot sein

**pan[t]a!** Erhöhung, § 52, g  
IN. Tg. *pantal* Pustel; **TB.** *pattar*  
erhöhter Fußboden; **NgD.** *pan-  
tar* Mast beim Totenfest, *p|ar|  
antar|an* Vorgalerie

**pan[t]aj** Verboten sein, „Tabu“,  
§ 79, d  
IN. TB. *pattay* Verbotensein; **MI.**  
*panyay* sich Enthalten

**pantat'** Erfolgreichsein, § 52, b  
IN. Tg. *pantás* Gebildetsein; **TB.**  
*pattas* Klugsein; **Ja.** (§ 50, c)  
*pantès* Geschicktheit; **MI.** *pan-  
tas* Eifrigsein; **NgD.** *pantas*  
Schönsein; **Ho.** (§ 103, e) *fan-  
taträ'* Erprobtsein

**pa(n)tik** Spitzsein, § 52, b und  
§ 53, e  
IN. TB. *pattik* Eindringen; **Ja.**  
*pati'* Eingelegt, (§ 50, a) *pante'*  
Nagel; **MI.** *pati'* zur AderLassen,  
*panti'* Feuer Schlagen; **NgD.**  
*bá|patik* tatauiert sein, *pantik*  
Fisch-Stachel; **Ho.** (§ 105, d)  
*fatsi'* = *fantsi'* Sporn  
MN. **Fi.** (§ 128, 2) *mbati'* Zahn

**pa(n)tuk** Picken, § 86, a und  
§ 105, e  
IN. **Ja.** *patu'* Schnabel; **MI.** *patu'*  
Picken, *p|əl|atu'* Specht; **NgD.**  
(§ 86, f) *patok* Picken; **Ho.**  
*fantuká'* Nagel, Nageln

**pa[t]uj** Bildnis, § 97, a  
IN. **MI.** *patuj* Statue; **NgD.** *ham|  
patuj* Götzenbild

**patut** sich Geziemen, § 26, a  
IN. Tg. *patot*, **TB.** **Ja.** **MI.** **NgD.**  
*patut* sich Geziemen

**pati'** Satzmehl, Essenz, § 80, b  
IN. **Ja.** *pati'*, **MI.** *pati'* Satzmehl,  
Essenz  
PN. **To.** (§ 152, a, 9) *matsi'* Essenz

**pat'a[l]** Markt, § 50, q  
IN. TB. **Ja.** **MI.** *pasar* Markt

**pat'ay<sup>I</sup>** Herrichten, § 27, b  
IN. TB. **Ja.** **MI.** *pasay* Herrichten  
MN. **Sa.** *hata|i'* herrichten

**pat'ay<sup>II</sup>** Paar, § 27, b  
IN. TB. **Ja.** **MI.** **NgD.** *pasay* Paar  
MN. **Sa.** *hata'* einander begleiten  
PN. (§ 152, a, 9) **To.** *mahay|a'*, **Fu.**  
**Sm.** *masay|a'* Zwillinge

**pat'ay<sup>III</sup>** Gezeiten-Flut, § 27, b  
IN. TB. **Ja.** **MI.** **NgD.** *pasay* Flut

**pat'ək** Pflock, § 48, a  
IN. Tg. *pasak* Zapfen, Zugestopft;  
**Ja.** *pasək* Eingestampft; **MI.**  
*pasá'*, **NgD.** *pasak* Pflock

**pat'iy** Seesand, § 47, f und § 50, p  
IN. Tg. *pasig*, **TB.** *pasir*, **Ja.** *pasi-  
sir* Seestrand; **MI.** *pasir* See-  
sand; **NgD.** *pasir* Sand, *pasisir*  
Seestrand; **Ho.** (§ 103, e) *fasiká'*  
Sand

**pat'pat'** Schütteln, Reinigen,  
§ 55, a  
IN. Tg. **TB.** *paspas* Geschüttelt;  
**Ja.** *papas* Federn Rupfen; **MI.**  
*papas* Kleider Ablegen; **NgD.**  
*papas* Besen, Fegen; **Ho.** *fafa'*  
Fegen, Reinigen

**pat'u'** Schöpfgefäß, § 50, b;  
NF. *'a(n)t'u'* Wasser Schöpfen  
IN. Tg. (§ 48, g) *pasó'*, **Ja.** *pasó'*,  
irdener Topf; **MI.** *pasu'*, **NgD.**  
(§ 86, f) *pasó'* Wasserkrug

**pat'uk, mat'uk** Eintreten, § 47, f  
und § 77, g; vgl. § 118, a, 4  
IN. Tg. *pasok*, **TB.** *masuk*, **MI.**  
*masu'* Eintreten; **NgD.** (§ 86, f)  
*masok* Eingehen, Mitrechnen

**pa'uh** Name eines Baumes, § 34, b  
IN. Tg. *paho* Name eines Baumes  
und seiner Frucht, (MERRILL

?pata-  
(+aem.)

Seite 90) *Mangifera longipes*;  
**Ja.** *poh* ölhaltige Baumfrucht;  
**MI.** *paruh* wilde Mango  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *mbau'* Name  
 eines Fruchtbaumes  
**PN. Sm.** (§ 153, a, 6) *pau'* Name  
 eines Baumes

**pə[dd]jih** Schmerzen, „Schrin-  
 nen“; § 80, c  
**IN. Ja.** *pərih* = (§ 50, a) *pəreh*,  
**MI.** *pədih* Schrienen; **Ho.** *feri'*  
 Verletzung

**pədan** Schwert, § 44, b  
**IN. TB.** *podan*, **Ja.** *pədan*, **MI.**  
*pədan*, **NgD.** *padan* Schwert

**pə(n)dəm** Augen Schließen, § 50,  
 i und § 53, c; **NF.** *pədam* dgl.  
**IN. TB.** *podom* Augen Schließen,  
*pondom* Grab; **Ja.** *mərēm* Augen  
 schließen, *pəndēm* Begraben;  
**NgD.** (§ 86, a) *māmerem* sich  
 verbergen

**pədat'** beißend Schmecken, § 80, b  
**IN. Ja.** *pədəs*, **MI.** *pədas* beißend  
 Schmecken

**pədam** Augen Schließen, § 118, f;  
**NF.** *pə(n)dəm* dgl.  
**IN. TB.** *pod'am*, **MI.** *pədam* Augen  
 Schließen  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *moze'* schlafen;  
**Sa.** (§ 139, b) *modre'* achtlos  
 sein  
**PN.** (§ 153, d, 2) **To.** *mohe'*, **Fu.**  
**Sm.** *moe'* schlafen

**pəgan** Festhalten, § 118, a; **NF.**  
*[l]əgan* dgl.  
**IN. MI.** *pəgan* Festhalten; **NgD.**  
*pagay* Eigentum, (§ 86, a) *pegay*  
 Untertansein

**pəgət'** Leiden, § 95, b  
**IN. TB.** *pogos* Armsein; **NgD.**

(§ 86, a) *peres* Kranksein,  
*pəres|an* Unlust  
**MN. Fi.** (§ 127, a, 6) *vozota'* =  
 (§ 128, f) *vosota'* dulden, er-  
 tragen

**pəg'u'** Galle, § 37, b  
**IN. Tg.** (§ 48, n) *'apdo'*, **TB.** *pogu'*,  
**Ja.** *'am|pəru'* = *rəmpəlu'*, **MI.**  
*'am|pədu'*, **NgD.** (§ 86, a und f)  
*pero'*, **Ho.** *'a|feru'* Galle

**pəyah** Ausdrücken, § 49, c und  
 § 50, c  
**IN. Tg.** *pigá'*, **TB.** *poro'*, **Ja.** *puh*,  
**MI.** *pərah* Ausgedrückt; **Ho.**  
*feza|feza'* Ausgehungert

**pəyav** Heisersein, § 117, d; **NF.**  
*payav* dgl.  
**IN. TB.** *poro'*, **NgD.** (§ 86, a) *pehao'*  
 Heisersein

**pəyət'** Auspressen, § 36, b  
**IN. Tg.** *pigis*, **TB.** *poros*, **Ja.**  
 (§ 50, p) *pərəs* Ausgepreßt; **MI.**  
*təm|pəras* Ausgeschüttet; **NgD.**  
 (§ 86, a) *pehes* Ausgepreßt

**pək'ah** in Stücken, § 42, b  
**IN. Tg.** *pisá'* Zerbrochen; **TB.**  
*posa'* in schwerem Leiden; **Ja.**  
**MI.** *pət'ah* in Stücken; **NgD.**  
*pat'ah* Zertrümmert; **Ho.** *fetsa-  
 ká'* Niedergeworfen, Einge-  
 stürzt  
**MN. Fi.** *voza'* gescheitert (Kanu);  
**Sa.** (§ 139, d) *ma|pota'* in Stücke  
 gebrochen

**pək'ut** Peitsche, § 80, b  
**IN. Ja. MI.** *pət'ut* Peitsche; **Ho.**  
 (§ 103, e und § 104, a) *fitsuká'*  
 Pfeifen des Peitschenschlages

**pələm** Name eines Baumes und  
 seiner Frucht, „Mango“, § 80, b

**IN. Ja.** *pələm*, **MI.** *'əm|pələm*  
 = *məm|pələm*, **NgD.** *həmpalam*  
 Mango

**pəliy** Penis, § 80, b  
**IN. Ja.** *pəli'*, **MI.** *pəli'* Penis

**pəlik** Vibrieren, § 111, b  
**IN. Tg.** *pilik* Vibration; **Ja.** *pəli'*  
 Funkeln; **MI.** *pəli'|pəli'* Ohr-  
 gehänge; **Ho.** (§ 105, 1) *peliká'*,  
*pəli|peliká'* Wedeln, Vibrieren

**pəlpəl** Anfüllen, § 55, c  
**IN. Tg.** *pilpil* Haufen; **TB.** *polpol*  
 Vollgestopft; **Ja.** *pəpəl* Ver-  
 sammelt

**pəluk** Krümmung, Umarmen,  
 § 118, a; **NF.** *kaluk* Krümmung,  
*(t)əluk* dgl., Bucht  
**IN. Ja. MI.** *pəlu'*, **NgD.** (§ 86, f)  
*palok* Umarmen  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1 und § 128, d)  
*mbeluk|a'* beugen, *ka|mbelu'*  
 gebeugt, gebogen  
**PN.** (§ 152, b, 1 und § 153, a, 6)  
**To.** *pəluk|i'* Sichel, *ma|pəlu'*  
 gebogen; **Fu.** *pəluk|i'* biegen,  
*ma|pəlu'* verbogen; **Sm.** *ma|  
 pəlu'* gebeugt

**pə[l]a'** Trocken sein, § 50, q  
**IN. TB.** *pora'*, **Ja.** *pəra'* Trocken-  
 sein

**pə[l]əŋ** Krieg, § 50, q  
**IN. TB.** *porəŋ*, **Ja. MI.** *pəraŋ*, **NgD.**  
*paraŋ* Krieg

**pə[l]əm** Früchte künstlich zur  
 Reife Bringen, § 79, b  
**IN. TB.** *porom*, **MI.** *pəram* Früchte  
 künstlich zur Reife Bringen

**pə[l]un** Abbrennen beim Roden  
 eines Feldes, § 97, b  
**IN. TB.** (§ 49, c) *purun* Feuer im  
 Feld Anlegen; **MI.** *pərun*, **NgD.**

(§ 86, a und f) *pehon* durch  
 Abbrennen ein Feld Vor-  
 bereiten

**pənəd** Einzwängen, Verstopfen,  
 § 47, c und § 50, g  
**IN. Tg.** *pinid* Eingezwängt; **TB.**  
*ponot* Röhre; **Ja.** *pənət* Fest-  
 drücken; **MI.** *pənat* Müdesein;  
**Ho.** (§ 103, e) *fəni'* Gehege  
**MN. Fi.** *vonot|a'* Wasser ab-  
 dämmen, (§ 128, d) *mbonot|a'*  
 aufhalten, (§ 127, a, 2) *mo|  
 monot|aka'* Risse zustopfen,  
 „kalfatern“; **Sa.** *hono'* schließen,  
 (§ 139, d) *pono'*, (§ 138, a, 1)  
*ponos|i'* verstopfen  
**PN.** (§ 152, a, 9) **To.** *mono'*,  
*monots|i'*, **Fu.** *mono'*, **Sm.** *mo|  
 mono'*, *monot|i'* zustopfen, „kal-  
 fatern“; (§ 153, a, 6) **To.**  
 (§ 152, a, 11) *pono|i'* drücken;  
**Fu.** *ma|pono'* zugestopft

**pəniŋ** Schwindligsein, § 114, b  
**IN. MI.** *pəniŋ*, **Ho.** (§ 104, a)  
*faninā* Schwindligsein

**pənuh** Vollsein, § 48, b  
**IN. Tg.** *punó'*, **Ja. MI.** *pənuh*,  
**NgD.** (§ 86, a und f) *peno'*, **Ho.**  
*fənu'* Vollsein  
**MN. Sa.** *honu'* voll sein  
**PN. To.** *fonu'* voll sein; **Fu.** *'isu'*  
*fo|fonu'* Nase voll (Schleim),  
*faka|fonu'* füllen

**pənu'** See-Schildkröte, § 41, b  
**IN. TB.** *ponu'*, **Ja. MI.** *pənu'*, **Ho.**  
 (§ 104, a) *fanu'* See-Schildkröte  
**MN. Fi.** *vonu'*, **Sa.** *honu'* See-  
 Schildkröte  
**PN. To. Fu.** *fonu'*, **Sm.** (§ 152,  
 a, 13) *volu'* See-Schildkröte

**pətaŋ** Dunkelheit, § 79, b  
**IN. TB.** *potəŋ* Spätnachmittag;  
**Ja.** (§ 50, c) *pətəŋ* Dunkelheit;  
**MI.** *pətaŋ* Spätnachmittag

**pən[tjat]** Plattform, § 79, d  
IN. Tg. (§ 48, a) *pantas* Bank vor der Haustür; TB. *pottas*, ML. *péntas* erhöhter Hausflur

**pətpət** Dichtsein, § 55, a; NF. *pitpit* Klemmen  
IN. TB. *potpot* dicht Bewachsen; Ja. *pəpət* Dichtsein; ML. *pəpat* Eingeebnet  
MN. Fi. (§ 129, a, 3) *mbombo* Augenschluß; Sa. (§ 140, a, 3) *popo* dicht sein

\***pəti** Kiste, § 47, a und § 93, a  
IN. TB. *poti*, Ja. *pəti*, ML. *pəti*, NgD. *pati* Kiste

**pətik** Abpflücken, § 117, f; NF. *putik* dgl.  
IN. Ja. *pəti*, ML. *pəti* Abpflücken  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *veti* pflücken

**pət'an** auf Schulter Tragen, § 48, a und § 77, g  
IN. Tg. *pasan*, TB. *po|r|san* auf Schulter Tragen; ML. *pəsan* Last

**pindah** Ort Ändern, „Umziehen“, § 80, d  
IN. Ja. *pindah*, ML. *pindah* Ortswechsel; NgD. *bāpindah* umziehen; Ho. *findra* Ortswechsel

**pindan** Name einer Speise, § 80, d  
IN. Tg. *pindan* Rauchfleisch; Ja. *pindan* Kräuterbrühe; ML. *pindan* gewürzte Fischbrühe

**pindik** Kurzsein, § 51, c; NF. *pandak* dgl.  
IN. TB. (§ 49, a) *pendek*, Ja. (§ 50, a) *pende*, ML. (§ 70, g) *pende* Kurzsein, Kleinsein (von Gestalt)

**pid'ak** Treten, § 118, b; NF. *i(n)d'ak*, [t] *ind'ak* dgl.  
IN. ML. NgD. *pid'ak* Treten

**pid'al** Verkleben, Löten, § 48, e  
IN. Tg. *pirali* Kalk, Mörtel; TB. *pid'or* Löten; Ja. *pid'er* Borax; ML. *pid'ar* Verkleben, Löten; NgD. *pid'ar* Geflickt

**pingan** Schüssel, § 51, c  
IN. Tg. TB. ML. NgD. *pingan* Schüssel; Ho. (§ 103, e) *finga* Schälchen

**pingan** Lenden, § 117, g; NF. *pungun* Hüften  
IN. Ja. ML. *pingan* Lenden; Ho. *finganā* Bein Stellen

**pig'a** wie viel?, § 37, b  
IN. Tg. (§ 48, p) *'ila|n*, TB. *piga*, Ja. *pira*, NgD. (§ 86, a) *pire*, Ho. (§ 103, g) *firi* wie viel?  
MN. Fi. *viža*, Sa. (§ 138, b, 3) *n|ite* wie viel?  
PN.. To. *fiba*, Fu. Sm. (§ 153, d, 2) *fia* wie viel?

**pipiy** Spritzen, § 55, c; NF. *mymiy* dgl.  
IN. Tg. *p|al|igpig* Besmutzt; TB. *pirpir* Bespritzt

**pi[j]a[']** Begehren, § 132, b  
IN. TB. *piá* begehrlieh  
MN. Fi. *via* begehren, *via|kana* (begehren zu essen =) hungrig sein; Sa. (§ 138, b, 2) *hi|olo* (begehren zu schlucken =) hungrig sein  
PN. To. (§ 152, a, 4) *fie*, Fu. Sm. *fia* begehren; Sm. *fia|ai* (begehren zu essen =) hungrig sein

**pijak** sich Trennen, sich Teilen, § 39, b; NF. *bijak* dgl.

IN. Tg. (§ 48, s) *piak* Geteilt; TB. *piak* Halbiert; Ja. *piya* Getrennt; NgD. *pahari* *sapak piak* (Geschwister Teilstück =) Halbgeschwister gleicher Mutter; Ho. (§ 105, i) *piaká* mit Geräusch Abbrechen

**pikat** Lockmittel, § 80, a  
IN. Ja. ML. *pikat* Lockvogel; NgD. *pikat* Fischfalle

**pikat** Pferdefliege, § 97, b  
IN. ML. *pikat*, NgD. (§ 86, a) *piket*, Ho. *fihitri* Pferdefliege

**pikul** Schulterlast, § 80, a  
IN. Ja. ML. NgD. *pikul* Schulterlast, auf den Schultern Tragen

**pilih** Auswählen, § 33, c  
IN. Tg. *pili*, TB. *pili*, Ja. ML. *pilih* Auswählen; NgD. (§ 86, a) *pili* Kaufen, *kām|pili* auslesen; Ho. *fidi* Auswählen  
MN. Fi. *vili* auflesen; Sa. *hili* auswählen  
PN. To. Fu. Sm. *fili* auswählen

**pilak** Silber, § 35, b  
IN. Tg. *pilak*, TB. *pirak* = (§ 49, a) *perak*, Ja. (§ 50, a) ML. (§ 70, g) *pera* Silber; Ho. *firaká* Zinn, Blei

**pinan** Arekapalme, § 79, a  
IN. TB. Ja. ML. NgD. *pinan* Arekapalme (irrig „Betelpalme“)

**pipi** Wange, § 47, a und § 93, a  
IN. TB. *pipi* Antlitz; Ja. ML. NgD. *pipi*, Ho. *fifi* Wange

**pipit** Zerreiben, § 27, c  
IN. Tg. *pipis* Gepreßt; TB. Ja. ML. *pipis* fein Gemahlen; NgD. *pipis* fein Gestoßen

**pin[t]ja** Bitten, § 79, d  
IN. Tg. (Lehnwort) *pinta|kasi* (bitten von Mitgefühl =) Beschützer, Hilfe; TB. *pitta* Begehren; ML. *pinta* = *mintá* Bitten

**pitak** Abteil, § 50, a  
IN. Tg. *pitak*, Ja. *peta*, ML. (§ 70, g) *peta*, NgD. *pitak* Abteil

**pin[t]jal** Zusammendrehen, § 97, d  
IN. Tg. *pintal* Stachelpeitsche; ML. *pintal* Gezwirnt; NgD. *pintal* Zusammengedreht; Ho. *findaná* Angelhaken mit Schnur

**pinta[!]** Klugsein, § 52, b  
IN. TB. *pittor* Rechtschaffensein; Ja. *pintēr*, ML. NgD. *pintar* Klugsein

**pitpit** Klemmen, § 55, a; NF. *pətpət* Dichtsein  
IN. TB. *pitpit* Zugekniffen (Auge); Ja. *pipit* Geklemmt; ML. *pipit* Mundstück an Blas-Instrumenten

**pitú** sieben (Zahl 7), § 26, a  
IN. Tg. *pitó*, TB. Ja. *pitú*, Ho. *fítu* sieben  
MN. Fi. *vitú*, Sa. *hiu* sieben  
PN. To. Fu. Sm. *fítu* sieben

**pin[t]ju** Tür, § 52, g und § 77, c  
IN. Tg. (§ 48, g) *pintó*, TB. *pittu*, ML. *pintu* Tür

**pitik** Schnellen, § 50, a  
IN. Tg. *pitik* Geschnellt, Nasenstüber; TB. *pitik* Hingeworfen; Ja. *pete* ausgebreitete Ähren; NgD. *pitik* Flinksein  
MN. Fi. (§ 128, b) *vindi*, *vindik|a* schnellen

**PN. To.** *fitsi* | *fitsi*<sup>c</sup> Nasenstüber geben, *taka* | *fitsi*<sup>c</sup> zappeln, *kutu* | *fitsi*<sup>c</sup> (schnellende Laus =) Floh; **Fu.** *taka* | *fitsi* | *fitsi*<sup>c</sup> Nasenstüber geben; **Sm.** *fiti*<sup>c</sup> Purzelbaum, *ma* | *fiti*<sup>c</sup> schnellen, *'utu* | *fiti*<sup>c</sup> Floh

**pituy** Einäugigsein, § 50, b  
**IN. TB.** *pituy* Blindsein; **Ja.** *pitoy* Einäugigsein

**pitut** Verengen, § 43, b  
**IN. TB.** *pitut* Engesein; **Ja.** *pitut* Geschrunpft, (§ 50, c) *pitët* dicht Geschlossen

**pit'an** Vereintsein, § 27, b; vgl. *'it'a*<sup>c</sup> eins  
**IN. Tg.** *pisan* Vereintsein; **Ja.** *pisan* insgesamt

**pit'ay** Banane, § 80, a  
**IN. TB. Ja. Ml. NgD.** *pisan* Banane

**pit'av** Messer, § 47, f und § 50, a  
**IN. Tg.** *pisao*<sup>c</sup>, **TB.** *piso*<sup>c</sup>, **Ja.** *peso*<sup>c</sup>, **Ml. NgD.** *pisao*<sup>c</sup> Messer; **Ho.** (§ 103, h, 4) *misu*<sup>c</sup> Tischmesser

**pu**<sup>c</sup> Herr, § 57, b; vgl. *'empu*<sup>c</sup> Ahn, *[t]umpu*<sup>c</sup> Ahnherr  
**IN. Tg.** (§ 48, h) *po*<sup>c</sup> Herr; **TB.** *nam* | *pu* | *na*<sup>c</sup>, **Ml.** *pu* | *na*<sup>c</sup> Eigentümer  
**MN. Fi.** *vu* | *ni* | *wai*<sup>c</sup> (Herr des Wassers =) Arzt  
**PN. Sm.** (§ 152, b, 1) *fo* | *ma*<sup>c</sup> (Herr des Krankseins =) Arzt

**pu(n)dul** Abstumpfen, § 111, d  
**IN. Tg.** *purol*, **Ho.** *mundru*<sup>c</sup> Abgestumpft

**pu(n)duk** Hütte, § 51, b und § 88, f  
**IN. TB.** (§ 49, b) *pondok* Hütte; **Ja.** (§ 50, b) *pondo*<sup>c</sup> Wohnung;

**Ml.** (§ 70, f) *pondo*<sup>c</sup>, **NgD.** (§ 86, f) *podok* Hütte

**pu*d*'i**<sup>c</sup> Lob, § 38, b  
**IN. Tg.** *puri*<sup>c</sup>, **TB. Ja. Ml.** *pu*d*'i*<sup>c</sup> Lob

**pu*ng*uy** Hüften, § 117, g; **NF.** *pingan* Lenden  
**IN. Ml.** *pu*ng*uy*, **NgD.** (§ 86, f) *pu*ng*oy* Hüften, „Kruppe“

**pu*y*uh** Wachtel, Zusatz zu § 78, c  
**IN. Tg.** *pugo*<sup>c</sup>, **Ml.** (§ 71, b) *pu*y*uh* Wachtel

**pu*h*ay** Leersein, § 111, c  
**IN. Tg.** *puan* Leere, Lücke; **Ho.** *fuana*<sup>c</sup> Leersein  
**MN. Fi.** *vua*<sup>c</sup> unbewohnt sein

**pu*h*un** Baumstamm, Basis, Ursprung, § 97, c  
**IN. Tg.** (§ 48, f) *pu*h*un* | *an* hauptsächlich; **Ml.** (§ 70, f) *pohon* Baumstamm, Ursprung; **NgD.** (§ 86, d und f) *'upon* Stamm  
**MN. Fi.** *vu*- Basis, Wurzelknolle, *vu* | *ni* | *lan*<sup>c</sup> (Basis des Himmels =) Horizont, *vu* | *ni* | *mbati*<sup>c</sup> (Basis der Zähne =) Alveolen, (§ 127, a, 2) *mu*- Rumpf; **Sa.** *huu*<sup>c</sup> Stamm  
**PN. To.** *fu*<sup>c</sup> (vor den Namen von Bäumen) Stamm, *ta*<sup>c</sup> | *aki* | *fu*<sup>c</sup> Stämme entwurzeln

**pu*j*u**<sup>c</sup> Wirbeln, § 78, c  
**IN. Tg.** (§ 48, g) *puyó*<sup>c</sup> Wirbelwind; **Ml.** *puyu*<sup>c</sup> Wirbeln  
**MN. Fi.** *vuzu*<sup>c</sup> Name eines Tanzes

**puk** bums!, platsch! (Schallwort für das Geräusch des Schlagens) § 57, c; **NF.** *pak* dgl.; vgl. *pukpuk* mit Werkzeug Schlagen  
**IN. Ja.** *pu*<sup>c</sup> bums!; **NgD.** (§ 86, f) *pok* platsch!

**pu*k*av** Hypnotisieren, § 78, c  
**IN. Tg.** *pukao*<sup>c</sup> Inspiration; **Ml.** *pukao*<sup>c</sup> magisches Schlafmittel

**pu*k*at** Schleppnetz, § 78, b  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *pukot*, **Ml. NgD.** *pukat* Schleppnetz  
**MN. Sa.** *hu'o*<sup>c</sup> Fischnetz

**pu*k*i**<sup>c</sup> Vulva, § 80, a und § 93, a  
**IN. Ja. Ml. NgD.** *puki*<sup>c</sup> Vulva  
**MN. Fi.** *mata* | *vuki*<sup>c</sup> (Auge, Öffnung der Vulva =) Geschwür der Fußsohle

**pu*k*puk** mit Werkzeug Schlagen, § 55, a; **NF.** *pakpak* Flügel Schlagen; vgl. *puk* bums!  
**IN. Tg.** *pukpok* Hammerschlag, *plag* | *ukpok* Keulenschlag; **TB.** *pukpuk* Zerschlagensein; **Ja.** *pu*p*u*<sup>c</sup> Beschlag; **Ho.** *fufuká*<sup>c</sup> Schlag, Krankheitsanfall

**pu(i)kul** Werfen, Schlagen, § 28, b und § 53, h  
**IN. Tg.** *pukol*, **TB.** *pukul* Geworfen; **TB.** *pukkul*, **Ja. Ml. NgD.** *pukul* Geschlagen

**pu*ng*ku** [!] Hinterteil, § 80, d  
**IN. Ja.** *pu*ng*kur* hinten; **Ml.** *pu*ng*kur* Hinterteil  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *mbuku*<sup>c</sup> spitzes Hinterende, Schwanz

**pu(i)k'ak** Gipfel, § 42, b und § 54, l; **NF.** *puk'uk* dgl.  
**IN. Tg.** *pusak* Keimen; **TB.** *putsah* | *an* Ausläufer, Anfang und Ende; **Ja.** *put'a*<sup>c</sup> = *pu*n*t'a*<sup>c</sup> Gipfel, Topp; **NgD.** (§ 86, a) *pusak* auf dem Gipfel sein (Flut)

**pu*k*'at** Bleichsein, § 86, b  
**IN. Ja. Ml.** *pu*t*'at*, **NgD.** (§ 86, a) *musat* Bleichsein

**pu(i)k'u**<sup>c</sup> Gipfel, § 52, d und § 53, g; **NF.** *puk'uk* dgl.  
**IN. TB.** *putsu*<sup>c</sup> Gipfel; **Ja.** *put'u*<sup>c</sup> Knopf des Schallbeckens, *pu*n*t'u*<sup>c</sup> Spitze, Ecke

**pu*k*'uk** Gipfel, § 42, b; **NF.** *pu(i)k'ak*, *pu(i)k'u*<sup>c</sup> dgl.  
**IN. Tg.** *pusok* Übermut; **TB.** *pusuk* Palmtrieb; **Ja.** *put'u*<sup>c</sup> Wipfel; **Ml.** *put'u*<sup>c</sup> Spitze; **NgD.** (§ 86, f) *ká* | *put'ok* Stück (Hilfszahlwort für Waffen), *pámut'ok* der Höchste, (§ 86, a) *tám* | *pusok* Spitze

**pu*l*ay** Heimkehren, § 79, a  
**IN. TB.** *pu*l*ay* leer Heimkehren; **Ml.** *pu*l*ay* Heimkehren; **NgD.** *tám* | *pu*l*ay* Zurückprallen  
**PN. Sm.** *fula*<sup>c</sup> = (§ 153, a, 6) *'a* | *pu*l*a*<sup>c</sup> „sie kehre heim!“ Antwort eines Niesenden auf den Wunsch *soifua* „(die Seele verlasse dich nicht =) du mögest leben bleiben!“

**pu*l*av** Insel, § 40, c  
**IN. Tg.** (§ 48, c und g) *pu*l*ó*<sup>c</sup>, **TB.** *Ja. pu*l*o*<sup>c</sup>, **Ml. NgD.** *pu*l*ao*<sup>c</sup> Insel

**pu*l*at**<sup>c</sup> Drehen, Zwirnen, § 32, c  
**IN. TB.** *pu*l*os*, **Ja.** *pu*l*és*, **Ml.** *pu*l*as*, **NgD.** (§ 86, a) *pu*l*es* = (§ 87, c) *'ules* Drehen; **Ho.** *fuli*<sup>c</sup> Zwirnen, (§ 105, i) *pu*l*i*<sup>c</sup> (Imperativ *pu*l*es* | *u*<sup>c</sup>) zwischen den Fingern drehen  
**MN. Fi.** *vu*l*oz* | *a*<sup>c</sup> = (§ 127, a, 2) *mu*l*oz* | *a*<sup>c</sup> zwirnen, *vu*l*o* | *vu*l*o*<sup>c</sup> Faden; **Sa.** *hu*l*o*<sup>c</sup> einwickeln, (§ 139, d) *pu*l*o*<sup>c</sup> runderdrehen, (§ 138, a, 1) *pu*l*os* | *i*<sup>c</sup> etwas runderdrehen

**PN.** (§ 152, b, 1) **To.** *filoh* | *i*<sup>c</sup> zwirnen, (§ 152, a, 9) *mi*l*oh* | *i* seilen; **Fu.** *filo*<sup>c</sup> zwirnen, *fi*l*os* | *i*<sup>c</sup> etw. zwirnen, *mi*l*o*<sup>c</sup> auswirnen; **Sm.**

*filo* 'Zwirn, *milo* 'seilen, *milos* |ia' geseilt

**pulih** Wiederherstellen, § 80, c  
IN. Ja. *MI. pulih* Wiederherstellen; *Ho. fana* |fudi' Gegenmittel

**pulpul** Entblättern, § 55, c; NF. *palpal* Enthaaren  
IN. Tg. *pulpol* Stoppeln; *TB. pulpul* Entblättern

**puluh** Zehner, § 33, c  
IN. Tg. (§ 48, g) *pulo*' (§ 48, t) *puo*', *TB. pulu*', *Ja. MI. puluh*, *NgD.* (§ 86, a) *pulu*' Zehner; *Ho. fulu*' Zehner, 'efa |pulu' 40, *dimam* |pulu' 50, 'enem |pulu' 60  
MN. *Fi. saya* |vulu' 10, *rua* |vulu' 20; *Sa. taya* |hulu' 10  
PN. *To. hojo* |fulu', *Fu. 'aya* |fulu', *Sm. ya* |fulu' 10

**pulu** [l] Zusammenballen, § 50, q  
IN. *TB.* (§ 49, m) *purur* Lehmkuigel; *Ja. pulur* Fruchtkern; *MI. 'em* |pulur Docht aus Pflanzenmark; *NgD.* (§ 86, b und f) *pa* |puror im Haufen zusammen

**puluy** Sammeln, § 26, b  
IN. Tg. *puloy*, *TB. puluy* Gesammelt; *Ja. puluy* Ernten; *NgD.* (§ 87, a) *kam* |peley Versammelt

**pulut** Klebstoff, § 26, b  
IN. Tg. *pulot* Honig; *TB. Ja. MI. pulut* Klebstoff, Leim; *NgD.* *pulut* eine klebrige Art von Reis  
MN. *Sa.* (§ 139, d) *pulu*' Baumgummi, Kitt  
PN. *To. Fu. Sm.* (§ 153, a, 6) *pulu*' Leim; *To. Fu. puluts* |i', *Sm. pulut* |i' leimen

**pu** [l] ju' Haut-Krankheit, § 79, b  
IN. *TB. MI. puru*' Frambösie; *NgD. puru*' Pocken

**puna**' Beginn, Ursprung, § 132, e  
IN. *NgD. puna*' Ursprünglichsein  
MN. *Fi. vuna*' beginnen  
PN. *To. funa* |'aya' Quell, Ursprung

**punaj** Wildtaube, § 47, c und § 77, f  
IN. Tg. *punaj*', *TB. pune*', *MI. punaj*', *NgD.* (§ 86, a) *punei*', *Ho. funi*' Wildtaube  
MN. *Fi.* (§ 128, d) *mbune*' Wildtaube

**punpuy** Versammeln, § 115, d  
IN. *NgD. pumpuy*, *Ho. fumpuna*' Versammeln

**pupul** Abpflücken, § 26, b  
IN. Tg. *pupol*, *Ja. MI. NgD. pupul* Abpflücken

**puput** Blasen, § 97, a  
IN. *MI. puput* Blasen; *NgD. puput*, *Ho. fufutra*' den Blasebalg bedienen; *Ho.* (§ 103, e) *fufu* |fufu' leichte Brise  
PN. (§ 153, a 5) *To. puput* |o' aufgebläht; *Sm. fa*' a |puput |a' aufblähen; (§ 152, b, 6) *To. faka* |put |a' aufblähen; *To. ma* |pu' pfeifen; *Fu. ma* |pu' blasen; *Sm. ma* |pu' pfeifen

**putat** Name eines Baumes, § 96, a  
IN. Tg. (MERRILL Seite 98) *putat* *Barringtonia racemosa*; *Ja. NgD. putat* Name eines Baumes; *Ho. futatra*' *Butonica apiculata*

**puta** [l] Runddrehen, Kurbeln, § 50, q  
IN. *TB. putor*, *Ja. puter*, *MI. NgD. putar* Runddrehen; *Ho. futitra*'

Umkehren, in umgekehrtem Sinne

**pun** [t] jif' Banane, § 132, f  
IN. *Ho. funtsi*' Name eines Baumes, (§ 104, d) 'untsi' Banane  
MN. *Fi. vundi*', *Sa. hutši*' Banane  
PN. *To. Fu. futsi*', *Sm. futi*' Banane

**putih** Weißsein, § 33, c  
IN. Tg. *puti*', *TB. puti*', *Ja. MI. putih*, *NgD.* (§ 86, a) *puti*', *Ho. futsi*' Weißsein  
MN. *Sa. 'e* |hui' Eiweiß

**putput** Ausrupfen, § 55, a; NF. *butbut* dgl.  
IN. Tg. *putpot*, *TB. putput* Ausrupft; *MI. puput* Zinnerz Ausgraben

**pu(n)tuŋ** Abbrechen, Abhauen, § 26, c und § 72, e  
IN. Tg. *pul* |utoŋ Stück; *TB.* (§ 49, b) *poton*, *Ja. putuŋ* Abgebrochen; *MI.* (§ 70, f) *poton* Abgeschnitten, *puntuŋ* Reststück; *NgD.* (§ 86, f) *poton* gekürzt, *ponton* Abgehauen

**putut'** Abbrechen, Beenden, § 27, c  
IN. Tg. *putos* Aufgefüllt; *TB. putus* zu Ende Sein; *Ja. putus* Vollkommensein; *MI. putus* Abgebrochen, zu Ende Sein; *NgD. putus* zu Ende Gebracht  
MN. *Fi.* (§ 128, b, in § 128, a zu *pu(n)tuŋ* angegeben) *mundu*' abgeschnitten, beendet; *Sa.* (in § 138, b, 1 zu *putul* angegeben) *mou*' abgebrochen, (§ 138, a, 1) *mous* |i' etwas abbrechen  
PN. (§ 152, a 9 und b, 1) *To. motu*' abbrechen, *motuh* |i' etw. abbrechen; *Fu. motu*' abreißen *motus* |i' etw. abreißen; *Sm.*

*motu*' abbrechen, *motus* |ia' abgebrochen

**putik** Abpflücken, § 117, f; NF. *patik* dgl.  
IN. *TB. putik* Abpflücken; *MI. puti*' Abfallen unreifer Früchte; *NgD. putik* Abpflücken  
MN. *Fi. vutik* |a' = *vuti* |a' Federn, Wolle u. dgl. Rupfen  
PN. *To. Fu. futsi*', *Sm. futi*' Federn u. dgl. Rupfen

**putu**' Kuchen, Zusatz zu § 80, b  
IN. *Ja. putu*', *MI. putu*' Kuchen, Gebäck

**puntuk** Erhöhung, § 53, c  
IN. Tg. *puntok* Gipfel; *Ja. puntuk* Hügel

**putul** Abbrechen, Abschneiden, § 43, b  
IN. Tg. *putol* Abgeschnitten; *Ja. putul* Abgebrochen  
PN. (152, 1, 9) *To. Fu. Sm. mutu*' abgeschnitten

**put'a** [h] Katze, § 94, d u. § 110, c  
IN. Tg. *pusa*', *NgD. pusa*' Katze; *Ho. fusa*' katzenähnliches Raubtier

**put'ed** Drehen, Runddrehen, § 48, b und § 50, h  
IN. Tg. *pusod* Zopf; *TB. pusor* Haarwirbel; *Ja. puser* Mittelpunkt; *MI. pusar* horizontal Runddrehen

**put'ag'** Nabel, § 37, c  
IN. Tg. (§ 48, b) *pusod*, *TB. pusok*, *Ja. puser*, *MI. pusat*, *NgD.* (§ 86, a) *puser*, *Ho.* (§ 104, d) *futra*' Nabel  
MN. *Fi.* (§ 127, b, 1) *vizo* |vizo Nabel

pVsV



PN. (§ 152, b, 5) To. 'uho', Fu. Sm. 'uso' Nabelstrang

**put'iy** Kreisel, § 97, a  
IN. Ml. *pusiy* Kreisel; NgD. *pusiy* Verdrehen; Ho. (§ 104, d) *fuinā'* Rad

**pu(n)t'u'** Termiten-Hügel, § 118, c  
IN. Tg. *punsó'*, Ml. *punsu'* = *pusu'* Termiten-Hügel

**put'uh** Herz, Herzblatt, § 33, c  
IN. Tg. *puso'*, TB. *pusu'* Herz; Ja. *pusuh* Lunge; NgD. (§ 86, f) *bā|pusoh* Knospen haben, (§ 86, a) *puso'* Knospe; Ho. (§ 104, d) *fu'* Herz  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und 128, g) *vuso'* Herzblatt

**pu'un** um Verzeihung Bitten, § 78, a  
IN. Tg. *pohon*, Ml. (§ 70, f) *pohon*, *mohon*, Ho. *funā'* Vergebung, Verzeihung Erbitten

## T

**ta(m)bay<sup>I</sup>** ohne Beigeschmack Sein, § 36, c und § 53, a  
IN. Tg. *tabag*, TB. *tabar*, Ja. *tawa'* ohne Beigeschmack Sein, Süßsein (Wasser); Ja. (§ 50, p) *tambar* Flausein; Ml. (§ 79 a) *tawar*, NgD. (§ 86, a) *tawah* Flausein, Süßsein (Wasser)

**ta(m)bay<sup>II</sup>** Gegengift, Heilmittel, (vielleicht = *ta(m)bay<sup>I</sup>*), § 51, a und Erg. aus NgD.  
IN. TB. *tambar* Heilmittel, (VAN DER TUUK Seite 237, Lehnwort — § 49, 1) *taoar* Zaubers- arznei; Ja. *tamba'* Heilmittel; Ml. *tambar* Genesen; NgD. *tawar* Gegengift, (Lehnwort, Erg. zu § 86, e) *tamba'* Heilmittel

**ta(m)bay<sup>III</sup>** Anbieten, § 54, a  
IN. Tg. *tambag* Hochzeitsgabe; Ja. *tawa'*, Ml. (§ 70, a) *tawar*, NgD. *tawar* Anbieten

**tambah** Hinzunehmen, Vermehren, § 51, a  
IN. TB. *tamba'*, Ja. Ml. Ng. *tambah* Hinzufügen, Vermehren  
MN. Fi. (§ 128, d) 'i|*ndamba'* Haufen, (§ 127, a, 6) *ndambana'* aufhäufen

**tambak** Erdaufschüttung, § 51, a  
IN. Tg. *tambak* Damm; TB. *tambak* Grabhügel; Ja. Ml. *tamba'* Damm, Deich; NgD. *tambak* Grabhügel

**tambal** Verstärken, Flicker, § 51, a  
IN. Tg. *tambal* Verstärkung; TB. *tambal* Stiel des Sichelmessers; Ja. Ml. NgD. *tambal* Flicker

**[t]abal** Name eines Strauches, § 47, d  
IN. Tg. *tabal*, TB. *tabar|tabar* Name eines Strauches

**taban** Festhalten, Beute, § 29, b  
IN. Tg. *taban* Festgehalten; TB. *taban*, Ja. *tawan* Erbeutet; Ml. (§ 70, a) NgD. *tawan*, Ho. *tavanā'* Kriegsgefangensein

**tambay** Seite, Gegenseite, Querseite, § 51, a  
IN. TB. *tambay* Querliegen; Ja. Ml. *tambay* Überqueren, übers Wasser Fahren; NgD. *tambay* Entgegengehen  
MN. Fi. *tamba'* Seite, Gegen- partei; Sa. 'apa' Seite  
PN. (§ 152, a, 4) To. Sm. *tapa'* einseitig bemalter Baststoff (ethnologisch „Tapa“ genannt); To. *tapa|fa'* Viereck; To. *tau|*-

*tafa'* zur Seite gehen, Fu. *tafa|tafa'* Seite; Fu. Sm. *tafa'* auf die andere Seite umkehren

**[t]a(m)bat** Festbinden, § 79, d und Erg. aus NgD.  
IN. TB. Ml. *tambat* Festgebunden; NgD. *tā|tambat* festgebunden, *tā|tawat* Latte zum Festbinden; Ho. *tambatrā'* Zusammenbinden

**[t]aba[h]** Fettsein, § 48, h  
IN. Tg. (§ 48, a) *tabā'*, TB. *tabo'*, Ho. *tavi'* Fettsein, Wohl- schmeckendsein

**ta(m)bay** Verhülltsein, § 132, c und Erg. aus Ml.  
IN. Tg. *tabiy* Türvorhang, spanische Wand; Ja. *kē|tawēy* verdeckt; Ml. *tambay* Mine (Lagerstätte von Erzen)  
MN. Fi. *tambay|o'* verhüllt sein

**[t]ambilay** Spaten, § 79, g  
IN. TB. Ml. *tambilay* Spaten

**ta(m)bi[l]** Rand, flaches Gefäß, § 113, d  
IN. Ja. *tambir* Rand, flache Schüssel; NgD. *tambir|an* Anbau; Ho. (§ 103, e) *tavi'* Wasch- becken  
MN. Fi. 'i|*tambi'* flacher Korb

**tabtab** Klopfen, § 55, b  
IN. Tg. *tabtab* aus dem Rohen gearbeitet; TB. *taptap* Gewaschen; Ja. *tatab* = (§ 50, f) *tatap* Schlagholz, t|*r|atab* Herzklopfen

**tabu'** Schöpfgefäß, § 29, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *tabo'* Schöpfgefäß aus Kokosschale; TB. *tabu|tabu'* Flaschenkürbis; Ja. *tawu'* Wasser Schöpfen, *tabon* (<\**ta- bu|an*) Kokosschale; Ho. *tawu'*

Flaschenkürbis, Cucurbita, *ta- vu|ara'* Wasserflasche

**tabuy** Streuen, § 80, b und § 118, a; NF. *ha(m)buy* und *t'abuy* dgl.  
IN. Ja. (§ 50, q) *tawur*, Ml. *tabur*, NgD. (§ 86, f) *tavor* Streuen; NgD. *kā|tawur|an* ausgestreut

**ta(m)buh** Trommelstock, § 33, c und 53, a  
IN. Tg. *tambo'* Rohr; TB. *tabu'* Alarntrommel; Ja. Ml. *tabuh* Trommelstock

**tabuh|an** Tier, das ein trommelndes Geräusch macht § 80, f  
IN. Ja. *terawon* (<\**tawu|an*) Hummel; Ml. *tabuan* Wespe; NgD. (§ 86, e) *tābuan* Name einer Wildtaube (vgl. TB. 'anduhur *tabu'* dgl.)

× **[t]ambul** Zuspeise zum Trinken, § 79, d; wohl Lehnwort aus dem Indischen  
IN. TB. Ml. *tambul* Zuspeise zum Trinken

**[t]jam|buli'** Tritonshorn, Muschel als Trompete benutzt, Zusatz zu § 143, a (in § 140, c angeführt)  
IN. Tg. (§ 48, g) *tambuli'* Tritonshorn; Ml. (§ 71, c, 1) *huri'* Trompete  
MN. Fi. (§ 127, b, 3 und § 128, d) *ndavui'*, Sa. 'ehuri' Tritonshorn

**ta(m)bun** Haufen, § 29, b und § 54, a; NF. *timbun* dgl.  
IN. Tg. *tabon* Damm; TB. *tambun* Grabhügel; Ja. *tawun* Gras- haufen; Ml. *tambun* Haufen, Damm, *tabun* sich säulenartig Erheben (Rauch); NgD. (§ 86, f) *tawon* Haufen, *bā|tambon* gehäuft sein; Ho. (§ 103, e) *tambu'* Zahlreich sein

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *tambon|aki*<sup>c</sup>  
(überhäuft =) verborgen sein

[t] *ja(m)buni*<sup>c</sup> Nachgeburt, § 97, g;  
vgl. *buni*<sup>c</sup> Verbergen

IN. ML. *tëmbuni*<sup>c</sup>, NgD. (87, e)  
*täbuni*<sup>c</sup>, Ho. *tavuni*<sup>c</sup> Nachgeburt

MN. Sa. (§ 140, c, 2) 'ehui-  
Plazenta

*taduh* Windstille, § 143, a; NF.  
*tə(n)duh* dgl.

IN. Tg. (§ 48, g) *taró*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f)  
*tadok* Windstille

MN. Sa. 'aru' regungslos sein  
(Fische)

*tanduk* Horn, § 51, b

IN. Tg. *tandok* Schröpfunghorn; TB.  
*tanduk* Horn; Ja. *tandu*<sup>c</sup> Ziel-  
punkt; ML. *tandu*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f)  
*tandok*, Ho. *tandrūkā*<sup>c</sup> Horn

*ta(n)da*<sup>c</sup> Zeichen, § 51, c und  
§ 53, c

IN. Tg. (§ 48, g) *tala*<sup>c</sup>, *tanda*<sup>c</sup>  
Siegel, Stempel; TB. *tanda*<sup>c</sup>,  
Ja. *taṅḍā*<sup>c</sup>, ML. NgD. *tanda*<sup>c</sup>  
Zeichen; Ho. *tandra*<sup>c</sup> Mutter-  
mal

MN. Sa. 'adra|loya' Zeichnung auf  
dem Rücken von Schildkröten

*tandu*<sup>c</sup> Tragstuhl, § 80, d

IN. TB. *tandu*<sup>c</sup>, Ja. *taṅḍu*<sup>c</sup>, ML.  
*tandu*<sup>c</sup> Tragstuhl

*ta(n)d'ak* Name eines Seiles an  
Schiffen, Zusatz zu § 80, d

IN. Ja. *tad'a*<sup>c</sup>, ML. *taṅd'a*<sup>c</sup> Name  
eines Schiffseils, ML. auch:  
Zipfel des Kopftuches

[t] *ad'ak* spitzes Werkzeug, § 79, b

IN. Tg. (Erg.) *tarak* Genagelt;  
TB. *tad'ak*, Hackmesser; ML.  
*tad'a*<sup>c</sup> Pflugschar; NgD. *tad'ak*  
Gepfählt

MN. Sa. 'ata|ata' Reiber für  
Yamsknollen

*tad'am* Scharfsein, § 38, b; NF.  
*tad'im* dgl.

IN. TB. *tad'om*, Ja. *tad'ëm*, ML.  
*tad'am* Scharfsein

*tad'i*<sup>c</sup> Kunstsporn, § 47, a

IN. Tg. (§ 48, g) *tari*<sup>c</sup>, TB. Ja. ML.  
NgD. *tad'i*<sup>c</sup> Kunstsporn für  
Hahnenkämpfe

*tad'im* Scharfsein, Zusatz zu  
§ 117, e; NF. *tad'am* dgl.

IN. Tg. (§ 48, m) *talim* Schneide;  
NgD. *tad'im* Spitzsein

MN. Fi. (§ 128, g) *tasi|a*<sup>c</sup> rasieren,  
<sup>i</sup>|*tasi*<sup>c</sup> Rasiermesser

*ta(n)d'uk* Hervorstehen, § 97, b  
und Erg. aus Ja.

IN. Ja. *taṅd'u*<sup>c</sup> Straucheln; ML.  
*tad'u*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f) *tad'ok*  
Hervorstehen

*taṅd'uy* Halbinsel, Kap, § 80, d

IN. TB. *pulo*<sup>c</sup> *taṅd'uy* Halbinsel;  
Ja. ML. *taṅd'uy* Kap; NgD.  
(§ 86, f) *taṅd'oy* konvexes Fluß-  
ufer; Ho. *tandzunā*<sup>c</sup> Vorgebirge,  
Kap

*tangga*<sup>c</sup> Leiter, Treppe, § 117, a;  
NF. *tingi*<sup>c</sup> Hochseil

IN. TB. ML. NgD. *tangga*<sup>c</sup> Leiter,  
Treppe

MN. Fi. (§ 128, a) *tangga*<sup>c</sup> auf etw.  
gestellt sein

*ta(ŋ)gal* Loslösen, § 51, e und  
§ 72, f; NF. *tingal* Übrigblei-  
ben, *tungal* Einzigsein

IN. Tg. TB. *tanggal* Losgelöst; Ja.  
*tanggal* neuer Mond; ML. *tanggal*  
Losgelöst, *tagal* losgelöste Steine

*tanggap* Ergreifen, Fassen, Fest-  
halten, § 51, e; NF. *taṅkap* dgl.

IN. Tg. *tanggap* Empfangen; Ja.  
*tanggap* Ergreifen; Ho. (§ 103, e)  
*takaträ*<sup>c</sup> Festhalten

*ta(ŋ)gih* Schulden Mahnen; § 80,  
c und 105, e

IN. Ja. ML. NgD. *tagih*, Ho. *taki*<sup>c</sup>  
Schulden Mahnen

*tanggily* Schuppentier, § 80, f

IN. Ja. *t|ər|əŋgily*, ML. *təŋgily*  
Schuppentier

*tanggul* Abwehr, § 51, e

IN. Tg. *tangol*, TB. *tanggul* Abwehr;  
Ja. *tanggul* Deich

*tangguy* auf Schulter Nehmen,  
auf Kredit Nehmen, § 51, e

IN. TB. Ja. *tangguy* auf Kredit  
Nehmen; ML. auf Schulter Neh-  
men; NgD. (§ 86, f) *tangguy* auf  
sich Nehmen; Ho. (§ 105, c)  
*takunā*<sup>c</sup> zu mehreren Tragen

[t] *ayah* Hauen, Hobeln, § 97, c

IN. Tg. *tagā*<sup>c</sup> Schnitt, Wunde; ML.  
*tarah* Behobelt; NgD. *tarah* Be-  
hauen

*tayuh* Hinsetzen, beim Wetten  
Einsetzen, § 36, b

IN. Tg. *tago*<sup>c</sup> Hinsetzen; TB. *taru*<sup>c</sup>,  
Ja. *toh* beim Wetten Einsetzen;  
ML. *taruh* = (§ 70, f) *taroh* Hin-  
setzen; NgD. (§ 86, f) *taroh* Ein-  
satz beim Wetten, (§ 86, a) *pā|*  
*naho*<sup>c</sup> (das Hingesetzte =)  
Opfer; Ho. (§ 104, d) *tau*<sup>c</sup> Hin-  
legen, Tun, Bauen

MN. Fi. *tau*<sup>c</sup> = (§ 127, a, 6) *tauza*<sup>c</sup>  
niederlegen; Sa. 'ehu' legen,  
stellen

PN. To. *tau*<sup>c</sup>|*aki*<sup>c</sup>, Fu. *tau*<sup>c</sup>|*aki*<sup>c</sup> in  
die Sonne legen

*Kun* *tayum* Indigo, § 48, u  
*CT* IN. Tg. *tayom*, Ja. *tom*, ML. (§ 70, f)

*tarom*, NgD. (§ 86, a) *tahum*  
Indigo

*tahan* Ertragen, Aushalten,  
§ 49, g

IN. TB. Ja. ML. NgD. *tahan* Er-  
tragen, Aushalten; Ho. (§ 103,  
a, 1) *tanā*<sup>c</sup> Festhalten

*tahi*<sup>c</sup> Kot, § 33, b; vgl. *t|in|ahi*<sup>c</sup>  
Eingeweide

IN. Tg. *tai*<sup>c</sup>, TB. (§ 49, f) *te*<sup>c</sup>, Ja.  
ML. *tai*<sup>c</sup> Kot; NgD. (§ 86, a) *tai*<sup>c</sup>  
Kot, *kā|nai*<sup>c</sup> Bauch, (§ 86, b, 2)  
*kā|nan|an* (einverleibt =) be-  
kannt sein; Ho. *tai*<sup>c</sup> Kot, *tai|n|*  
*daliträ*<sup>c</sup> (Fliegenkot =) Mutter-  
mal

MN. Fi. (§ 128, e, 1) *nde-*, Sa. 'ae'  
Kot

PN. (§ 152, a, 4) To. Fu. (§ 152, a, 7)  
*ta'e*<sup>c</sup>, Sm. *tae*<sup>c</sup> Kot

*tahu*<sup>c</sup> Gewohntsein, Wissen, § 33, b

IN. Tg. (§ 48, i) *tahó*<sup>c</sup> Wissen; TB.  
*tau*<sup>c</sup> Geschicktheit; Ja. *tau*<sup>c</sup>  
Gewohntsein; ML. *tau*<sup>c</sup> Wissen;  
NgD. *tau*<sup>c</sup> Verstehen, *tau|an*  
Wissen, *gan|tau*<sup>c</sup> rechter Hand;  
Ho. (§ 103, a, 2) *to*<sup>c</sup> Denken

MN. Fi. (§ 128, d) *ndau*<sup>c</sup> Kenner,  
Meister; Sa. (§ 138, a, 5) *na|nau*<sup>c</sup>  
weise sein

PN. To. *ma|ta'u*<sup>c</sup> (gewohnt =)  
rechter Hand, (§ 152, b, 2) *tau|*  
*fonua*<sup>c</sup> Landeskenner; Sm. *ma|*  
*tau*<sup>c</sup> rechter Hand

*tahun* Jahr, Jahreszeit, § 33, b

IN. Tg. *taón*, TB. (§ 49, b) *taon*,  
Ja. ML. *taun*, Ho. (§ 103, a, 2)  
*tonā*<sup>c</sup> Jahr

MN. Fi. (§ 128, d) *ndau|sina*<sup>c</sup>  
(Jahreszeit der Sonne =  
Trockenzeit =) Hungersnot;

Sa. 'eu' = 'a|au' Jahreszeit  
PN. To. Fu. (§ 152, a, 7) *ta'u*<sup>c</sup>, Sm.  
*tau*<sup>c</sup> Jahreszeit

**tajtaj** Schreiten, Steg, Reihe, § 97, e (als [t]aj[t]aj konstruiert) und Erg. aus Ja.

IN. TB. t|äl|ete<sup>c</sup> Tellergerüst; Ja. (§ 50, d) t|äl|iti<sup>c</sup> Abstammung; MI. (§ 71, c, 2) titi<sup>c</sup> über einen Steg Schreiten, titi|an Steg; NgD. t|äl|etai<sup>c</sup> = täte|an Steg; Ho. (§ 106, a) teti<sup>c</sup> Durchschreiten, tetez|anä<sup>c</sup> Brücke

[t]anjaj Stiel, Stengel, § 52, e  
IN. Tg. **anjaj**<sup>c</sup> Blattstiel, Stengel; TB. **takke**<sup>c</sup> Stiel eines Werkzeugs; MI. NgD. **anjaj**<sup>c</sup> Stengel  
MN. Sa. 'ake<sup>c</sup> Zweig

**anjap** Ergreifen, Fassen, Festhalten, § 118, c; NF. **anjap** dgl.  
IN. TB. **takkap**, MI. NgD. **anjap** Ergreifen

[t]a(y)kav Diebstahl, § 54, m  
IN. Tg. **nakaō**<sup>c</sup>, TB. **takko**<sup>c</sup>, NgD. **takao**<sup>c</sup> Diebstahl  
MN. Fi. mbu|tako<sup>c</sup> Dieb, (§ 127, a, 6) mbu|takoza<sup>c</sup> stehlen

[t]aki<sup>c</sup> Widerrede, § 78, a  
IN. Tg. **taki|taki**<sup>c</sup> Umschweife; MI. **taki**<sup>c</sup> Wortstreit

[t]aki['] Richtung Weisen, Beschließen, § 112, a  
IN. TB. **tahi**<sup>c</sup> Beschluß; Ho. **nahi**<sup>c</sup> Absicht, Wollen, fa|nahi<sup>c</sup> Seele  
MN. Fi. (§ 127, a, 6) **nakita**<sup>c</sup> beabsichtigen  
PN. To. Fu. **taki**<sup>c</sup>, Sm. ta'i<sup>c</sup> Richtung geben, führen

ta(y)kit<sup>c</sup> Abwehr, (§ 80, d und § 88, f)  
IN. Ja. MI. **anjais** Abwehr; NgD. **anjais** Parieren, **takis** = (§ 87, e) 'akis Fortstoßen

ta(y)kub Überstülpen, Zudecken  
Deckel, § 54, m

IN. Tg. **takob** Deckel; TB. **takkup** Übereinstimmen; Ja. (§ 50, f) t|äl|akup Ohrenklappen, (§ 50, c) **anjeb** = **anjeb** Anschließen, Passen; MI. **anjub** passend Schließen; NgD. (§ 86, f) **anjop** t|äl|anjop aufeinander Stülpen; Ho. (§ 105, c) **takuf|anä**<sup>c</sup> das, was man zudeckt, (§ 103, e) **takutra**<sup>c</sup> Deckel

MN. Fi. **taku**<sup>c</sup> Schale der Schildkröte, **ndaku|ndaku|ni|mata**<sup>c</sup> (Deckel der Augen =) Lider  
PN. Fu. **taku**<sup>c</sup> Schale der Schildkröte

[t]jakut Bangesein, sich Fürchten § 47, e  
IN. Tg. **takot**, TB. **takut**, MI. **takut** Bangesein; Ho. **takutra**<sup>c</sup> Furcht  
MN. Sa. me'u<sup>c</sup> bange sein, ma|ma'u<sup>c</sup> Furcht erwecken, (§ 138, a, 7) ma|ma|taku<sup>c</sup> furchtbar sein  
PN. Sm. ma|ta'u<sup>c</sup> Furcht

[t]jala[h] Gestirn, § 94, c  
IN. Tg. **tala**<sup>c</sup> Stern; NgD. pa|nala<sup>c</sup> Mond  
MN. Sa. (§ 139, d) ma|drala<sup>c</sup> Morgenstern

\***talaga**<sup>c</sup> Teich, § 56, c  
IN. Tg. **talaga**<sup>c</sup> Brunnen; TB. **talaga**<sup>c</sup> Mittelraum im Hause; Ja. MI. **tēlaga**<sup>c</sup>, NgD. **talaga**<sup>c</sup> Teich

**talam** Schüssel, § 80, a  
IN. TB. **talam** kleine Pfanne; Ja. MI. **talam** Präsentierbrett; NgD. **talam** kupferne Schüssel

**talat** Name einer Erdfrucht, „Taro“, § 80, b  
IN. Ja. **talēs**, MI. **talas** Name einer Knollenfrucht; NgD. **pisaj talas** Name einer Bananen-Art

MN. Fi. (§ 128, d) **ndalo**<sup>c</sup> Caladium esculentum; Sa. 'alo<sup>c</sup> 100 Taro  
PN. To. Fu. Sm. **talo**<sup>c</sup> Arum esculentum

**tali**<sup>c</sup> Schnur, Strick, § 26, a  
IN. Tg. **tali**<sup>c</sup> = (§ 48, g) **tali**<sup>c</sup>, TB. Ja. MI. NgD. **tali**<sup>c</sup>, Ho. (§ 103, a, 3) **tadi**<sup>c</sup> Schnur, Strick  
MN. Fi. **tali|a** Schnur flechten, (§ 128, d) **ndali**<sup>c</sup> Schnur, Strick; Sa. 'eli<sup>c</sup> Strick  
PN. To. **tali|mahaja**<sup>c</sup> (Schnur und zwar Zwilling =) „laufender Knoten“; Sm. **tali|sela**<sup>c</sup> (Schnur und zwar Schlinge =) Leibgurt

**taliya**<sup>c</sup> Ohr, § 56, c  
IN. Tg. (§ 48, t) **taiya**<sup>c</sup> Ohr; TB. pa|taliya<sup>c</sup> Gleichartigsein; Ja. **taliya|n**, MI. **tēliya**<sup>c</sup> Ohr; NgD. **taliya|n** das Ohr Zukehren; Ho. (§ 103, a, 3 und g) **tadini**<sup>c</sup> Gehörgang  
MN. Fi. (§ 128, d) **ndaliya**- Ohr, **ndaliya|tule**<sup>c</sup> taub sein; Sa. 'eliye- Ohr  
PN. To. (§ 152, a, 4) **teliya**<sup>c</sup>, Fu. Sm. **taliya**<sup>c</sup> Ohr

[t]jalit'aj Name eines Baumes, Zusatz zu § 143, a  
IN. Tg. (MERRILL Seite 108) **talisai** Terminalia katappa  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und 128, d) **ndalizi**<sup>c</sup> Name eines Baumes; Sa. 'elite<sup>c</sup> Terminalia katappa  
PN. (§ 153, d) Fu. Sm. **talie**<sup>c</sup> Terminalia

[t]jal[t]jal Wortstreit, § 55, c  
IN. Tg. **taliat** Wortwechsel; TB. **taltal** grob Antworten

[t]jalu['] Besiegen, § 48, h  
IN. Tg. **talo**<sup>c</sup>, TB. **talū**<sup>c</sup> Besiegtsein  
PN. Sm. **talū|sa**<sup>c</sup> Übel über andere bringen

**talun** Brachland, § 26, c  
IN. TB. **talun** Brache; Ja. **talun** Abgeerntet  
MN. Sa. 'elu<sup>c</sup> Yampflanzung des letzten Jahres  
PN. Sm. **talū|talū**<sup>c</sup> Jungbusch

**tala**<sup>c</sup> ans Licht Kommen, Hellein, § 80, b und § 110, d  
IN. Ja. **kē|tara**<sup>c</sup> ans Licht Kommen, sa|tara<sup>c</sup> helle Tage in der Regenzeit; MI. **kē|tara**<sup>c</sup> ans Licht Kommen; Ho. t|um|ara|tara<sup>c</sup> hell werden  
PN. To. ma|tala<sup>c</sup> offen, klar sein; Fu. ma|tala<sup>c</sup> verständig sein; Sm. ma|tala<sup>c</sup> offen, hell sein

\***talad'u**<sup>c</sup> Wagschale, § 56, c  
IN. Tg. (§ 48, g) **talad'o** Wagschale; TB. **tarad'u|an** Omen; Ja. MI. **tērad'u**<sup>c</sup> Wagschale; NgD. (§ 86, f) **tarad'o**<sup>c</sup> Goldwage; Ho. **tarazu**<sup>c</sup> an einem Ende aufgehängt

ta[']jap Reihe, § 132, c (irrig als talap angegeben)  
IN. Ja. **tarap** in langer Reihe  
MN. Fi. **tarav|a**<sup>c</sup> (eingereiht gehen =) vorhergehen, folgen

[t]jali<sup>c</sup> Tanzen, § 97, b und Erg. aus Ho.  
IN. MI. **tari**<sup>c</sup> Tanz; NgD. **tari**<sup>c</sup> Schweben; Ho. **tari**<sup>c</sup> kleine Tanztrommel

**talik** Ziehen, § 50, q und § 110, d  
IN. TB. **tarik**, Ja. MI. **tari**<sup>c</sup>, NgD. **tarik**, Ho. **tarikā** Ziehen

ta[']jima<sup>c</sup> Annehmen, § 97, g  
IN. Ja. **tērima**<sup>c</sup> Zufriedensein; MI. **tērima**<sup>c</sup>, NgD. **tārima**<sup>c</sup> Annehmen

[t]jaluk Schößling, § 78, b  
IN. Tg. **talok**, MI. **taru** Schößling;

NgD. (§ 86, f) *tarok* Wipfel; Ho. *taruká* Sproß

[t]a[ʎ] Mitteilung, § 115, b  
IN. NgD. (§ 86, f) *taron* Bericht;  
Ho. *taruná* Unterhaltung

*tama* Eindringen, § 48, g  
IN. Tg. *tama* das Ziel Treffen;  
Ja. *tama* Eindringen, zum Ziel  
Kommen; NgD. (§ 86, a) *tame*<sup>2</sup>  
Eingehen, *nan|tame* eintreten;  
Ho. (§ 103, g) *tami* Eindringen

*taman* Hof, Garten, § 80, a  
IN. Ja. *MI. taman* Garten  
MN. Sa. *'ama|a* Hof

[t]amanay Unfruchtbarsein,  
§ 115, e  
IN. TB. *tamanay* Menstruation;  
NgD. *tamanay* Unfruchtbarsein;  
Ho. *tamananá* Kuh, die noch  
nicht gekalbt hat, „Färsé“

[t]amit Süßsein, § 47, e; vgl.  
*manit*, *mamit* dgl.  
IN. Tg. *tamis* Süßsein, *t|in|amis*  
Likör; TB. *ta|l|mis* Fettsein  
MN. Sa. (§ 138, b, 1) *name* kosten,  
schmecken <sup>155</sup>

*tamu*<sup>I</sup> Gast, § 49, d  
IN. TB. *tamu|e* Ja. *MI. tamu*<sup>2</sup>  
Gast; NgD. (Erg. zu § 87)  
*tamu|ei* Fremdling

*tamu*<sup>II</sup> Gewürzpflanze, § 117, d;  
NF. *tamu*<sup>II</sup> dgl.  
IN. Tg. *tamo*, Ho. *tamu|tamu*<sup>2</sup>  
Curcuma, Gelbwurz  
MN. Fi. (§ 128, d) *ndamu* rot sein  
PN. To. *tamu|tamu* rot sein

*tanah* Erde, Land, § 50, c und  
§ 142, a; NF. *tanah* dgl.  
IN. Ja. *MI. tanah* Erde, Land;  
NgD. (§ 86, a) *tana* Feld

*tanah* Erde, Land, § 50, c und  
§ 142, a; NF. *tanah* dgl.  
IN. TB. *tano*<sup>2</sup>, NgD. *tanah*, Ho.  
*tani* Erde, Land  
MN. Sa. *'ano* Erde, Land

*tanak* Garmachen, § 80, b und  
§ 110, b  
IN. Tg. (§ 48, a) *tanak* Überjährig-  
sein (Wein); Ja. *tanëk* = (§ 50, c)  
*tana* Garsein; *MI. tana* Reis  
Kochen; NgD. *tanak* Geschmor-  
tes; Ho. *taniká* Kochen

*tanam* in die Erde Legen, Be-  
erdigen, Pflanzen, § 32, c  
IN. Tg. *tanim* Beeridigen, Pflan-  
zen; TB. *tanom* Beeridigen; Ja.  
*tanëm* Pflanzen; *MI. tanam* Be-  
erdigen, Pflanzen

MN. Sa. *'ano* beeridigen, *'anom|i*<sup>2</sup>  
etw. mit Erde bedecken  
PN. Fu. To. *tano* Friedhof;  
(§ 152, b, 1) To. Fu. *tanum|i*<sup>2</sup>,  
Sm. *tanu* begraben

[t]ajap[h] schädliches Insekt,  
§ 48, h  
IN. Tg. *taja* schädliches Insekt;  
TB. *taja* Wanze

*tayan* Hand, Mittel zum Greifen,  
§ 26, b; vgl. *tantay* mit der Hand  
Greifen  
IN. Tg. *tayan* Griff; TB. Ja. *MI.*  
NgD. *tayan*, Ho. *tananá* Hand  
MN. Fi. *taja* Sack, *tayan|a* in  
Sack stecken; Sa. *'aja* Korb  
PN. To. Fu. Sm. *taja* Sack; Sm.  
*lu'u|taja* handvoll

*tajiyi* Name eines Fisches, § 80, g  
und § 156, d  
IN. Ja. *MI. tējiri* Name eines  
Fisches  
PN. Sm. *taji* Name eines Fisches

*tajit* Weinen, § 27, c  
IN. Tg. TB. Ja. *MI. NgD. tajis*,  
Ho. *tani* Weinen  
MN. Fi. *taji* weinen, *tajiz|a* be-  
weinen, (§ 127, a, 6 und § 128, d)  
*ndajina* Augen waschen  
PN. To. *taji* weinen, (§ 152, a, 4)  
*tejih|ia* beweint; Fu. *taji* wei-  
nen, *fe|tajis|i* beweinen; Sm.  
*taji* weinen, *tajis|ia* beweint

*tantay* mit der Hand Greifen,  
§ 55, d; vgl. *tayan* Hand  
IN. Tg. *tantay* Gezogen; TB.  
*tantay* Losgemacht; Ja. *tantay*  
Herausgefordert; Ho. *tantaná*  
mit der Hand Halten

[t]ajapa Räuchern, § 78, a  
IN. Tg. *tapá* Räuchern; *MI. tapá|*  
*tapa* Trockenfisch

*tapaj* Gären, § 39, c  
IN. Tg. *tapaj* gegorener Teig,  
*t|in|apai* Brot; Ja. *tape* ge-  
gorener Teig; *MI. NgD. tapaj*<sup>2</sup>  
gegorener Reis

*tapak* Handfläche, Fußsohle,  
§ 28, c; NF. *tapak* mit der Hand  
Schlagen  
IN. Tg. *tapak* Treten; TB. *tapak*  
Sandale; Ja. *tapa* Fußspur;  
*MI. tapa* Handfläche, Fußsohle  
MN. Fi. *tambak|a* Hände auf  
etw. legen  
PN. Sm. *tapa* mit zugekehrter  
Handfläche winken

*ta(m)pak* Abstumpfen, § 52, a  
und § 110, b sowie Erg. aus  
NgD.  
IN. TB. *tappak* Stumpfsein; Ja.  
(§ 50, c) *tëmpa* Abgestumpft;  
NgD. *tampak* Stumpf, *tapak|an*  
Ende; Ho. (§ 105, c) *tapaká*  
Abstumpfen

[t]ampal mit der Hand Schlagen  
§ 52, a  
IN. Tg. *tampal* Ohrfeige; TB.  
*tappar* Fliegenklappe; *MI. tam-*  
*par* Handschlag, Ohrfeige; NgD.  
*tampar* mit Faust Stoßen

*ta(m)pi* Staub und Spreu Ent-  
fernen („Wannen“), § 80, d u.  
Erg. aus NgD.  
IN. Ja. *tapi*, *MI. tapi* Wannen;  
NgD. (§ 87, a) *tepe* = *tempe*<sup>2</sup>  
Reis Stampfen  
MN. Fi. *tavi|a* fegen  
PN. (§ 153, a, 1) To. *tafi* Staub  
entfernen; Fu. *ta|tafi* reinigen,  
*tapi* waschen; Sm. *ma|tafi*<sup>2</sup>  
weggewischt, *tapi* abwischen

*tapih* Schurz, Kleidungsstück,  
§ 33, c  
IN. Tg. *tapi* Schürze; Ja. *tapih*  
Oberrock der Frauen; *MI. NgD.*  
*tapih* Unterrock der Frauen;  
Ho. *tafi* sich Bekleiden

[t]ajpit Seihen, Filtrieren, § 79, a  
IN. TB. *MI. NgD. tapis* Seihen

*tatay* Regeln, § 36, c  
IN. Tg. *tatag* Einrichtung, *t|al|a-*  
*tag* Geregelt; Ja. *tata* Geregelt;  
NgD. (§ 86, e) *tata* Gebrauch,  
Sitte  
MN. Fi. *'i|tata* Befehl, *vei|tata*<sup>2</sup>  
verbieten

*tatal* Spahn, Splitter, § 26, b  
IN. Tg. Ja. *MI. tatal* Spahn,  
Splitter  
MN. Fi. *'i|tata* Spahn

*tat* knacks! (Schallwort für das  
Geräusch des Abbrechens, Ab-  
reißens), § 79, f; vgl. *ta|tat*<sup>2</sup>  
Abreißen  
IN. TB. *tas* klapp! (Schallwort für  
Hämmern); *MI. tas* knacks!  
(Schallwort für Knacken)

**[t]at'ik** Meer als Salzwasser, § 78, a  
**IN. Tg.** *tasik* Salzwasser, Meer; **TB.** *tasik* Rost; **ML.** *tasi'*, **NgD.** *tasik* Meer; **Ho.** (§ 103, e) *tasi'* Binnensee  
**MN. Fi.** *tazi'* Meer; **Sa.** 'esi' Salzwasser, Meer  
**PN. To.** *tahi'* Meer, *tahik|ia'* mit Meerwasser gesalzen; **Fu. Sm.** (§ 152, d) *tai'* Meer

**tat'tat'** Abreißen, § 55, a; **NF.** *tat'tat'* Zerreißen; vgl. *tat'* knacks!  
**IN. Tg.** *tastas* Abgetrennt; **TB.** *tastas* Abgebrochen; **Ja.** *tatas* Abgetrennt; **NgD.** *tatas* RiB, Kanal

**[t]ava'** Lachen, § 49, f und § 77, c  
**IN. Tg.** *tawa'*, **TB.** *ta|ta'*, **ML.** *tër|tawa'* **NgD.** (§ 86, a) *tä|tawe'* Lachen

**tavat'** Alaun, § 40, b  
**IN. Tg.** *tawas*, **TB.** (§ 49, 1) *taoas*, **Ja. ML.** *tawas* Alaun

**[t]javu[']** Mensch, § 132, a  
**IN. Tg.** *tawo'* Mensch; **NgD.** *tau'* (Menschlichsein =) Liebhaben, *kä|tau'* Liebe  
**MN. Fi.** 'i|tau' Freund, *vei|tau'* Freundschaft; **Sa.** 'eu|henu'e' (Mensch der Siedlung =) Eingeborener  
**PN. Fu.** *tau'* Person; **To.** (§ 152, a, 4) *tou|tai'*, **Sm.** *tau|tai'* (Mensch des Meeres =) Seemann

**[t]javu|matah** (unreifer = noch nicht gestorben =) lebendiger Mensch, Zusatz zu § 157, g; vgl. **ADRIANI** in „Album Kern“, Leiden 1903, Seite 217ff.  
**IN.** (Erg.) **Sangir** *tau|mata* Mensch  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 3) *ta|mata'* Mensch

**PN.** (§ 152, b, 6 und unerklärte **LU.**) **To. Fu. Sm.** *ta|yata'* Mensch, Mann

**taba'** zum Hackbau geeignetes Land, Fruchland, § 132, c  
**IN. TB.** *toba'* Name der Landschaft am See gleichen Namens; **Ja.** *tëba* offenes Land; **Ho.** (§ 103, g) *tevi'* Urbarmachen  
**MN. Fi.** *tova'* Landstück, für Garten geeignet

**tambak** Schießen, § 80, d  
**IN. TB.** (§ 49, c) *tembak* Zielen; **Ja. ML.** *tëmbak*, **NgD.** (§ 86, a) *tembak* Schießen

**[t]ə(m)bak** Wald Roden, § 54, a  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *tabak* Haumesser; **TB.** *tombak* Wald Roden

**tabanj** Abhauen, Fällern, § 80, b  
**IN. Ja.** *tëbanj* Abschneiden; **ML.** *tëbanj*, **NgD.** (§ 86, a und § 87, a, 1) *tewey* Fällern; **Ho.** *tevanä'* Abgrund

**[t]əbat'** Abhauen, Fällern, § 78, b  
**IN. Tg.** (§ 48, a) *tabas* Abgeschnitten; **ML.** *tëbas* Abgehackt; **NgD.** (§ 86, a) *tewas* Abgehauen; **Ho.** *tevas|inä'* das, was urbar zu machen ist

**təbak** Stechen, Durchbohren; § 97, b  
**IN. Ja.** (§ 50, c) *tuwëk* Durchstoßen; **ML.** *tëba'* Ausgehackt; **NgD.** (§ 86, a) *tewek* Gestochen; **Ho.** *tevikä'* Durchstoßen (Ohr-läppchen)  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *teve'* beschneiden  
**PN.** (§ 152, b, 1) **To. Sm.** *tefe'* beschneiden

**təbal** Dichtsein, § 80, b  
**IN. TB.** (§ 49, c) *tobal* Dichtsein (Regen), Gedrängt (Viehherde);

**Ja.** *tëbël* Derbsein, Steifsein; **ML.** *tëbal* Dichtsein, Dicksein; **Ho.** *tevinä'* Dichte

**tə(m)biŋ** Rand, Ufer, § 54, a  
**IN. TB.** *tobŋ* Ufer; **Ja.** *tëmbiŋ* Rand, Kante; **ML.** *tëbiŋ* Ufer; **NgD.** (§ 87, a) *tiwiŋ* Steilufer  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1 und § 128, a) *tembe'* Rand, *tembe|ni|yusu'* (Rand des Mundes =) Lippen

**təbu'** Zuckerrohr, § 32, b  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *tubó'*, **TB.** *tobu'*, **Ja. ML.** *tëbu'*, **NgD.** (§ 86, a) *tewu'* Zuckerrohr  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *ndovu'*, **Sa.** 'e|ohu' Zuckerrohr

**tə(m)buk** Durchlöchern, § 51, a und Erg. aus **ML.** sowie § 117, f; **NF.** *tumbuk* Durchstoßen  
**IN. TB.** *tombuk* Durchlöchert; **ML.** *tëbu'* Durchbohrt, *tëmbu'* Durchlöchert; **NgD.** (§ 86, f) *tambok* (durchlöcherter) Korb aus Rotan-Geflecht  
**MN. Fi.** (§ 128, a) *tombu'* Loch im Flußbett

**təbut'** Freikaufen, Loskaufen, § 32, b  
**IN. Tg.** (§ 48, b) *tubós*, **TB.** *tobus*, **Ja. ML.** *tëbus*, **NgD.** (§ 86, a) *tewus* Loskaufen

**tədat'** Erdrücken, Totdrücken, § 47, e und § 50, g  
**IN. Tg.** *tiris* Plattdrücken; **TB.** *todos* Morden; **Ja.** *tërës* Bäume Abtöten; **Ho.** *teri'* Erdrücken

**tə(n)duh** Windstille, § 50, g und § 88, e sowie § 143, a; **NF.** *taduh* dgl.  
**IN. Ja.** *tëruh* = *tëduh*, **ML.** *tëduh*, **NgD.** (§ 86, a und f) *tendoh* Windstille

**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *toro'* Wolken, die gegenden Wind ziehen

**tagəŋ** Standhaftsein, § 80, b  
**IN. TB.** *togəŋ* Kräftigsein, Deftigsein; **Ja.** *tëgəŋ* Standhaftsein; **ML.** *tëgəŋ* Steifsein

**tagət'** Bezeichnen, Auszeichnen, § 132, b  
**IN. TB.** *togos* Geweihtsein; **Ja.** *tëgës* Bezeichnung  
**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *ndoka'* Auszeichnung

**taguh** Standhaftsein, § 33, c  
**IN. TB.** *togu'*, **Ja. ML.** *tëguh* Standhaftsein; **NgD.** (§ 86, f) *tagoh* Unverwundbarsein

**təyab** Aufstoßen, „Ruktus“, § 36, b  
**IN. Tg.** *tigəb* Gähnen; **TB.** (§ 49, c) *terap*, **Ja.** 'a|to**b** Aufstoßen, Rülpsen

**təyat'** Hartsein, Hartholz, § 36, b  
**IN. Tg.** *tigas* Härte; **TB.** *toras* Hartholz; **Ja.** 'a|to**s** Hartsein, *tos|tos|an* Edelstein; **ML.** *tëras*, **NgD.** (§ 87, a und f) *teras* Kernholz; **Ho.** *teza'* Befestigtsein, Kernholz  
**MN. Fi.** (§ 128, d) *ndoa'* Kernholz  
**PN. To. Fu. Sm.** *toa'* Eisenholz

**təyəb** Menge, § 47, e und § 50 c  
**IN. Tg.** *tigib* Überladensein; **TB.** *torop* Zahlreichsein; **Ja.** *tub* Vollsein; **ML.** *tërap* (Vervielfältigt =) Abdruck aus einer Hohlform  
**MN. Fi.** (§ 127, a, 1) *to'* mit Wasser gesättigt, (§ 128, d) *ndo'* voll Milch (weibliche Brust)  
**PN.** (§ 152, a, 9) **To. Sm.** *ma|no'* (Menge =) Myriade, 10 000

**təka'** Ankommen, § 143, c *tuk-*  
**IN. Ja.** *tëka'* Ankommen

MN. Fi. (Erg.) *toka* stehen; **Sa.** 'o'a' sich niederlassen (Vogel)

**taka** |*lau* (Ankommen der hohen See =) Seewind, Zusatz zu § 157, g

MN. Fi. *toka* |*lau* Ostwind

PN. (§ 152, b, 1) **To.** *faka* |*toke* |*lau* Nord; **Fu.** *toke* |*lau* Nordwest; **Sm.** *to'e* |*lau* Nordost

**takan** Stütze, Stock, Stange zum Schieben von Booten, „Staken“ § 32, a

IN. **Tg.** *tikin* Stock, Staken; **TB.** *tohon* |*an* Amtswürde, *bo* |*tohon* Oberarm, Radachse; **Ja.** *tēkēn* Stock; **ML.** *tēkan* Stütze, Stock; **NgD.** (§ 86, a) *teken* Staken; **Ho.** *tehinā* Stock

MN. Fi. *tokon* |*a* stützen, 'i |*toko* Segelstange, (§ 128, d) *ndoko* Stock, Staken

PN. **To.** *toko* Staken, *fe* |*tokon* |*aki* einander stützen; **Fu.** *toko*, **Sm.** *to'o* Staken; **Sm.** *to'on* |*a* sich stützen; (§ 152, a, 9) **To.** *Fu.* *noko*, **Sm.** *no'o* Hüften, Becken

**takik** Name einer Eidechse, „Gecko“, Zusatz zu § 80, b  
IN. **Ja.** (§ 50, a), **ML.** (§ 70, g) *tēke* Gecko

**talatak** Abhacken, § 55, a

IN. **TB.** *toktok* Abgehauen; **Ja.** *tētēk* Abgehackt; **ML.** *tēta* Haken, Hauen; **NgD.** (§ 86, a) *tekek* in Stücke Hauen; **Ho.** *tefikā* Entwaldet

**tala** Aufbersten, § 132, c

IN. **Tg.** (bei SANTOS, Seite 106 — § 48, a) *tala* Aufreißen; **Ja.** *tēla* Bersten

MN. Fi. (§ 128, d) *ndola* offen stehen

[**t**] *ələn* Schlucken, § 79 b

IN. **TB.** *tolon*, **ML.** *tēlan*, **NgD.** (§ 86, a) *telen*, **Ho.** *tehinā* Schlucken

MN. Fi. *vi* |*tolo*, **Sa.** *hi* |*olo* (begehren zu schlucken =) hungrig sein

**tələj** Name einer Pflanze, § 32, a  
IN. **TB.** *toloj* Rietgras; **Ja.** *tēlēj*, **ML.** *tələj* Name einer Kletterpflanze

**tələj**<sup>II</sup> Mitte, § 132, c

IN. **Ja.** *tēlēj* Mitte

MN. Fi. *tolo* Mitte des Leibes

**təlu** drei, § 32, b

IN. **Tg.** (§ 48, e) *tətlō*, **TB.** *tolu*, **Ja.** *tēlu*, **NgD.** (§ 86, a und f) *telo*, **Ho.** *telu* drei

MN. Fi. *tolu* drei, (§ 127, b, 3) *nda* |*tou* wir drei; **Sa.** 'olu' drei  
PN. **To.** **Fu.** **Sm.** *tolu* drei, (§ 152, b, 5) *ta* |*tou* (wie drei =) wir

[**t**] *əluj* Ei, § 78, b

IN. **Tg.** 'itlog, **ML.** *tēlur* = (§ 70, f) *tēlor*, **NgD.** (§ 86, a und f) *tān* |*telo* Ei

MN. **Sa.** *sa* |*olu* Ei

[**t**] *əluk* (Krümmung der Küste =) Bucht, Bai, § 79, b und § 118, a; **NF.** *kəluk*, *pəluk* Krümmung

IN. **TB.** *to* |*r* |*luk*, **ML.** *tēlu*, **NgD.** (§ 86, a und f) *telok* Bucht, Bai

**tələj** Hellsein, § 48, a

IN. **Tg.** *təlanj* Morgenröte; **TB.** *toranj* Hell werden; **Ja.** **ML.** *tēlanj* Durchsichtigsein; **NgD.** *taranj* Hellwerden

**təluj** Walzenförmigsein, § 78, b

IN. **Tg.** (§ 48, c) *taləj* Eierfrucht, (**MERRILL** Seite 108) Solanum

melongena; **Ja.** *tēruj* Seewalze, **Holothuria**; **ML.** *tēruj* Eierfrucht

**təlut** Durchdringen, § 35, b

IN. **Tg.** *tilos* Spitze; **TB.** *torus* durch und durch; **Ja.** *tērus* Durchdringen; **ML.** *tērus* durch und durch; **NgD.** (§ 86, a) *mā* |*nehus* durchdringend kalt sein

**təman** Gewohntsein, § 50, c und § 131, a

IN. **TB.** *toman* Keuschsein; **Ja.** *tēmən* Getreu sein, (§ 50 c) *tuman* Gewohntsein; **ML.** *tēman* Kamerad

MN. Fi. *toman* |*a* begleiten, *vei* |*toman* |*i* mit jmd. zusammenleben

**təmu**<sup>I</sup> Begegnen, § 32, b

IN. **TB.** *tomu*, **Ja.** **ML.** *tēmu* Begegnen; **NgD.** (§ 86, a und f) *bā* |*temo* begegnen

**təmu**<sup>II</sup>, Gewürzpflanze § 117, d; **NF.** *tamu*<sup>II</sup> dgl.

IN. **Ja.** *tēmu* Arzneipflanze; **ML.** *tēmu* Gewürzpflanze

[**t**] *ənəj* Stimme, § 111, b

IN. **Tg.** *tinig* laute Stimme; **ML.** *tēnar* allgemein Bekanntsein; **Ho.** *teni* Wort, Sprache

[**t**] *ə[n]ək* Spitze, § 132, a (irrig als [**t**] *ənək* angegeben)

IN. **Tg.** *tinik* Spitze

MN. Fi. *tonok* |*a* stechen

**tənun** Weben, § 32, b

IN. **TB.** *tonun*, **Ja.** **ML.** *tēnun*, **Ho.** *tenunā* Weben

**təyah** Mitte, § 33, c

IN. **Tg.** (§ 48, g) *tinā* ein halber Tahil (eine Münze); **TB.** *toya*,

**Ja.** **ML.** *tēyah* Mitte; **NgD.** *tayah* halb; **Ho.** *tena* |*tena* Mitte  
PN. **Sm.** *taulo* |*toya* Mitte

[**t**] *əjə* [**l**] Name eines Baumes, Mangrove, § 132, d

IN. **ML.** *tējar* Name eines Strandbaumes

MN. Fi. (§ 128, d) *ndoyo*, **Sa.** 'oyo' Mangrove

PN. **To.** **Sm.** *tojo* Mangrove

**təjən** Rechtsein, § 32, a

IN. **Tg.** *tinin* für Recht Halten; **TB.** *tojon* Rechtsein; **Ja.** *tējən* rechts

**tə(m)pa** Form, § 32, b und § 53, d

IN. **TB.** *topa* Geformt, *toppa* Form; **Ja.** *təpa* Modell

**təpak** mit der Hand Schlagen, § 117, d; **NF.** *tapak* Handfläche

IN. **Ja.** *tēpa* Handfläche, mit flacher Hand Schlagen; **ML.** *tēpa* mit der Hand Abwehren; **NgD.** *tapak* = (§ 86, a) *tepak*, **Ho.** *tefakā* mit flacher Hand Schlagen

PN. **Sm.** *tofa* (Handbewegung als Abschiedsgruß =) lebewohl!

[**t**] *ə(m)pap* Handbreite, § 79, d

IN. **TB.** *topap*, **ML.** *tēmpap* Handbreite

[**t**] *əpat* Richtigsein, § 78, b (in § 131, e irrig als [**t**] *əpat* angeführt)

IN. **Tg.** (§ 48, a) *tapat*, **ML.** *tēpat* Richtigsein

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *tovo* Gebrauch, Sitte

**təpat** Plattdrücken, § 79, b

IN. **TB.** *topas*, **Ja.** (§ 50, c) *tēpes*, **ML.** *tēpas* plattgedrückter Bambu

**tampat** Wohnstätte, § 157, d  
IN. **MI.** *təmpat* Stätte  
PN. To. Fu. Sm. (§ 152, a, 9) *nofo*<sup>c</sup>  
wohnen

**təp[i']** Rand, § 47, a  
IN. **TB.** *təpi*<sup>c</sup>, **Ja.** **MI.** *təpi*<sup>c</sup> Rand

**təpit** am Rand entlang Gehen,  
§ 32, b  
IN. **TB.** *təpis*, **Ja.** *təpis* am Rand  
entlang Gehen

**təmpuh** Überfallen, § 52, a  
IN. **TB.** *təppu*<sup>c</sup> plötzlich; **Ja.** **MI.**  
*təmpuh* Überfallen; **NgD.** (§ 86, f)  
*təmpoh* mit Hörnern Stoßen;  
**Ho.** (§ 105, c) *təpu|təpu*<sup>c</sup> Herz-  
klopfen

**[təpəŋ]** Mehl, § 97, b  
IN. **MI.** *təpəŋ* Mehl; **NgD.** (§ 86, a  
und f) *təpəŋ* Backwerk

**tətəp** Festsein, § 32, a  
IN. **TB.** *tətop*, **Ja.** *tətəp*, **MI.** *tətap*  
Festsein; **NgD.** (§ 86, a) *tətəp*  
dauernd Bleiben

**tə(n)tu**<sup>c</sup> sicherlich, § 52, b und  
§ 54, h; vgl. *tuhu*<sup>c</sup> Wahrsein  
IN. **Tg.** (§ 48, b) *tuto*<sup>c</sup>, **TB.** *tottu*<sup>c</sup>,  
**Ja.** **MI.** *təntu*<sup>c</sup>, **NgD.** *təntu*<sup>c</sup>  
sicherlich

**tət** Zerreißen, § 57, b; vgl. *tət*-  
*tət* dgl.  
IN. **TB.** *tətos* Zerrissen  
PN. To. *ma|tohi|tohi*<sup>c</sup> zerreißen,  
Sm. *ma|tos|i*<sup>c</sup> in Stücken

**tət'tət** Zerreißen, § 55, a; vgl.  
*tət* dgl.; **NF.** *tət'tət* Abreißen  
IN. **Tg.** *təstis* Zerreißen; **Ja.** *tətəs*  
Zerreißbarsein; **MI.** *tətas* Durch-  
brochen; **NgD.** (§ 86, a) *tətes*  
Durchhauen

**timba**<sup>c</sup> großes Schöpfgefäß, Ei-  
mer, § 51, a  
IN. **Tg.** (§ 48, g) *timbá*<sup>c</sup>, **TB.** *timba*<sup>c</sup>,  
**Ja.** *timba*<sup>c</sup>, **MI.** **NgD.** *timba*<sup>c</sup>  
Eimer

**[tjibəh]** Gedenken, § 132, e  
IN. **NgD.** *tiwəh* Totenfest  
**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndiva*<sup>c</sup> Ge-  
denken an Abwesende

**timbay** Gleichgewicht, Wagen,  
§ 51, a  
IN. **Tg.** *timbay* Gleichgewicht;  
**TB.** *timbay* Gewogen; **Ja.** *tim-  
bay* Gleichgewicht; **MI.** **NgD.**  
*timbay* Gewogen

**[tji(m)bəv]** Höhe, Hochsein,  
§ 51, a und § 53, a; **NF.** *bəvəv*  
Oberseite, *ha(m)bəv* Hochsein,  
Obensein  
IN. **Tg.** *tibəv*<sup>c</sup> Krönung, *timbəv*<sup>c</sup>  
Höhe; **TB.** *timbo*<sup>c</sup> Höhe; **MI.**  
*timbəv*<sup>c</sup> Erhöht; **NgD.** *timbəv*<sup>c</sup>  
Bootsplanken

**timbul** Hochkommen, § 51, a  
IN. **Tg.** *timbul|an* Schwimmbilse;  
**TB.** *timbul* Erhabensein; **Ja.**  
**MI.** *timbul* Hochkommen; **NgD.**  
*timbul* auf dem Wasser treiben

**timbun** Haufen, § 51, a; **NF.**  
*ta(m)bun* dgl.  
IN. **Tg.** *timbón* Haufen; **TB.** **Ja.**  
**MI.** *timbun* Aufgehäuft

**tin[d]əv** genau Betrachten, § 132,  
b; **NF.** *tiñd'av* dgl.  
IN. **TB.** *tindo*<sup>c</sup> in die Ferne Sehen  
**MN.** **Fi.** (§ 127, a, 6) *tirova*<sup>c</sup> sich  
im Wasser betrachten; **Sa.** *'iro*<sup>c</sup>  
suchen  
PN. (§ 153, e) **To.** **Fu.** *tsio*<sup>c</sup> be-  
trachten, *ta|tsilo*<sup>c</sup> durchsichtig  
sein; **Sm.** *tio*<sup>c</sup> scharf sein (der  
Blick)

**tidəm** Finstersein, § 96, b  
IN. **Ja.** *tidəm* Verfinstert; **NgD.**  
(§ 86, a, 4) *tirem* Schwarzsein

**tindət** Drücken, § 51, c  
IN. **TB.** *tindos* Läuse tot Drücken;  
**Ja.** *tindəs*, **MI.** *tindas*, **Ho.**  
(§ 103, a, 4) *tsindri*<sup>c</sup> Drücken  
**MN.** **Sa.** (§ 139, a, 6) *'irohi*<sup>c</sup> Läuse  
tot drücken

**ti(n)dih** Obenliegen, § 51, c und  
§ 53, c; **NF.** *lindih* dgl.  
IN. **Tg.** (§ 48, g) *tili*<sup>c</sup> Obenliegen,  
*tindi*<sup>c</sup> Schwere; **TB.** *tindi*<sup>c</sup> hoch  
Geschichtet; **Ja.** *tindih*, **MI.**  
*tindih* Obenliegen; **NgD.** *mā-  
nindih* prahlen

**tiduy** Schlafen, § 117; **NF.** *tuđuy*  
dgl.  
IN. **TB.** *por|tidor* (Schlafwandler  
=) Hellseher; **MI.** *tidur*, **NgD.**  
(§ 86, a und f) *tiroh* Schlafen

**[tji(n)d'ak]** Treten, § 118, b;  
**NF.** *'i(n)d'ak*, *ki(n)d'ak*, *pid'ak*  
dgl.  
IN. **Tg.** *tindak* = *tirak*, **MI.** *tiñd'a*<sup>c</sup>  
= *tid'a*<sup>c</sup> Treten; **NgD.** *tiñd'ak*  
Zertreten; **Ho.** (§ 103, a, 4)  
*tsindzakä*<sup>c</sup> Tanz, bei dem ge-  
stampft wird

**tiñd'av** genau Betrachten, § 80, d;  
**NF.** *tin[d]əv* dgl.  
IN. **Ja.** *tiñd'o*<sup>c</sup> Besuchen; **MI.**  
*tiñd'ao*<sup>c</sup> Ausblick Halten; **Ho.**  
(§ 103, a, 4) *tsindzu*<sup>c</sup> von ferne  
wahrnehmen

**[tjiñd'u]** Boxen, § 79, d  
IN. **TB.** **MI.** *tiñd'u*<sup>c</sup> Boxen

**tinggal** Übrigbleiben, § 51, e; **NF.**  
*ta(n)gal* Loslösen, *tungal* Einzig-  
sein

IN. **TB.** *tinggal* Übrigbleiben; **Ja.**  
*tinggal* Verlassen; **MI.** *tinggal*  
Übrigbleiben

**tingi**<sup>c</sup> Hochsein, § 117, a; **NF.**  
*tanga*<sup>c</sup> Leiter, Treppe  
IN. **TB.** *tingi*<sup>c</sup> Hochsein; **Ja.** *pra-  
tingi*<sup>c</sup> Dorfschulze; **MI.** *tingi*<sup>c</sup>  
Hochsein; **NgD.** *tingi*<sup>c</sup> Vor-  
nehmsein; **Ho.** (§ 103, a, 4)  
*tsingi*<sup>c</sup> Gipfel

**tiyəm** Auster, § 80, b und  
§ 131, c  
IN. **Ja.** (§ 50, p) *tirəm*, **MI.** **NgD.**  
*tiram* Auster  
**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndio*<sup>c</sup>, **Sa.** *'i|ilo*<sup>c</sup>  
Auster  
**PN.** **To.** *tsio*<sup>c</sup>, **Sm.** *tio*<sup>c</sup> Auster

**tiyit** Träufeln, § 36, b  
IN. **Tg.** *tigis|an* Auffänger für  
träufelnden Palmsaft; **TB.** *tiris*  
Träufeln; **Ja.** *tis* (Beträufelt =)  
Kaltsein, (§ 50, p) *tiris|an* (da,  
wo Palmsaft träufelt =) Palm-  
stamm; **MI.** *tiris* Träufeln; **NgD.**  
(§ 87, e, 3) *han|tis* träufeln  
**MN.** **Fi.** (§ 127, a, 1) *ti*<sup>c</sup> = (§ 127,  
a, 6) *twa*<sup>c</sup> aussickern

**[tji]jan** Bauch, § 78, c  
IN. **Tg.** *tiyān* Schiffsbauch; **MI.**  
*tian* Bauch  
**MN.** **Sa.** *'ie-*, **U.** *'ia-* Bauch

**tijay** Pfahl, Stange, § 39, 1  
IN. **TB.** *tian*, **Ja.** *tiyay*, **MI.** *tian*  
Pfahl; **NgD.** (§ 87, c) *tihay*  
Mast  
**MN.** **Fi.** (§ 128, d) *ndia*<sup>c</sup> Griff,  
Stiel, (§ 127, b, 1) *tea*<sup>c</sup> Pfosten  
setzen  
**PN.** (§ 152, b, 6) **To.** **Fu.** *tsi|la*<sup>c</sup>,  
**Sm.** *ti|la*<sup>c</sup> (Stange des Segels =)  
Segelstange, „Rahe“

**tijup** Blasen, § 118, b; **NF.**  
*'jijup* dgl.

IN. Ja. *tiyup*, MI. *tiup* Blasen;  
Ho. (§ 103, a, 4) *tsiuf|inä* das,  
was zum Blasen dient, (§ 103, e)  
*tsiukä* frischer Wind, „Brise“

[t] *fikay* Matte, § 114, b  
IN. MI. *tikar*, Ho. (§ 103 a, 4 und g)  
*tsihi* Matte

*ti(ŋ)kah* sich rhythmisch Be-  
wegen, § 97, d

IN. Tg. *tiká* Hinken; Ja. *tiŋkah*  
Benehmen, Gebahren; MI. NgD.  
*tiŋkah* den Rhythmus der Musik  
Angaben

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *tenge* auf  
Zehen gehen

[t] *ikam* Erstechen, § 47, c  
IN. Tg. *tikam* Schlacht; TB.  
*tiham*, MI. *tikam* Erstechen;  
NgD. *mā|nikam* stechen

*tiktik* Aufspüren, § 55, a  
IN. Tg. *tiktik* Spionage; Ja. *titi*  
Aufspüren

*tikut* Ratte, § 28, b  
IN. TB. *tihus*, Ja. MI. *tikus* Ratte

*tilam* Matratze, § 97, b  
IN. Ja. *tilēm* Schlafen; MI. NgD.  
*tilam* Matratze

*tilik* Betrachten, § 28, c  
IN. TB. *tilik*, Ja. MI. *tili*, NgD.  
*tilik* Betrachten; Ho. (§ 103, a,  
3 und 4) *tsidikä* durch einen  
Spalt Sehen, kurzen Besuch  
Machen

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *tele* die Augen  
auf etwas richten

*ti[l]u* Nachahmen, § 79, b  
IN. TB. Ja. MI. *tiru* Nachahmen

*timah* Zinn, § 33, c  
IN. TB. *tima*, Ja. MI. NgD. *timah*  
Zinn

*timuy* Regenwind, § 50, p  
IN. Tg. *timog* Süden; Ja. MI.  
*timur*, NgD. (§ 86, f) *timor*  
Osten; Ho. (§ 103, a, 4) *a|tsi-  
mu* Süden

MN. Sa. (§ 138, a, 5 und b, 1)  
*nemo* Regen; U. *ha'a|nemol|i*,  
Sa. (§ 138, a, 6) *ha'a|nemosi*  
beregnen

PN. To. *tsimu* Regenwind; Fu.  
*tsimu* Windstoß; Sm. *timu*  
Regen

*timun* Melone, Gurke, § 26, c  
IN. Tg. *ka|timon* kleine Melone;  
TB. (unerklärte LU.) *a|tsimun*,  
Ja. MI. *timun* = *kē|timun*,  
NgD. (§ 86, f) *hān|timon* = *tān|  
timon* Gurke

MN. Fi. (§ 127, b, 1) *timo* Melone  
PN. Fu. (§ 152, b, 1) *tsimo* Wasser-  
melone

*tin|ahi* Eingeweide, § 157, f;  
vgl. *tahi* Kot

IN. Ho. (§ 103, a, 4) *tsinai* Ein-  
geweide

PN. (§ 152, a, 4) Fu. *tsinae*, Sm.  
*tinae* Eingeweide

[t] *finav* Klarsein, § 157, a  
IN. Tg. *tinag* Durchsichtigsein  
PN. Fu. *ma|tsino* klar sein,  
*faka|tsino* erklären; Sm. *fa'a|  
ali|tino* deutlich erklären

[t] *fiŋadah* nach oben Schauen,  
§ 78, f

IN. Tg. *tiŋala* den Kopf ver-  
wundert hoch Heben; TB. (un-  
erklärte LU.) *siŋada* den Kopf  
nach hinten Biegen; MI. *tēŋadah*  
nach oben Schauen

*tiŋtiŋ* durch Schütteln Lose-  
machen, § 80, a; NF. *tuntun*  
durch Klopfen Losemachen

IN. Ja. MI. NgD. *tiŋtiŋ* durch  
Schütteln Reinigen  
PN. To. *tsitsiŋ|i* sich auf den  
Kopf klopfen

[t] *ŋimpaŋ* ungleichmäßig Gehen,  
Humpeln, § 52, a.

IN. Tg. *timpaŋ* Krummbeinigsein;  
TB. *tippaŋ*, MI. NgD. *timpaŋ*  
Humpeln

MN. Fi. (§ 127, b, 1) und § 128, a)  
*ndemba* dickbeinig sein

PN. To. (§ 153, a, 2) *tsipa*  
schwanken, *ta|tsifa* = *ta|tsipa*  
taumeln; Fu. *tsipa* schräg lau-  
fen; Sm. *tipa* hüpfen, (§ 152,  
b, 1) *tefa* straucheln

*tipisa-*  
*tipit* Dünnssein, § 118, a, 4;  
NF. *nipit* dgl.

IN. Ja. MI. *tipis* Dünnssein

[t] *ŋipu* Betrug, § 97, a  
IN. MI. NgD. *tipu* Betrug

*timpuh* Hocken, § 52, a  
IN. Tg. (§ 48, d) *timpuhó*, Ja. MI.  
*timpuh* Hocken

[t] *ŋi(m)pun* Sammeln, § 118, b;  
NF. *i(m)pun*, *li(m)pun* dgl.  
IN. Tg. *tipun* Vereinigen; Ho.  
(§ 103, a, 4) *tsimpunā* Zu-  
sammenlesen

*titi* Tropfen, Tröpfeln, § 27, c  
IN. Tg. *titis* Schweißtropfen,  
Lichtschnuppe; TB. *titis* weni-  
ger Werden; Ja. *titis* = *t|ritis*  
Traufe; MI. *titis* Tropfen, NgD.  
*titis* Tröpfeln; Ho. (§ 104, a)  
*tete* Tropfen, Tröpfeln  
MN. Fi. *titi* rinnen; Sa. (§ 138, b, 1  
und § 139, d) *dredre* tröpfeln

*tivat* Unheil, § 40, b  
IN. Tg. *tiwas* Fehlerhaftsein; Ja.  
*tiwas* Umkommen; MI. *tiwas*

Unterliegen; NgD. *tiwas* Schuld  
Haben

MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d)  
*ndewa* ansteckend sein

PN. To. Fu. *ma|tsiva*, Sm. *ma|  
tiva* unglücklich sein, arm sein

*tuba* Name einer Pflanze, die zur  
Betäubung von Fischen ge-  
braucht wird, Fischgift, § 29, b

IN. Tg. TB. *tuba*, Ja. *tuba*, MI.  
*tuba*, NgD. (§ 86, a) *tuwe* Fisch-  
gift

MN. Fi. *tuva* = (§ 128, d) *nduva*,  
Sa. *uhe* Fischgift

*tumbak* Krebschere, Lanze,  
§ 80, d  
IN. Ja. MI. *tumba*, NgD. *tumbak*  
Lanze

PN. To. Fu. Sm. *tupa* Landkrabbe  
mit großen Scheren

[t] *ŋubiy* Wassertiefe, Zusatz zu  
§ 78, b

IN. Tg. *tubig* Wasser; MI. *tubir*  
Ufer, Strand, unmeßbare Tiefe

*tu(m)buh* Gedeihen, Wachsen,  
§ 33, e und § 72, e

IN. Tg. *tubó*, TB. *tubu*, Ja. *tubó*  
*tuwuh* Wachsen; MI. *tubuh* Leib,  
*tumbuh* Gedeihen; NgD. (§ 86, a  
und f) *tumbo* Sprießen; Ho.  
*tuwu* Ledigsein, *za|tuwu* Jüng-  
ling, *tumbu* Wachstum  
MN. Fi. *tumbu* wachsen; Sa. *upu*  
schwellen  
PN. To. Fu. Sm. *tupu* wachsen

*tumbuk* Durchstoßen, § 80, d  
und § 117, f; NF. *tambuk* Durch-  
löchern

IN. Tg. *tumbok* durch Stich Ver-  
wundet; Ja. MI. *tumbu* Stoßen;  
NgD. (86, f) *tumbok* Gestossen;  
Ho. *tumbukā* Durchlöchert



**tudij** Hinweisen, § 30, b  
IN. Tg. *turij* Erklärung; Ja. *tudij*  
Hinweis; ML. *tudij* mit Fingern  
Zeigen

**tu(n)duh** Hinweisen, § 33, c und  
§ 105, e  
IN. Tg. *turo* Lehre, *hin|tu|turo*  
Zeigefinger; TB. *tudu*; Ja. *tuduh*  
Hinweisen; ML. *tuduh* Bezieh-  
tigen; Ho. *turu* Hinweis, *tundru*  
Finger, *fa|nundru* Zeigefinger

**tuduy** Kopfbedeckung, § 47, e  
und 50, g  
IN. Tg. *turonj*, TB. *tuduy*, Ja. *tu-  
dunj*, ML. *tuduy* Kopfbedeckung;  
NgD. (§ 86, f) *tā|tudonj* Deckel

**[t]jun[d]ja** Schleppen, § 97, d  
IN. ML. NgD. *tunda* Schleppen;  
Ho. *tundra* Fracht

**tuduy** Schlafen, § 47, g und  
§ 117; NF. *tiduy* dgl.  
IN. Tg. *tulog*, Ja. *turu*, Ho.  
(§ 99, c) *turi* Schlafen  
MN. Sa. *me|uru* schlafen

**tuduh** Träufeln, § 47, g (als  
*tu[l]uh* angeführt) und Erg.  
aus Sa. (als *tuduh* schon in  
§ 127, b, 1, in § 139, b und in  
§ 151, c angegeben)

IN. Tg. *tulo* Tropfen; Ja. (§ 50, h)  
*turuh* Lecksein; NgD. (§ 86, a  
und f) *turo* Träufeln  
MN. Fi. *turu*, (§ 127, b, 1) *tiri*  
Dachrinne; Sa. *udru* träufeln,  
(§ 138, b, 1) *iri* Regenschauer  
PN. To. *tulu* träufeln, *tu|tulu*  
Tropfen, *tulu|tulu* Dachrinne;  
Fu. *tulu* Tropfen, *tu|tulu* träu-  
feln; Sm. *tu|tulu* leck sein,  
*tulu|tulu* Dachrinne, *tulu|i*  
einträufeln

**[t]jun[d]juk** sich Beugen, § 79, d  
IN. TB. *tunduk* sich Unterwerfen;  
ML. *tundu* sich Beugen; NgD.  
(§ 86, f) *tundok* Unterworfen-  
sein

**tuind'ay** Stoßen, § 51, d  
IN. TB. *tuind'ay* mit Füßen Stoßen,  
„Löken“; Ja. *tuind'ay* gegenan  
Stoßen

**[t]juind'ay** Luftwurzeln, § 97, d  
IN. ML. NgD. *tuind'ay* Luftwurzeln

**tud'u** Ziel, Kurs, § 38, b  
IN. TB. Ja. *tud'u* auf ein Ziel Ge-  
richtet; ML. *tud'u* Ziel, Kurs;  
Ho. *tuzu* ein Ziel Verfolgen  
MN. Sa. (§ 138, b, 1) *i|ito* Kurs  
halten

**[t]juind'uk** Zeigen, § 97, d  
IN. ML. *tuind'u* Zeigen, *t|ēl|uind'u*  
Zeigefinger; NgD. (§ 86, f)  
*tuind'ok* mit Fingern Zeigen

MN. Fi. (§ 127, b, 1 u. § 128, g)  
*tusanaka* = *vaka|tusa* zeigen,  
(§ 128, d) *ndusia* mit Finger  
zeigen, *i|ndusi* Zeigefinger;  
Sa. (§ 139, c) *usu* zeigen,  
Zeigefinger, (§ 138, a, 6) *ha'a|  
usuli* lehren  
PN. To. (§ 153, d, 3) *tuhu* Zeige-  
finger, (§ 152, a, 11) *tuhu'i* zei-  
gen; Fu. Sm. (§ 152, a, 6)  
*tusi* zeigen

**tunggal** Einzigsein, § 117, g; NF.  
*ta(η)gal* Loslösen, *tinggal* Übrig-  
bleiben  
IN. TB. *tunggal* (Einzelgänger =)  
Männchen von Tieren; ML. NgD.  
*tunggal*, Ho. *tukanā* Einzigsein

**tunggu** Aufpassen, § 51, e  
IN. TB. *tunggu* Mahnen; Ja. *tunggu*  
Beaufsichtigen; ML. *tunggu*, NgD.  
(§ 86, f) *tunggo* Warten

**tunggul** Hervorragend, Standarte,  
§ 51, a  
IN. Tg. (unerklärte LU.) *tungol*,  
TB. (§ 49, b) *tongol* Standarte;  
Ja. *tunggul* oben Hervorragend;  
ML. *tunggul* Standarte; NgD. *pā|  
tunggul* Fahne

**tuyun** Hinabsteigen, § 50, q und  
§ 142, c  
IN. TB. Ja. *turun* Hinabsteigen;  
ML. *turun* nach unten Gehen,  
Abstammen; NgD. (§ 86, a  
und f) *tohon* Abstammung,  
*tāhun|an* Fest für Neugeborene  
MN. Sa. *ulu* (ins Wasser hinab-  
steigen =) waten

**tuyut** Mitgehen, Folgen, § 36, b  
IN. TB. *turut* demzufolge, gemäß;  
Ja. *tut*, (§ 50, p) *turut* Folgen,  
*a|nut*, *nu|nut* Mitgehen; ML.  
*turut* Mitgehen, Folgen; NgD.  
*turut* demzufolge, gemäß

**tuha** Altsein, § 118, c; NF.  
*tuva* dgl.  
IN. ML. *tua* Altsein; NgD. (§ 86, f)  
*kalan|toha* Überreife sein (§ 86, a)  
*tue* Reife  
MN. Fi. *tua* Großvater; Sa.  
(§ 138, a, 7) *me|u'a|na* Eltern  
PN. To. *ma|tu'a*, Fu. Sm. *ma|tua*  
Eltern

**tuhu** Wahrsein, § 33, b; vgl.  
*təntu* sicherlich  
IN. Tg. *tu|tuó* Wahrheit; TB.  
(§ 49, g) *tu|tú* Wahrsein; Ja.  
*tuhu* Getreue sein; NgD. (§ 87,  
a, 5) *to|to*, Ho. (§ 103, a) *tu*  
Wahrsein  
MN. Sa. *wu* Richtigkeit

**[t]juhud** fest Stehen, § 79, c  
IN. Tg. *tuod* (Mittel zum Stehen =  
Wurzel; TB. (§ 49, f) *tur* Fest-  
land; ML. (§ 70, f) *tohor* (Stelle,

wo man stehen kann =) Un-  
tiefe  
MN. Fi. (§ 127, a, 1) *tu* stehen  
PN. To. *tu'ul|aki* sich aufrecht  
halten, Fu. (§ 152, a, 7) *tu'ul|  
aki* stehen, *tu'ul|ana* Stelle;  
Sm. *tu* stehen, *tul|a'i* auf-  
stehen

**tuka[!]** Tauschen, § 80, b  
IN. TB. (§ 49, c) *tuhor* Kaufpreis,  
Kaufen; Ja. ML. *tukar* Geld  
Wechseln

**tu(η)kay** Handwerker, § 54, m  
IN. TB. *tukkay*, Ja. ML. NgD. *tukay*  
Handwerker

**[t]jukay** Stütze, § 115, a  
IN. TB. (§ 49, b) *tohay* Schwelle;  
NgD. *tukay*, Ho. *tuhanā* Stütze

**[t]jukat** Besteigen, § 115, a  
IN. NgD. *tukat* Besteigen; Ho.  
*tuhatrā* Leiter

**[t]ju(η)kad** Stütze, Stock, § 52, e  
und § 53, h  
IN. Tg. (§ 48, a) *tukod* Stütze,  
*tuykod* Stock; TB. *tukkot* Stock;  
ML. *tuykat* Stütze, Stock; NgD.  
(§ 86, a und f) *toyket* Stütze  
MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, d)  
*ndoka* Mittelpfeiler

**[t]ju(η)kah** Stück, Verbindungs-  
stück, § 52, e, Erg. aus ML. und  
aus TB. Ho.  
IN. Tg. *tuyki* Glied; TB. *tuhu*,  
Grenzstein, *tukko* Baumstumpf;  
ML. (§ 70, f) *toykah* auf Brett-  
stücken einen Sumpf Beschrei-  
ten; NgD. (§ 87, a) *tuykih* aus-  
gehauenes Stück; Ho. *tuhi*  
Verbindung

**tuyku** Dreifuß, § 52, e  
IN. Tg. (§ 48, g) *tuykó*, Ja. ML.

*tunku*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f) *tunko*<sup>c</sup>, Ho. (§ 105, c) *tuku*<sup>c</sup> Dreifuß

**tu(y)kup** Bedecken, § 28, b und § 54, m  
IN. Tg. *tukop* Bedecken; TB. *tukup* Deckel; Ja. MI. *tukup* Bedecken; NgD. (§ 86, f) *tä|tukop* Dachlatten  
MN. Fi. *tuku*<sup>c</sup> das Haupt mit Asche bedecken

**tula[dd]** Ähnlichsein, § 47, d  
IN. Tg. *tulad* Ähnlichsein; Ja. *tulad* Nachahmen; MI. (Lehnwort, § 70, e) *tulad|an* Vorbild

**tulak** Fortstoßen, § 28, c  
IN. Tg. TB. *tulak*, Ja. MI. *tula*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, f) *tolak* Fortstoßen; Ho. *tulakä*<sup>c</sup> Vorbeugen, Verhüten  
MN. Fi. (§ 128, d) *ndulak|a*<sup>c</sup> bedrohen, (§ 127, a, 6 und b, 1) *tulega*<sup>c</sup> bei Seite stoßen  
PN. To. *tulak|i*<sup>c</sup> stoßen; Fu. (§ 152, a, 4) *tulek|i*<sup>c</sup> zurückweisen; Sm. *tule|i*<sup>c</sup> stoßen

**[t]julay** Knochen, § 97, a  
IN. MI. NgD. *tulay*, Ho. *tolanä*<sup>c</sup> (<\*t|a|ulanä<sup>c</sup>) Knochen  
PN. Sm. *tula|i'u*<sup>c</sup> (Knochen des Schwanzes =) Lende des Schweines

**tuli**<sup>c</sup> Ohrschmalz, Taubsein, § 26, c  
IN. Tg. *tu|tuli*<sup>c</sup> Ohrschmalz, Ohrwachs; Ja. *muta*<sup>c</sup> *tuli*<sup>c</sup> (Blind- und Taubsein =) Unbesonnensein; MI. *tuli*<sup>c</sup> Taubsein  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *tule*<sup>c</sup> = (§ 128, d) *ndule*<sup>c</sup> Ohrschmalz  
PN. To. *tuli*<sup>c</sup>, Fu. *tuli|tuli*<sup>c</sup>, Sm. *tuli*<sup>c</sup> taub sein

**[t]juli[']** Einkehren, Anlegen, § 95, a

IN. TB. *tuli*<sup>c</sup> Einkehren; NgD. *tuli*<sup>c</sup> Anlegen, *täli|an* Anlegeplatz; Ho. *tudi*<sup>c</sup> in den Hafen Laufen

**tulit'** Streifen, Schrift, § 27, c  
IN. Tg. *tulis* Kante; TB. *tulis* Streifen; Ja. MI. NgD. *tulis* Schrift  
MN. Fi. (§ 127, a, 4) *tusi*<sup>c</sup> (gestreifter =) bunter Stoff  
PN. (§ 152, a, 10) To. *tuhi|tuhic* gestreift; Sm. *tusi*<sup>c</sup> Schrift, *tusi|tusi*<sup>c</sup> gestreift

**tuluj** Schnellsein, § 39, c  
IN. Tg. *tuloi*<sup>c</sup> vorwärts!; Ja. *tuli*<sup>c</sup> sofort

**tuluy** Helfen, § 26, b  
IN. Tg. *tuloy*, TB. (§ 49, b) *toloy*, Ja. *tuluy*, MI. *tuluy* = (§ 70, f) *tuloy* = *toloy*, NgD. (§ 86, f) *tuloy* Helfen

**tulup** Blasrohr, § 49, b  
IN. TB. *'ultop*, Ja. *tulup* mit Blasrohr Schießen

**[t]julut** Erlaubnis, § 111, a  
IN. Tg. *tulot* Erlaubnis; Ho. *tulutra*<sup>c</sup> Ablösegeschenk

**tulut'** Stetigsein, § 27, c  
IN. TB. *tulus* zustande Kommen; Ja. *tulus* Ungestörtsein; MI. *tulus* Getreusein; NgD. *tulus* zustande Kommen

**tulut'** Pfahl, Stange, § 47, g und § 77, k  
IN. Tg. *tulos* Pfahl; Ja. *turus* Stange; MI. *turus*, NgD. *turus* = (§ 86, f) *toros* Pfahl  
MN. Fi. (§ 128, d) *nduru*<sup>c</sup> kurze Hauspfosten; Sa. (§ 139, d) *druru*<sup>c</sup> Vorratsraum

**tuma**<sup>c</sup> Laus, Kleiderlaus, § 26, a  
IN. Tg. TB. *tuma*<sup>c</sup>, Ja. *tuma*<sup>c</sup>, MI. *tuma*<sup>c</sup>, NgD. (§ 86, a) *tumē*<sup>c</sup> Kleiderlaus  
PN. To. Fu. Sm. *tuma*<sup>c</sup> Laus

**[t]jumit** Ferse, § 97, a  
IN. MI. NgD. *tumit*, Ho. (§ 104, a) *tumutra*<sup>c</sup> Ferse

**[t]ju[n]ja[']** Aal, § 132, f  
IN. TB. *goia|tuna*<sup>c</sup> großer Wurm; Ho. *tuna*<sup>c</sup> großer Aal  
MN. Fi. (§ 128, d) *nduna*<sup>c</sup> Aal  
PN. To. Fu. Sm. *tuna*<sup>c</sup> Aal

**tunat'** Wurzelschößling, § 27, c  
IN. TB. Ja. MI. *tunas* Wurzelschößling  
PN. Sm. *tunas|i*<sup>c</sup> Schößling der Kawa-Wurzel

**tuntun** Leiten, Hinleiten, § 55, d  
IN. Tg. *tuntón* Folgerung, *t|ag|untón* Zeile, *t|al|untón* Regel; TB. *tuttun* absichtlich Tun; Ja. MI. *tuntun* Leiten, Hinleiten

**tunu**<sup>c</sup> Brennen, Rösten, § 80, a  
IN. Ja. MI. *tunu*<sup>c</sup> Brennen; NgD. (§ 87, a) *nän|tino*<sup>c</sup> rösten; Ho. *tunu*<sup>c</sup> Rösten  
MN. Fi. *tunu|tunu*<sup>c</sup> warm sein; Sa. *'u|unu*<sup>c</sup> rösten  
PN. To. Fu. Sm. *tunu*<sup>c</sup> rösten, (§ 152, a, 9) *ma|nunu*<sup>c</sup> verbrannt sein

**[t]jupav** stechendes Insekt, § 47, e  
IN. Tg. *tupao*<sup>c</sup> stechendes Insekt; TB. *tupo*<sup>c</sup>, MI. *tupao*<sup>c</sup> Zecke

**tuytuy** durch Klopfen Losemachen, Zusatz zu § 117, c; NF. *tintin* durch Schütteln Losemachen  
IN. MI. *tuntruy*, Ho. (in § 106, b irrig auf *tuytuy* zurückgeführt)

*tuntunä*<sup>c</sup> durch Klopfen Losemachen

**[t]jumpah** Ausgießen, § 79, d  
IN. TB. *tuppa*<sup>c</sup> geschmolzenes Metall Gießen; MI. *tumpah* Ausgießen; NgD. *bä|tumpah* ausgegossen; Ho. *tumpa*<sup>c</sup> Ausgießen

**[t]jupaj** Eichhorn, § 97, c  
IN. MI. NgD. *tupaj*<sup>c</sup> Eichhorn

**tumpay** Aufstapeln, Aufladen, § 132, c  
IN. Tg. *tumpay* oben Auflegen; Ja. *tumpay* Aufstapeln; MI. *tumpay* aufgeladen, Mitgenommen  
MN. Fi. *tupa*<sup>c</sup> stapeln

**[t]jumpu**<sup>c</sup> Vorfahr, Herr, § 132, f; NF. *'ampu*<sup>c</sup> Ahn  
IN. Ho. *tumpu*<sup>c</sup> Herr  
MN. Fi. *tumbu*<sup>c</sup> Vorfahr  
PN. To. *tupu|anya*<sup>c</sup>, Fu. *tupu|na*<sup>c</sup>, Sm. *tupu|anya*<sup>c</sup> Vorfahr; Sa. *tupu*<sup>c</sup> König

**tutu**<sup>c</sup> Stampfen, § 26, b  
IN. TB. Ja. Ho. *tutu*<sup>c</sup> Stampfen

**tutul** Mitteilen, § 35, c  
IN. Tg. *tutol* Information; TB. *tutur* Geregelt; Ja. *tutur* Vortrag; MI. NgD. *tutur* Mitteilen; NgD. (§ 87, a) *bä|titir* ausrufen

**[t]ju[t]juy** Anzünden, Brennen, § 47, e  
IN. Tg. *tutuy* angebrannter Reis; TB. *tutuy* Verbrennen; NgD. (§ 86, f) *totoy* Anzünden  
MN. Fi. (§ 127, b, 3) *tuy|iva*<sup>c</sup> anzünden; Sa. (§ 139, f) *druy|e*<sup>c</sup> Feueranzünder  
PN. To. (§ 152, b, 6) *tuy|i*<sup>c</sup> anzünden; Fu. Sm. *tutu*<sup>c</sup> anzünden, *tuy|ia*<sup>c</sup> angezündet

**tutup** Zudecken, § 26, b  
 IN. Tg. *tutop* Saum, Beschlag;  
 TB. Ja. *MI. tutup* Zugedeckt;  
 Ho. *tutuf|anā'* das, was man  
 bedeckt, (§ 103, e) *tututrá'* Zu-  
 gedeckt  
 MN. Fi. 'i|*tutuv|i'* Bettdecke;  
 Sa. (§ 139, d) *druv'* Decke

**tut'tut'** Binden, Verbinden, § 55, a  
 IN. TB. *tustus* Verbindungsbalken;  
 Ja. *tutus* Gebunden

**[t]ut'uk** Stechen, § 47, f  
 IN. Tg. *tusok*, TB. *tusuk*, *MI. tusu'*  
 Gestochen

**[t]u'ud** Knie, § 49, f  
 IN. Tg. *tuhod*, TB. (§ 49, b) *tot*,  
*MI. (§ 70, b) lu|tut*, *NgD. (§ 86, d)*  
 'utut Knie

**tua'** Altsein, § 40, b; NF. *tua'*  
 dgl.  
 IN. TB. *ma|tua'*, Ja. *tuwa'* Alt-  
 sein; Ho. *ma|tua'* ältere Kinder  
 MN. U. *me|ua'* reif sein

**[t]uvad** sich abwärts Bewegen,  
 § 47, e  
 IN. Tg. *tuwad* sich Bücken; TB.  
*tuat* Hinabsteigen

**[t]uwah** Glück, § 48, b und § 77, e  
 IN. Tg. *tuwá'* Freude; TB. *MI.*  
*NgD. tuah* Glück; Ho. *ma|tua'*  
 durch Zufall  
 PN. Fu. *ma|tua'* glücklicherweise

**tuwak** gegorener Rauschtrank,  
 § 40, b  
 IN. Tg. (§ 48, q) *tubá'* Likör; TB.  
*tuak*, Ja. *tuwa'* Palmwein; *MI.*  
*tua'* gegorener Rauschtrank;  
*NgD. tuak* Reiswein; Ho. *tuaká'*  
 Rauschtrank

**tuwan** Herr, § 40, b  
 IN. TB. *tuwan*, Ja. *tuwan* Herr; *MI.*  
*tuwan* Herr, (§ 71, a) *tuhan* Herr-  
 gott; *NgD. tuwan* Herr  
 PN. To. (§ 152, a, 3) 'o|*tua'*, *Fu.*  
*Sm. 'a|tua'* Gottheit

**[t]uwan** Schütten, Hineinschüt-  
 ten § 79, c  
 IN. Tg. *tuwan* Laden; TB. *MI.*  
*NgD. tuwan* Schütten, Gießen

## T

**tak** krach! klapp! (Schallwort  
 für Geräusche des Krachens  
 und Klapperns), § 57, c; NF.  
*tak, tik, tuk*; vgl. *taktak* Krachen  
 IN. TB. *tak*, Ja. *ta'*, *MI. ta'*, *NgD.*  
*tak* krach! klapp!; Ho. (§ 103, e)  
*ta'* Hammerschlag  
 PN. To. *ta'* Schlag; *Fu. ta-* (vor  
 Verbalstämmen) schlagen; *Sm.*  
*ta'* Schlag

**taktak** Krachen, Klappern,  
 § 55, a; NF. *taktak, tiktik,*  
*tuktuk*; vgl. *tak* krach!  
 IN. Tg. *taktak* Hacke; TB. *taktak*  
 Musik-Instrument; Ja. *t|r|ata'*  
 Rasseln; Ho. *tataká'* Krachen  
 MN. Fi. (§ 129, a, 4) *ta'* behauen  
 PN. To. *tata'* Hammer; *Sm. tata'*  
 Feuerholz zerbrechen

**ta(y)kul** mit der Hand Scharren,  
 § 50, q und § 54, m  
 IN. Tg. *tankol* Handbewegung;  
 TB. *tahur* Aushöhlen; Ja. *takur*  
 Ausscharren; Ho. (§ 103, e)  
*tangu'* mit Fingern Abgestreift

**ta[l]ik** Reigen, § 47, g  
 IN. Tg. *talik* Tanz; Ja. *tari'* Reihe

**tak** poch! (Schallwort für  
 schwache Geräusche des Schla-

gens), § 57, c; NF. *tak, tik, tuk*;  
 vgl. *taktak* Pochen  
 IN. TB. *tok*, Ja. *ték*, *NgD. (§ 86, a)*  
*tek poch!*

**taktak** Pochen, § 117, g; NF.  
*taktak, tiktik, tuktuk*; vgl. *tak*  
*poch!*  
 IN. Ja. *těték* Pochen, *t|r|ěték*  
 Beben; *MI. tēta'* Pochen; Ho.  
*tetiká'* Tatauieren

**təguk** Zuschauen, § 80, b  
 IN. Ja. *təgu'*, *MI. (§ 70, f) tēgo'* Zu-  
 schauen  
 MN. Fi. (§ 127, a, 6 und b, 1)  
*ndinova'* genau betrachten

**tik** tick! (Schallwort für Ge-  
 räusche des Tickens), § 57, c;  
 NF. *tak, tək, tuk*; vgl. *tiktik*  
 Ticken  
 IN. Ja. *tí'* = (§ 50, a) *te'*, *MI. tí'*,  
*NgD. tik* tick!

**tiktik** Ticken, § 55, a; NF. *taktak,*  
*taktak, tuktuk*; vgl. *tik* tick!  
 IN. TB. *tiktik* Ticken; Ja. *titi'*  
 = (§ 50, a) *tete'* Ticken, *t|r|iti'*  
 Pulverisieren; *MI. titi'* Ticken;  
*NgD. titik* kleine Stücke  
 MN. Sa. (§ 140, a, 3) *tsitsi'* mit  
 wiederholten Schlägen kerben

**tin** klirr!, § 57, c; NF. *tin* bums!;  
 vgl. *tingin* Klirren  
 IN. Ja. *tin* = (§ 50, a) *teŋ*, *MI.*  
*NgD. tin* klirr!

**tingin** hell Klingen, Klirren,  
 § 55, d; NF. *tingin* dumpf  
 Klingen; vgl. *tin* klirr!  
 IN. Tg. *t|ag|intin* Klingklang; TB.  
*tingin* Bekanntmachung; Ja.  
*tingin*, *MI. tintin* Klirren, Klingen  
 MN. Sa. 'i' Geräusch im Ohr

**tuk** klop! (Schallwort für starke  
 Geräusche des Schlagens),

§ 57, c; NF. *tak, tək, tik*; vgl.  
*tuktuk* Klopfen  
 IN. Ja. *tu'* = (§ 50, b) *to'*, *MI. tu'*  
 klop!; *NgD. (§ 86, f) tok* knacks!

**tuktuk** Klopfen, § 55, a; NF.  
*taktak, taktak, tiktik*; vgl. *tuk*  
 klop!  
 IN. Tg. *t|ag|uktok* Aufstampfen;  
 TB. *tuktuk* Anklopfen; Ja. *tutu'*  
 = (§ 50, b) *tofo'*, *MI. tutu'*  
 Klopfen; Ho. *tutuká'* Geräusch  
 von Fußritten  
 MN. Fi. *tutu'* trommeln, (§ 129, a, 4)  
*tuk|ia'* hämmern, 'i|*tuk|i'* Ham-  
 mer; Sa. (§ 140, a, 5) 'u|i'  
 klopfen  
 PN. To. *tutuk|i'* nageln, *tuk|i'*  
 schlagen; *Fu. tutuk|i'* = *tuk|i'*  
 hämmern, *Sm. tu'|i'* stampfen,  
*pa|tutu'* schlagen

**tu(y)kul** Keimen, § 43, a und  
 § 88, e  
 IN. Tg. *tukul* Reis in Ähren; Ja.  
*tukul* Keimen, *NgD. (§ 86, f)*  
*tuŋkol* Blütenknospe der Ba-  
 nane

**tuŋ** bums!, § 57, c; NF. *tin* klirr!;  
 vgl. *tuŋtuŋ* dumpf Klingen  
 IN. Ja. *tuŋ* = (§ 50, b) *toŋ*, *MI.*  
*tuŋ*, *NgD. (§ 86, f) toŋ* bums!

**tuŋtuŋ** dumpf Klingen, Alarm-  
 gerät, § 55, d; NF. *tingin* hell  
 Klingen; vgl. *tuŋ* bums!  
 IN. TB. *tuŋtuŋ*, Ja. (§ 50, b) *tonŋ*,  
*MI. (§ 70, f) tonŋ* Alarmglocke  
 aus Holz

## T'

**t'abah** bewässertes Reisfeld, § 33, c  
 IN. TB. *saba'*, Ja. *MI. (§ 70, a)*  
*sawah* bewässertes Reisfeld;  
*NgD. (§ 86, a, 3) mā|nawa|an*  
 ernten

**MN. Fi.** *zava* 'Erntezeit, (§ 127, a, 6)  
*vaka|zavaki* 'den Garten be-  
stellen

**t'ambah** Ehrerbietung, § 117, d;  
NF. *t'ambah* dgl.

**IN. Tg.** *samba* 'Ehrerbietung, Ho.  
*samba|samba* 'Segenswunsch  
**MN. Fi.** (§ 128, c und g) *sava* '  
Tempel

**t'amb[aa]l** Zuspeise, § 51, a (da-  
selbst irrig als [t'amb[aa]l an-  
gegeben, ebenso in § 88, c irrig  
als *t'ambal*)

**IN. TB.** *sambal*, Ja. *sambël*, **MI.**  
**NgD.** *sambal* Zuspeise

**t'a(m)buy** Streuen, § 47, f und  
§ 50, p sowie § 88, e; NF. *ha(m)-*  
*buy*, *tabuy* dgl.

**IN. Tg.** *sabog*, **TB.** *sabur* Aus-  
gestreut; Ja. *sawur* Streusel; **MI.**  
*sabur* Gewimmel; **NgD.** *kä|*-  
*säbur|an* Zerstreut, *sambur* Be-  
spritzen

**t'abuk** Lendentuch, § 79, a

**IN. TB.** *sabuk* Lendentuch; Ja.  
*sabu* 'breiter Gürtel; **MI.** *sabu* '  
Lendentuch; **NgD.** (§ 86, f)  
*sabok* Unterrock der Frauen

**t'abuy** Hahnen-Hetze § 29, b

**IN. Tg.** *sabon*, **TB.** *sabun*, Ja.  
*sawun* Hahnen-Hetze; **MI.** *sa-*  
*bun* gegenan Fliegen; **NgD.**  
(§ 86, f) *mä|nawon* hetzen

**t'abut** Faserbast an Früchten  
§ 79, a

**IN. TB.** *sabut* Basthülle der Kokos-  
nuß; **MI.** *sabut* Faserbast an  
Kokosnüssen und Bananen;  
**NgD.** *sawut* Faserstoff der Ko-  
kos- und der Arekantüsse

**t'ambut** Annehmen, auf Kredit  
Nehmen § 51, a

**IN. Tg.** *sambot* Nehmen; **TB.** *sam-*  
*but* Vorschub Nehmen; Ja. *sam-*  
*but* Nehmen, Vorschub Neh-  
men; **MI. NgD.** *sambut* An-  
nehmen; Ho. *sambutra* 'auf  
Kredit Nehmen

**t'andal** Angelehntsein, Schräg-  
sein, § 51, g und § 117, a; NF.  
*t'indil* dgl.

**IN. Tg.** *sandal*, **TB.** *sandár* Schräg-  
sein; **MI. NgD.** *sandar* An-  
gelehnt

**t'anday** über der Schulter Tragen,  
§ 51, c

**IN. TB.** *sandan* über der Schulter  
Tragen; Ja. *sandan* Tracht,  
Kleidung; **MI.** *sandan* Schulter-  
riemen; **NgD.** *bä|sandan* in der  
Hand Haben

**t'a(n)dəy** Anlehnen, Zusatz zu  
§ 78, d; vgl. *t'andal* Angelehnt-  
sein

**IN. Tg.** *salig* Gestützt, *sandig* An-  
gelehnt; **MI. NgD.** *sandar* An-  
gelehnt

**t'andiy** zur Hand Sein, Zusatz zu  
§ 80, d

**IN. TB.** *sandiy* Wandbrett, auf  
das man allerlei stellen kann;  
Ja. *sandiy*, **MI.** *sandiy* in der  
Nähe Sein, Greifbarsein

**t'a'əy** Schirm, § 34, b

**IN. TB.** *saon*, Ja. *soy|soy* Schirm

**t'angah** sich Wehren, § 78, d

**IN. Tg.** (§ 48, g) *sangá* ' , **MI.**  
*sangah* sich Wehren; **NgD.** *san-*  
*gah* sich Stützen

**t'a(η)gu** 'Pflanzenmark, Sago,  
§ 31, b und § 105, e

**IN. Tg.** *sago* 'Saft; **TB. Ja.** *sagu* '  
**MI.** *sagu* ' = (§ 70, f) *sago* ' , **NgD.**  
(§ 86, f) *sago* ' Pflanzenmark,  
Sagomehl; Ho. (§ 105, e) *saku* '  
Mais

**MN. Fi.** (§ 127, b, a und § 128, g)  
*sako|sako* 'Pudding

**t'ahay** scharf Schmecken, § 97, c  
**IN. Tg.** (§ 48, f) *sahay* Starksein  
(Wein); **MI.** *sahay* Pfeffer; **NgD.**  
*sahay* spanischer Pfeffer

**t'ahu[dg']** Antworten, § 80, c

**IN. Ja.** *saur*, **MI.** *saut* Antworten

**t'ajay** Bedauern, § 78, c

**IN. Tg. MI. NgD.** *sayan* schade!  
(Ausruf des Bedauerns)

(t'a') [t'ja[j]i['] wer?, § 132, b

**IN. TB.** 'i|se' wer?

**MN. Fi.** *zei* ' , **Sa.** 'a|tei' wer?

**PN.** (§ 153, d, 4) **To.** *ko|hai* ' , **Fu.**  
*ko|ai* ' , **Sm.** 'o|ai' wer?

**t'aka** 'Pfeiler, Zusatz zu § 80, a  
**IN. Ja.** *saka* ' , **MI.** *saka* ' Pfeiler

**t'aka[']** Land Bestellen § 94, a  
und § 110, c (irrig als *t'aka* '  
konstruiert)

**IN. Tg.** *saka* ' Landbau; **NgD.** *saka* '  
Abzugsgraben (beim Landbau);  
Ho. *saha* ' Garten außerhalb der  
Stadt

**MN. Fi.** (§ 127, a, 6) *zakava* '  
arbeiten

? *saka* [t'jakaj Besteigen, § 47, f

**IN. Tg.** *sakai* ' Besteigen (Fahr-  
zeuge, Reittiere); **TB.** *sahe* '  
Bespringen (vom Vieh gesagt);  
**NgD.** (§ 86, a) *sakei* ' Besteigen  
**MN. Fi.** *zake* ' , **Sa.** *ta* 'e' aufwärts  
**PN. To.** *hake* ' aufwärts, *ha|hake* '  
Osten; **Fu.** *sake* ' hochkommen  
(Speisen), (§ 152, a, 9 und b, 1)

10\*

*ma|neke* ' sich hochheben; **Sm.**  
*sa* 'e' hochheben, *sa|sa* 'e' Osten,  
*fa|na* 'e aufsteigen, (§ 153, d, 4)  
'a'e' aufwärts

**t'ankal** Stiel eines Werkzeuges,  
§ 52, e

**IN. Ja. MI.** *sanjal* Stiel, Griff

**t'ankalan** Hackblock, § 52, e  
(hier von *t'ankal* abgetrennt)

**IN. Tg.** *sanjalan*, **TB.** *sakkalan*,  
**MI.** *senjalan*, **NgD.** *sanjalan*,  
Ho. (§ 104, d und § 105, c)  
'akalanä' Hackblock

**t'akit** Leiden, Schmerz, Krank-  
heit, § 28, b

**IN. Tg.** *sakit*, **TB.** *sahit*, Ja. **MI.**  
*sakit* Leiden, Schmerz, Krank-

heit; **NgD.** *pä|nakit* Krankheit

**MN. Fi.** (§ 127, b, 1) *ma|zake* '  
Krankheit; **Sa.** *ma|ta* 'i' Malaria  
haben

**PN. To.** *ma|haki* ' , **Fu.** *ma|saki* '  
**Sm.** (§ 153, d) *ma* 'i' 'Krankheit;  
(§ 152, a, 10) **To.** *kahi* ' , **Fu.** *kasi* '  
**Sm.** 'asi' Skrofeln

**t'akt'ak** I Stechen, § 80, e

**IN. Tg.** *saksak* stechender Schmerz,  
*s|al|aksak* Gestochen; Ja. *sasa* '  
Durchdringen; **MI.** *sasa* ' grobes  
Flechtwerk von Bambu

**t'akt'ak** II Weißsein, § 112, d

**IN. TB.** *saksak* blendend Weiß-  
sein, *s|al|aksak* Kahlköpfig-  
sein; Ho. *sasakä* ' weißer Strei-  
fen an der Stirn

**t'ankut** Festhaken, § 52, e

**IN. Tg.** *sanjut* Verwickelt; **TB.**  
*sakkut* = (§ 49, b) *sakkot*, Ja.  
**MI.** *sanjut* Festgehakt

**t'alah** Irrtum, sich Irren, § 33 c,  
**IN. Tg.** (§ 48, g) *sala* ' , **TB.** *sala* '  
Ja. **MI.** *salah*, **NgD.** (§ 86, a)

*sala* Irrtum, Fehler; **Ho.** *sala* | *sala* Zweifel, Zögern, (§ 103, c) *nala* Laster

**MN.** *Fi.* *zala* sich irren; **Sa.** *tala* verfehlen

**PN.** *To.* *hala* Irrtum; **Fu.** *sala* sich irren; **Sm.** *sala* unrichtig sein

*t'alaj* Dörren, § 39, c

**IN.** **TB.** *sale* Räuchern; **Ja.** *sale* an der Sonne Trocknen; **ML.** *salaj* Räuchern; **Ho.** *sali* Räuchern, Rösten, *salaz|anä* Bratrost, Bratspieß

*[t']alaj* Flur, Hausflur, § 94, b (irrig als *t'alaj* angegeben)

**IN.** **Tg.** (§ 48, t) *sahig*, **NgD.** (§ 86, a und d) *laseh* Hausflur

*t'alín* Auswechseln (in eine andere Sprache Auswechseln =) Übersetzen, § 27, a

**IN.** **Tg.** *salín* Übersetzung; **TB.** **Ja.** **ML.** *salín*, **NgD.** *salín|an* Auswechseln, Übersetzen

*t'alu(m)buŋ* Hülle, § 79, g

**IN.** **TB.** *salumbuŋ* Umhang; **ML.** *sēlubuŋ* Umhüllung; **NgD.** (§ 86, f) *sālumbuŋ* Fingerhut; **Ho.** (§ 108, a) *salubunä* Schleier

*t'aluŋ* Gewässer, § 118, b; **NF.** *aluŋ* dgl.

**IN.** **Tg.** *salog* Lache, (§ 48, t) *saog* = (§ 48, u) *salog* Strom; **TB.** (§ 48, m) *sarur* Durchfall Haben; **ML.** *salur* Gosse, Wasserleitung

*t'alak* Getrenntsein, § 78, b

**IN.** **Tg.** *salak*, **ML.** *sara* Getrennt; **NgD.** *sarak* weiter Kamm; **Ho.** *sarakä* Getrennt, Verlassen

*t'a[ʎ]aj* Nest, § 79, b

**IN.** **TB.** **Ja.** **ML.** **NgD.** *saraŋ* Nest

*t'alat* schwer Beladensein, § 80, b

**IN.** **Tg.** *salat* Armsein; **TB.** (§ 49, c) *sorat*, **Ja.** **ML.** **NgD.** *sarat* voll, schwer Beladensein

*t'a[ʎ]əp* Abfallen, Abfall, § 97, b

**IN.** **ML.** *sarap* Abfall, Kehricht; **NgD.** (§ 86, a) *sahep* abgefallenes Laub

*t'aluy* Hülle, Scheide, § 35, b

**IN.** **Tg.** *saluy* in eine Hülle Stecken; **TB.** **Ja.** **ML.** *saraŋ* Hülle, Scheide; **NgD.** (§ 86, f) *saraŋ* Herzgrube (als Hülle von Geistern); **Ho.** *sarunä* Hülle

×*t'ama* Zusammensein, § 48, g und § 77, g

**IN.** **Tg.** *sama* Begleiter; **TB.** **ML.** *sama* zusammen; **NgD.** *sama* alle; **Ho.** (§ 103, g) *sami* jeder

*t'aya[']* aus einander Stehen, sich Gabeln, sich Verzweigen, § 132, a

**IN.** **Tg.** *saya* Zweig; **Ho.** *sana|sana* weit Geöffnet (vom Mund gesagt)

**MN.** **Fi.** (§ 128, g) *saya* Gabel, *'i|saya* Zange, *mba|saya* = (§ 127, b, 1) *mba|saya* Zweig; **Sa.** *taya* Gabelung, *ma|taya* verzweigt

**PN.** **To.** *ha|haya* Gabelung; **Sm.** *saya* Flossen der Schildkröte, *sa|saya* Flaschengestell

*t'ayət* übermäßig, sehr, Zusatz zu § 80, b

**IN.** **Ja.** *sayət*, **ML.** *sayət* übermäßig, sehr

*t'ayit* Versengen, Stinken, § 27, a

**IN.** **Tg.** *sayit* Grimasse; **TB.** *sa|l|yit* Stinken; **Ja.** **ML.** *sayit*

Versengt; **NgD.** (§ 86, a) *hä|hayit* angebrannt sein

*t'ampaj*<sup>I</sup> Erreichen, § 52, a

**IN.** **TB.** *sappe* Erreichen; **Ja.** *sampe* Zureichend sein; **ML.** *sampai* Erreichen, bis; **Ho.** (§ 104, d) *'ampi* Vollständigsein

**PN.** **Fu.** *safe* zum Ziel kommen

*t'ampaj*<sup>II</sup> Hangen, § 52, a und § 77, g

**IN.** **Tg.** *sampai* Hangen, Bekleidung; **TB.** *sappe|sappe* Oberkleid; **ML.** *sampai* Hangen; **NgD.** *sampay|an* Hängegestell, *s|a|lampai* Schultertuch; **Ho.** *sampi* Hangen, *sampaz|anä* das worüber man etwas hängt, (§ 105 h) *'antsampi* (im Hangen =) rittlings

**PN.** (§ 153, a, 4) **To.** *hafe|hafe*, **Fu.** *safe* über der Schulter tragen; **Fu.** *safe|i* aufhängen

*t'ampān* Wasserfahrzeug, Schiff, § 80, d

**IN.** **Ja.** **ML.** *sampān* chinesisches Schiff; **NgD.** *sampān* Boot

*t'ampay* Seitenweg, Weggabelung, § 11, a; **NF.** *t'impay* dgl.

**IN.** **NgD.** *sampay* Seitenweg; **Ho.** *sampānā* Weggabelung

*t'apih* Vereinen, § 48, h und Erg. aus **NgD.**

**IN.** **Tg.** *sapi* Vereint, Masche; **TB.** *sapi* Zusammenstimmen, Reim; **NgD.** *sapih* Übereinstimmen

*t'apin* Ergänzen, Füttern (Kleider), § 111, a

**IN.** **Tg.** *sapin* Kleiderfutter; **Ho.** *safinā* = (§ 103, e) *safi* Ergänzungsstück zur Bekleidung

*t'apu* Wischen, Fegen, Besen, § 27, a

**IN.** **TB.** **Ja.** **ML.** *sapu* Fegen, Besen; **NgD.** (§ 86, f) *sapo* (Angewischt =) Bemalt; **Ho.** *safu* Fegen, Streicheln

**PN.** **Sm.** *safu* Besen

*t'aput* Einhüllen, Leichentuch, § 27, a

**IN.** **Tg.** *sapot* Totengewand; **TB.** *saput* Leichentuch; **Ja.** *saput* Schminke-Lappen; **ML.** *saput* Bedecken; **NgD.** *saput* Totengewand; **Ho.** *safutrā* Bedecken

**MN.** **Sa.** (§ 139, d) *drehu* Hülle der Kokos-Blüte

**PN.** **Sm.** (§ 153, d) *'aput|i* bedecken

*t'ant[aa]n* Kokosfett, § 52, b

**IN.** **TB.** *sattan*, **Ja.** *santēn*, **ML.** **NgD.** *santan* Kokosfett

*t'aul* Unheil, § 34, b

**IN.** **Tg.** *sahol* Verschlimmerung; **Ja.** *so|sol* den Kopf verlieren; **Ho.** (§ 103, a, 2) *sonä* Totenklage

*t'aut* Geloben, § 34, b

**IN.** **Tg.** *sahot* Gelübde; **Ja.** *sot*, *so|sot* Verwünschen; **Ho.** (§ 103, a, 2) *sotrā* Wunsch, Segen

**MN.** **Fi.** *zau* Geschenk besonderer Art

**PN.** **Sm.** *sau* Geschenk von Speisen

*t'ava* Riesenschlange, § 40, b

**IN.** **Tg.** *sawá*, **TB.** (§ 49, f) *sa*, **Ja.** *sawá*, **ML.** *sawa* Riesenschlange

*[t']ava[']* Gatte, § 94, c (irrig als *t'ava* angegeben)

**IN.** **Tg.** *'a|sawa* Gatte, Gattin; **NgD.** (§ 86, a) *sawē* Gattin

PN. (§ 153, d) Fu. 'ava|ŋa' Gatte, Heirat; Sm. 'ava|ŋa' heiraten (nur von Frauen gesagt)

[t] Java[h] Sattsein, § 49, f  
IN. Tg. sawa', TB. sa' Sattsein

t'avay Strand, Landungsstelle, § 132, d

IN. Ml. saway Strandwasser  
MN. Fi. mata|sawa' Landungsstelle, (§ 127, a, 6) sawana' Strand, (§ 127, a, 4) wasa' Ozean; Sa. tarva' Riffpassage

PN. (§ 153, d) Fu. Sm. 'ava' Ankerplatz

t'avuh Anker, § 49, b und § 77, g  
IN. Tg. sawu', TB. sao', Ml. NgD. sawh Anker

t'ambah Ehrerbietung, § 51, a; NF. t'ambah dgl.  
IN. Tg. (§ 48, g) simba', TB. somba', Ja. Ml. sambah, NgD. (§ 87, f) sembah Ehrerbietung

t'aba[!/] Ausstreuen, § 80, b und § 132, b  
IN. Ja. Ml. sēbar Streuen, Säen; NgD. sawar Saat Ausstreuen  
MN. Fi. zova' ausgießen

\*t'ambalih nach muhammedanischer Vorschrift Schlachten, „Schächten“, § 80, f  
IN. TB. sambol, Ja. (§ 50, a) Ml. (§ 70, g) sēmbēleh, NgD. sām-balih Schächten

t'abu' Dampf Entwickeln, § 78, b  
IN. Tg. (§ 48, b) subo' Sieden; TB. sobu' Feuer mit Asche Zudecken; Ml. sēbu' Dämpfen  
MN. Fi. zovu|laza' Wasserhose, (§ 127, b, 1) zevu' aufbersten, (§ 128, g) sevu|sevu' Wasser spritzen

PN. Fu. (§ 153, a, 3) sopu' Dampf und Duft entwickeln

t'a(m)buh Gesättigt, § 54, a und § 77, g

IN. Tg. (§ 48, b) subo' Bissen, mundvoll; TB. sombu' Gesättigt; Ja. sēmbuh (Übersättigtsein =) Ignorieren; Ml. sēmbuh Genesen

t'abut Kenntnis Geben, § 80, b  
IN. Ja. sēbut Ansagen; Ml. sēbut Melden; NgD. (§ 86, a) sewut Ruf  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) zawut|a' aussprechen

t'a[dd]ju' Schluckauf, „Singultus“, § 132, d  
IN. Ml. sēdu' Singultus  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) ma|zendru' Singultus

t'aday mittleres Maß, § 97, b und § 110, b  
IN. TB. tar|soday unpassend; Ja. (§ 50, c) sēdēy Passendsein; Ml. sēday, NgD. saday Mittelmäßigkeit; Ho. (§ 104, d) 'eranā' Rauminhalt, Volumen

t'anduk Löffel § 51, c; NF. (Erg. zu § 118, f) k'induk Schöpflöffel  
IN. TB. sondruk, Ja. sēndu', Ml. sēndu', NgD. (§ 86, a und f) sendok Löffel

t'agtag Brennen, § 55, i und § 110, c

IN. Tg. sigsig Fackel; TB. soksok Verbrannt; Ho. (§ 103, e) sesitri' Hanf Rauchen

[t]aya[h] Brandstätte, § 94, c (irrig als t'aya[h] angegeben)  
IN. Tg. siga' Scheiterhaufen; NgD. (§ 86, a) seha' Brandstätte

t'akt'ak Vollstopfen, § 55, a  
IN. Tg. siksik Wurst; Ja. sēsēk Beengtsein; Ho. sesikā' Vollgestopft  
MN. Fi. (§ 129, a, 3) soso' vollstopfen

t'ala' Lücke, Zwischenraum, § 32, b; NF. t'alay, t'alat dgl.  
IN. TB. sola' in eine Lücke Eindringen; Ja. sēla' Lücke; Ml. sēla' = (§ 71, a, 3) sēlah Zwischenraum  
MN. Sa. ma|tola- Zwischenraum

t'alay Zwischenraum, § 79, b; NF. t'ala', t'alat dgl.  
IN. TB. solay Hineinschieben; Ml. sēlay, NgD. (§ 86, a) helay, Ho. (§ 104, d) 'elanā' Zwischenraum

t'alat Zwischenraum, § 47, f und § 77, g; NF. t'ala', t'alay dgl.  
IN. Tg. silat Öffnung; TB. solat Hineinpassen; Ml. sēlat Meerenge; NgD. (§ 86, a) helat Zwischenraum, (§ 87, f) selat Zwischendurchgehen

t'all'al Bereuen, § 55, c  
IN. Tg. (§ 48, t) sisi', TB. solsol, Ja. sēsēl, Ml. sēsāl, NgD. sasāl, Ho. (§ 103, c) neninā' Bereuen, Reue  
MN. Sa. toto' Buße zahlen

t'a[!/]ampay Sproß, Zacke, § 80, f  
IN. Ja. sērampay Wurfspieß; Ml. sērampay dreizackige Harpune; NgD. sērampay Schößling, Ranke

t'alap Eindringen, § 117, f; NF. t'uhup dgl.  
IN. TB. sorop Stachel; Ja. sērēp, Ml. sērap Eindringen  
MN. Sa. toro' durchbohren

t'alu' Falle, § 48, h und § 50, c  
IN. Tg. silo' Falle; TB. soru' Rattenfalle; Ja. sero' Fischwehr

t'aluk Winkel, § 78, b  
IN. Tg. (§ 48, b) sulok Winkel; Ml. sēru' Bucht; NgD. (§ 86, f und 87, f) serok Winkel

t'ami' Sprößling, § 132, c  
IN. Ja. sēmi' Aussproßen  
MN. Fi. 'i|so|somi' neuer Setzling, Nachfolger

t'an[aa]ŋ Zufriedensein, § 50, c  
IN. TB. sonay, Ja. sēnēy, Ml. sēnay Zufriedensein; NgD. sanay Ruhigsein

t'əyat Stachel, § 132, d; vgl. paŋəyat Wespe  
IN. Ml. sēyat Stachel  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) zoya' Widerhaken  
PN. Sm. soyo' Penis eines Kindes

t'a(m)pah Auskauen, § 33, c und § 88, e  
IN. Tg. (§ 48, a und g) sapa', TB. sapa', Ja. Ml. sēpah Ausgekaut; NgD. (§ 86, a und 87, a) sipa' Betelbissen, simpa' Betel Kauen

t'a(m)pit Engesein, § 47, f und 50, c sowie § 53, d; NF. t'um-pit dgl.  
IN. Tg. sipit Zange, simpit Engesein; TB. sopit Engesein; Ja. (§ 50, c) sapit Zange; Ml. sēpit = sēmpit, NgD. (§ 87, a) sipit Engesein

t'optap Saugen, § 55, a  
IN. Tg. sipsip, TB. sopsop = (§ 49, c) sepsep, Ja. sēsēp Saugen  
MN. Sa. toto' aufsaugen

**t'əpuh** Abkühlen, § 33, c  
IN. TB. *sopu* 'Kalk durch Wasser  
,,Löschchen'; Ja. **MI.** *səpuh* Me-  
tall in Wasser ,,Härten"

**t'ə(n)tagi** 'Band, § 80, f  
IN. Ja. *səntagi* 'breite Strippe;  
**MI.** *səntagi* 'Schnur; **NgD.** *sən-  
tagi* 'Halsband

**t'ə(n)[t]ul** Name eines Baumes,  
§ 79, d  
IN. Tg. (MERRILL Seite 103 —  
§ 48, c) *santól* Sandoricum  
indicum; **TB.** *sotul*, **MI.** *səntul*,  
**NgD.** (§ 86, a und f) *sentol*  
Name eines Baumes

**t'ət'ak** Beengen, § 32, b  
IN. TB. *sosak* Bedrängt; Ja. **MI.**  
*səsa* ' , **NgD.** *sasak* Engesein

**t'ət'əd** Tauchen, § 94, b  
IN. Tg. *sisid* Eintauchen; **NgD.**  
(§ 86, a und c, 2) *teser* Tauchen

**t'i** 'Determinans für das Nomen  
proprium, § 57, a  
IN. Tg. **TB.** Ja. **MI.** *si* ' , **NgD.**  
(§ 82, e) *sä-*, **Ho.** (§ 104, d, 2)  
*i* ' 'Determinans für Nomina  
propria

**t'imbat** Aushilfe, § 51, a  
IN. TB. (§ 49, a) *sembat* Ersatz;  
Ja. *simbat* Entleihen

**t'ibt'ib** Abgleiten, § 132, c; **NF.**  
*t'ubt'ub* Abrutschen  
IN. Ja. *s|əl|isib* Abweichen, schief  
Gehen  
MN. Fi. *sisiv|a* ' abgleiten, *sisiv*  
'Erdrutsch  
PN. To. *hikif|o* ' , **Sm.** *sisif|o* ' (Ab-  
gleiten der Sonne =) Westen

**t'ibu[!]** Wasserschöpfer, Zusatz  
zu § 80, b  
IN. Ja. **MI.** *sibur* Wasserschöpfer

**t'i[dd]an** Abschüssigsein, § 115, b  
IN. **NgD.** *sidan* = (§ 86, a) *siran*  
Schrägsein; **Ho.** *siranä* ' Ab-  
schüssigsein

**t'ida** ' sie (Plural), Pronomen per-  
sonale, § 48, h und § 50, h  
IN. Tg. *silä* ' ; **TB.** *na|sida* ' sie; Ja.  
*sira* ' du (vom Fürsten zu Unter-  
tanen gesagt)

**[t'jin[d]jak** in Furcht Geraten,  
§ 51, g  
IN. Tg. *sindak* Bestürztsein; **TB.**  
*sindak* Flüchten

**t'indiy** Verspotten, § 79, d  
IN. **TB.** *sindir* Verspottung; Ja.  
*sinde|n* (<\**sindi|an*) Tanz-  
gesang; **MI.** *sindir* Anspielung;  
**NgD.** *sindir* Spott

**t'i(n)di** 'Angelehnt, Schrägsein,  
§ 54, c und § 117, a; **NF.** *t'an-  
dal* dgl.  
IN. **TB.** (§ 49, a) *seder* Schrägsein;  
Ja. (§ 50, a) *seŋder*, **MI.** (§ 70, g)  
*sender* Angelehnt

**t'igaj** Schalttier, § 78, c  
IN. Tg. *sigai* ' Schnecke; **MI.** *sigai*  
Name eines Schaltieres

**[t'ig'i[']** Korn von der Spreu  
Trennen, Sieben, § 49, a  
IN. Tg. *silä* ' Sieben, Sieb; **TB.**  
*sege* ' Reis Reinigen

**t'iyup** Schlürfen, § 118, a; **NF.**  
*hiyup* dgl.  
IN. **TB.** *sirup*, **NgD.** (§ 87, a)  
*surup* Schlürfen

**t'i[j]jak** scharf Schmecken,  
§ 115, c  
IN. **TB.** *siak* Scharfsein (Gewürze);  
**NgD.** *siak* Wildheit; **Ho.** *siakä*  
Scharfsein (Gewürze), Wildheit

**t'ijan** Helligkeit, § 39, b  
IN. **TB.** *sian* Hellwerden; Ja.  
*siyan*, **MI.** *sian* heller Tag  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *zea|zea*  
bleich sein, *ze|zea* ' Morgenrot

**t'ijuk** Pfeifen, Piepsen, § 111, c  
IN. Tg. *siyok* Piepsen (Hühner),  
*pa|siyok* Pffiff; **TB.** (§ 49 a  
und b) *siok|siok* Piepsen (Hüh-  
ner), *seok* Pfeifen(Schwert); **Ho.**  
*siukä* ' Pffiff

**t'i[j]ul** Flöten, § 79, c  
IN. **TB.** **MI.** *siul* Flöten  
MN. Fi. *ziul|aka* ' Zischen (Dampf  
aus dem Erdofen)

**[t'jikap** Eifrigsein, § 47, f  
IN. Tg. *sikap* Fleiß; **TB.** *sihap*  
Geschicktheit; **NgD.** *bā|sikap*  
behende sein

**t'i(γ)kap** Greifen, Zusatz zu  
§ 96, d  
IN. **MI.** *buruy sikap* Name eines  
Raubvogels; **NgD.** *sinikap* Grei-  
fen

**t'ikat** Bürste, § 80, a  
IN. **TB.** *sihat* Bananen-Büschel,  
eine ,,Hand" Bananen; Ja.  
**MI.** *sikat* Bürste; **NgD.** *sikat*  
Bürste, ,,Hand" Bananen

**t'ikəp** Engesein, § 78, b  
IN. Tg. *sikəp* Engesein; **MI.** *bad'u*  
*sikap* enges Wams  
PN. (§ 153, d, 4) To. *hikof|i* ' mit  
Zange fassen; **Sm.** *i'of|i* ' Zange

**t'i(γ)kəp** Fertigsein, Zusatz zu  
§ 54, m  
IN. **TB.** *sikkəp* Genügendsein;  
Ja. *sikəp* Ausgerüstetsein

**t'iku** ' Ellenbogen, Ecke, § 28, b  
IN. Tg. *siko* ' , **TB.** (Vokalum-  
stellung) *suhi* ' Ellenbogen,

Ecke; Ja. *siku* ' Winkelmaß;  
**MI.** *siku* ' Ellenbogen; **NgD.**  
(§ 86, f) *siko* ' Ellenbogen,  
*para|siko* ' Felsenecke  
MN. Fi. (§ 127, a, wohl Vokal-  
Assimilation, und § 128, g)  
*suku* ' Knoten im Holz; **Sa.**  
(§ 138, a, 1 und 2) *su'u* ' Ecke'  
*su'u|su'u* ' Ellenbogen  
PN. To. *hiku* ' Ende; **Fu.** *siku*,  
Ende, Schwanz; **Sm.** *si'u* ' Ecke,  
(§ 153, d) *i'u* ' Ende, *si'u|si'u*  
= *i'u|i'u* ' Ende eines Palm-  
wedels

**t'igku[!]** Abgelegensein, § 80, d  
IN. Ja. **MI.** *sinkur* Abgelegensein

**t'ilak** Strahl, § 28, c  
IN. **TB.** *si|l|lak* Hellsein; Ja. *sila*  
'Strahlen; **NgD.** *silak* Schlitz  
MN. Fi. *zila* ' scheinen (Himmels-  
körper)  
PN. (§ 153, d) To. *'u|hila* ' , **Fu.**  
**Sm.** *'u|ila* ' Blitz

**t'ilav** Blendung, Zusatz zu § 118, b;  
**NF.** *ilav* Widerschein  
IN. Tg. *silao* ' **TB.** Ja. *silo* ' , **MI.**  
*silao* ' Blendung

**t'ilih** Verpflichtung, § 80, c  
IN. Ja. *silih* Entleihen; **MI.** *silih*  
Vergüten; **NgD.** *silih* Schulden

**[t'jilu[']** Fingernagel, § 95, a  
(irrig als *[t'jilu* ' angegeben)  
IN. **TB.** (§ 49, b) *si|silo|n*, **NgD.**  
(§ 86, f) *silo* ' Fingernagel

**t'ila[h]** Zuspense, Salz, § 48, h  
und § 110, c  
IN. Tg. *silä* ' Speisen; **TB.** **Ho.**  
*sira* ' Salz

**t'i[!]**am Besprühen, § 80, b  
IN. Ja. **MI.** **NgD.** *siram* Besprühen

(Ck)

(u.-e.)

**t'ilay** Lücken Bilden, § 47, f und § 77, g

IN. Tg. *silay* Bergpaß; TB. *siray* Getrenntsein; ML. (§ 70, g) *seray* weit auseinander Stehen

**t'i||jat** Anknüpfen Erg. zu § 97, b

IN. TB. *sirat* zusammen Geflochten; ML. *sirat* Anknüpfen; NgD. *sirat* Festbinden

**t'ilih** Pfeffer, Betelpfeffer, § 78, c

IN. Tg. (§ 48, g) *sili* Pfeffer; Ja. (§ 50, c) *suruh*, ML. *sirih* Betelpfeffer; NgD. *sirih* Betelpfeffer, (§ 86, a) *nih* Schärfe (von Speisen)

**t'i||juy** Dunkel sein, § 47, g

IN. Tg. *siloy* Schatten, *s|al|iloy* Zugedeckt; Ja. *siruy* Dunkel sein

**t'inay** Licht, § 78, b; NF. *t'inay* dgl.

IN. Tg. *sinag* Strahl, (Konsonantenassimilation) 'a|*ninag* Durchsichtigkeit; TB. *sinar* Lichtung (im Walde); ML. *sinar* Lichtstrahl; Ho. *ma|sina* Heiligsein

MN. Fi. *zina* Fackel, (§ 127, a, 6) *zinava* leuchten; Sa. (§ 138, a, 1) *sine* Fackel, *sinel|i* bescheinen

PN. To. *hina* weiß sein, *ma|hina* Mond; Fu. *sina* weißsein, *ma|sina* Mond, (§ 153, d) *ina* leuchten; Sm. *sina* weiß sein, *ma|sina* Mond

**t'inay** Licht, § 132, e; NF. *t'inay* dgl.

IN. NgD. (§ 86, a) *sinah* Fackel

MN. Fi. *siya* Sonne; Sa. (§ 138, a, 1) *sine|sine* leuchten (Gerstirne), (§ 139, d) *tsine* Tag

PN. To. (§ 152, a, 4 und 5) *heyi|heyi*, Fu. (§ 152, b, 1) *seya|*

*seya* Morgenrot; Sm. *seya|seya* gelblich sein

**t'ini!** Schuldforderung, § 47, f und Erg. aus NgD.

IN. Tg. *sinil*, TB. *sinir* Schuldforderung; NgD. (§ 86, g) *siner* Geldbuße

**t'ipak** Fußtritt, § 80, a

IN. Ja. (§ 50, a) ML. (§ 70, g) *sepa* Fußtritt; NgD. (§ 86, g) *sepak* Fußball; Ho. (§ 105, i) *tsipakä* Fußtritt

MN. Fi. (§ 127, b, 1 und § 128, g) *sevak|i* fortreiben

**t'imp[aa]n** Fertigmachen, § 52, a

IN. Tg. *simpan* Ausrüstung; TB. *sippan* Fertigsein; Ja. *simpän*, ML. *simpan* Aufbewahren; NgD. *simpan* Fertigsein

**t'i(m)pay** Seitenweg, Weggabelung, § 117, a; NF. *t'ampany* dgl.

IN. TB. *si|r|pany* Seitenweg, Weg ins Jenseits; Ja. *simpany* Ausweichen; ML. *simpany* Seitenweg; NgD. *simpany* Gabel, Fischspeer

MN. Fi. *zimba|zimba* Jenseits, Hades, *zimbay|azoko* leiblich ins Jenseits gehen

PN. To. *hipa* quer, *faka|hi|hipa* nicht auf gerader Linie, *fe|hipa|aki* zur Seite gehen, (§ 152, a, 12) *faka|tätä|sipa* auf Seitenweg gehen; Fu. *sipa* quer sein, schielen; Sm. *sipa* sich nach einer Seite neigen

**t'ipat** Messen, Werkzeug zum Messen, § 27, a

IN. Tg. *sipat* Lineal; TB. *sipat* von gleichem Maß; Ja. ML. NgD. *sipat* Meßschnur

**t'iput** Schnecke, § 114, a

IN. ML. *siput*, Ho. *sifuträ* Schnecke

**t'intak** Rucken, Zucken, § 52, b

IN. TB. *sittak* hoch Gezogen, Gezückt; Ja. (§ 50, c) *senta* Zucken; ML. (§ 70, f) *senta* Ruck; NgD. *sintak* Ruck, (§ 86, g) *s|äl|entak* Schnalz; Ho. *sintakä* Ehescheidung

**t'it'ih** Rand, Seite, § 33, c

IN. TB. *sisi* Rand; Ja. *sisih*, ML. (§ 71, a) *sisi* Seite, Kante; NgD. *bä|sisih* zur Seite gehen; Ho. (§ 103, e) *sisinä* Rand, Grenze

PN. Sm. *pa'u|sisi* Seiten des Hauses

**t'it'ik<sup>I</sup>** Schale, Schuppen (von Fischen), § 28, c

IN. TB. *sisik*, Ja. ML. *sisi* Schale, Fischschuppen; NgD. (§ 86, c, 2) *tsik*, Ho. *sisikä* Fischschuppen

MN. Fi. *zizi* abschälen, (§ 128, g) *sizi* Schale der Trochus-Muschel

PN. To. *hisi* Muschel; Fu. *sisi* Name einer kleinen Muschel; Sm. *sisi* Süßwasser-Muscheln

**t'it'ik<sup>II</sup>** Läuse Absuchen, § 80, a

IN. TB. *sisik*, Ja. ML. *s|äl|isi* Läuse Absuchen

**t'it'i||** Kamm, Egge, § 50, q

IN. TB. *sisir* Egge; Ja. ML. *sisir* Kamm; NgD. *sisir* Bauchflossen

**t'it'ip<sup>I</sup>** Heucheln, § 27, a

IN. Tg. *sisip* sich Verstellen; TB. *sisip* verstohlen Tun; Ja. *sisip* Verkehrtssin

PN. Sm. *mata|sisif|o* (heuchlerisches Auge) ein Scheltwort

**t'it'ip<sup>II</sup>** Eindringen, § 111, a

IN. Tg. *s|al|isip* Durchdringen; ML. *sisip* Zwischenstecken; Ho. (§ 103, e) *sisikä* Eindringen

**t'iva[']** neun, § 112, b

IN. TB. *sia*, Ho. (§ 103, g) *sivi* neun

MN. Fi. *ziwa*, Sa. (§ 138, a) *siwe* neun

PN. (§ 153, d) To. *hiva*, Fu. Sm. *iva* neun

**t'u'al** Hebel, § 48, f

IN. Tg. *sual* Hebel; Ja. *sol* Entwurzeln

MN. Fi. *zua* Stock zum Heben des Fischnetzes

**t'umbat** Pfropfen, § 79, d

IN. TB. *sumbat* Aufpfropfen; ML. *sumbat* Pfropfen

**t'u(m)biy** Schartigsein, § 54, a

IN. TB. *sumbiy*, Ja. *suwiy*, ML. *sumbiy* Schartigsein; Ho. *sumbinä* Bruchstück

**t'ubt'ub** Abrutschen, § 80, e; NF.

*t'ibt'ib* Abgleiten

IN. Tg. *subsub* sich zu Boden Werfen; Ja. *susub* = (§ 50, f) *susup*, ML. *susup* Unterkriechen

MN. Sa. (§ 138, a) *susu* untergehen (Mond)

**t'umbu** Docht, § 51, a

IN. Tg. *sumbo* Licht; TB. Ja. ML. *sumbu* Docht; NgD. (§ 86, f) *sumbo* Talglicht, Lampe

**t'u(n)du** Löffel, § 50, g und § 105, e

IN. Tg. (§ 48, g) *suro*, Ja. *suru*, ML. *sudu*, Ho. *sutru* Löffel

**t'u(n)day** Stechen, § 51, c und § 53, c

IN. Tg. *sunday* Dolch; Ja. *suday* = *sunday* auf die Hörner Nehmen, Aufspießen; ML. *sunday* Schwert



**t'undul** Stoßen, § 51, c  
IN. Tg. *sundol* Stechen; Ja. *sundul*  
= (§ 50, b) *sondol* oben An-  
stoßen; ML. (§ 70, f) *sondol* mit  
Hörnern Stoßen

**t'ud'i'** Zacke, § 80, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *suri'* Falte; Ja.  
*sud'i'* Bratspieß; ML. *sud'i'*  
Stickerei

**t'ug'a'** Stachel, Fußangel, § 79, b  
IN. TB. *suga'* Stachel; ML. *suda'*  
Fußangel; NgD. (Ausnahme zu  
§ 88, a, wohl Entlehnung)  
*sunga'* Fußangel

**t'uyaw** Rutschen, § 55, c  
IN. Tg. *sugsog* Nachfolgen; TB.  
*sursur* Nachrutschen; Ja. *susu'*  
Hast; NgD. (§ 86, a, c und f)  
*tusoh* Ausgeschüttet; Ho. *susu* |  
*susu'* Hast

**t'uyuh** Beauftragen, § 48, h und  
§ 77, g  
IN. Tg. *sugo'*, TB. *suru'*, ML. *suruh*  
Beauftragen; NgD. (§ 86, a  
und f) *soho'* Beauftragen,  
(§ 86, f) *sāroh* | *an* Gesandter

**t'uhun** auf dem Haupt Tragen,  
§ 80, c  
IN. Ja. *suhun* auf das Haupt  
Legen; ML. *sēkar suhun* Blume  
am Kopfputz einer Braut

**t'upkal** Aufwühlen, Zusatz zu  
§ 78, d  
IN. Tg. ML. *sunkal* Aufgewühlt

**t'ukal** Schmutz, § 50, c  
IN. Tg. *sukal*, Ja. *sukēr* Schmutz

**t'u(ŋ)ka[!]** Mühe, Zusatz zu  
§ 79, d

IN. TB. *sukkar* Schwierigsein; ML.  
NgD. *sukar* Mühe

**t'ukat** Maß, § 47, f und § 77, g  
IN. Tg. *sukat*, TB. *suhat* Maß; ML.  
*sukat* Inhaltsmaß; Ho. (§ 104, d)  
'*uhaträ'* Maß

**t'uykit** Stochern, § 78, d  
IN. Tg. *sunkit* Gabelstange, Haar-  
nadel; ML. *sunkit* Ausstochern;  
NgD. *sunkit* Stickerei; Ho.  
(§ 105, c) *sukiträ'* mit scharfem  
Werkzeug Bearbeiten

MN. Fi. *zukit* | *a'* mit einem Stock  
aufgraben, 'i|*zuki'* Grabstock  
PN. To. *huki* | *huki'* zustopfen,  
'*kalfatern'*; Sm. *su* | *i'* einfädeln,  
sticken

**t'ukt'uk** Hineinstecken, § 55, d  
IN. Tg. *suksok* Eingefügt, s|*al* |  
*uksok* in den Gürtel Gesteckt;  
TB. *suksuk* reichlich Zuge-  
messen; Ja. *susu'* Angesteckt;  
NgD. (§ 86, c und f) *tusok* Auf-  
gereiht; Ho. *susukä'* Angefügt,  
Eingefügt

**t'uku'** Pfote, Viertel, (ein Viertel  
des Volkes =) Sippenverband,  
§ 80, a  
IN. TB. *suhu'* Sippenverband; Ja.  
*suku'* Pfote; ML. *suku'* Pfote,  
Viertel, Sippenverband; NgD.  
*suku'* (1/4 Taler =) 1/2 Gulden

**t'upkuk** Kopfbedeckung, § 80, d  
IN. Ja. (§ 50, b) *soŋko'* schwarze  
Kriegsmütze; ML. (§ 70, f)  
*soŋko'* Kopfbedeckung; Ho.  
*sungu'* Stelle des Kopfes mit  
lange Haaren

**t'ukun** Brotfrucht, Zusatz zu  
§ 80, a

IN. Ja. ML. *sukun* Brotfrucht

**t'u(ŋ)k'i'** Reinsein, § 48, g und  
§ 54, 1

IN. Tg. *susi'* Reinsein; TB. *sutsi'*  
Kleider Waschen; Ja. ML. *sut'i'*  
Reinsein

**t'ulah**, Kahlsein, § 114, c  
IN. ML. *sulah* Kahlköpfigsein;  
NgD. *sulah* weiße Schnauze  
eines Schweines; Ho. *sula'* Kahl-  
köpfigsein

**t'ulam** Sticken, § 27, a  
IN. Tg. *sulam* gesticktes Tuch;  
Ja. ML. NgD. *sulam* Sticken  
MN. Fi. *zula'* durchbohren,  
'i|*zula'* Nadel

**t'ulay** Überreichen, § 79, a  
IN. TB. *sulay* Speisen mit der  
Hand Geben; Ja. *sulay* Mit-  
teilen; ML. *sulay* Überreichen;  
NgD. *sulay* Vergelten

*luruŋi*  
**t'uligi'** Speer, § 56, c  
IN. Tg. TB. Ja. *subigi'*, ML. *sēligi'*  
Speer

**t'ulih** Wurzelschößling, § 48, t  
IN. Tg. (§ 48, g) *sui'* = *surwi'*  
Wurzelschößling; Ja. *sulih*  
Nachfolger; Ho. (§ 103, a, 2 und  
§ 105, h) '*antsudi'* Spule  
MN. Fi. *suli-* Wurzelschößling,  
*suli* | *suli'* aufschießen  
PN. To. *huli'* Wurzelschößling;  
Sm. *suli'* Bananenschößling,  
(Nachfolger =) der echte Sohn  
eines Häuptlings, (§ 153, d)  
'*uli'* Taroschößling

**t'uliy** Flöte, § 27, a  
IN. TB. ML. NgD. *suliy*, Ho.  
(§ 103, a, 2) *sudinā* Flöte

**t'uluh** Fackel, Leuchten, § 33, c  
IN. Tg. *sulō'*, TB. *sulu'* Fackel;  
Ja. *suluh* Licht; ML. *suluh*  
Fackel; Ho. (§ 105, i) *tsulu'* An-  
zünden

PN. To. *hulu'* Fackel, *hu* | *hulu'*  
leuchten; Fu. *su* | *sulu'* leuchten;  
Sm. *sulu'* Fackel

**t'uluh** Schößling, § 35, c  
IN. Tg. *sulol*, Ja. ML. *sulur*, NgD.  
(§ 86, a und f) *suloh* Schößling;  
Ho. *sulu'* (Nachfolger =) Stell-  
vertreter  
PN. Sm. *sulu'* (Nachfolger =) der  
echte Sohn eines Häuptlings

**t'ul|ambi'** Anbau am Hause,  
§ 56, b; vgl. '*ambi'* Ansatz, Zu-  
satz

IN. Tg. (§ 48, g) *sulambi'* Haus-  
flügel; TB. *surambi'* Pfeiler der  
Scheune; Ja. *surambi'* Vorhof  
von Moscheen; ML. *sērambi'*  
Vorgalerie; NgD. *sārambi'* An-  
bau am Haus

**t'ulak** Jauchzen § 35, b  
IN. Tg. *sulak* Siedehitze; TB.  
*surak*, Ja. ML. *sura'*, NgD. *surak*  
Jauchzen; Ho. (§ 104, d) '*wrakä'*  
Ausruf, Schrei  
PN. Sm. *sula'* preisen

**t'ulat** Schrift, § 35, b  
IN. Tg. *sulat*, TB. Ja. ML. NgD.  
*surat*, Ho. *suraträ'* Schreiben,  
Schrift

**t'ulud** Zurückweichen, Ebben,  
§ 50, q und Erg. aus Ho.  
IN. TB. *surut* Zurückweichen; Ja.  
*surud* Ebben; ML. *surut* Zurück-  
weichen, Ebben; NgD. *surut*  
Ablaufen, Ebben; Ho. (§ 103, e  
und § 105, i) *tsururukä'* Ab-  
laufen, Abfließen

**t'uluy** vorwärts Schieben, § 35, b  
IN. Tg. *suloy* vorwärts!; TB.  
*suruy* Vorzug; Ja. *suruy* Ge-  
schoben; ML. (§ 70, f) *soroy*  
Fortschieben; Ho. *surunā'* Hin-

- einschieben, (§ 105, h) 'ant-surunä' vorwärts Drängen
- t'ulup** Eindringen, § 47, g und § 117, f; NF. *t'alap* dgl.  
IN. Tg. *sulop* Eindringen; Ja. *surup* Eintreten; Ho. (§ 105, i) *tsuruf|ukä* Eingetreten  
MN. Fi. *zuru|zuru* Eintritt  
PN. Fu. (§ 153, d) 'ulu' eintreten; Sm. *sulu* eindringen, *suluf|a*'i' Zuflucht nehmen, (§ 153, d) 'ulu' eintreten, 'uluf|ia' eingetreten
- t'umayot** Geist, § 79, g  
IN. TB. *sumayot* Geist eines verstorbenen Verwandten; ML. *sə-mayot* Lebenskraft, Bewußtsein
- [t'ju[n]juy** Brennen, § 157, a  
IN. Tg. *sunog* Brand  
PN. To. *hunu|hunu* brennen; *ma|hunu* versengt riechen; Fu. *su|sunu* anzünden, *sunu|sunu* in die Flamme halten, *ma|sunu* versengt riechen; Sm. *sunu|sunu* Busch abbrennen, *ma|sunu* sengen
- t'uyaj** Fluß, § 79, c  
IN. TB. *suje* Bach; ML. *suja*, NgD. (§ 86, a) *sujei*, Ho. (§ 104, d) 'uni' Fluß
- t'upal** die Nase Rümpfen, § 35, c  
IN. Tg. *sujal* Nasenstüber; TB. *sujar|sujar* die Nase Rümpfen; Ja. *sujar* = (§ 50, b) *sojar* Prahlen; ML. *sujar* Affektiertsein
- t'upt'ay** Umdrehen, § 55, d  
IN. TB. Ja. *sujsay* Umgedreht; ML. *sujsay* gegen die Richtung
- t'upt'uy** gegenan Gehen, § 55, d  
IN. Tg. *sujsay* = *s|al|ujsay* gegen den Wind Segeln; TB. *sujsay*

im Kriege Mittun; Ja. *sujsay*, ML. (§ 70, f) *sojsay* gegenan Gehen

**t'uyu'** Horn, § 27, a t'nyuo  
IN. TB. *suju* Horn des Nashorns; Ja. ML. *suju* Horn

**t'uyut** Rüssel, Fühlhorn, § 80, a  
IN. Tg. *suget* Rüssel, Schnauze; TB. *si|suget* Knebelbart; Ja. ML. *suget* Fühlhorn

**t'umpah** Verwünschung, § 52, a  
IN. Tg. *sumpá*, TB. *suppa*, Ja. ML. NgD. *sumpah*, Ho. (§ 104, d) 'umpah Verwünschung, Schwur

**t'umpal** Stöpsel, § 52, a  
IN. Tg. (§ 48, c) *sumpal*, TB. *suppol*, Ja. *sumpél*, ML. (un-erklärte LU.) *səmpal* Stöpsel

**t'u(m)pit** Engesein, Blasrohr, § 52, a und § 77, g, sowie Erg. aus Ja.; NF. *t'a(m)pit* Engesein  
IN. Tg. *sumput*, TB. *suppit* Blasrohr; Ja. *supit* Zange; ML. *sumpit* Engesein, *sumpit|an* Blasrohr; NgD. *səmpit|an* Spundloch, (§ 86, g) *səmpet|an* Blasrohr; Ho. *sumpiträ* einen Sack (Verengen =) Schließen

**t'ut'ah** Last, Sorge, § 33, c  
IN. TB. *susa*, Ja. ML. NgD. *susah* Last, Sorge; Ho. (§ 104, d) 'usa' Energielossein

**t'utu'** weibliche Brust, Saugen, § 27, a (tit)  
IN. Tg. *suso*, TB. Ja. ML. *susu*, NgD. (§ 86, c, 2 und f) *tuso* weibliche Brust; Ho. (§ 103, c) *nunu* Brustwarze  
MN. Fi. (§ 128, g) *suzu*- weibliche Brust, *suzu* saugen; Sa. *susu*- weibliche Brust

PN. To. *huhu* weibliche Brust; Fu. *susu* saugen; Sm. *susu* weibliche Brust

**t'ut'uk** Stechen, § 28, c  
IN. TB. *susuk*, Ja. ML. *susu* Gestochen  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) *zozok|a* Fische speeren; Sa. *susu* durchbohren, *susu*'i' etw. stechen  
PN. To. *huhuk|i* durchdringen; Fu. *susuk|i* stechen, Sm. *susu*'i' das Keimloch einer Kokosnuß durchbohren

**t'ut'un** Aufstapeln, § 27, a  
IN. Tg. *suson* Doppeltsein; TB. Ja. ML. *susun*, NgD. (§ 86, f) *suson* Aufgestapelt; Ho. *susunä* Verdoppelung

**t'uvan** Grabstock, § 40, b  
IN. TB. *suwan* Pflanzen, Ja. *suwan* Grabstock  
PN. To. (§ 152, a, 3) *huo* Feld reinigen, Hacke; Sm. *sua* den Boden umgraben

## U

**'ubah** Anderssein, Verändern, § 50, b und § 77, b; NF. 'ibah dgl.  
IN. TB. 'uba, Ja. 'obah = 'owah, ML. 'ubah = (§ 70, f) 'obah, NgD. (§ 86, e) 'obah, Ho. 'uwa' Verändert, Anderssein

**'uban** Grauhaarigsein, § 34, a  
IN. Tg. TB. 'uban, Ja. 'uwan, ML. 'uban, NgD. (§ 86, f) 'owan Grauhaarigsein

**'umbay** auf dem Wasser Treiben, „Flottieren“, § 79, d  
IN. TB. 'umbay Flottieren; ML. 'umbay Geräusch von dem, was flottiert

**'ubat** Pulver, Schießpulver; § 50, b und § 77, b  
IN. TB. 'ubat, Ja. 'obat, ML. (§ 70, f) 'obat Schießpulver

**'ubi** Erdfrucht, „Yams“, § 34, a ~ l m o  
IN. Tg. 'ubi Erdfrucht (MERRILL: Dioscorea); TB. 'ubi wilde Yams; Ja. 'uwi, ML. 'ubi, NgD. (§ 86, f) 'owi, Ho. 'uwi Erdfrucht, Yams  
MN. Fi. 'uwi, Sa. 'uhi Yams  
PN. (§ 152, b, 2) To. Fu. 'ufi, Sm. 'ufi Yams

**'u(m)bu[dg']** Blattsproß, „Palmenherz“, „Palmkohl“, § 78, d  
IN. Tg. 'ubod Palmenherz; Ja. (Lehnwort) 'umbut Sprossen der Zuckerpalme; ML. 'umbut Palmenherz; Ho. 'uvuträ Palmkohl  
MN. Fi. 'uvu' junges Blatt der Banane

**'ubut'** Beendet, § 34, a  
IN. Tg. 'ubós, Ja. 'uwus Beendet

**'uda** Jungsein, § 79, b  
IN. Tg. (§ 48, g) *m|ura* Grünsein; TB. 'uda jüngerer Bruder des Vaters; Ja. *w|uda* Nacktsein; ML. 'uda jüngerer Verwandter, *m|uda* Jungsein; NgD. *m|uda* Unreifsein; Ho. *tan|ura* Jungsein  
MN. Fi. *za|ura|vou* Jüngling  
PN. To. *m|ula* jung sein (Feldfrüchte); Fu. (§ 152, a, 3) *m|ulo|mulo* junge Haut

**'udud** Tabak Rauchen, § 80, b (i. l. m. o)  
IN. Ja. 'udud, ML. NgD. 'udut Tabak Rauchen

**'u(n)du[l]** nach hinten Gehen, § 51, b, § 53, b und § 77, b

IN. TB. 'udur in einer Reihe hinter einander, 'undur Zusammengehen; Ja. 'undur, MI. NgD. 'undur Zurückgehen

'udaj Wurm, Zusatz zu § 50, h  
IN. Tg. (SANTOS Seite 460) ulaj Darmwurm; TB. 'ude|an (Wurmstätte =) Grab; Ja. (§ 50, h) w|ude' Aftermaden  
PN. To. 'ule' Penis

(*urung*) 'udan Regen, § 44, b; NF. hud'an dgl.  
IN. Tg. 'ulan, TB. 'udan, Ja. (§ 50, h) 'udan, Ho. 'uranä' Regen  
PN. Fu. (§ 153, e, 2) 'u'a' Regen

'u(n)day Krustazee, § 44, b und § 88, e; NF. hu(n)day dgl.  
IN. Tg. 'ulan Hummer; TB. 'uday Garneele; Ja. (§ 50, h) uray, MI. 'uday, NgD. 'unday, Ho. 'uranä' Krebs und andere Krustazeen  
MN. Fi. 'ura', Sa. (§ 138, b, 1) 'ore', U. 'ura' Krabbe

'unday Verordnung, Gesetz, § 51, c und § 77, b  
IN. TB. 'unday|unday Wetträtzel; Ja. 'unday Verordnung; MI. 'unday|unday Gesetz

udik Oberlauf eines Flusses, § 80, b  
IN. Ja. 'udi' Oberlauf; MI. 'udi' = m|udi', NgD. (§ 86, a) 'urik fluBaufwärts, stromauf; Ho. 'urikā' aufwärts Gehen

'ud'i' Prüfen, § 38, b  
IN. Tg. 'uri' Karat; TB. 'ud'i', Ja. 'ud'i', MI. 'ud'i' Prüfen; NgD. p|ud'i' Ermahnen, Tadeln

'und'uk Überreichen, § 79, d  
IN. TB. 'und'uk den Kaufpreis

für eine Frau Bezahlen; MI. 'und'u' Überreichen

'ug'in Holzkohle, § 94, b und Erg. aus PN. (schon in § 150, d als 'ug'in angegeben)  
IN. Tg. 'ulin, NgD. b|urin Holzkohle  
PN. To. 'uhi|uhi' dunkelfarbig; Fu. 'usi' tiefschwarz; Sm. (§ 150, d) 'ui' dunkelfarbig

'ug'ut' Reiben, § 143, b  
IN. Tg. 'ulos Wunde; TB. 'ugus Reiben; Ja. 'urus Verdauung Regeln  
MN. Sa. 'usu' reiben

'uyan Mensch, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. 'uray Kind, s|uray einziger Sohn; Ja. woy, MI. (§ 70, f) 'oray Mensch  
MN. U. 'ule- Sippen-Geschwister

'uyat Sehne, Ader, § 36, b  
IN. Tg. 'ugat, TB. 'urat, Ja. 'ot|ot, (§ 50, p) 'urat, MI. 'urat, NgD. § 86, a) 'uhat, Ho. 'uzaträ' Sehne, Ader  
MN. Fi. 'ua', Sa. 'ule|ule' Sehne, Ader  
PN. Tg. (§ 152, a, 3) 'uo|ua', Fu. Sm. 'ua' Sehne, Ader

['Juyita' Tintenfisch, Polyp, § 56, c  
IN. Tg. p|ugita' Polyp; Ja. (§ 50, e) k|erita' = (§ 50, m) g|erita' Polyp, g|urita' Kleidungsstück mit Bändchen; MI. g|urita' Polyp; Ho. (§ 104, b, 3) h|urita' Tintenfisch  
MN. Fi. k|uita' Polyp

'ujah Salz, § 96, c  
IN. Ja. 'uyah, NgD. 'uyah Salz

'ujkab sich Öffnen, § 52, e und § 77, b

IN. TB. 'ujkap, Ja. 'ujkab sich Öffnen; MI. 'ujkap sich Ausdrücken

'ujkal Wippen, § 52, e und § 117, a; NF. 'ujkil Hebeln  
IN. TB. 'ujkal, Ja. 'ujkal Wippen; NgD. 'ujkal Goldgewicht

'ujkil Hebeln, § 52, e und § 77, b; NF. 'ujkal Wippen  
IN. TB. 'ujkil Wetteifer, Ja. 'ujkil Hebebaum; MI. 'ujkil Hebeln; NgD. s|ujkil Hebebaum

'ukil [l] Meißeln, Gravieren, Ziselieren, § 50, q und § 77, b  
IN. TB. 'uhir Gemeißelt; Ja. 'ukir Ziseliert; MI. 'ukir Meißeln; NgD. 'ukir Schnitzen

'ukul Messen, § 35, c  
IN. Tg. 'ukol (das Zugemessene =) Schicksal; TB. 'ukur (Ermessen =) Bedenken; Ja. 'ukur, MI. NgD. 'ukur Messen, Maß; Ho. 'uhuträ' (Ermessen =) Vorbereitung

'uk'ap Sprechen, sich Unterhalten, § 42, b  
IN. Tg. 'usap Unterhaltung; TB. 'usap Wohltaten Aufzählen; Ja. 'ut'ap sich Unterhalten; MI. 'ut'ap Hersagen  
MN. Fi. (§ 128, g, 2) v|osa' sprechen, Wort

'ulay Schlange, § 80, b  
IN. Ja. 'ula', MI. 'ular, Ho. (§ 103, e) 'ulaträ' Schlange

'ulah Beschäftigung, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. 'ula' Arbeiten; Ja. 'ulah = (§ 50, b) 'olah sich Beschäftigen; MI. (§ 70, f) 'olah Art und Weise

PN. Sm. 'ula|vale' schlechtes Benehmen

'ulam Zuspeise, § 34, a  
IN. Tg. 'ulam, Ja. 'ulam, MI. 'ulam Zuspeise, Zukost; NgD. 'ulam sich den Mund Vollstopfen

'ulag' Wurm, Made, § 48, t  
IN. Tg. 'uhod = 'uod Wurm; TB. g|ulok Gewürm; Ja. 'ulër, MI. 'ulat Wurm, Made; Ho. 'uliträ' Gewürm  
MN. Fi. 'ulo' Made  
PN. (§ 152, b, 1) Fu. Sm. 'ilo' Made

'ulat' Bekleidung, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. 'ulos, Ja. 'ulës, MI. 'ulas Bekleidung  
MN. Sa. 'ulo' einwickeln

'uli' Kneten, § 80, a  
IN. Ja. 'uli', MI. NgD. 'uli' Kneten  
MN. Fi. 'uli|a' Flüssigkeiten rühren; Sa. 'uli' massieren

'ulih<sup>I</sup> Zurückkehren, § 34, a; NF. (Erg. zu § 118, b) m|ulih Heimkehren  
IN. Tg. 'uli' Wiederholen, (§ 48, t) 'uwi' Rückkehren; Ja. 'ulih Rückkehren, tolih (<\*ta|ulih) das Haupt Wenden; MI. tolih das Haupt Wenden; NgD. b|uli' rückkehren; Ho. f|udi' Rückkehren, t|udi' sich Umsehen  
MN. Fi. (§ 127, b, 1) p|ole' das Haupt wenden; Sa. (§ 138, b, 1) 'oli' zurückkehren

'ulih<sup>II</sup> Imstandesein, Vermögen, § 80, c  
IN. Ja. (§ 50, b) 'olih = (§ 50, a) 'oleh Bekommen; MI. (§ 70, f) 'olih = (§ 70, g) 'oleh vermöge,

- vermittels, durch; NgD. 'ulih = (§ 80, f) 'olih Vermögen
- 'ulik Verwirrung, § 111, a  
IN. Tg. 'ulik, Ho. 'ulikā' Verwirrung
- 'ulu' Haupt, Kopf, § 34, a; NF. 'ulu' dgl., Anfang, Oberlauf  
IN. Tg. 'ulo', TB. 'ulu' Haupt; Ja. 'ulu' Haupt, 'karay|ulu' Nackenstütze
- 'ulun Mensch, § 115, a  
IN. Ja. 'ulun ich; MI. 'ulun Diener, ich; NgD. (§ 86, f) 'olon Mensch; Ho. 'ulunā' Person
- 'u[!aj lose Hangen, § 80, c  
IN. Ja. 'ure', MI. NgD. 'uraj' lose Hangen
- [!julub Brennen, § 80, b und § 110, d  
IN. Ja. 'urub in Flammen Stehen; MI. m|urup Feuerrotsein; Ho. 'uru' Brennen
- 'uluy Sammeln, § 35, b  
IN. Tg. 'ulon, TB. MI. 'uruy Ansammlung  
MN. Sa. 'uru' mit der Hand sammeln
- 'u[!jup Abwechseln, Helfen, § 80, b  
IN. TB. 'urup Helfen; Ja. 'urup Abwechseln, Vergüten; MI. 'urup Geld Wechseln; NgD. (§ 86, a und f) d|ohop Helfen
- 'ulut Streichen, in die Länge Ziehen, § 115, b  
IN. MI. 'urut Massieren; NgD. 'urut Massieren, (§ 86, a und f) 'ohot in die Länge Ziehen; Ho. 'urutrā' durch die Hände Ziehen

- MN. Fi. 'uru|uru' Lappen zum Massieren
- 'upah Lohn, § 48, h und § 50, b  
IN. Tg. TB. 'upa', Ja. 'opah, MI. 'upah = (§ 70, f) 'opah, NgD. 'upah Lohn; Ho. h|ufa' Miete, Rente
- 'u(m)pak Rinde, § 94, a und Erg. aus TB.  
IN. Tg. 'upak Rinde; TB. (§ 49, b) 'ompok Holzabfälle; NgD. 'upak Rinde, 'umpak mit Gold belegt; Ho. 'ufakā' Abgehäutet, 'umpakā' Blasen Ziehen
- 'umpan Köder, § 79, d; vgl. pa[!jan dgl. (das, was zum Futter dient)  
IN. TB. (§ 49, b) 'oppa, MI. NgD. 'umpan Köder
- 'upav Haare oder Federn Verlieren, § 111, c  
IN. Tg. 'upao' Kahlsein; Ho. 'ufu' sich Mausern
- 'upih Blattscheide, Hülle, § 80, c  
IN. Ja. 'upih, MI. 'upih = (§ 70, f) 'opih Blattscheide; NgD. 'upih Blattscheide der Bananen; Ho. 'ufi' Abgehäutet  
MN. Fi. (§ 128, b) 'umbi' Hülle, Decke, 'umbi|a' bedecken
- [!ju(n)tah sich Erbrechen, § 47, b und § 72, e  
IN. TB. 'uta', Ja. 'utah = m|utah, w|utah, MI. m|untah, NgD. (§ 86, a) 'uta' sich Erbrechen  
MN. Sa. (§ 138, b, 1) m|oa' sich erbrechen
- [!ju(n)[t]aj Name einer Frucht, § 112, c  
IN. TB. 'utte' Apfelsine; Ho. lam|uti' Plauze, Flaconetia

- 'utak Gehirn, § 34, a; NF. 'u(n)tak dgl.  
IN. Tg. 'utak, Ja. 'uta', MI. 'uta' Gehirn
- 'utay Schulden, § 34, a  
IN. Tg. TB. 'utay, Ja. MI. (§ 71, a) 'utay, NgD. 'utay Schulden; Ho. (§ 103, e) 'uta' Fehler, Sünde
- 'u(n)tak Gehirn, § 47, b und § 88, e; NF. 'utak dgl.  
IN. TB. 'utok|utok, Ja. 'utēk, NgD. (§ 86, a) 'untek Gehirn  
MN. Fi. 'uto', Sa. (uwo =) 'uo', 'udro' Mark  
PN. To. (§ 152, b, 2) 'uto', Fu. Sm. 'uto' Gehirn, keimende Kokosnuß
- [!ju[ti] Penis, § 132, e (irrig als 'uti' angegeben)  
IN. NgD. 'uti' Penis  
MN. Fi. 'uti- Penis
- 'utu' Dummsein, § 49, b und § 77, c sowie Erg. aus Ja.  
IN. Tg. (§ 48, g) 'uto' Einfalt; TB. 'oto' Dummsein; Ja. 'utu' Neuling; MI. m|utu' Sprachlossein
- 'u(n)tuy Gewinn, § 52, e und § 77, b  
IN. TB. (§ 39, b) 'utuy durch Glück Reichsein, 'uttuy Gewinn; Ja. 'untuy, MI. 'untuy Gewinn, Los; NgD. (§ 86, f) 'ontoy Gewinn
- 'u(n)tut Flatus ventris, § 54, h; NF. 'a(n)tut dgl.  
IN. Tg. 'utot, TB. 'uttut Flatus ventris; MI. 'untut Elephantiasis
- 'u(n)tut' Beauftragen, § 34, a und § 88, e  
IN. Tg. 'utos, Ja. 'utus Beauftragt; MI. 'utus Gesandt; NgD. (§ 82, e

- und § 87, b) häntus|an Botschafter
- 'utah Nötigsein, § 97, c  
IN. MI. NgD. 'usah Nötigsein
- 'utiy Verfolgen, § 50, p  
IN. Tg. 'usig Verfolgen; Ja. 'usir Fortjagen; MI. 'usir Verfolgen
- 'utuy zu mehreren Tragen, § 34, a  
IN. Tg. 'uson, TB. 'usun, Ja. 'usun, MI. 'usun zu mehreren Tragen; Ho. 'usunā' Begleiten
- 'wab Dampf, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. 'uap, Ja. 'uwab, MI. 'uap Dampf
- 'waj Name einer Pflanze, Rohr, „Rotan“, § 94, c  
IN. Tg. 'uwaj' Name einer Schlingpflanze; NgD. (§ 86, a) 'wei' Rotan  
MN. Sa. 'ue' Rotan  
PN. (§ 153, b, 6) Fu. Sm. 'u' Rohr
- 'way Geld, § 47, b und § 77, b  
IN. TB. 'uay, Ja. 'uway, MI. NgD. 'uay Geld

## V

- 'vada' Vorhandenssein, Nichtsein, § 50, n  
IN. Tg. (§ 48, g) 'walā', TB. so|ada', Ja. 'ora' Nichtsein; MI. (§ 71, a, 2) 'ada' Vorhandensein, ti|ada' Nichtsein  
MN. Fi. wara|i' nicht sein
- 'vay' Tag, Sonne, § 40, a  
IN. TB. 'ari' Tag, nattu|ari' gestern; Ja. 'udan we|we' Regen bei Sonnenschein; MI. 'ari' Tag, (§ 70, d) mata|hari' (Auge des Tages =) Sonne, k|alam|ari' gestern

MN. Sa. *weli* 'eine Zeit lang, *weli|ta* 'übermorgen

PN. Sm. (§ 152, a, 2) 'a|ve' Sonnenstrahl

*vajəy* Wasser, § 80, c

IN. TB. (unerklärte LU.) 'aek Wasser; Ja. *we|daŋ* heißes Wasser; MI. 'air, (veraltet) 'ayar Wasser; NgD. (§ 86, e) 'aer|mati' (totes Wasser =) Schlamm

MN. Fi. (§ 127, b, 3) *wai* 'Wasser; Sa. (§ 138, b, 4) *wei* 'Wasser, 'e|we' Wasser haben

PN. (§ 152, b, 6) To. Fu. Sm. *vai* 'Wasser

*vaka*[l] Wurzel, § 132, f; NF. 'aka[l] dgl.

IN. Ho. *vahaträ* ' (sich Einwurzeln =) Siedelung im Werden

MN. Fi. *waka* 'Wurzel; Sa. *wa'a|wa'a* 'wilder Yams

*vanŋan* Wasser-Fahrzeug, Schiff, Kanu, § 96, d

IN. Ja. *vanŋan* Schiff; NgD. *vanŋan* chinesisches Schiff

MN. Fi. *wanŋa* 'Kanu

PN. To. Fu. *vaka* ' , Sm. *va'a* 'Kanu

*valat* Unheil, § 40, a

IN. Tg. *walat* Zerstörung; Ja. *walat* Unheil

PN. (§ 152, b, 4) To. Fu. Sm. *mala* 'Unheil; Sm. *malat|o|i|mea* 'Unheil über Tiere

*valu*['] acht, § 49, 1

IN. Tg. *waló* ' , TB. 'ualu' acht

MN. Fi. *walu* ' , Sa. *welu* ' acht

PN. To. Fu. Sm. *valu* ' acht

*vanan* rechts, § 111, c

IN. Tg. Ja. MI. *kanan* , Ho. *ha|vananä* ' rechts

*vavah* Öffnung, § 40, a

IN. Tg. *wawa* ' Mündung; Ja. *wawah* Weitsein; Ho. *vava* 'Mund

MN. Sa. *wawa*-Mund

PN. To. *ta|vava* 'Zahnlücke, *vava|ŋa* ' geöffnet; Sm. *ta|vava* ' Öffnung, Spalt, *pu|vava* ' den Mund öffnen

*viyi* ' links, § 132, d

IN. Ja. (Entlehnung) MI. *k|iri* ' links

MN. Fi. *ma|wi* ' links

*vilit* ' Zählen, § 132, c

IN. Ja. *wilis* Zählen

MN. Fi. (§ 127, a, 6) *wilika* ' zählen; Sa. *wili* ' Geld zum Fest beitragen

## Teil II: Deutsch-Uraustronesisch.

### Vorbemerkung.

In der Reihenfolge der Wörter ist das deutsche Alphabet insofern nicht streng eingehalten, als Partikeln, die sich dem betreffenden Wort nicht gut nachstellen lassen, ohne Beachtung ihres Anfangs-Buchstabens vorangestellt sind, z. B. unter A „sich Aneignen“, unter B „in Bambu-Gefäß Kochen“.

Daß die Verben als substantivierter Infinitiv mit großen Anfangsbuchstaben geschrieben sind, entspricht ihrer Bedeutung im Uraustronesischen.

In runde Klammern gesetzte deutsche Wörter sollen nicht das vorhergehende Wort irgendwie erläutern, sondern angeben, daß das gleiche uraustronesische Wort auch mit der eingeklammerten Bedeutung hier verzeichnet ist.

Über die Zeichen, die bei den uraustronesischen Wörtern verwendet sind, wie eingeklammerte Buchstaben, vergleiche man die Vorbemerkungen zu Teil I.

## A

Aal *maluŋ*, [t]u[n]a[ʰ]  
 Abbeißen *gigit*  
 Abbild, beseelt *ganaʰ*  
 Abbrechen (Abhauen) *pu(n)tuŋ*,  
 (Abschneiden) *putul*, (Beenden)  
*pututʰ*  
 Abbrennen, beim Roden *pə[l]uŋ*  
 Abend *yabiʰ*  
 Abfall, Abfallen *tʰa[l]əp*  
 Abfallstätte (Abort) *dʰamban*  
 Abfließen (stromab) *kiliy*  
 Abformen *kʰitak*  
 Abgelegensein *tʰiŋku[l]*  
 abgeschiedene Seele *ʰanituʰ*  
 Abgleiten *tʰibtʰib*  
 Abhacken *kʰalkʰal*, *təktək*  
 Abhängiger, wirtschaftlich *budak*  
 Abhauen *batʰbatʰ*, (Abbrechen)  
*pu(n)tuŋ*, (Fällen) *təbaŋ*, [t]ə-  
*batʰ*  
 Abhäuten *bəbak*  
 Abknabbern *gugut*  
 Abkneifen (Abschneiden) *kə[t]iŋp*  
 Abkühlen *tʰəpuh*  
 Abort (Abfallstätte) *dʰamban*  
 Abpflücken *pətik*, *putik*—*pupul*  
 Abreißen *tatʰtatʰ*, (Spleißen) *laʰut*  
 Abrutschen *lututʰ*, *tʰubʰub*  
 Abschilfern *kupatʰ*  
 Abschneiden *kəpət*, (Abbrechen)  
*putul*, (Abkneifen) *kə[t]iŋp*  
 Abschöpfen *kʰa(ŋ)gəp*  
 Abschürfen *datʰdatʰ*  
 Abschüssigsein *tʰi[dd]aŋ*  
 Absicht *bulutʰ*<sup>II</sup>  
 Abspalten *bak*  
 Absperrung *ʰəmpan*  
 Abstreifen *laplap*  
 Abstumpfen *pu(n)dul*, *ta(m)pak*  
 Absuchen, Läuse *tʰitʰik*<sup>II</sup>  
 Abszeß (Geschwür) *baŋəh*

Abteil *pitak*  
 abwärts sich Bewegen [t]uwad  
 Abwechseln (Helfen) *ʰu[l]uŋp*  
 Abwehr *taŋgul*, *ta(ŋ)kitʰ*  
 ach! *aduh*  
 Achsel *kili[ʰ]*, (auf Arm Tragen)  
*kilik*  
 acht *valu[ʰ]*  
 Ader *ʰuyat*  
 Adler *ba[n]uŋ*  
 Affe *bə[l]uk*, Menschenaffe *mavatʰ*  
 Ahn (Enkel) *ʰəmpuʰ*, *nin[iʰ]*  
 Ahnen (Tasten) *labəʰ*  
 Ähnlichsein *tula[dd]*  
 Alarmgerät (dumpf Klingen) *tuŋ-  
tuŋ*  
 Alaun *tavatʰ*  
 Algen (Moos) *limut*, *lumut*, eßbar  
*ʰagə[l]*  
 alle [ʰ]abih  
 älteres Geschwister *kakaʰ*  
 Altsein *tuhaʰ*, *tuvaʰ*  
 Amboß *landatʰ|an*  
 Ameise, weiße (Termite) *ʰanaŋ*  
 „Amok“ (Wutanfall) *hamuk*  
 Ananas *kənatʰ*, *nanatʰ*  
 Anbau am Hause *tʰul|ambiʰ*  
 Anbieten *ta(m)baŋ*<sup>III</sup>  
 anderen Tages *ʰitʰuk*  
 Ändern, den Ort (Umziehen)  
*ʰalih*, *pinđah*  
 Anderssein (Verändern) *ʰibah*,  
*ʰubah*  
 sich Aneignen (das Meinige)  
*ʰa(ŋ)kən*  
 Anfang (Haupt) *huluʰ*, (Ursprung)  
*ʰmulaʰ*  
 Anfügen (Anlaschen) *hubuŋ*  
 Anfüllen *pəlpəl*  
 Angel *kavil*  
 Angelehnt (Schrägsein) *tʰandəl*,  
*tʰi(n)dił*  
 Angenehmsein *ʰinak*

angesehener Mann *ʰəŋkʰik*  
 Angriff Vorbereiten *ha(n)daŋ*  
 Anhäufen *kumpul*  
 Anhäufung *habutʰa[ʰ]*  
 Anker *tʰavuh*  
 Anker Werfen (Fallenlassen) *labuh*  
 Anknüpfen *tʰi[ʰ]at*  
 Ankommen *təkaʰ*  
 Anlaschen (Anfügen) *hubuŋ*  
 Anlegen (Einkehren) [t]u[ʰ]i[ʰ]  
 Anlehnen *tʰa(n)dəŋ*  
 Annehmen *ta[ʰ]i[maʰ]*, (auf Kredit  
 Nehmen) *tʰambut*  
 Anordnung *kuʰan*  
 Anormalsein, seelisch, *mabuk*  
 Ansatz (Zusatz) *ʰambiʰ*  
 Anspornen *adʰak*  
 Anteil *ʰbaŋiʰ*  
 Antworten *tʰahu[dgʰ]*  
 Anzetteln (Aufscheren), beim We-  
 ben *hanaj*  
 Anzünden *dəkət*<sup>II</sup>, [t]u[ʰ]uŋ  
 „Aphten tropika“ (Ausschlag)  
*guʰam*  
 Appositions-Partikel (nämlich,  
 und zwar) [n]aʰ  
 Arbeiten *gava[ʰh]*  
 Areka-Palme *dʰambaj*, *pinəŋ*  
 Arm (Hand) *liŋəʰ*, auf dem Arm  
 Tragen (Achsel) *kilik*  
 Armreif *gəlaŋ*  
 Aroma (Wohlgeruch) *ha[ʰ]um*  
 Art und Weise *kaja*<sup>II</sup>  
 Asche *ʰabuʰ*, (Staub) *dəbuk*  
 Aschgrausein *kul|abuʰ*  
 Atem-Stockung *dəŋuʰ*  
 Atmen, laut *ʰətʰəŋ*, *hatʰəŋ* — *kətʰah*  
 atmosphärischer Niederschlag  
*ʰə(m)bun*, (Tau) *lamuy*  
 atmosphärische Trübung *ya(m)-  
bun*  
 Attribut-Partikel (von) *niʰ*  
 Aufbersten *təlaʰ*  
 Aufblühen (sich Blähen) *kambəŋ*,  
*kəmbəŋ*  
 Aufgeld *batʰiʰ*  
 Aufgereggtsein *gilaʰ*  
 Aufhören (Beenden) *hən[t]iʰ*

Aufladen (Aufstapeln) *tumpəŋ*  
 Aufpassen *tuŋguʰ*  
 Aufreißen *latʰlatʰ*  
 Aufrichten (Aufwecken) *baŋuŋ*  
 Aufsatz auf dem Kopf *pa(n)duŋ*  
 Aufsagen *hitʰ[ə]p*  
 Aufscheren (Anzetteln), beim We-  
 ben *hanaj*  
 Aufschöpfen (Schöpflöffel) *kʰi(n)-  
duk*  
 Aufschürzen (Hochziehen) *kʰiŋ-  
kʰiŋ*  
 Aufspüren *tiktik*  
 Aufstapeln *tʰutʰun*, (Aufladen)  
*tumpəŋ*  
 Aufstoßen (Ruktus) *təyab*  
 Auftrennen *yə[t]atʰ*  
 aufwärts [ʰ]andaʰ  
 Aufwecken (Aufrichten) *baŋuŋ*  
 Aufwühlen *tʰuŋkal*  
 Auge *mataʰ*; (runde =) aufge-  
 rissene Augen *bulat*; Augen  
 Öffnen *ki(n)[d]at*; Augen  
 Schließen *pə(n)dəm*, *pədʰam*  
 Augen-Absonderung *mutaʰ*  
 Augenbrauen *kəniŋ*  
 Ausbessern *duŋkap*, *dʰalumət*  
 Ausbeulen *bu(n)tuŋ*<sup>I</sup>  
 Ausbreiten *bəlag*, *daŋdaŋ*, (Aus-  
 strecken) *hampa[ʰ]*  
 sich Ausbreiten *la(m)bak*, *ladlad*  
 Ausbuchtung *ʰiluk*  
 Ausdrücken *pəyəh*  
 aus einander Stehen *panpan*, (sich  
 Gabeln) *tʰəŋa[ʰ]*  
 Ausgebreitet (Weitsein) *baŋbaŋ*  
 Ausgießen [t]umpəh  
 Ausgleiten *li(ŋ)kʰad*  
 Ausgraben *hukaj*  
 Aushalten (Ertragen) *tahan*  
 Aushilfe *tʰimbat*  
 Auskauen *tʰə(m)pəh*  
 Ausleger, am Kanu *katiy*  
 Auslöschen *lipul*, *pədəm*  
 Auspressen *hədən*, *pəyətʰ*  
 Ausrupfen *butbut*, *putput*  
 Aussatz *ku[dd]uŋ*  
 Ausschachten *lapəh*

Ausschlag (Soor, „Aphtentropika“) *gu'am*  
 Ausschöpfer für Boote *limat'*  
 Ausspeien (sich Erbrechen) *luwah*  
 Ausspülen *luft'jav*  
 Ausstrecken *kud'u[l]II*, (Ausbreiten) *hampa[l]*  
 Ausstreuen *t'aba[l]*  
 Auster *tiyam*  
 Auswählen *pilih*  
 Auswechselln (Übersetzen) *t'alin*  
 Auswuchs *\*k'ula'*  
 Auszeichnen (Bezeichnen) *təgat'*  
 Außenende (Kap) *hud'unj*  
 Außensein *luval*  
 Außenseite (Oberseite) *babavII*

## B

Backenzahn *bayanj, yahəm*  
 Baden [*'Jan[d]juj*  
 Bai (Bucht, Krümmung der Küste) [*t]əluk*  
 Balanzieren, auf Händen *d'ind'inj*  
 Balanzieren, auf Haupt *d'und'unj*  
 Ballen, Hand zur Faust *gəmgəm*  
 Bambu *bə[t]unj, buluh, ha'u[l]*  
 in Bambu-Gefäß Kochen *ləməj*  
 Banane *pit'anj, pun[t]i[i]'*  
 Band *t'ə(n)tagi'*  
 Bangesein (sich Fürchten) [*t]akut*  
 Bank *katil*  
 Bär (Blesse) *ba[l]juvanj*  
 Bart *gumi[i]'*, *kumit'*  
 Basis (Baumstamm, Ursprung) *puhun*  
 Bast liefernde Pflanzen *banban*  
 Bast, Stoff daraus *daluvanj*  
 Bauch [*t]ijjan*  
 Baum (Holz) *kaju'*  
 Baum-Arten, deren Namen sich nicht genau festlegen lassen *'ayū' — bakav, bankudu', ba[l]ijinj, banu[v]janj, bun[s]i', bunut, bu(n)tuuII — dapdap — d'abi', d'alatəj — 'ayū' — galunganj, galam — hampəlat' — 'ipil, 'ipuh — katapanj — latəj,*

*la(n)t'at — ma[l]jan[t]i[i]'*,  
*mədanj — namnam — natuh — pa'uh, putat — [t]ali[t]aj, [t]əjə[l] — t'ə(n)tu*  
 Baumeln *gujanj*  
 Baumfrucht (Frucht) *bu'ah*  
 Baumstamm (Basis, Ursprung) *puhun*  
 Baumwolle (Faden) *kapat'*  
 Beauftragen *t'uyuh, 'u(n)tu'*  
 Bedauern *t'ajanj*  
 Bedecken *kəbkəb, kubkub — tu(ŋ)-kup*  
 Beenden *'ubut'*, (Abbrechen) *putut'*, (Aufhören) *hən[t]i'*  
 Beengen *t'ət'ak*  
 Beerdigen (in Erde Legen, Pflanzen) *tanəm*  
 Befehlen [*l]intah*  
 Befestigungs-Anlage *pa[l]ijig'*  
 Befestigungs-Mittel *kaŋk'inj*  
 Befeuchten *k'əmk'əm, miymiy*  
 Begegnen *papag, təmu'*  
 Begehren *'iŋin, pi[j]a[i]'*  
 Begießen *diyut'*  
 Beginn (Ursprung) *puna'*  
 Begleiten *'i[l]ij, (Geleiten) bali'*  
 Begründung *dalih*  
 Behausung (Haus) *yumah*  
 Behendesein *ka'əpat*  
 Behindern *ga'ul*  
 ohne Beigeschmack Sein *ta(m)-bayl*  
 Beil (krachend Schlagen) *ka(m)-pak*, (eine Art davon) [*l]imbat'*, (Schlichtbeil) *bali[j]unj*  
 Beimischen (Zuspeise) *la'uk*  
 Beißen (Nagen) *kayat*  
 beißend Schmecken *pədət'*  
 Beize *banu'*  
 beizendes Gefühl *d'amd'am*  
 sich Bekleiden (Benutzen) *pakaj*  
 Bekleidung *'ulət'*  
 Bekommen (Erhalten) *dapət*  
 Beladensein, schwer *t'alət*  
 Belaubung *bulunj*  
 Belebtsein [*l]amaj*  
 Bellen *kanjanjI, lulunj*

Bemalen *batik*  
 Benutzen (sich Bekleiden) *pakaj*  
 Bereuen *t'əlt'al*  
 Berg *gununj*  
 Beriechen (Küssen) *k'ijum*  
 Bersten *lə[t]jak*  
 sich Berühren *dahit'*  
 Beschäftigung, 'ulah, magische Beschäftigung *gavaj*  
 Beschließen (Richtung Weisen) [*t]aki[i]'*  
 Beschwerlichsein *pajah*  
 Besen (Fegen, Wischen) *t'apu'*  
 Besiegen [*t]alū'*  
 Besitz *kaja'*<sup>1</sup>  
 Besprühen *buya', t'i[l]jam*  
 Beständigsein *kəkəl*  
 Besteigen [*t]ukat, [t]jakaj*  
 Bestellen, Land [*t]akal'*  
 Betasten *d'amah*  
 Betäubtsein [*dd]əjan*  
 Betelpfeffer (Pfeffer) *t'ilih*  
 Betrachten *tilik*, genau Betrachten *tin[d]jav, tind'av*  
 Betrug *ki(ŋ)k'u'*, [*t]ijpu'*  
 sich Beugen *dəkunj, [t]un[d]juk*  
 Beute (Festhalten) *taban*  
 Bewegen (Fächeln) *'ilij*; Bewegen hin und her *'a(m)baŋ—kapaj, kipaj*; Bewegen, hin und her im Munde *kəmuŋ, kumuŋ*  
 sich Bewegen, abwärts [*t]uvad*; sich Bewegen, rhythmisch *ti(ŋ)-kah*  
 bewegtes Wasser *li[j]jak*  
 Bewußtsein Verlieren *lələt'*  
 Bezahlen *bajad*  
 Bezeichnen (Auszeichnen) *təgat'*  
 Biene *ləbah*  
 Bildnis *gamba[l]*, *pa[t]unj*  
 Billigsein (Leichtsein) *mudah*  
 Binden *d'alin, yaput'*, (Verbinden) *tut'tut'*  
 Binnenland *daja'*  
 Binnensee (Teich) *danav*  
 Bitten *pin[t]a'*, um Verzeihung  
 Bitten *pu'un*  
 Bittersein *pahit*

sich Blähen *ka(m)buŋ*, (Aufblühen) *ka(m)baŋ, kəmbaŋ*  
 Blasen *həmbut'*, *'ijup, tijup—puput*  
 Blasrohr *tulup*, (Engesein) *t'u(m)-pit*  
 Blatt *da'un, [dd]javən, dahən*  
 Blattern (Pocken) *k'ak'a[l]*  
 Blattscheide (Hülle) *'upih*  
 Blattsproß (Palmenherz) *'u(m)-bu[dg']*  
 Blausein *bi[l]ju'*  
 Bleichsein *puk'at*  
 Blendung *'ilav*  
 Blesse (Bär) *ba[l]juvanj*  
 Blindsein *buta'*  
 Blitz *kilat*  
 Blume *buŋa'*  
 Blut [*dd]ajayah 4*  
 Blutegel *lintah*, kleiner Blutegel *lima(n)[t]ək*  
 Blutsverwandte (Sippe) *'a(ŋ)g'i'*, *'ha(ŋ)g'i'*  
 Bodenbelag (Flur) *lantaj*  
 Bogen *būt'uy*  
 Bohnen *ka(ŋ)k'anj*  
 Bohren *gilik*  
 Boxen [*t]ind'u'*  
 Brachland *talun*  
 Brand *ka'iy*  
 Brandstätte [*t]əja[h]*  
 Brei (Zerkleinern) *buđbud*  
 zu Brei Werden *nu[l]nu[l]*  
 Breitsein *bidanj*  
 Brennen *t'əgt'əg, [t]ju[n]juŋ, [t]julub*, (Rösten) *tuuu'*, Wunden oder Speisen *lag'a'*  
 Brett *papan*  
 Brettwurzel *bani[l]*  
 Brotfrucht *kulu[l]*, *nanka', t'ukun*  
 Brühe *ku[v]jah*  
 Brust *dada'*, weibliche Brust *'ut'u'*, an der Brust Saugen *dididib*  
 Bucht (Bai) [*t]əluk*, von Bucht zu Bucht Fahren *lan[t]jav*  
 Büffel *kəbav*  
 bums! *puk, tuŋ*  
 Bündel *bəkət', buŋkut'*

Buntsein *kulaj*  
Bürste *t'ikat*

## D

Dachbedeckung *'atəp, hatəp*  
Dachfirst *bubuy*  
Dachsparren *kat'av*  
Dämmerung (Schatten) *lajuy*  
Dampf *kukut'*, *'uvab*; Dampf Entwickeln *t'əbu'*  
Darben *gu[t]əm*  
Darlehn *hi(n)dam, hi'nd'am*  
Dauer *la'un*, lange Dauer *lavat'*  
Decke *gəbə[l]*  
Deckel (Überstülpen, Zudecken) *ta(η)kub*  
Denken *'ayən*  
destillierter Rauschtrank *'alak*  
Determinans für das Nomen proprium *t'i'*  
Deutlichsein *nata'*  
Dichtsein *pəpət, təbel*, (Verstopftsein) *k'ənk'an*  
dickes Fell *balulan*  
Dicksein *kapal*, (Großsein) *bət'a[l]*  
Dieb *malin*  
Diebstahl *'ikut<sup>1</sup>*, [*t]a(η)kav*  
dieser (Pronomen Demonstrativum) *'ini'*, [*i]t'u'*  
Docht *t'umbu'*  
Dolch *kə[l]it'*  
Dorn [*də]juyi'*  
Dörren *t'alaj*  
Draht *kavad*  
Drehen *bilin*, (Knüpfen) *'ikat*, (Runddrehen) *put'əd*, (Zwirnen) *pulət'*  
drei *təlu'*  
Dreifuß *tuyku'*  
Dröhnen *guluh, kuḍug*  
Drücken *tindət'*  
du (Pronomen personale) *kav*  
Duft *banj'*  
Dummsein *budu'*, *'utu'*  
Dunkelfarbensein *'iyəŋ*  
Dunkelheit *pətaŋ*  
Dunkelsein *dədəm, kələm, t'i[l]uy*

Dünnsein *nipit', tipit'*, (Einschnüren) *gəntin*  
Dünung (Woge) *'alun*  
Durchbohren (Stechen) *təbak*  
Durchdringen *təlut'*  
Durchlöchern *tə(m)buk*  
Durchstoßen *tumbuk*  
Durchweichtsein *lik'ak*  
Durst *hahut'*  
Düstersein *ləmləm*

## E

Ebben (Zurückweichen) *t'ulud*  
Ebene (Grasfläche, Steppe) *pa(n)-daŋ*  
Ebensein (Flachsein) *ḍataŋ*  
ebenso wie *pada'*  
Ecke *duyu'*, (Ellenbogen) *t'iku'*  
Egge (Kamm) *t'it'i[t]*  
Ehemann (Mann) *laki'*  
Ehrerbietung *t'əmbəh, t'əmbah*  
Ei [*t]əluŋ* ✓  
Eichhorn [*t]upaj*  
Eidechse (Gecko) *k'ək'ak, təkik*, ✓✓  
(*Varān*) *javak*  
Eifern *gət'a'*  
Eifersucht *buyu'*  
Eifrigsein [*l]ad'in, [t]jikap*  
Eigenart *x'd'ati'*  
Eilen [*l]ikat*  
Eimer (Schöpfgefäß) *timba'*  
Einäugigsein *pituy*  
Einbaum (kleines Wasserfahrzeug) *d'u(η)kuŋ*  
Eindringen *tama' — t'ələp, t'ulup*  
— *t'it'ip<sup>11</sup>*  
Eingeht *lə(m)bu[']*  
Eingeweide *bi[t]uka[']*, *t|in|ahi'*  
Eingeweidewurm *k'ak'in*  
Einhüllen (Leichtentuch) *t'aput*  
Einkehren (Anlegen) [*t]ulū[']*  
Einkerben *gəlgəl*  
eins (Zählen) *'ət'a'*, *'it'a'* ✓  
Einsäuern *x'ak'a[l]*, *d'əluk*  
Einschneiden *d'u(η)kit*  
Einschnüren (Dünnsein) *gəntin*

Einsetzen, beim Wetten (Hinsetzen) *tayuk*  
Einstürzen [*l]untuh*  
Eintauchen *ləmət'*  
Eintreten *pat'uk*  
Einweichen [*l]əndəm*  
Einzigsein *tungal*  
Einzwängen (Verstopfen) *pənəd*  
Eisen *bat'i<sup>11</sup>, bat'i'*  
Eitelsein *ga[dd]juk*  
Eiter *nanah*  
Elefant *x'gad'ah*  
Elfenbein *gadin*  
Ellenbogen (Ecke) *t'iku'*  
Energie (Kraft Anwenden) *ləkat'*  
Engesein *t'ikəp — t'ə(m)pit*, (Blasrohr) *t'u(m)pit*  
Enkel *makəmpu'*, (Ahn) *'ə(m)pu, nin[i']*  
Entblättern *la(η)gat'*, *pulpul*  
Entblößen *kalut, laklak*  
Ente *bibi'*, *'itik*  
Entfernen, Staub und Spreu *ta(m)pi'*  
Entgleiten *luk'ut*  
Enthaaren (Kahlsein) *palpal*  
enthülfter Reis *bəyat'*  
entlang Gehen, am Rande *təpit'*  
Entleeren, spritzend *k'ilit*  
Entreißen *la(m)but'*, [*l]əbrut*  
Entrinden *bakbak*  
Entstehen (Werden) *d'adi'*  
Entwickeln, Dampf *t'əbu'*  
Entzünden *ga(ŋ)t'aŋ*  
Entzweigen *gat'*  
er (Pronomen personale) *'ija'*  
Erbe *manəh*  
sich Erbrechen [*']u(n)taŋ*, (Ausspeien) *luwah*  
Erdaufschüttung *tambak*  
Erdbeben *lənduy*  
Erde (Land) *tanaŋ, tanəh*  
in Erde Legen (Beerigen, Pflanzen) *tanəm*  
Erdenken [*']atik*  
Erdfrucht *kəntəŋ*, (Taro) *talət'*, (Yamsknollen) *gaduy, 'ubi'*

Erdhaufen *bukid*, (Haufen) *tə(m)bun*  
Erdrücken (Totdrücken) *tədət'*  
Erfolg (Ertrag) *'adi[h]*  
Erfolgreichsein *pantat'*  
Erfrischendsein (Name einer Pflanze) *gambil*  
Erfrischung *gantal*  
Ergänzen (Kleider Füttern) *t'apin*  
Ergreifen (Fassen, Festhalten) *'təŋgəp, təŋkap*  
Erhalten (Bekommen) *dapət*  
sich Erheben *bankit*  
Erhitzen *baka[l]*, *da(n)daŋ, kulub*  
Erhöhung *pənguy, paŋ[t]al, pəntuk*; (Rang) *pəŋkat*  
Erlaubnis [*t]ulut*  
Erreichen *datat, t'ampaj<sup>1</sup>*  
Erröten *biyaŋ*  
Ersatz (Stellvertreter) *ganti'*, *gənti'*  
Erscheinen *batu'*  
Erschlagen *bunuh*  
Erschöpftsein *hapu[h]*, *lət'ah, mələt'*  
Erstaunen *ləŋ[ə]ŋ*  
Erstechen [*t]ikam*  
Ertrag (Erfolg) *'adi[h]*  
Ertragen *bətah<sup>11</sup>*, (Aushalten) *tahan*  
Erwachsensein *gudaŋ*  
Essen *ka'*, *ka'an*, *ka'i'*, *pəŋan*, ✓  
gierig Essen *kilkil*, vorsichtig Essen *k'amuk*  
Essenz (Satzmehl) *pati'*  
Essig *x'k'uka'*  
Eßunterlage *dulan*  
Etwas (Jemand) *'anu'*

## F

Fächeln (Bewegen) *'iliŋ*  
Fächer *kipat'*  
Fackel (Harz, Licht) *damay*, (Leuchten) *t'uluŋ*  
Faden (Baumwolle) *kapat'*  
Fahren, von Bucht zu Bucht *lan[t]jav*  
Falle *t'əlu'*



Fallen *dabuh*, *d'a[ʔ]uh*  
 Fällen (Abhauen) *taban*, [*t*]əbat'  
 Fallenlassen, langsam *huluy*,  
 (Anker Werfen) *labuh*  
 Falten *lə(m)pit*, *lipət*  
 Faser *bulut*<sup>II</sup>, (Draht) *kavad*,  
 (Fransen) *lambu'*  
 Faserbast an Früchten *t'abut*  
 Faserbüschel *'id'uk*  
 Faserstoff („Kapok“) *kapuk*  
 Fassen (Festhalten, Ergreifen)  
*tanggap*, *tangkap*, (Zugreifen)  
*d'a(m)bat*, mit Fingern Fassen,  
*bitbit*, festen Fuß Fassen *d'ag-*  
*d'ag*, *d'agd'æg*  
 Faust Ballen *gəmgəm*  
 ✓ Feder (Flaum, Haar) *bulu'*, Fe-  
 dern Verlieren *'upav*  
 Fegen (Wischen) *t'apu'*  
 Feile (Geiz) *kikil*  
 Feinsein *halut'*  
 fein Zerschneiden *hilit'*  
 Feind *mət'ah*, *mu(n)t'uh*  
 Fell, dickes *balulay*  
 Fenchel *'adat'*  
 Ferne *da'əh*, *d'a'uh*  
 Ferse [*t*]umit  
 Fertigmachen *t'imp[ə]n*  
 Fertigsein *t'i(ŋ)kəp*  
 Festbinden [*t*]a(m)bat  
 festen Fuß Fassen *d'agd'ag*, *d'agd'æg*  
 Festhaken *yahid*, *t'ankut*  
 Festhalten *kun̄kuy* — [*l*]əgan,  
*pəgan*, — (Leute) *taban*, (Er-  
 greifen, Fassen) *tanggap*, *tangkap*  
 sich Festhalten *kəkət*  
 Festsein *kukuh*, *təp*  
 fest Stehen [*t*]uhud  
 Festung *\*kuta'*  
 Fett *mənak*  
 Fettigsein *hanil*  
 Fettsein *gəmak*, *ləmak*, [*t*]abə[h]  
 Feuchtsein *lənat'*  
 ✓ Feuer *'apuj*  
 Filtrieren (Seihen) *'ajak*, [*t*]apit'  
 Finger *da[ʔ]id'i*, *d'ali'*, mit Fin-  
 gern Fassen *bitbit*, mit Fingern  
 Nehmen *d'əmput*, *d'u(m)put*

Fingernagel [*t*]ilu[ʔ], (Klaue), ✓  
*kuku'*  
 Fingerring *k'ink'in*  
 Finsternis (Unwetter) *gəlap*  
 Finstersein *tidəm*  
 Fisch *'ikan*, [*ʔ*]ivak, (Zuspeise) ✓  
*la'uk*  
 Fisch-Arten, deren Namen sich  
 nicht genau festlegen lassen  
*baðə[ʔ]*, *balanak*, *bali[da]ja'*,  
*balav* — *kulapu'* — *limbat* —  
*taniyi'*  
 Fischgift (Name einer Pflanze)  
*tuba'*  
 Fischnetz *\*d'ala'*  
 Fischreuse *bubu'*  
 flache Schüssel *k'i(m)pi[ʔ]*  
 flaches Gefäß (Rand) *ta(m)bi[ʔ]*  
 Flachsein *da(m)pay*, *papak*,  
 (Ebensein) *datay*  
 Fläche *dayat*  
 Flackern *'an[d]ap*  
 Flamme *nala'*  
 Flanke (Seite) *lambun*  
 Flaschenkürbis *kun[d]jul*  
 Flattern (Flügel) *kapak*  
 Flatus ventris *'əntut*, *kə(n)tut*,  
*'u(n)tut*  
 Flaum (Feder, Haar) *bulu'*<sup>I</sup>  
 Flechten *'aniam*, Matten Flechten  
*laq'a[ʔ]*, Trossen Flechten *dan-*  
*dan*  
 Flechtwerk [*l*]ənd'an  
 Fledermaus *kalu'an*  
 ✓ Fleisch *dagin*, gedörrtes Fleisch ✓  
*dindin*  
 Flecken (Verstärken) *tambal*  
 Fliege (Schmeißfliege) *layav*, (Stu-  
 benfliege) *laləg'*  
 Fließen *'aliy*, *'iluy* — *buli[ʔ]*<sup>II</sup>  
 Floß (Zusammenbinden) *ya(ŋ)kit*  
 Flöte *t'uliy*  
 Flöten *t'i[ʔ]jul*  
 Flottieren (auf dem Wasser Trei-  
 ben) *'anud*, *hanud* — *'umban*  
 Flüchten (Laufen) *layiv*  
 Flügel (Flattern) *kapak*  
 Flügel Schlagen (Schlagen) *pakpak*

Flughund *pa[n]iki[ʔ]*  
 Flur (Bodenbelag) *lantaj*, (Haus-  
 flur) [*t*]aləy  
 Flüssigkeit *duyuh*, *d'uyuh*  
 Flüstern *bit'ik*  
 Fluß *b|in|anya'*, *t'uyaj*  
 Flut (Gezeiten-Flut) *pat'an*<sup>III</sup>  
 Folgen *'ikut*<sup>II</sup>, (Mitgehen) *tuyut*  
 Form *tə(m)pa'*  
 Fortstoßen *tulak*  
 Fortwerfen *buwan*  
 Fransen (Faser) *lambu'*  
 ✓ Frau *binaj*  
 Freikaufen (Loskaufen) *təbut'*  
 Freisein (Losesein) *ləpat'*  
 Fremdartigsein *ga(n)d'il*  
 fremder Händler *dagan*  
 Friede *damaŋ*  
 Frischsein (Kaltsein) *din̄in*  
 Front (Vorderseite) *ha(n)dəp*  
 Frucht (Baumfrucht) *bu'ah*  
 Frucht-Arten, deren Namen sich  
 nicht genau festlegen lassen  
*d'ambu'*, [*ʔ*]u(n)[*t*]aj  
 Früchte künstlich zur Reife Brin-  
 gen *pə[ʔ]əm*  
 Fruchtland *huma'*, *laday*, (zum  
 Hackbau geeignetes Land) *təba'*  
 Fruchtstand *buliy*, *majan*  
 Fühlhorn (Rüssel) *t'uyut*  
 fünf (Hand) *lima'*  
 sich Fürchten (Bangesein) [*t*]akut  
 in Furcht Geraten [*t*]jin[d]ak  
 Furchtlossein *ba|yanis'*  
 ✓ Fuß *kaki'*; festen Fuß Fassen ✓  
*d'agd'ag*, *d'agd'æg*  
 Fußangel (Stachel) *t'ug'a'*  
 Fußsohle (Handfläche) *tapak*  
 Fußtritt *t'i(m)pak*  
 Futter *pakan*<sup>II</sup>  
 Füttern, Kleider (Ergänzen)  
*t'apin*

## G

sich Gabeln (auseinander Stehen)  
*t'anya[ʔ]*

Gabelung *k'aban*, *pana[ʔ]*  
 Galle *pəg'u'*  
 Ganzsein *batah*<sup>I</sup>  
 Gären *tapaj*  
 Garmachen *tanək*  
 Garn *bənan*<sup>I</sup>, *labaj*  
 Garsein *mat'ak*  
 Garten (Hof) *taman*  
 Gast *tamu'*  
 Gatte [*t*]ava[ʔ]  
 Geben *bəyaj* ✓  
 Gebrechen *\*k'ida'*  
 Gecko (Eidechse) *k'ək'ak*, *təkik*  
 Gedärm *'it'av*  
 Gedeihen (Wachsen) *tu(m)buh*  
 Gedenken [*t*]ibah  
 gedörrtes Fleisch *dindin*  
 Gefährte *[da]ŋan*  
 Gefäß *banə*<sup>I</sup>, *b|al|anya'*, *galuy*,  
 irdenes Gefäß *bul[i]'*, Metall-  
 Gefäß *buku[ʔ]*, flaches Gefäß  
 (Rand) *ta(m)bi[ʔ]*  
 Gefieder [*ʔ*]ala[ʔ]  
 Geflecktsein *bəlan*  
 geflochtener Korb *ka[ʔ]ənd'an*  
 Gefühl, beizendes *d'amd'am*  
 gegenan Gehen *t'uyt'uy*  
 Gegengabe *palit*  
 Gegengift (Heilmittel) *ta(m)bay*<sup>II</sup>  
 Gegenseite (Seite) *tamban*  
 Gegnersein *laban*  
 gegorener Rauschtrank *tuwak*  
 Gehänge *'antin*  
 Gehege *kədan*, *kuluy*  
 Gehen *pa[n]av*, entlang Gehen, ✓  
 am Rande *təpit'*, gegenan Gehen  
*t'uyt'uy*, nach hinten Gehen  
*'u(n)du[ʔ]*, ungleichmäßig Ge-  
 hen (Humpeln) [*t*]impan  
 Gehirn *'utak*, *'u(n)tək*  
 Geist *t'umanət*  
 Geiz (Feile) *kikil*  
 Gekicher *hikhik*  
 Gelächter *hakhak*  
 Gelähmtsein *ləŋəy*  
 Gelbsein *kun̄in* ✓  
 Gelbwurz *kunig'*  
 Geld *'uwan*

Geleiten (Begleiten) *bali'*, (Überbringen) *ha(n)tad*  
 Gelenk *kukut*, (Knoten, Verdickung) *buku'*  
 Geloben *t'a'ut*  
 Gelüst *hidam*  
 Gemüse *kubaj*  
 Gemüt (Leber) *'ataj, hataj*  
 genau Betrachten *tin[ə]jav, tihd'av*  
 Geneigtsein, nach einer Seite *paliŋ*  
 Genosse, Genossenschaft *kaban*  
 Genügendsein *k'ukup*  
 Geräusch *huni'*; Geräusch Machen *kətak, kətək, kətik, kətuk*  
 Gerinnen (Kruste) *baku'*  
 Gernhaben *haləp*  
 Geruch (Gestank) *ba'u'*  
 Gesättigtsein *t'əmbuh*  
 Geschicktsein *×panđaj*  
 Geschlechtsverkehr *kuk'up*  
 Geschwister, älteres *kaka'*, Geschwister anderen Geschlechts *bə[ʔ]jav*  
 Geschwür (Abszeß) *bayəh*  
 Gesetz *'undəŋ*  
 Gespenst *hantu'*  
 Gestalt *bikat'*  
 Gestank (Geruch) *ba'u'*  
 Gestell *pala'*, (Stamm, Stock) *bataŋ*  
 Gestirn *[t]ala[h]*  
 Getrenntsein *t'alak*  
 Getroffen *kəna'*  
 Gewässer *'aluy, t'aluy*, Oberlauf eines Gewässers *'udik*, tiefe Stelle im Gewässer *lubuk*  
 Gewebe *kajuh*  
 Gewehr *×bədil*  
 Gewimmel (kleine Insekten) *'agat'*  
 Gewinn *'u(n)tuŋ*  
 Gewinnen (Macht) *bənaŋ<sup>II</sup>*  
 Gewohntsein *təman*, (Wissen) *tahu'*  
 Gewürzpflanze *tamu'*, *təmu'<sup>II</sup>* — (Ingwer) *lija'*  
 Gezeiten-Flut *pat'anj<sup>III</sup>*

sich Geziemen *ha[ʔ]lut'*, *patut*  
 Gier *də'i[ʔ]*, (Neid) *hili'*, (Speichel) *'ibəy, 'id'uy*  
 gierig Essen *kilkil*  
 Gießen *bubu[h]*, *'iliŋ*  
 Gift *lak'un*, (Fischgift) *tuba'*, (Pfeilgift) *'ipuh*  
 Gipfel *pu(ŋ)k'ak, pu(ŋ)k'u'*, *pu-k'uk*  
 Glanz *gilap, kilap*, (Widerschein) *kilav*  
 Glas *×kak'a'*, (Kristall) *k'aləmin*  
 Glattmachen *palat'*  
 Glattsein *linəŋ*  
 Gleichgewicht (Wägen) *timbaŋ*, Gleichgewicht Suchen *liŋgaŋ*, Gleichgewicht Verlieren *yivan*  
 Gleiten *dəlat'*  
 Glitzern *giləŋ*  
 Glück *[t]juwah*  
 Glucksen *kuk'ak*  
 Gold *'əmat'*  
 „Gong“ (Schallbecken) *'əgun*  
 Gottheit, Göttlichsein *hi[ʔ]jaŋ*  
 Grab (Grube) *lə(m)bəŋ*  
 Graben *kali<sup>I</sup>*  
 Grabstock *t'uvan*  
 Gras *dukut, lumput*  
 Gras-Art, deren Namen nicht genau festzulegen ist *d'alaj*  
 Grasfläche (Ebene) *pa(n)daŋ*  
 Grauhaarigsein *'uban*  
 Grausein (Asche) *dabuk*  
 Gravieren (Meißeln) *'uki[ʔ]*  
 Greifen *t'i(ŋ)kap*, (Halten) *kəp-kəp, kupkup*, mit der Hand Greifen *taŋtaŋ*; Mittel zum Greifen (Hand) *taŋan*  
 Grenze *batə't, hiŋga'*  
 Großsein *ya'ja'*, *laba[ʔ]*, (Dicksein) *bət'a[ʔ]*; im Großen Kaufen *bu[ʔ]juŋ*  
 Grube *lubəŋ*, (Grab) *lə(m)bəŋ*  
 Grundstoff (Material) *bakal*  
 Grünsein *hid'av*  
 Gurke (Melone) *timun*  
 Güter *ba[ʔ]jaŋ*

## H

Haar *bu'uk, d'[aə](m)but*, (Felder) *buku<sup>I</sup>*; Haare Verlieren *'upav*  
 Haarigsein *[l]a(m)but*  
 Haarlocke an den Schläfen *k'an-tuŋ*  
 Hackblock *t'əŋkalan*  
 Hacke *k'əŋkul, paŋkul*  
 Hacken *d'ald'al*  
 Hackmesser *gulu'uk, palaŋ*  
 Haften *dəkət<sup>I</sup>, d'əkət, ləkət*  
 Hahnen-Hetze *t'abuŋ*  
 Hahnensporn *d'alu'*  
 Haifisch *hi[ʔ]ju'*, *ki[ʔ]ju'*  
 Haken *kavit*  
 Halbinsel (Kap) *ta'nd'uy*  
 Halle (Haus) *balaj*  
 Halm (Stroh) *dayami'*  
 Hals *lihəy*  
 Halten (Greifen) *kəpkəp, kupkup*; in der Hand Halten *biŋbiŋ*  
 mit Hammer Schlagen *dakdak*  
 Hand (Arm) *liŋa'*, (fünf) *lima'*, (Mittel zum Greifen) *taŋan*; Hand zur Faust Ballengemgēm<sup>I</sup>, auf der Hand Balanzieren *d'iq-d'iq*, in der Hand Halten *biŋbiŋ*, mit der Hand Greifen *taŋtaŋ*, mit der Hand Raffen *lahup*, mit der Hand Scharren *ta(ŋ)kul*, mit der Hand Schlagen *[t]ampal, təkək*; zur Hand Sein *t'andiq*  
 Handbreite *[t]ə(m)pap*  
 Handfläche *palag'*, (Fußsohle) *tapək*  
 fremder Händler *dagaŋ*  
 Handwerker *tu(ŋ)kaŋ*  
 Hangen *gantuy, yi(m)baŋ, lajlaŋ, t'ampaj<sup>II</sup>, lampaj<sup>II</sup>*; lose Hangen *'u[ʔ]aj*  
 Hangenbleiben *lambat*  
 Harn *'i'ə[h]*  
 Harngeruch *kə(ŋ)k'iq*  
 Hartholz (Name eines Baumes) *'ipil*, (Hartsein) *təyat'*

Hartsein *kəlat', makat'*, (Hartholz) *təyat'*  
 Harz (Fackel, Licht) *damay*  
 Hasten *dəyat'*  
 warmer Hauch *haŋət*  
 Hauchen *kəluh*  
 Hauchseele (Seele) *riava'*  
 Hauen (Hobeln) *[t]ayaŋ*  
 Haufen *timbun*, (Erdhaufen) *ta(m)bun*  
 Haupt (Kopf) *'ulu'* (Anfang, Oberlauf) *hulu'*; auf dem Haupt Balanzieren *d'uyd'uy*, auf dem Haupt Tragen *t'uhun*  
 Haus (Behausung) *ɣumah*, (Halle) *balaj*, (Hütte) *[d]əjaŋav*; Anbau am Hause *t'ul'ambi'*  
 Hausflur (Flur) *[t]aləy*  
 Haut, Rinde *kulit*  
 Hautflecken *panav*  
 Hautkrankheit *bi[ʔ]iŋ, bu[n]i'*, *ku[ʔ]ap, pu[ʔ]u'*  
 Hautschmutz *[d]ak[i]*  
 Hebel *t'u'al*  
 Hebeln *'əŋkil*  
 Hefe *[ʔ]agi'*  
 Heilmittel (Gegengift) *ta(m)bay<sup>II</sup>*  
 Heimkehren *mulih, puləŋ*  
 Heisersein *paŋav, pəyav*  
 Heißsein *ga[ʔ]jaŋ*  
 Helfen *tuluŋ*, (Abwechseln) *'u[ʔ]up*  
 Heiligkeit *d'aləg, t'ijaŋ*  
 Hellsein *talaŋ*, (ans Licht Kommen) *tala'*, (Scheinen) *dadaŋ*  
 Herauskommen *luvat'*  
 Herausnehmen *luŋut*  
 Herausziehen *hunut'*  
 Herd *dapuy*  
 Hernie (Leistenbruch) *bu'ut*  
 Herr *pu'*, *tuwan*, (Vorfahr) *[t]um-pu'*  
 Herrichten *pat'anj<sup>I</sup>*  
 Herrscher *ha(n)di'*  
 um herum *kuliliŋ*  
 Hervorragend (Standard) *tungul*  
 Hervorstehen *ta(n)d'uk*  
 herwärts *mayi'*

Herz, anatomisch *d'antun*, (Herzblatt) *put'uh*  
 Heucheln *t'it'ip<sup>1</sup>*  
 Heuschreck *balan<sup>1</sup>*  
 Hibiskus, Name eines Baumes *bayu<sup>II</sup>*  
 Himmel *lanit*  
 Hinabsteigen *tuyun*  
 Hindern *'a(m)bat, k'abad*  
 Hineinschlagen (Schlagen) *lantak*  
 Hineinschütten (Schütten) *[t]u-vay*  
 Hineinstecken *[l]anj'k'an, t'ukt'uk*  
 Hinleiten (Leiten) *tuntun*  
 Hinschauen *hi(n)taj, pand[ae]n*  
 Hinsetzen (beim Wetten Einsetzen) *tayuh*  
 sich Hinstellen *kajkaj*  
 nach hinten Gehen *'u(n)du[ll]*  
 Hinterlassenschaft *bakat'*  
 Hinterteil *bu[ll]it, hudi', punku[ll]*  
 hin und her Bewegen *'a(m)baj — kapaj, kipaj*, im Munde hin und her Bewegen *kamuy, kumuy*  
 Hinweisen *tudij, tu(n)duh*  
 Hinzufügen *bubuh*, (Vermehren) *tambah*  
 Hirse *d'ava[']*  
 Hobel *katam*  
 Hobeln (Hauen) *[t]jayah*  
 Hochheben *'anjat, 'ampu', d'ajat*  
 Hochkommen *timbul*  
 Hochrotsein *'iyang*  
 Hochsein *tingi'*, (Höhe) *[t]jimbav*, (Obensein) *hambav*  
 Hochziehen (Aufschürzen) *k'inyk'iny*  
 Hocken *timpuh*  
 Hof (Garten) *taman*  
 Höhe (Hochsein) *[t]jimbav*  
 Hohlmaß *gantan*  
 Hohlsein (Rohr) *bu[n]bu[n]*  
 Holz (Baum) *kaju'*  
 Holzkohle *'ag'ay, 'ug'iny*  
 Holzstück *pa(η)k'ay*  
 Holzteller *k'apah*  
 Honig *×madu'*  
 Hören *dəny*  
 Horn *ta(n)duk, t'unu'*

Hüften *pungun*  
 Huhn (Vogel) *manuk*, Lockruf für Hühner (putt!) *ku[ll]*, Stimme der Hühner *kukuk*  
 Hülle *t'alu(m)bu[n]*, (Blattscheide) *'upih*, (Scheide) *t'alun*, (Windel) *lampin*  
 Hülsen (Spreu) *'əpa', hampa'*  
 Humpeln (ungleichmäßig Gehen) *[t]jimpan*  
 Hund *'at'u'*  
 Hunderter *yatut'*  
 Hungrigsein *lapay*  
 Hüpfen (Schreiten) *d'anjkah*  
 Husten *batuk, kukak*  
 Hütte *balun, punduk*, (Halle) *balaj*, (Haus) *[dd]janav*, (Schanze) *kubu'*  
 Hypnotisieren *pukav*

## I

ich (Pronomen personale) *'aku'*  
 ihr (Pronomen personale) *kamu'*  
 Imstandesein *k'akəp*, (Vermögen) *'ulih*  
 in (Lokativ-Partikel) *di'*  
 Indigo *tayum*  
 Ingwer (Gewürzpflanze) *lija'*  
 Inhalt *'it'i'*  
 Inneres *bag'at'*, (Tiefe) *dələm*  
 Insekt, schädliches *kuman*, *[t]jana[h]*, stechendes *[t]junav*, kleine Insekten (Gewimmel) *'agat'*  
 Insel *nut'a', pulav*  
 Interrogativ-Partikel *ba'*  
 irdener Topf *gu[ll]i'*  
 irdenes Gefäß *bul[i']*  
 sich Irren, Irrtum *t'alah*

## J

Jagdnetz *d'alij*  
 Jahr, Jahreszeit *tahun*  
 Jäten *babav<sup>1</sup>*  
 Jauchzen *t'ulah*  
 Jemand (Etwas) *'anu'*

jener (Pronomen Demonstrativum) *'ijan*  
 jenseits *[']i(m)pa[ll]*  
 Jucken *gatal*  
 Jungfrau *×daya'*  
 Jungsein *'uda'*, jüngstes Kind *bu(n)t'u'*

## K

Kahlsein *butak, gundul, t'ulah*, (Enthaaren) *palpal*, Bäume *bulut<sup>1</sup>*  
 Kakerlak (Küchenschabe) *'ipət'*  
 Kalk *'apuy, kapuy*  
 Kaltsein (Frischsein) *dijin*  
 Kamm (Egge) *t'it'i[ll]*  
 Kanu (Schiff) *van'kan*, Ausleger am Kanu *katiy*  
 Kap (Außenende) *hud'uy*, (Halbinsel) *tand'un*  
 „Kapak“ (Faserstoff) *kapuk*  
 Katze *pu[t]ja[h]*, Stimme der Katze *[']ijuy<sup>1</sup>*  
 Kauen *mamah*  
 Kaufen *bəli', bili'*, im Großen Kaufen *bu[ll]un*  
 Kehrseite (Umkehren) *balik*  
 Keil *bad'[i']*  
 Keimen *tu(η)kul*  
 Kenntnis Geben *t'əbut*  
 Kette *lantaj*  
 Kichern *kikik*, (Gekicher) *hikhik*  
 Kiemen *ha(n)t'an*  
 Kies (grober Sand) *kat'ik*  
 Kind *'anak*, jüngstes Kind *bu(n)t'u'*  
 Kinn, Kinnbart *d'angut*  
 Kinnbacken *'i(n)t'an*  
 Kissen *bantal*  
 Kiste *×pəti'*  
 Kitzeln *gi[t]ik*  
 Klaffen *gay, gangan*  
 Klaffer *dəpa'*  
 klapp! *lap*, (krach!) *pak, tak*  
 Klappern (Krachen) *taktak*  
 sich Klären (sich Setzen), Flüssigkeiten *×məb*; Mittel zum Klären gärender Flüssigkeiten *lahu'*

Klarsein *li[n]jav, [t]jinav*  
 klatsch! *bak*  
 Klaue (Fingernagel) *kuku'*  
 Klebstoff *dampul, dəmpul — pulut*  
 Kleider Füttern (Ergänzen) *t'apin*  
 Kleiderlaus (Laus) *tuma'*  
 Kleidungsstück (Oberkleid) *×ba-d'u'*, (Schurz) *tapih*  
 Kleie *dədak*  
 Kleinhandel mit Schlachtfleisch *d'agal*  
 Kleinsein *dikih — [']ə(n)tik, [']itik*  
 Kleister *×ləpa', ×lipa'*  
 Klemmen *pitpit*, (Zusammenhalten) *kə(m)pit*  
 Klimmen (Steigen) *na'ik*  
 Klingen (Klirren) *tingin, dumpy*  
 Klingen (Alarmgerät) *tuntun*  
 klirr! *tin*  
 Klirren (Klingen) *tingin*  
 klopf! *dəg, tuk*  
 Klopfen *dəgdəg, hə(n)[t]jak, kəbut<sup>1</sup>, katug, tabtab, tuktuk*, durch Klopfen Losemachen *tuntun*  
 Klugsein *dunun, pintə[ll]*  
 Klumpen *kimpal*  
 knack! *tat'*  
 Kneten *kəpal, 'uli'*, (Vermengen) *gahul*  
 Knie *[t]ju'ud*  
 Knirschen, Zähne *nyənyət*  
 Knochen *[t]ulan*  
 Knolle *bu(η)kul*  
 Knoten (Verdickung) *buku'*  
 Knüpfen (Drehen) *'ikat*  
 Kochen *lu(n)[t]juh*, in Bambu-Gefäßen Kochen *ləməny*  
 Kochtopf *ku[dd]ən*  
 Köder *pa[']ən, 'umpan*  
 Kohlenbecken *kələn*  
 Kohlenglut *baya'*  
 Kokosfett *t'ant[ae]n*  
 Kokosnuß, Kokospalme *nijuy*  
 Kommen *datən*, ans Licht Kommen (Hellsein) *tala'*, zum Vorschein Kommen *yalin*

Kompaß (Nadel) *d'ayum*  
 Konkavsein *lə(η)kuy, li(η)kuy*  
 Kopf (Haupt) 'ulu', mit dem  
 Kopf Nicken 'antuk, Aufsatz  
 auf dem Kopf *pa(n)ḍay*  
 Kopfbedeckung *kuluk, tuduy,*  
*t'unjuk*  
 Kopfjagd *kajav*  
 Kopflaus (Laus) *kutu'*  
 Korallenfels *kalan*  
 Korb *bakul*, geflochtener Korb  
*ka[l]and'an*, weitmaschiger  
 Korb [l]aga', (Tasche am  
 Kleid) *kantun*  
 Korn *bid' [i']*, *bu[t]il*; Korn und  
 Spreu Trennen (Sieben)  
*[t' jig' i' ]*  
 Kot *tahi'*  
 Krabbe *juju'*  
 krach! (klapp!) *pak, tak*  
 Krachen (Klappern) *taktak*, kra-  
 chend Schlagen (Beil) *ka(m)pak*  
 Kraft Anwenden *gagah, lakat'*  
 Kraftlossein *lamlam*  
 Krankheit (Leiden, Schmerz)  
*t'akit*  
 Kratzen *galit', galut', gultit' —*  
*galut — kalkal, kulkul —* (Strei-  
 chen) *kadut'*  
 Kraussein *kedut*  
 Krebschere (Lanze) *tumbak*  
 auf Kredit Nehmen (Annehmen)  
*t'ambut*, (auf Schulter Nehmen)  
*tangun*  
 Kreisel *gat'in*  
 Kreiseln *put'in*  
 Kreisen *kəpun*, (sich Winden)  
*li(η)kə[l]*  
 Krieg *pə[l]an*  
 Kriegsschmuck *pañd'i'*  
 Kristall (Glas) *k'aləmin*  
 Krokodil *b|uh|aja'*  
 Kropf *bayut*  
 Kröte *labi'*  
 Krümel [l]əmuk  
 sich Krümmen *d'unjuk*  
 krummer Körperteil *ḍənkul, ḍin-*  
*kul, ḍunkul*

Krummsein *biṅkuk, buṅkuk, 'iṅ-*  
*kuk — ḍəku'*  
 Krümmung *kəluk*, (Bucht) [t]əluk,  
 (Umarmen) *pəluk*  
 Krustazeen 'u(n)ḍay, hu(n)ḍay  
 Kruste (Gerinnen) *bəku'*  
 Kuchen *putu'*  
 Küchenschabe (Kakerlak) 'ipət'  
 Kugel (Schädel) *batuk*  
 Kümmel *d'intən*  
 Kunstsporn *tad'i'*  
 Kurbeln (Runddrehen) *putə[l]*  
 Kürbis *batuk, \*labu'*  
 Kurs (Ziel) *tud'u'*  
 Kurzsein *pandak, pindik*  
 Küssen (Beriechen) *k'ijum*

## L

Lachen [t]ava', (Gelächter) *həhək*  
 Lachreiz *gəli'*  
 Lahmsein *lumpuh*  
 Land (Erde) *tanah, tanəh*, (Siede-  
 lung) *banu[v]a'*, zum Hackbau  
 geeignetes Land (Fruchtland)  
*təba'*, Land Bestellen [t]aka[']  
 Landfremder *d'aju[']*  
 Land-Schildkröte (Milz) *ku[l]a'*  
 Landungsstelle (Strand) *t'avan*  
 lange Dauer *lavat'*  
 in die Länge Ziehen (Streichen)  
*'ulut*  
 langsam Fallenlassen *huluy*  
 Langsein 'and'an, pañd'an  
 Lanze (Krebschere) *tumbak*,  
 Name einer Lanze *kud'u[l]*<sup>1</sup>  
 Lassen, sich Zeit Lassen *lambat*  
 Last (Sorge) *t'ut'ah*  
 Laufen (Flüchten) *layiv*  
 Laus (Kleiderlaus) *tuma'*, (Kopf-  
 laus) *kutu'*, Läuse Absuchen  
*t'it'ik*<sup>11</sup>  
 Läusesee (Nisse) *li(n)t'a'*  
 laut Atmen 'ət'əṅ; hat'əṅ — *kət'ək*  
 Leben *bəlum, huḍip*, lebendiger  
 Mensch [t]avu|matah  
 Leber (Gemüt) 'ataj, hataj  
 Leck im Schiff *buk'u[l]*

Lecken *dilap, dilat*  
 Leersein *puhan*  
 Legen, in die Erde (Beerdigen,  
 Pflanzen) *tanəm*, in die Sonne  
*d'əmu[l]*  
 Lehre 'ad'al  
 Leib 'avak, \*badan  
 Leibgurt *gəndit*  
 Leiche *batun*  
 Leichtentuch (Einhüllen) *t'aput*  
 Leichnam *banjakaj*  
 Leichtsein (Billigsein) *mudah*  
 Leiden, *pəg'ət*, (Kranksein,  
 Schmerz) *t'akit*  
 Leisten (Schaffen) *bu'at*  
 Leistenbruch (Hernie) *bulut*  
 Leiten (Hinleiten) *tuntun*  
 Leiter *had'an*, (Treppe) *tanga'*  
 Lenden *pinṅan*  
 Lententuch *t'abuk*  
 Lesen \*bak'a'  
 Leuchten *k'alək*, (Fackel) *t'uluh*  
 Licht *t'inay, t'inay*, (Harz, Fackel)  
*damay*, ans Licht Kommen  
 (Hellsein) *tala'*  
 Liebkosen *paṅku'*  
 Lied *kidun*  
 Liegen (Schlafen, Träumen) 'inəp  
 Lilie *bakun*  
 links *kiva', viyi'*  
 Lippen *bibiy, ṅu[t]ju'*  
 List (Schlauheit) *daja'*  
 Listigsein *lan[d]juk*  
 Lob *pu'd'i'*  
 Loch *li'an*, (Öffnung) *luvan*  
 Lockersein *kənduy*  
 Lockmittel *pikat*  
 Lockruf für Hühner (putt!) *ku[l]*  
 Lodern *galak*  
 Löffel *t'ənduk, t'u(n)du'*, Schöpf-  
 löffel *k'i(n)ḍuk*  
 Lohn *upah*  
 Lokativ-Partikel (in) *di'*  
 lose Hangen 'u[l]aj  
 Losemachen, durch Klopfen *tun-*  
*tun*, durch Schütteln *tiṅtiṅ*  
 Losesein (Freisein) *ləpat'*  
 Loskaufen (Freikaufen) *təbut'*

Loslösen *ta(η)gal*  
 Losreißen *yabut, ya(m)pat'*  
 Löten (Verkleben) *pid'al*  
 Lücke (Zwischenraum) *t'əla'*, (voll  
 Lücken) *la'an*, Lücke Bilden  
*t'ilan*  
 nach Luft Schnappen *həgab*  
 Luftraum 'avan  
 Luftwurzel [t]wənd'an  
 Luven (in den Wind Segeln) *biluk*

## M

Macht (Gewinnen) *bənan*<sup>11</sup>  
 Mädchen *dajay*  
 Made (Wurm) 'uləg'  
 Magersein [n]i'an  
 magische Beschäftigung *gavaj*  
 Mahlen (Reiben, Rollen) *giləṅ*  
 Mahnen, Schulden *ta(η)gih*  
 Mal (Wiederkehr) *kali'*<sup>11</sup>  
 Mangel (zu wenig) *kulan*  
 Mango (Name einer Frucht)  
*manga', pələm*  
 Mangrove (Name von Bäumen)  
*[t]əṅə[l]*  
 Mann (Ehemann) *laki'*, ange-  
 sehener Mann 'əṅk'ik; Männlich-  
 sein (Mut) *yani'*  
 Markt *pat'a[l]*  
 Maß *d'anaka', t'ukat*, (mittleres,  
 Maß) *t'ədan*  
 Material (Grundstoff) *bakal*;  
 pflanzliches Material *p|al|əpah,*  
*p|al|upuh*  
 Matratze *tələm*  
 Matte [']jamak, lamak — *kad'an,*  
*[t]jikay*, Matte aus Rotan *lam-*  
*pit*, Matten Flechten oder We-  
 ben *lag'a[']*  
 Mattsein *lət'u'*  
 Meer (offene, „hohe“ See) *la'ud,*  
 (Salzwasser) [t]at'ik  
 Mehl [t]əpun  
 mehr (Überschuß) *təbih*  
 zu mehreren Tragen 'ut'un  
 das Meinige (sich Aneignen)  
 'a(η)kən

Meißel *pahat*  
 Meißeln (Gravieren) 'uki[l]  
 Melone (Gurke) *timun*  
 Menge *da'at, tərəb*  
 Mensch 'u $\eta$  $\eta$ , 'ulun, [t]avu[<sup>c</sup>],  
 lebendiger Mensch [t]avu|-  
*matak*  
 Menschenaffe *mavat'*  
 Merken 'agam, 'i $\eta$ at  
 Messen 'ukul, (Werkzeug zum  
 Messen) t'ip $\eta$ t  
 Messer pit'av  
 Messing *lu $\eta$ an*  
 Milz *limpa'*, (Land-Schildkröte)  
*ku[l]ja'*  
 Minderwertigsein 'avat'  
 Mischen *k'a(m)pul*  
 Mißgunst *bulu'*<sup>I</sup>  
 Mitbringen (bei sich Tragen) *baba'*  
 Mitgefühl ['jat'ih, kat'ih  
 Mitgehen (Folgen) *tuyut*  
 Mitleid *bəlat'*  
 Mitte *tələ $\eta$ 'II, tə $\eta$ ak*  
 Mitteilen *bag'ah, tutul*  
 Mitteilung [t]a[l]u $\eta$   
 Mittel, zum Greifen (Hand) *tayan*,  
 zum Klären gärender Flüssig-  
 keiten *lahu'*  
 mittleres Maß *t'ada $\eta$*   
 Möglichsein *kaja'*<sup>III</sup>  
 Mond *bulan*  
 Monsun, Nordwest- *bayat, ha|-*  
*bayat*  
 Moos (Algen) *limut, lumut*  
 Mörser *lət'u $\eta$*   
 Mörtel  $\times$  *gala'*  
 Mücke *lamuk, namuk*  
 Müdessein *lalah*  
 Mühe *t'u(η)ka[l]*  
 Mulm *bəkəkək, bukbuk*  
 Mund *mulut*, (Öffnung) *babah'*<sup>I</sup>,  
 Mund Öffnen 'a $\eta$ ap; Offen-  
 stehen des Mundes *ηa $\eta$ a'*; im  
 Mund hin und her Bewegen  
*kəmu $\eta$ , kumu $\eta$*   
 Mündung *ku[v]ala'*, *muva[l]ja'*  
 Muschel, Name einer solchen  
*kə[l]jan*

Musik-Instrument (Schelle) *gily $\eta$*   
 Mut (Männlichsein) *yan $\eta$ '*  
 Mutter *baji'*, 'ibu', 'in[d]u', 'ina'  
 Mutterbruder (Oheim) *mama'*  
 Mutterschoß *ka(n)du $\eta$*

## N

Nabel *put'əg'*  
 Nachahmen *ti[l]u'*  
 Nachgeben (Weichen) *lajat'*  
 Nachgeburt [t]a(m)buni'  
 Nachlaufen (Verfolgen) *bulu'*<sup>II</sup>  
 Nacht ['jaləm, maləm — bə $\eta$ [i'<sup>c</sup>],  
 (Abend) *yabi'*  
 Nachwuchs *buntin $\eta$*   
 Nadel (Kompaß) *d'ayum*  
 Nagel *paku'*<sup>I</sup>, Fingernagel [t'jilu',  
 (Klaue) *kuku'*  
 Nagen *ηat $\eta$ at*, (Beißen) *kayat*  
 Nähen (Zusammenfügen) *d'ahit*  
 Nahesein *hampil*  
 Name ['ja $\eta$ 'an  
 nämlich (Appositions-Partikel)  
 [n]a'  
 Nase 'ig'u $\eta$ , 'ug'u $\eta$ ; Nase Rumpf-  
 fen t'u $\eta$ al  
 Nashorn *ba[dd]jak*  
 Nashornvogel 'ə $\eta$ gan  
 Naßsein *bat'ah*,  
 Nausea (Übelkeit) 'ibaj  
 Nebel *kabut*  
 Nebenfrau *gundik*  
 Nehmen 'alap; auf Kredit Neh-  
 men t'ambut; auf Schulter Neh-  
 men *tə $\eta$ u $\eta$* ; mit Fingern Neh-  
 men d'əmp $\eta$ t, d'u(m)put  
 Neid (Gier) *kili'*  
 Neigen *hili $\eta$*   
 Nessel *latə $\eta$ , d'a|latə $\eta$*   
 Nest t'a[l]jan  
 neun t'iva[<sup>c</sup>]  
 Neusein *bayu'*, b|ah|ay $\eta$ u', bə $\eta$ u',  
 b|ah|ə $\eta$ u'  
 Nichtsein (Vorhandensein) *vada'*  
 Nicken, mit dem Kopf 'a $\eta$ tuk  
 Niederhangen d'a(m)ba $\eta$

Niederschlag, atmosphärisch 'əm-  
*bun*, (Tau) *lamu $\eta$*   
 Nisse (Läuseei) *li(n)t'a'*  
 noch, additiv *manin $\eta$*   
 noch, temporal *pa'*  
 Nordwest-Monsun *bayat, ha|bayat*  
 Nötigsein 'ut'ah

## O

Obenliegen *lindih, tindih*  
 nach oben Schauen [t]i $\eta$ adah  
 Obensein 'a(n)tat', (Hochsein)  
*hambav*  
 Oberkleid (Kleidungsstück)  $\times$  *ba-*  
*d'u'*  
 Oberlauf (Haupt, Anfang) *hulu'*,  
 (stromauf) 'u $\eta$ dik  
 Oberseite (Außenseite) *babav'*<sup>II</sup>  
 Offenstehen *ba $\eta$ a'*<sup>II</sup>, la(m)bat',  
 lu(η)kat'; Offenstehen des  
 Mundes *ηa $\eta$ a'*  
 Öffnen *buka'*; Augen Öffnen  
*ki(n)[d]jat*; Mund Öffnen 'a $\eta$ ap  
 sich Öffnen 'u(η)kab  
 Öffnung *varah*, (Loch) *lu $\eta$ an*,  
 (Mund) *babah'*<sup>I</sup>  
 Oheim (Mutterbruder) *mama'*  
 Ohr *talina'*  
 Ohrmuschel *kupin $\eta$ , k'upin $\eta$*   
 Ohrschmalz (Taubsein) *tuli'*  
 Öl *minak*  
 in Ordnung Bringen *dandan*  
 Ort Ändern (Umziehen) 'alih,  
*pindah*

## P

Paar *pat'a $\eta$ 'II*  
 Paddel *bət'a $\eta$*   
 Palme, deren Name nicht genau  
 angegeben werden kann *nibu $\eta$*   
 Palmenherz, Palmkohl (Blatt-  
 sproß) 'u(m)bu[d $\eta$ ']  
 Pandanus (Schraubenpalme) *pan-*  
*dan*  
 Papaya *bə[t]ik*

Pauke *gə $\eta$ an*  
 Peitsche *k'ambuk, pək'ut*  
 Penis *bu[t]uh, pəli $\eta$ , ['ju[t]i[<sup>c</sup>]*  
 Person (Stehen, selbst) *dipi'*  
 Pfahl (Stange) *tijan, tulut'*  
 Pfand *gada $\eta$*   
 Pfanne *kavah*  
 Pfeffer (Betelpfeffer) t'ilih  
 Pfeifen (Piepsen) t'ijuk  
 Pfeiler t'aka'  
 Pfeilgift (Name eines Baumes)  
 'ipuk  
 Pferd 'ad'al|an  
 Pferdefliege *pikət*  
 Pflanzen (in die Erde Legen) *tanəm*  
 Pflanzen-Arten, deren Namen  
 sich nicht genau festlegen lassen  
*bajan, bakik, bayku $\eta$ an, banban,*  
*biyah — d'ayan $\eta$ , d'ayin $\eta$ av —*  
*gambil, galin $\eta$ , galin $\eta$ an — kan-*  
*ku $\eta$  — lan $\eta$ ku[v]at', lampu $\eta$ an,*  
*lə $\eta$ a' — [l]at'av — payatpat,*  
*paku'*<sup>II</sup> — [t]abal, tələ $\eta$ <sup>I</sup>, tuba'  
 Pflanzenextrakt *k'andu'*  
 Pflanzenmark (Sago) t'a(η)gu'  
 Pflanzensaft *gə[t]ah*  
 pflanzliches Material *p|al|apah,*  
*p|al|upuh*  
 Pflock *pat'ək*  
 Pfole (Viertel) t'uku'  
 Pfropfen t'umbat  
 Picken *pagut, pa(n)tuk*  
 pieps! k'it  
 Piepsen (Vogelstimme) k'itk'it,  
 (Pfeifen) t'ijuk  
 Pilz *kulat*  
 Plattdrücken *təpat'*  
 platte Schicht *la(m)pit'*  
 Plattform *pən[t]at'*  
 plumps! *bu[l]*  
 poch! *dug, tək*  
 Pochen *dugdug, təkək*  
 Pocken (Blattern) k'ak'a[l]  
 Polyp (Tintenfisch) ['ju $\eta$ ita'  
 Priestermitze *kətu'*  
 Pronomen demonstrativum (die-  
 ser, jener) 'ini' — 'i[t]u' —  
 'ijan

Pronomen interrogativum (was?)  
'apa', (wer?) [t'ʃaʃjiʃ], (wie?)  
ku'a[ʃ], (wie viel?) piɡ'aʃ

## Q

Quälen 'inat'  
Querliegen ba[ʃ]at — halan, palan  
Querseite (Seite) tamban

## R

Raffen, mit der Hand lahup  
Rand tɔpi', (Seite) t'it'ih, (Ufer)  
ta(m)bin, (flaches Gefäß)  
ta(m)bi[ʃ]; am Rand entlang  
Gehen tɔpit'  
Rang (Erhöhung) paŋkat  
Raschsein laŋk'a[ʃ]  
Raspel kudkud, palut  
ratsch! lat'  
Ratte balav, tikut'  
Raubtier halimav  
Rauch a[ʃ]ju', hat'ap  
Rauchen, Tabak 'udud  
Räuchern [t]apa'  
Rauschtrank, gegoren tuwak,  
destilliert 'alak  
Rechnen hituy  
rechts vanan  
Rechtschaffensein bənəl  
Rechtsein tənən  
Regeln hatul, tatay  
Regen 'udan, hud'an  
Regenwind timuy  
Reiben gut'uk, kuykuy, 'ug'ut';  
(Rollen, Mahlen) gilin  
Reichlichsein bun, li'ak  
zur Reife Bringen, Früchte  
pə[ʃ]əm  
Reigen ta[ʃ]ik  
Reihe baŋd'a[ʃ], ta[ʃ]ap,  
(Schreiten) tajtaj; in Reihen  
d'ad'a[ʃ], d'id'i[ʃ]  
Reihenfolge gili[ʃ]  
Reiher banav  
„Reineke“ der Tiermärchen (Na-  
me eines Tieres) kaŋk'il

Reinigen (Schütteln) pat'pat'  
Reinsein [ʃ]at'ih, t'u(ŋ)k'i'  
Reis 'imaj, Reispflanze pag'aj,  
enthülster Reis bayat', geröste-  
ter Reis bəʃt'ih, Speise aus  
Reis ba[ʃ]i[ʃ]  
Reisfeld, bewässert t'abah  
Reisvogel [ʃ]ampig'  
Reißen (rheumatischer Schmerz)  
ŋilu'  
Reizen (Streiten) 'adu'  
rheumatischer Schmerz ŋilu'  
Rhizophore (Name von Bäumen)  
bakav  
rhythmisch sich Bewegen ti(ŋ)kah  
Richtigsein [ʃ]əpat  
Richtung 'alah; Richtung Weisen  
(Beschließen) [t]aki[ʃ]  
Rieseln luyuh  
Riesenschale kima'  
Riesenschlange t'ava'  
Rind ləmbu'  
Rinde 'u(m)pak, (Haut) kulit  
Rippe yut'uk  
Rizinus d'a[ʃ]ak  
Roche pari'  
Roden, Wald [t]ə(m)bak; beim  
Roden Abbrennen pə[ʃ]un  
Rohr (Hohlsein) bunbun, (Rotan)  
'waj  
Röhre xban'ti'  
Rohsein (Unreifsein) 'a(n)tah,  
hə(n)tah, ma(n)tah, məntah  
Rollen gilin, gulin, gulun, (Rei-  
ben, Mahlen) gilin  
Rösten pangay, (Brennen) tunu'  
„Rotan“ (Rohr) 'waj; Matte aus  
Rotan lampit  
rötlich Schimmern bulav  
Rotsein 'iyah  
Rücken (Zucken) t'intak  
Rücken balakan, likud  
Ruder dajun  
Ruf buŋi[ʃ]  
Rufen pangil  
Ruhigsein [ʃ]apu', [ʃ]u[ʃ]uh  
Ruktus (Aufstoßen) təyab  
Rümpfen, die Nase t'wjal

Runddrehen (Drehen) put'əd,  
(Kurbeln) putə[ʃ]  
Rundsein (runde = aufgerissene  
Augen) bulat  
Rundung baluy  
Rundung k'abut  
Rüssel bulajaj, (Fühlhorn) t'uyut  
Rutschen t'uyt'uy

## S

Sack kalun  
Sagen, „man sagt“ kunu'  
Sago (Pflanzenmark) t'a(ŋ)gu'  
Sagopalme lumbi[ʃ]a'  
Salbe kat'aj  
Salz 'at'in, [ʃ]ujah, (Zuspeise)  
t'ila[ʃ]  
Salzwasser (Meer) [t]at'ik  
Samen bənih, binih  
Sammeln bunbun — 'i(m)pun,  
li(m)pun, [t]i(m)pun — pulun  
— ulun  
Sand (Kies) kət'ik, (Seesand)  
pat'iy  
Sattsein ba[ʃ]juy, bə[ʃ]juy —  
[t]jawa[ʃ]  
Satzmehl (Essenz) pati'  
Sauersein 'at'əm  
Saugen t'əpt'əp, an der Brust  
Saugen dibdib  
Schaben kat'kat', kit'kit' — kəlik  
Schächten (nach muhamedani-  
scher Vorschrift Schlachten)  
x'təmbelih  
Schädel (Kugel) batuk  
schädliches Insekt kuman,  
[t]ana[ʃ]  
Schaffen (Leisten) bu'at  
Schale kalah, (Schuppen) t'it'ik'  
Schallbecken („Gong“) 'əgun  
Schaltier t'igaj  
sich Schämen malu'  
Schande hila'  
Schanze bi(n)tin, (Hütte) kubu'  
scharf Schmecken t'ahan, t'i[ʃ]jak  
Scharfsein tad'əm, tad'im  
Scharren ka'it', kə[ʃ]ud, mit Hand  
ta(ŋ)kul

Schartigsein t'u(m)bin  
Schatten 'ali[ʃ]u[ʃ], (Dämme-  
rung) lajun  
Schattenbaum dapdap  
Schaudern [ʃ]igut  
Schauen, nach oben [t]inadah,  
(Hinschauen) hi(ŋ)taj, (Zu-  
schauen) təyuk  
Schaum bug'a[ʃ]  
Scheide (Hülle) t'alun  
Scheinen (Hellsein) dadan  
Schelle (Musik-Instrument) gilin  
Schenkel (Stengel) paha', pahi'  
Schere guntin  
Scheren k'u(ŋ)ku[ʃ]  
Schicht, platte la(m)pit'  
Schieben, vorwärts t'ulun  
Schienbein lulud  
Schießen tambak, (Schußwaffe)  
panah  
Schießpulver (Pulver) 'ubat  
Schiff (Wasser-Fahrzeug) bay-  
ka[ʃ], palahu', t'ampan, (Kanu)  
vankan; Leck im Schiff buk'u[ʃ];  
bestimmtes Seil an Schiffen  
ta(ŋ)d'ak  
Schildkröte (Land-Schildkröte)  
ku[ʃ]a', (See-Schildkröte) pənu'  
(Süßwasser-Schildkröte) banin  
Schimmeln, Schimmelpilz lapuk  
Schimmern, rötlich bulav  
Schirm pajun, t'a'əŋ  
Schlachten, nach muhamedani-  
scher Vorschrift (Schächten)  
x'təmbelih  
Schachtfleisch, Kleinhandel da-  
mit d'agal  
Schlafen tiduy, tuduy, (Liegen)  
'inəp  
Schläfen, Haarlocke daran k'əntun  
Schlagen palu', krachend Schla-  
gen (Beil) ka(m)pak, (Hinein-  
schlagen) lantak, (Werfen) pu-  
kul; Flügel Schlagen pakpak,  
mit der Hand Schlagen [t]am-  
pal, təpak, mit Hammer Schla-  
gen dakdak, mit Werkzeug  
Schlagen pukpak

Schlamm *luk'ak*  
 Schlange *'ulay*, (Riesenschlange) *t'ava'*  
 Schlauchsein *ku[ʎ]ut'*, *lampaj*  
 Schlauheit (List) *daja'*  
 schlecht Schmecken *'anta'*  
 Schlechtsein *d'ahat*  
 Schleifen *ha(n)t'ah*  
 Schleim *da'ak*  
 Schleppen *batak*, *hila'*<sup>II</sup>, *[t]jun-[d]a'*  
 Schleppnetz *pukat*  
 Schleuder *balan'*  
 Schlichtbeil *bali[j]un*  
 Schließen, die Augen *pə(n)dəm*, *pəd'am*  
 Schlinge (Strick) *d'alat*, *d'ilət*  
 Schloß, Verschuß *×ku(ŋ)k'i'*  
 den Schluckauf Haben (Singultus) *k'əguk*, *t'ə[dd]ju'*  
 Schlucken *[t]ələn*  
 Schlürfen *hiyup*, *t'iyup*  
 Schmecken *[n]am[n]am*, beißend  
 Schmecken *pədat'*, scharf  
 Schmecken *t'ahan*, *t'ijjak*,  
 schlecht Schmecken *'anta'*  
 Schmeißen *bantiŋ*  
 Schmeißfliege (Fliege) *lanav*  
 Schmelzen (Verflüssigen) *labul*  
 Schmerz *kədut*, (Krankheit, Leiden) *t'akit*, (rheumatischer Schmerz) *ŋilu'*  
 Schmerzen (Schrinnen) *pə[dd]ih*  
 Schmerzensschrei *dada'*  
 Schmetterling *kupu'*  
 Schmuckstück *×manik*  
 Schmutz *lanət'*, *t'ukal*  
 Schmutzigsein *labu'*  
 Schnappen, nach Luft *həgab*  
 Schnaufen *hanut'*  
 Schnecke *ku'ul*, *t'iput*  
 Schnellen *piŋik*  
 Schnellmachen *ganit'a[l]*  
 Schnellsein *tuluŋ*  
 Schneuzen *'iput'*  
 Schnur (Strick) *tali'*  
 Schönsein *bagut'*, *'i(n)dah*  
 Schöpfen, Wasser *[ʎ]a(n)t'u'*

Schöpfgefäß *k'antiŋ*, *k'antun* —  
*pat'u'*, *tabu'*, (Eimer) *timba'*  
 Schöpföffel *gajun'*<sup>I</sup>, (Aufschöpfen) *k'i(n)duk*  
 Schößling *ləbuŋ*, *[t]aluk*, *t'ulul*  
 Schrägsein (Angelehnt) *t'andəl*,  
*t'i(n)dil*  
 Schraubenpalme (Pandanus) *paŋ-dan*  
 Schreien *'ijak*  
 Schreiten *lankah*, (Hüpfen) *d'an-kah*, (Reihe, Steg) *tajtaj*  
 Schrift *t'ulat*, (Streifen) *tulit'*  
 Schritten (Schmerzen) *pə[dd]ih*  
 Schrumpfen *kutkut*  
 Schulden *'utan*, Schulden Mahnen *ta(ŋ)gih*  
 Schuldforderung *[t]iŋil*  
 Schulter *baya[ʎ]*, auf Schulter  
 Nehmen *tangun*, auf Schulter  
 Tragen *pat'an*, über der Schulter  
 Tragen *t'andən*  
 Schulterblatt *balikat*  
 Schulterlast *pikul*  
 Schuppen *hunap*, (Schale) *t'itik'*  
 Schuppentier *tangilin*  
 Schurz (Kleidungsstück) *tapih*  
 Schüssel *pingan*, *talam*; flache  
 Schüssel *k'i(m)pi[l]*  
 Schußwaffe (Schießen) *panah*  
 Schütteln *guŋk'an*, (Reinigen)  
*pat'pat'*, durch Schütteln Lose-  
 machen *tiŋin*  
 Schütten (Hineinschütten) *[t]u-  
van*  
 Schutz *li(n)duŋ*, *lu(ŋ)kub*  
 Schwäche *latah*, *ləmu'*  
 Schwachsein *da'up*, *gapaj*, *kem-  
ba[ʎ]*, *lavlav*, *ləmah*  
 Schwanken *bajan'*<sup>II</sup>, *gilan'*<sup>II</sup>  
 Schwanz *buntut*, *'ikuy*  
 Schwanzfeder *lavi'*  
 Schwarzsein *'i(n)təm*  
 Schweben *gajun'*<sup>II</sup>, *lajan*  
 Schwefel *balilan*  
 Schwein *babuj*  
 Schwelle (Verdickung) *bəndul*  
 schwer Beladensein *t'alat*

Schwersein *bəyat*  
 Schwert *pədan*  
 Schwiegereltern *ba|it'a|n*  
 Schwiegersohn *b|in|antru'*  
 Schwimmen *lanuj*  
 Schwindligsein *pəniŋ*  
 Schwingen *gajan*  
 sechs *'ənəm*  
 See, offene „hohe“ See (Meer) *la'ud*  
 Seekuh *dujun*  
 Seele *×d'iva'*; (Hauchseele) *nava'*;  
 abgeschiedene Seele *'anitu'*, be-  
 seeltes Abbild *gana'*  
 seelisch Anormalsein *mabuk*  
 Seesand *pat'iy*  
 See-Schildkröte *pənu'*  
 Seewind *təka|la'ud*  
 Segel *lajay*  
 Segeln, in den Wind (Luven)  
*bituk*  
 Sehen *kita'*  
 Sehne (Ader) *'uyat*  
 Sehnsucht *kənan*  
 sehr (übermäßig) *t'anət*  
 Seichtsein *[ʎat'at*  
 Seihen (Filtrieren) *'ajak*, *[t]apit'*  
 Seil, Name eines bestimmten  
 Seiles an Schiffen *ta(n)d'ak*  
 Seite, geographisch *dapit*; (Flanke)  
*lambruŋ*, (Gegenseite, Quer-  
 seite) *tamban*, (Rand) *t'it'ih*;  
 nach einer Seite Geneigt *pəlin*  
 Seitenweg (Weggabelung) *t'am-  
pan*, *t'i(m)pan*  
 selbst (Person, Stehen) *diyi'*  
 Seltensein (Teuersein) *dalan*,  
*d'alan*  
 Senden *ki[l]im*  
 sich Setzen (sich Klären), Flüssig-  
 keiten *'ənəb*  
 sicherlich *tə(n)tu'*  
 Sichtbarsein *bəla'*, *han[t]ad*  
 sie (Pronomen personale) *t'ida'*  
 sieben (Zahl 7) *pitu'*  
 Sieben (Trennen, Korn und  
 Spreu) *[t]ig'if[ʎ]*  
 Siedelung (Land) *banu[v]a'*

Silber *piŋak*  
 Singen *hi[l]a'*, *nanhi'*  
 Singultus (Schluckauf Haben)  
*k'əguk*, *t'ə[dd]ju'*  
 Sippe (Blutsverwandte) *'a(ŋ)g'i'*,  
*ha(ŋ)g'i'*, (Viertel, Pfote) *t'uku'*  
 Sippenhaupt *datu'*  
 Sitzen *dukduk*  
 Sklave *diŋən*  
 Skorpion *×kala'*  
 Skrotum *kuntul*  
 Sonne (Tag) *'a(n)dav*, *ha(ŋ)g'av*  
 — *vayi'*; in die Sonne Legen  
*d'əmu[l]*  
 Soor (Ausschlag, „Aphten tro-  
 pika“) *gu'am*  
 Sorge (Last) *t'ut'ah*  
 Spahn *bilah*, (Splitter) *tatal*  
 Spalten *bəlah*, *batak*  
 Spanne *d'ə(ŋ)kal*  
 Spannen *ya(n)[t]əŋ*  
 Spaten *[t]ambilan*  
 Spazierengehen *lanŋk'un*  
 Speer *t'uligi'*  
 Speichel *ludah*, (Gier) *'ibəy*, *'id'uy*  
 Speise (Essen) *ka'ən*, *paŋan*;  
 Speise aus Reis *ba[l]i[ʎ]*;  
 Name von Speisen *[l]ud'ak*,  
*piŋdan*  
 Spiegel (Glas, Kristall) *k'aləmin*  
 Spielen *'ajam'*  
 Spinne, Spinnweb *lava'*  
 Spinnen *'antih*  
 Spitze *d'ulu'*, *[t]ə[n]ək*  
 Spitzsein *pa(n)tik*; spitzes Werk-  
 zeug *[t]ad'ak*  
 Spleißen (Abreißen) *la'ut*  
 Splitter (Spahn) *tatal*  
 Sprechen (sich Unterhalten) *'uk'ap*  
 Spreizen *kankan'*  
 Spreu (Hülsen) *'əpa'*, *həmpa'*;  
 Spreu und Korn Trennen (Sie-  
 ben) *[t]ig'if[ʎ]*, Spreu und  
 Staub Entfernen *ta(m)pi'*  
 Springen *lumpat*  
 Spritzen *piy'iy*, (Befeuchten)  
*məymiy*; spritzend Entleeren  
*k'ilit*

Sproß (Zacke) *t'ə[ɫ]ampəŋ*  
 Sprößling *t'əmi'*  
 Sprudeln *bukal*  
 Stachel *t'əŋət*, (Fußangel) *t'ug'a'*  
 Stachelschwein *landak*  
 Staken (Stange zum Schieben von Booten) *galah*, (Stock, Stütze) *təkən*  
 Stall *ba[ɫ]ja'*  
 Stamm (Wurzel, Ursprung) *paŋkal*, (Stock, Gestell) *batəŋ*, (Baumstamm) *puhən*  
 Stampfen *dupak*, *tutu'*  
 Stand *d'əŋ*  
 Standarte (Hervorragen) *tungul*  
 Standhaftsein *tagəŋ*, *taguh*  
 Stange (Pfahl) *tijaŋ*, *tulut'*; (Staken) *galah*, *təkən*  
 Starksein *×kuvat*  
 Staub *'abuk*, *ləbu'*, (Asche) *dabuk*, (Pulver) *yabuk*; Staub und Spreu Entfernen *ta(m)pi'*  
 Stechen *d'uluk* — [*t]ut'uk*, *t'ut'uk* — *t'akt'ak'*, *t'u(n)dan*; (Durchbohren) *təbək*  
 stehendes Insekt [*ɫ]uŋav*  
 Stechfliege [*ɫ]əŋit*  
 Steg (Schreiten, Reihe) *tajtaj*  
 Stehen *d'əŋd'əŋ*, (Person, selbst) *diyi'*; aus einander Stehen *paŋpaŋ*, sich (Gabeln) *t'əŋa[']*; fest Stehen [*t]uhud*  
 Steigen (Klimmen) *na'ik*  
 Stein *batu'*  
 Stellvertreter (Ersatz) *ganti'*, *gənti'*  
 Stengel (Schenkel) *paha'*, *pahi'*, (Stiel) [*t]əŋkaŋ*  
 Steppe (Ebene, Grasfläche) *pa(n)dan*  
 Sterben (Totsein) *pataj*  
 Stern [*']intəŋ*, *bintəŋ* — *bi[']juhən*  
 Stetigsein *tulut'*  
 Steuerruder *kamuđi'*  
 Sticken *t'ulam*  
 Stiel (Stengel) [*t]əŋkaŋ*, Stiel eines Werkzeugs *t'əŋkal*

Stillsein *liŋav*; sich still Verhalten *dəmdəm*  
 Stimme [*t]əŋəŋ*; Stimme der Hühner *kukuk*, der Katzen [*']ijun*<sup>1</sup>, von Vögeln *gagak*, *k'ik'it*, von Tieren *gukguk*  
 Stinken (Versengen) *t'əŋit*  
 Stirn [*d]əjahaŋ*  
 Stochern *k'u(ŋ)kil*, *t'ənkit*  
 Stock (Stütze) [*t]ju(ŋ)kəd*, (Stange, Staken) *təkən*  
 Stoff (Zeug) *lamba[ɫ]*, *ləmba[ɫ]*; Stoff aus Bast *daluwan*  
 Stoppeln (Halm, Stroh) *dayami'*  
 Stöpsel *t'umpəl*  
 Stöbel *halu'*  
 Stoßen *tund'aŋ*, *t'undul*; mit Unterschenkel Stoßen *bintih*  
 Straffsein *kəŋk'əŋ*  
 Strahl *t'ilak*  
 Strand (Landungsstelle) *t'avaŋ*  
 sich Sträuben *baŋkal*  
 Streichen (Kratzen) *kadut'*, (in die Länge Ziehen) *'ulut*  
 Streifen *ba[ɫ]ji'*, *tulit'*  
 Streiten *'ali[']*, (Reizen) *'adu'*  
 Streuen *ha(m)buŋ*, *tabuŋ*, *t'a(m)-buŋ*  
 Strick *d'ilət*, (Schlinge) *d'əlat*, (Schnur) *tali'*  
 Stroh (Halm, Stoppeln) *dayami'*  
 stromab (Abfließen) *kiliŋ*  
 stromauf (Oberlauf) *'udik*  
 Strömen *'ayut'*, *hayut'*  
 Stromschnelle *li[']jam*  
 Stubenfliege (Fliege) *laləŋ'*  
 Stück (Verbindungsstück) [*t]uŋkeh*  
 in Stücken *k'ak'ah*, *pək'ah*  
 Sturm *libut*  
 Stürzen *ɣubuh*, (Zerstören) *ɣəbah*  
 Stütze *k'agak*, [*t]ukəŋ*; (Stock) *təkən*, [*t]ju(ŋ)kəd*  
 Sumpf *paja'*  
 Sumpfpalme *nipah*  
 Sünde *×dut'a'*  
 Süßsein *mamit'*, *manit'*, [*t]amit'*  
 Süßwasser-Schildkröte *banij*

## T

Tabak Rauchen *'udud*  
 „Tabu“ (Verbotensein) *pali'*, *pan-[t]əŋ*  
 Tag (Sonne) *'a(n)dav*, *ha(ŋ)g'av* — *vəŋi'*; anderen Tages *'it'uk*  
 Tanzen [*t]ali'*, (Tretten) *'i(n)d'ak*, *ki(n)d'ak*  
 „Taro“ (Erdfrucht) *talət'*  
 Tasche *kampil*, Tasche am Kleid (Korb) *kantun*  
 Tasse *maŋkuk*  
 Tasten (Ahnen) *laba'*  
 Tau (atmosphärischer Niederschlag) *lamuy*  
 Taube *da[ɫ]a'*; Wildtaube *punaj*  
 Taubsein *bəŋəl*, (Ohrschmalz) *tuli'*  
 Tauchen *t'ət'əd*  
 Tausender *libu'*  
 Tausendfuß *lipan*  
 Teich *×talaga'*, (Binnensee) *danav*  
 sich Teilen (sich Trennen) *bijak*, *pijak*  
 Termiten (weiße Ameise) *'anaŋ*  
 Termiten-Hügel *pu(n)tu'*  
 Teuersein (Seltensein) *daləŋ*, *d'aləŋ*  
 tick! *tik*  
 Ticken *tiktik*  
 Tiefe (Inneres) *dələm*  
 tiefe Stelle in einem Gewässer *lubuk*  
 Tiefland *bəna'*  
 Tier, das ein trommelndes Geräusch macht *tabuh'an*; Name eines Tieres („Reineke“ der Tiernärchen) *kəŋk'il*; Stimme von Tieren *gukguk*  
 Tintenfisch (Polyp) [*']uŋita'*  
 Titel *gəla[ɫ]*  
 Tongefäß, verglast *gu(ŋ)k'i'*  
 Topf, irdener *gu[ɫ]i'*; Kochtopf *ku[dd]əŋ*  
 Totdrücken (Erdrücken) *tədət'*  
 Totsein (Sterben) *pataj*  
 Tragen, bei sich (Mitbringen) *baba'*, zu mehreren Tragen

*'ut'uŋ*, auf dem Arm Tragen (Achsel) *kilik*, auf dem Haupt Tragen *t'uhun*, auf der Schulter Tragen *pat'an*, über der Schulter Tragen *t'andaŋ*  
 Tragstuhl *×paləŋka'*, *təndu'*  
 Trüpfeln *bit'bit'*, *tiyit'*, *tuduh*  
 Traum *nupi'*  
 Träumen [*']i(m)pi'*, (Liegen) *'inəp*  
 Trennen, Korn und Spreu (Sieben) [*t']ig'i[']*  
 sich Trennen (sich Teilen) *bijak*, *pijak*  
 Trennung *'avat*  
 Treppe (Leiter) *təŋga'*  
 Tretten *pid'ak*, [*t']i(n)d'ak*, (Tanzen) *'i(n)d'ak*, *ki(n)d'ak*  
 Trinken *'inum*  
 Tritonshorn (Trompete) [*t]ambuli'*  
 Trockensein *kayaŋ*, *kəyaŋ*, *kəyiŋ* — *maŋa[']*, *pə[ɫ]a'*  
 Trommelstock *ta(m)buh*  
 Trompete (Tritonshorn) [*t]ambuli'*  
 Tropfen, Tröpfeln *titi'*  
 Trossen Flechten *dəndan*  
 Trübeisen *bukat*, *buʔək*  
 Trübung, atmosphärische *ɣa(m)-bun*  
 Truhe *kəbən*  
 Tüpfel *lintik*  
 Tür *pin[']ju'*

## U

Übelkeit (Nausea) *'ibaŋ*  
 Überbringen (Geleiten) *ha(n)təd*  
 Überfallen *təmpuk*  
 Überflutetsein (Untertauchen) *ləbləb*  
 Überfüllen *d'uld'ul*  
 Überhängen *da(m)piŋ*  
 übermäßig (sehr) *t'əŋət*  
 Überreichen *t'ulan*, *'und'uk*  
 Überschub (mehr) *ləbih*  
 Überschwemmung *ba'ah*



Übersetzen (Auswechsell) *t'alın*  
 Überstülpen (Deckel, Zudecken) *ta(ŋ)kub*  
 Übrigbleiben *tinggal*  
 Ufer (Rand) *tə(m)biŋ*  
 Umarmen *dakəp*, (Krümmung der Arme) *pəluk*  
 Umbiegen *k'antık*  
 Umdrehen *t'uyt'aŋ*  
 Umherschweifen *d'alaŋ*  
 Umkehren (Kehrseite) *balık*  
 Umschließen *liŋkup*  
 Umwinden *lilit*  
 Umzäunung *paqə[l]*  
 Umziehen (Ort Ändern) *'alih, pin-dah*  
 Unbemerktsein *lal[i']*  
 und zwar (Appositions-Partikel) *[n]a'*  
 Undichtsein *lunga[l]*  
 Unfruchtbarsein *[t]amanaan*  
 Ungenügendsein *alaŋ*  
 ungerade Zahl *ga(n)t'al*  
 ungleichmäßig Gehen (Humpeln) *[t]impaŋ*  
 Unheil *tivat'*, *t'a'ul*, *valat*  
 Unkosten *\*baland'a'*  
 Unlust *ganŋu'*  
 Unreifein (Rohsein) *'a(n)taħ*, *ħə(n)taħ*, *ma(n)taħ*, *məntaħ*  
 Uneinlichsein *gut'gut'*  
 Unreinsein *k'aməd*  
 Unsichtbarsein *'alimat'*, *limun*  
 Untensein *babah<sup>II</sup>*  
 Unterarm *ləŋaŋ*  
 sich Unterhalten (Sprechen) *'uk'ap*  
 Unterlage *'andət'*, *landat'* — *da-t'[aə][l]* — *galan*, *kalaŋ* — *lapik*  
 Unterlegensein *'alah*  
 Unterleib *bə(n)təŋ*, *kəmpuŋ*  
 Unterschenkel *bə(n)tit'*, *bitit'* — *laliŋ*; mit Unterschenkel Stoßen *bintih*  
 Unterstützen *bantu'*  
 Untertauchen (Überflutetsein) *ləbləb*  
 Unverheiratetsein *bud'aŋ*

Unverwundbarsein *kabal*, *kəbəl*  
 Unwetter (Finsternis) *galap*  
 Ursprung (Anfang) *\*mula'*, (Begrinn) *puna'*, (Basis, Baumstamm) *puħun*, (Stamm, Wurzel) *paŋkal*

## V

Varan (Eidechse) *javak*  
 Vater *'ajah*, *'ama'*, *bapa'*  
 Verändern *'ibah*, *'ubah*  
 sich Verändern *lijan*  
 Veränderung *baliv*  
 Verbergen *buni'*  
 Verbieten *lalaŋ*  
 Verbinden (Binden) *tut'tut'*  
 Verbindungsstück (Stück) *[t]uŋ-kəħ*  
 Verblichensein *kut'əm*  
 Verbotensein („Tabu“) *pali'*, *pan[t]aŋ*  
 Verbrauchtsein *gat'gat'*  
 Verdeck eines Wasser-Fahrzeuges *galumat*  
 Verdickung (Knoten, Gelenk) *buku'*, (Schwelle) *bəndul*  
 Verdorbensein *bayiv*, *buyuk*  
 Vereinbarung *d'and'i'*  
 Vereinen *laŋkap*, *t'apih*  
 Vereintsein *pit'an*  
 Verengen *pitut*  
 Verfälschen *la(n)k'un*  
 Verflüssigen *ləbuŋ*, (Schmelzen) *labul*  
 Verfolgen *'ut'iy*, (Nachlaufen) *bulu'<sup>II</sup>*  
 Vergelten *balət'*  
 Vergessen *lupa'*  
 Vergnügen *dula'*  
 Verhalten, sich still Verhalten *dəmdəm*  
 Verhülltsein *tabəŋ*  
 Verjagen *buyav*  
 Verkaufen *d'u'al*  
 Verkleben (Löten) *pid'əl*  
 Verletzen (Wunde) *lu(ŋ)ka'*

Verlieren, Bewußtsein Verlieren *lələt'*, Haare oder Federn Verlieren *'upav*, Gleichgewicht Verlieren *ŋivaŋ*  
 Verlust *lugi'*  
 Vermehren (Hinzufügen) *tambah*  
 Vermengen *k'a'uy*, (Kneten) *gahul*  
 Vermögen (Imstandesein) *'ulih*  
 Vermuten *'agak*, *ki[l]a'*  
 Vernachlässigen *baja[h]*  
 Verordnung (Gesetz) *'undaŋ*  
 Verpflichung *t'ilih*  
 Verrotten *but'uk*  
 Versammeln *puŋpuŋ*  
 Versammlung *kampuŋ*  
 Verschlängen *lunlun*  
 Verschuß (Schloß) *\*ku(ŋ)k'i'*  
 Verschwägertsein *bajav*, *hipay*  
 Verschwinden *hilaŋ*  
 Versengen (Stinken) *t'aniŋ*  
 Versinken *bəməŋ*, *ka[l]əm*  
 Versöhnung *'apu[l]a'*  
 Verspotten *t'indiy*  
 Verstärken (Flicken) *tambal*  
 Verstopfen *buntu'*, (Einzwängen) *pənəd*  
 Verstopftsein (Dichtsein) *k'ənk'ən*  
 Verstummen *gəmgəm<sup>II</sup>*  
 Verwandtsein *daga[']*  
 Verwelken *ləju'*  
 Verwirrtsein *bulut'*, *[l]agu'*  
 Verwirrung *'ulik*  
 Verwitwetsein *balu'*  
 Verwünschung *t'umpaħ*  
 Verwüsten *lut'ak*  
 Verzeihung *'ampun*; um Verzeihung Bitten *pu'un*  
 Verzieren *hijat'*  
 sich Verzweigen (sich Gabeln, auseinander Stehen) *t'aŋa[']*  
 Vibrieren *pəlik*, (Zittern) *kə(n)-tə[l]*  
 wie viel? *piŋ'a'*  
 vier *'ə(m)pat*  
 Viertel (Pfote, Sippe) *t'uku'*  
 Vogel *buluŋ*, (Huhn) *manuk*; Stimme von Vögeln *gagak*, (Piepsen) *k'itk'it*

Vogel-Art, Name eines Vogels, der Laute nachahmt *[']jijun<sup>II</sup>*  
 Vogel-Klapper *kəŋtuŋ*  
 Vollsein *pənuħ*  
 Vollständigsein *laŋkəp*  
 Vollstopfen *t'əkt'ək*  
 Vollzähligsein *gəməp*  
 von (Attribut-Partikel) *ni'*  
 Vorbeigehen *ləlu'*  
 Vorbereiten, einen Angriff *ha(n)-dan*  
 Vorderseite (Front) *ha(n)dəp*  
 Vorderstevan *haluwan*  
 Vorfahr (Herr) *[t]umpu'*  
 Vorhaben *'a(ŋ)k'am*  
 Vorhandensein (Nichtsein) *vada'*  
 Vorhang *kulambu'*, *lant'aj*  
 Vorhof *halaman*  
 zum Vorschein Kommen *ŋaliŋ*  
 vorsichtig Essen *k'amuk*  
 Vorstürmen *duluŋ*  
 vorwärts! *'aju'*  
 vorwärts Schieben *t'uluŋ*  
 Vulva *puki'*

## W

Wache Halten *\*d'aga'*  
 Wachsen (Gedeihen) *tu(m)buħ*  
 Wachskerze *lilin*  
 Wachtel *puŋuħ*  
 Wage *\*dak'in*  
 Wägen (Gleichgewicht) *timbaŋ*  
 Wagschale *\*[t]alad'u'*  
 Wahrsein *tuħu'*  
 Wald *'alat'*, *ħutan*; Wald Roden *[t]ə(m)bak*  
 Walfisch *d'ambu|ħala[h]*  
 Wälzen *gilit'*  
 Walzenförmigsein *təluŋ*  
 Wand *dindin*  
 Wandeln *laku'*  
 Wange *pipi'*  
 Wanne *ni[l]u'*  
 Warmsein *panat'*; warmer Hauch *ħaŋət*  
 Warten *ħantaŋ*

was? (Pronomen interrogativum) 'apa'  
 Waschen *bat'uh, bulu', huyat'*  
 Wasser [*daJanum, vajay*; bewegtes Wasser *li[j]ak*; Wasser Schöpfen [*'ja(n)t'u'*, auf dem Wasser Treiben (Flottieren) *'ahud, hanud* — [*'jumban*  
 Wasser-Fahrzeug (Schiff) *ban-kah[h]*, *palahu'*, *t'ampan*, (Kanu) *vaykan*, (Einbaum) *d'u(η)kuy*; Verdeck eines Wasser-Fahrzeuges *galumat*  
 Wasserkrug *kənd[i']*  
 Wasserschöpfer *t'ibu[l]*, (Ausschöpfer für Boote) *limat'*  
 Wasserstrahl *paŋk'a[l]*, *paŋk'u[l]*  
 Wassertiefe [*t]ubiy*  
 Webe-Einschlag *pakan<sup>I</sup>*  
 Webe-Lade *balig'a'*  
 Weben *tanun*, Matten Weben oder Flechten *lag'a[']*  
 Wechseln, Geld *tuka[l]*  
 Weg *dalan, d'alan*  
 Weggabelung (Seitenweg) *t'ampay, t'i(m)pay*  
 Wegzehrung *bakal*  
 sich Wehren *t'angah*  
 Weiblichsein *babi'*  
 Weichen (Nachgeben) *lajat'*  
 Weichsein *lambut, ləmuk, lunak*  
 Weinen *tanjit'*  
 Weise, Art und Weise *kaja<sup>IIII</sup>*  
 Weisen, Richtung Weisen (Beschließen) [*t]aki[']*  
 Weißsein *bulaj, putih, t'akt'ak*; weiße Ameise (Termit) *'anaŋ*  
 Weite *luhay*  
 weitmaschiger Korb [*l]aga'*  
 Weitsein (Ausgebreitet) *banban*  
 Welle (Wölbung) *humbak*  
 zu wenig (Mangel) *kulan*  
 wer? (Pronomen interrogativum) [*t']a[j]i[']*  
 Werden (Entstehen) *d'adi'*  
 Werfen (Schlagen) *pukul*; Anker Werfen (Fallenlassen) *labuh*

Werkzeug zum Messen *t'ipat*; spitzes Werkzeug [*t]ad'ak*, Stiel eines Werkzeugs *t'anjkal*; mit Werkzeug Schlagen *pukpuk*  
 Wespe *pa'nyət*  
 Wetteifer *lumba'*, [*l]əbat*  
 Wetten, beim Wetten Einsetzen *tayuk*  
 Wickeln *bəg'bəg'* — *balut, bilit*  
 Widerrede [*t]aki'*  
 Widerschein *'ilav*, (Glanz) *kilav*  
 Widerstreben *galgal*  
 wie? (Pronomen interrogativum) *ku'a[']*  
 ebenso wie *pada'*  
 wie viel? (Pronomen interrogativum) *piŋ'a'*  
 Wiederherstellen *pulih*  
 Wiederkehr (Mal) *kali<sup>III</sup>*  
 Wiederkommen *baluj*  
 Wildente *balivit'*  
 Wildlager *yuman*  
 Wildnis [*l]a(m)ba'*, [*l]imba'*  
 Wildrind *banting*  
 Wildsein *lijay*  
 Wildtaube *punaj*  
 Wind *'ayin, hayin*; in den Wind Segeln (Luven) *biluk*  
 Windel (Hülle) *lampin*  
 Winden *balig, balit*  
 sich Winden *balut*, (Kreisen) *li(η)-kə[l]*  
 Windstille *taduh, tə(n)duh*  
 Winkel *t'aluk*  
 Wippen *'unjal*  
 wir (Pronomen personale) inklusive *kita'*; exklusive *kami'*  
 Wirbeln *puju'*  
 Wirrwarr *halubilu'*  
 wirtschaftlich Abhängiger *budak*  
 Wischen *buli[']<sup>I</sup>*, *haput'*, (Besen, Fegen) *t'apu'*  
 Wissen *lala'*, (Gewohntsein) *tahu'*  
 Woge *galumban*, (Dünung) *'alun*  
 Wohlgeruch (Aroma) *ha[l]um*  
 Wohlgeschmack *laba[l]*  
 Wohnsitz *duk*  
 Wohnstätte [*t]əmpət*

sich Wölben *bə(η)kuy*  
 Wölbung (Welle) *humbak*  
 Wortstreit *bantah, [t]al[t]al*  
 Wühlen *bu(η)kal*  
 Wunde (Verletzen) *lu(η)ka'*  
 Wurfspeer *li(m)puŋ*  
 Wurm *'udaj*, (Made) *'uləg'*  
 Wurzel *'aka[l]*, *vaka[l]* — (Stamm, Ursprung) *paŋkal*  
 Wurzelschößling *tunat'*, *t'ulih*  
 Wutanfall („Amok“) *hamuk*

## Y

„Yams“, Name einer Erdfrucht *gaduy, 'ubi'*

## Z

Zacke *t'ud'i'*, (Sproß) *t'ə[l]ampan*  
 Zähflüssigsein *kəntəl*, (Zusammenhalten) *k'a'iŋ*  
 Zahl zwischen 10 und 20 *bəlat<sup>II</sup>*, zwischen 20 und 30 *liku[l]*; ungerade Zahl *ga(n)t'al*  
 Zählen *bilay, vilit'*, (eins) *'ət'a'*, *'it'a'*  
 Zahnseide *'ajam<sup>II</sup>*, *d'inak*  
 Zahn [*']ipən, gigi'*; Zähne Knirschen *nyənyət*  
 Zahnfleisch *gut'[i']*  
 Zanken *'avaŋ*  
 Zauberspruch *'ad'i'*  
 Zehner *puluh*  
 Zeichen *ta(η)da'*  
 Zeigen [*t]uind'uk*  
 Zeit [*n]a'un*; sich Zeit Lassen *lambat*  
 Zerbrechen *gə(n)tat'*, [*l]apuh*  
 Zerbröckeln *lapak, ləmpak, ləpuk*  
 Zerfallen *gadgad*  
 Zerfetzen *lampin*  
 Zerkleinern (Brei) *budbud*  
 Zerreiben *pipit'*  
 Zerreißen *tət', tət'tət'*  
 Zerschneiden, fein hilit'  
 Zerstampfen *yəpuh*  
 Zerstören (Stürzen) *yəbah*

Zertreten *lat'lat'*  
 Zeug (Stoff) *lamba[l]*, *ləmba[l]*  
 Zibetkatze *mut'an*  
 Ziege *kambin*  
 Ziehen *talik*, in die Länge Ziehen (Streichen) *'ulut*  
 Ziel (Kurs) *tud'u'*  
 Zinn *timah*  
 Zischen *nyit'nyit'*  
 Zitrone *limav*  
 Zittern (Vibrieren) *kə(n)tə[l]*  
 Zornigsein *bənyit'*, *gut'a[l]*  
 Zuhörer [*l]amu'*  
 Zucken (Rucken) *t'intak*  
 Zucker *'gula'*  
 Zuckerpalme *hanav*  
 Zuckerrohr *təbu'*  
 Zudecken *tutup*, (Deckel, Überstülpen) *ta(η)kub*  
 Zufassen *kamkam*  
 Zufriedensein *t'an[ə]ŋ*  
 Zugreifen (Fassen) *d'a(m)bat*  
 Zuhalten *kəmkəm*  
 Zunahme *'labah*  
 Zunder *tulug*  
 Zuneigung *kələŋ*  
 Zunge *dilah*  
 Zurückbiegen *ləngak*  
 Zurückkehren *'ulih*  
 Zurückweichen (Ebben) *t'ulud*  
 Zusammenballen *kəbət, pulu[l]*  
 Zusammenbinden [*l]aŋkaj*, (Floß) *ya(η)kit*  
 Zusammendrehen *bulay, pin[t]al*  
 Zusammendrücken *ha(m)pit*  
 Zusammenfalten *kəbut<sup>II</sup>*  
 Zusammenfügen *dakəp, lapət*, (Nähen) *d'ahit*  
 Zusammenhalten *'a(η)kup* — *ha(m)pit, ga(m)pit, ka(m)pit*, (Klemmen) *kə(m)pit* — (Zähflüssigsein) *k'a'iŋ*  
 Zusammenrollen *balun, lulun*  
 Zusammensein *'t'ama'*  
 Zusammenstellen *ka[l]ay*  
 Zusatz (Ansatz) *'ambi'*  
 Zuschauen *teyuk*  
 Zuschnappen *k'akup*

Zuspeise <i>gulaŋ</i> , <i>t'amb[æ]l</i> , <i>'ulam</i> ;	Zwiespalt <i>bə(ŋ)kaŋ</i>
Zuspeise zum Trinken <i>×[t]ambul</i> ;	Zwilling <i>kə(m)baŋ</i>
(Fisch) <i>la'uk</i> , (Salz) <i>t'ila[h]</i>	Zwirnen (Drehen) <i>pulat'</i>
Zustimmen <i>paju'</i>	Zwischenraum <i>ɣuhaŋ</i> — <i>'alat</i> ,
zwei <i>ɟuva'</i>	<i>t'alat</i> , <i>t'alaŋ</i> , (Lücke) <i>t'ala'</i>
Zweig <i>[dd]ahan</i>	Zwischenstück <i>kaliŋ</i> , (Unterlage)
Zwiebel <i>bavaŋ</i> , <i>la[t'ju[n]a[h]</i>	<i>kalaŋ</i>

C. Douglas Christen. Current Anthropology. October 1962;

Vol. 3. No. 4, p. 397,

"Capell's Dempwolff の南島語族と 2,000 語と見. 398

Grace の 2/3 の 60% の \*k'ajip 又は \*k'ajip 語族と ~~Grace~~ の  
同語族 (Cognates) を示している; Grace の系史を  
引用する。...

そのほか、Grace の Dempwolff の 成語の統計的分析を  
1/3 の内係で ( ) を引用する。

Dempwolff III は 2,213 語をふくむ。そのうち 6 項目  
(\*kuk'om, \*laykaj, \*mataj, \*mat'uk, \*moman, \*papah)  
は同源語を示している。他の項目は主としてこのみ。

それ以外の除外した 2,207 項目と同語。それのうち  
2/3 の 11 語族の対応語を示している。それ以外の語の  
対応形式は次のとおり:

IN:	Tagalog	1125 語	51%
	Toba Batak	1299	59%
	Javanese	1446	65%
	Malay	1627	74%
	Ngajudayan	1170	53%
	Hova	679	31%
MN:	Fiji	461	21%
	Sava	335	15%
PN:	Tonga	328	15%
	Futuna	302	14%
	Samoa	385	17%

MNaj: 3293 15%

PNaj: 1493 7%

MN, PN 両方: 284 13%

計 7623 35%

そのうち 2207 語を土台とする

1/3 の \*k'ajip 系 1/3 の \*k'ajip 系。また、そのうち 1/3 の \*k'ajip 系  
(1/3 の \*k'ajip 系) の \*k'ajip 語族と \*k'ajip 系との \*k'ajip 系との  
2/3 の \*k'ajip 系

MN: 613 語 28%

PN: 433 語 20%